

FUNDACIÓ NOGUERA

---

ESTUDIS, 46

PESOS, MIDES I MESURES  
AL PRINCIPAT DE CATALUNYA  
I COMTATS DE ROSSELLÓ  
I Cerdanya a finals  
del segle XVI (1587-1594)

VOLUM I

Estudi i edició a cura de  
FRANCESC TEIXIDÓ I PUIGDOMÈNECH



BARCELONA, 2008



© Francesc Teixidó i Puigdomènech, 2008

Edita: Pagès Editors, S L

Sant Salvador, 8 - 25005 Lleida

[editorial@pageseditors.cat](mailto:editorial@pageseditors.cat)

[www.pageseditors.cat](http://www.pageseditors.cat)

Primera edició: desembre de 2008

ISBN de l'obra completa: 978-84-9779-729-0

ISBN del volum I: 978-84-9779-730-6

Dipòsit legal: L-1.784-2008

Impressió: Arts Gràfiques Bobalà, S L

## SUMARI

Pròleg . . . . .	9
Introducció . . . . .	11
El document . . . . .	15
Singularitat . . . . .	19
Interpretació i transcripció . . . . .	24
Altres fonts . . . . .	31
Les mesures a Catalunya segons el document . . . . .	32
Vegueria de Barcelona . . . . .	73
Vegueria de Lleida . . . . .	167
Vegueria de Tarragona . . . . .	289
Vegueria de Vic . . . . .	337
Vegueria de Besalú . . . . .	405

## PRÒLEG

Una de les dificultats amb què ha topat sovint la recerca històrica ha estat la de poder conèixer amb precisió els valors del pesos, les mides o les mesures dels productes i dels espais que s'estudien, i més quan es tracta de fer-los comparables amb els d'indrets diferents, ja que la diversitat local ha estat immensa. Sobre una herència majoritàriament romana i prou unificada, l'època medieval va suposar la particularització de la metrologia i així pràcticament fins a finals del segle XIX amb l'adopció internacional del sistema mètric decimal, iniciat a França un segle abans. A Catalunya la preocupació per l'homogeneïtzació data del segle XIII, però fou a les corts de Montsó de 1585 quan es plantejà la unificació entorn de les unitats de mesura emprades a la ciutat de Barcelona. L'enquesta realitzada poble per poble per assolir aquell objectiu és el motiu del treball que ara es presenta.

Són diversos els estudis que han emprat els volums d'aquella documentació, alguns de forma general, altres fixant-se en algunes àrees determinades. Sens dubte que el treball més complet fins ara era el de C. Alsina, G. Feliu i L. Marquet, *Pesos, mides i mesures dels Països Catalans* (1990), amb una bona sistematització i una doble organització de la informació que resultava ben útil, primer per unitats i després seguint el nomenclàtor de poblacions.

El treball de Francesc Teixidó, que tinc el goig de presentar, suposa un nou pas en l'aprofitament d'aquella riquíssima documentació. L'estudi llarg i acurat de l'autor ha permès una revisió a fons que ha comportat detectar algunes insuficiències en les transcripcions i en les corresponents edicions. D'altra banda, s'han contrastat les dades amb un altre tipus de documentació, de manera que s'han pogut comprovar algunes confusions d'interpretació que s'havien comès anteriorment.

El llibre aporta una altra novetat molt significativa, es tracta de la referència a les mesures de fruita seca, llegums, sal i calç, que, tot

i que estaven incloses en la documentació, no havien estat transcrites sistemàticament. En aquest darrer aspecte, per tal de poder verificar el valor quantitatiu i la seva equivalència corresponent, més enllà del document, s'ha portat a terme la localització i la reconstrucció de les mesures que hi apareixen. D'aquesta manera, els aspectes quantitatius s'han pogut contrastar amb els trets qualitatius que es desprenien de les descripcions de cada unitat. Aquest treball paral·lel, el documental i el material, dóna un nivell de fiabilitat dels resultats molt més elevat. Finalment, s'han realitzat índexs de mesures i de toponímia que resulten essencials per facilitar la consulta.

L'edició documental, com ho és en bona mesura el cas que ens ocupa, encara està poc considerada en certs àmbits i per aquesta mateixa raó resulta de difícil publicació. Tot i que des de la perspectiva del que ha de ser la tasca de l'historiador, la interpretació dels fets o de les distintes realitats és efectivament l'objectiu fonamental de l'ofici, és també inqüestionable la importància de l'edició de documents, amb el corresponent estudi introductori, ja que esdevé un treball de base, d'infraestructura, indispensable per poder realitzar posteriorment qualsevol anàlisi aprofundida en diferents temes.

Amb tot, a Catalunya es disposa d'un conjunt de publicacions molt valuoses, reconegudes internacionalment, que tenen com a objectiu l'edició de documents. Serveixin d'exemple l'anuari *Arxiu de Textos Catalans Antics* (IEC), l'edició de dietaris com els del Consell de Cent de Barcelona o els de la Generalitat de Catalunya, la col·lecció de Textos Jurídics Catalans, les col·leccions de la Fundació Noguera o el bon nombre de llibres o dietaris de pagesos, menestrals i fins i tot de privilegiats. Es tracta, doncs, d'una contribució excel·lent a la recerca històrica que no només convé que continuï, sinó que cal intensificar amb la major facilitat que actualment aporten els sistemes de digitalització, com és el cas d'algunes fonts.

La publicació del treball de Francesc Teixidó és la culminació d'una recerca de llarga durada que partia d'una preocupació històrica i etnogràfica pel seu entorn més immediat del Vallès, en el qual, malgrat el temps transcorregut d'aplicació del sistema mètric, encara s'utilitzen popularment les referències a les mesures antigues, tot i que estan en vies d'extinció pel traspàs de la gent més gran. Però l'estudi no s'ha limitat a la comarca sinó que ha esdevingut una aportació de conjunt al patrimoni cultural del Principat i de la Catalunya Nord. Una obra, doncs, que ens acosta a un document de gran valor i que facilitarà les recerques posteriors.

## INTRODUCCIÓ

El Sistema Mètric Decimal es va fixar el 22 de juny de 1799 a París quan es van dipositar a la seu de l'Assemblea Nacional els patrons de les dues magnituds que el formaven: el metre per a la longitud i el quilogram per a la massa. El sistema CGS —centímetre, gram i segon—, introduït l'any 1874 com una ampliació del Sistema Mètric Decimal, i el sistema MKSA —metre, quilogram, segon i amper—, anomenat també sistema Giorgi ja que fou ideat pel físic i enginyer italià Giovanni Giorgi l'any 1901, són els sistemes d'unitats físiques precursors del definitiu Sistema Internacional d'Unitats de Mesura —SI— que va quedar establert l'octubre de 1968 en el decurs de l'11a Conferència General de Pesos i Mesures celebrada a París. En aquesta reunió es va acordar que aquest sistema estaria format per les quatre magnituds del sistema Giorgi més les de temperatura i lluminositat: kelvin i candela, respectivament. No va ser fins a la 14a Conferència General de Pesos i Mesures, celebrada el 1971, que va quedar confegit amb la incorporació de la quantitat de matèria com a setena magnitud, amb el mol com a unitat bàsica.

A més de les set unitats anomenades bàsiques d'aquestes magnituds, per cobrir les necessitats de mesura en diferents circumstàncies i altres magnituds físiques, existeixen un seguit d'unitats, anomenades “derivades”, formades amb la combinació d'unitats fonamentals i relacionades entre si mitjançant les corresponents equacions dimensionals.

Però quan parlem de pesos, mides i mesures tradicionals catalans, potser és un tema estrany per a la majoria de gent —no pas per a tothom, però, perquè alguns investigadors, i sobretot historiadors, estan ben avesats a trobar-ne en els documents que estudien—, ja que avui dia el sistema internacional de mesura està plenament assumit, llevat de rares excepcions. Per arribar a aquesta unitat s'ha hagut de

recórrer un llarg camí des dels orígens de la nació catalana: l'assimilació de les mesures dels imperis invasors, la fragmentació de l'època comtal, el caos assolit a la baixa edat mitjana i principi de la moderna amb la fragmentació del territori en baronies, senyories, castellanies, abadiats, bisbats, monestirs i un llarg etcètera (on cada demarcació tenia mesures diferents), l'intent d'imposició de les mesures castellanies, fins arribar al naixement del sistema mètric decimal i la seva aplicació, que ha reeixit totalment fa ben pocs anys.

La gran varietat de mesures existent, moltes amb el mateix nom i per al mateix producte però diferents d'un poble a l'altre, ha afectat negativament les transaccions comercials durant molts segles i no tenen res d'estrany els múltiples intents d'unificació que s'han assajat. Al segle VIII Carles I —*Carlemany*— volgué unificar la lliura ponderal per tal de batre moneda i que tota fos de la mateixa llei. El rei Jaume I creà el destre mallorquí per al repartiment de Mallorca, i la jovada en el repartiment de València, va igualar la vara i va instaurar el càrrec de mostassaf —persona que vetllava que no hi haguessin fraus als mercats, ni en la qualitat ni en les mesures— dotant-lo de poder jurídic i executiu. De fet, però, aquella unitat no es produí, sinó ben al contrari; així ens ho confirma un tractat de mercaderia del segle XV<sup>1</sup> on es pot veure que els grans comerciants necessitaven aquestes obres escrites per tenir coneixença de les múltiples mercaderies, però també de la gran diversitat de mesures tant de llocs de Catalunya com de diferents països on mercadejaven.

L'any 1585 es van celebrar corts generals a la vila de Montsó i en el seu decurs el representant del braç eclesiàstic va proposar al rei d'unificar les diverses mesures usades al Principat, inclosos els comtats del nord, a les de Barcelona. Aquest argüia els greus perjudicis que ocasionaven al comerç la gran quantitat i diversitat de mesures existent i els fraus i malentesos que d'això se'n derivaven. Es demanava que aquesta unificació es fes basant-se en les mesures de Barcelona pel fet de ser cap i casal de Catalunya i un centre comercial reconegut tant en tota la Mediterrània com a altres països estrangers i, consegüentment, les seves mesures eren ben conegudes. D'aquelles Corts en sorgí la següent constitució:<sup>2</sup>

1. *Libre de coneixenses de spicies e de drogues e de aiustaments de pesos canes e mesures de diverses terres*, manuscrit núm. 4 de la Biblioteca de la Universitat de Barcelona.

2. Extret de *Constitvion y altres drets de Catalvnya compilats en virtvt del Cap. de Cort XXIII de les corts per la S. C. y reya (maiestat del rey don Philip nostre senyor. Celebrades en la vila de Montso any M.D.LXXXV*. Document conservat a l'Arxiu Comarcal de Granollers.

DE PESOS , MIDAS , Y  
MESVRAS . TIT . XXIII

I . PHILIP en la Cort de Mont –  
so, Any M. D. LXXXV.  
Cap. Lxxxviiiij.

**P**er leuar los molts, i notables inconuenients que resultan de hauerhi diuersitat de pesos, midas, y mesuras en las ciutats, vilas y locs del Principat de Cathalunya, y Comtats de Rossello, y Cerdanya, perço, y altrament, puix es tota vna mateixa provincia, y se gouerna per un mateix Loctinent general nostre, y ab las mateixas leys, statuim, e ordenam ab loatio, y approbatio de la present Cort, ab Constitutio perpetua, que en part alguna de dits Principat, y Comtats nos puga tenir, rebre, ni vsar altre pes, mida, ni mesura, sino la que se vsa, y es aprobada en la ciutat de Barcelona, ans he, haguts per reuocats, tots, y qualseuol priuilegis, vsos, y costums en contrari fins aci observats, en tots los dits Principat, y Comtats en lo esdeuenidor, todas las ciutats, vilas, y locs, castells, y termens hajan de tenir, vsar, y practicar en tot, y per tot, los mateixos pes, mida, y mesura, que te, vsa, y practica la ciutat de Barcelona, y no altre, y que per fer la reductio del pes, mida, y mesura de to-

tas las altras parts de dit Principat, y Comtats, al pes, mida, y mesura de Barcelona, axi en reduir los censos de forments, ordis, y altres grans, y tambe lo vi, oli, y altras qualseuol cosas concernents pes, mida, y mesura, a la mesura, pes, y mida de Barcelona, sien nomenades en cada cap de vegueria tres personas habils, y sufficientes, ço es una de cada braç, per nos, o per la Cort, o en son cas apres de la conclusio de las presents Corts, dins dos mesos per lo Loctinent general, y Deputats de Cathalunya, y que la obseruança de la present constitutio, axi en terras Reyals, com de Barons, comence dos mesos apres que sera feta, y publicada dita reductio, y no abans: no entenenet perço perjudicar a Consellers, Consols, Pahers, lurats, Mostesaphs, o altres officials, axi Reyals com de Barons, als quals toca afinar los pesos, y mesuras, y castigar los frauds dels falsos pesos, midas, y mesuras, ans reste lur iurisdiction en la forsa, y valor, com la tenian abans de la present constitutio.



Aquesta reducció s'arribà a fer no pas tan de pressa com el rei hauria volgut i havia disposat; no van ser dos mesos, sinó dos anys el que es trigà a poder començar-la. Sobretot per desavinences a l'hora de nomenar els representants encarregats de fer-la a cada vegueria i de quins corresponia designar al lloctinent general i de quins als diputats. També durant aquest període de temps es van fer els patrons de les mesures, segons la mesura de Barcelona, que després s'havien de dipositar a cada cap de vegueria perquè el mostassaf n'afinés les de cada lloc i fes complir l'esmentada ordre reial.

Es va començar per Barcelona i la seva vegueria l'any 1587 i va finir el 4 de juliol de 1594 amb la conclusió de la reducció de la vegueria de Tortosa. Fou un llarg i laboriós procés, ja que foren cridats els jurats, cònsols, paers o batlles de totes les ciutats, pobles, viles i llocs del Principat de Catalunya i de la Catalunya Nord. Però la qüestió és què es va fer, el resultat fou un extens i valuós document del qual sortosament s'ha conservat la major part fins a l'actualitat.

Aquestes actes de reducció han estat la base de molts estudis de metrologia catalana. En alguns només com a referència curiosa d'alguna mesura,<sup>3</sup> però la majoria, específicament, són estudis locals o d'una comarca determinada<sup>4</sup> que tracten el document d'una forma parcial. Ara bé, de cap manera es podria deixar de fer referència a l'extraordinari

3. S. LLENSA DE GELCEN: *Breve historia de la medidas superficiales agrarias de la antigüedad y estudio particular de aquellas cuyo uso es tradicional en Cataluña*, *Anales de la escuela de peritos agrícolas y especialidades agropecuarias y de los servicios técnicos de agricultura*, vol. X, Barcelona MCMLI.

P. ALSIUS I TORRENT: *Ensaig històric sobre la vila de Banyoles*, Barcelona 1872.

4. A. SIMÓN I TARRÉS: "Pesos i mesures de l'Empordà en el segle XVI", *Jornades d'història de l'Empordà*, homenatge a J. Pella i Forgues, Girona 1987.

F. ANGLÈS I J. M. VENTÓS: *Pesos, Preus, Mides i Mesures en el comerç a la menuda del segle XVI (Les tarifes cincenistes de l'Aleixar)*, Institut d'Estudis Tarraconenses Ramon Berenguer IV, Diputació de Tarragona, 1991.

L. BATLLE I PRATS: "La reducció de pesos y medidas de 1585 en relación con Olot i Camprodón", *Assemblea d'Estudis sobre el comtat de Besalú*, vol. I, Olot 1972; "La reducció de pesos, mides i mesures de Palafrugell, Mont-ras, Llofríu i Palamós", *Estudis sobre temes del Baix Empordà*, 1981; "La "reducció de pesos, mides i mesures" del siglo XVI en relación con Sant Feliu de Guíxols", *Áncora*, 1968; "La "reducció de pesos, mides i mesures" del siglo XVI en relación con Gerona i su veguerío", *Homenaje a E. Serra Ràfols*, 1970; "Pesos, mides i mesures de Girona en els segles XV i XVI", *Estudios de Historia Medieval II*, 1970.

J. AINAUD DE LASARTE: "Un document capital per a la geografia i la història de Catalunya: la Reducció dels pesos, mides i mesures del segle XVI en relació amb la vegueria de Montblanc", V Assemblea Intercomarcal d'Estudiosos, Montblanc, 1966.

treball de Gaspar Feliu<sup>5</sup> on tracta la totalitat del document en forma de nomenclàtor geogràfic ordenat alfabèticament; potser d'una manera molt esquemàtica, però relacionant les mesures principals de cada poble amb les que s'utilitzen actualment del sistema mètric decimal.

L'objectiu de la present recerca és donar a conèixer les mesures usades en aquesta part dels Països Catalans a partir de l'estudi i interpretació, tan fidedigna i acurada com ha estat possible, d'aquest document, en forma de transcripció sintetitzada i oferint l'equivalència al sistema mètric decimal de totes les mesures, tant de les principals com de les fraccionàries, de tots els pobles que es documenten, d'aquesta manera es pot fer qualsevol consulta d'una mesura d'un lloc determinat sense necessitat d'efectuar càlculs addicionals. A més, s'hi esmenten també les mesures de fruita seca i llegums, sal i calç, que tot i estar en el document no havien estat estudiades amb anterioritat.

D'altra banda, s'ha dut a terme aquesta tasca amb el màxim rigor, estudiant a fons l'original i consultant i comparant les obres d'altres investigadors<sup>6</sup> que m'han permès detectar possibles errades d'expressió o de càlcul en el manuscrit, i també al revés, alguna inexactitud o errada en els seus treballs que s'ha procurat esmenar aquí. Pot ser que en passatges no gaire clars d'interpretar hi hagi diferència de criteris a l'hora de donar una solució, això sempre es pot discutir.

#### EL DOCUMENT

Està contingut en cinc volums que es conserven a l'Arxiu General de la Corona d'Aragó, a la secció de Generalitat sota la signatura G-22. Aquest 22 es refereix a les vint-i-dues vegueries en què s'havia dividit el territori; malauradament les actes de la vegueria de Manresa no hi són, ni han estat trobades en cap altre dels arxius fins ara consultats, fet que deixa un buit que dol no poder omplir. S'ha de puntualitzar que les actes originals de la vegueria de Girona, amb tota probabilitat, són les que es guarden a l'Arxiu Municipal de Girona (AMG, I, Administració municipal, I.4.3.3, lligall 1) i les de l'ACA en són còpies, l'una possiblement coetània i l'altra posterior.

Cada volum conté les actes de cinc vegueries, exceptuant-ne el darrer on només n'hi ha una. Es van escriure sobre paper de fil, de

5. GASPAR FELIU: "Nomenclàtor dels pobles de Catalunya (Principat i Comtats) amb les mesures, els pesos i les mides de cada lloc (1585)", C. ALSINA, L. MARQUET i G. FELIU: *Pesos, mides i mesures dels Països Catalans*, Barcelona 1990.

6. Vegeu notes 3, 4 i 5.

gran qualitat, de format “gran foli” que un cop plegat i relligat el full amida ~ 35,5 cm x ~ 25 cm. Aquest paper era tramès des de Barcelona, per la Generalitat, a cadascuna de les vegueries perquè totes les actes fossin iguals i perquè quan les ajuntessin es poguessin enquadrar bé. Cal dir, però, que, per alguna raó, aquest paper no va arribar a Perpinyà i el notari d’aquesta vegueria les va enviar en format “foli” que, un cop plegat, amidava ~ 30,5 cm x ~ 21 cm, a més el paper era més prim. Així i tot, les actes també van ser relligades al principi del segon volum.

L’estat de conservació en general és bo, té alguns forats causats per les arnes del paper i taques d’humitat que no influeixen en la comprensió del contingut. El volum cinquè, que conté només les actes de la vegueria de Girona (probable còpia), sí que està molt malmès per la humitat i les arnes, i en falten trossos; però després d’haver llegit el gran gruix de les actes anteriors es pot desxifrar perfectament i no hi falta cap dada important. A més, a la secció de Batllia General de Catalunya de l’ACA hi ha un manuscrit, amb el núm. 2267, que és còpia de l’original, molt ben conservat; i a l’AMG es conserva l’original en un estat excel·lent. També les actes de la vegueria de Perpinyà, com que s’han transcrit en un paper de poc gruix, estan força deteriorades a causa de la tinta que l’ha recremat i té una textura fràgil i trenca-dissa; cosa que també succeeix en el cas de les actes de la vegueria d’Agramunt, encara que d’una forma no tan acusada atès que el paper és més gruixut.

La cal·ligrafia és molt bona a tot el document; diferent a cada vegueria, però entenedora i clara.

Està escrit tot en català, a excepció de la vegueria del Conflent que el començament de cada acta, la part més protocol·lària, el van escriure en llatí i la resta, on es parla de les mesures i la reducció, es va redactar en català. D’aquesta vegueria, i com a anècdota simpàtica, es pot dir que sembla que l’escrivà que passava les actes “en net”, quan va arribar a la darrera, la de Formiguera, devia tenir molta son perquè fou incapaç de posar-hi totes les dades i l’encapçalà amb el nom mig en llatí mig en català —*Fromicera*—. L’endemà, ja més desvetllat, va fer-ne una altra a continuació, sense esborrar l’anterior, posant-hi les dades que li faltaven i el nom en català.

La compilació de les actes de cada vegueria comença amb una lletra del notari del General de Catalunya adreçada al notari de la ciutat cap de vegueria, li notifica el nom de les tres persones elegides per a dur a terme la reducció; així mateix, li envia una instrucció per convocar els còsols o jurats de cada poble, en què també consta un memorial de les mesures de Barcelona que li envien i que hauran

d'utilitzar en endavant, a més de la reducció de les mesures de la ciutat de Barcelona per conèixer l'ordre que havia de seguir quan fes les actes de cada lloc; també se l'informa de l'enviament de paper de "forma mitjana" per redactar-les, i li comuniquen que quan acabi la reducció, al peu o darrere de la mateixa carta, se certifiqui l'acabament i es retorni juntament amb l'acta de reducció de Barcelona i totes les de la vegueria.

Després hi ha el text íntegre de la constitució del capítol de cort núm. 89 de les Corts de 1585 i, a continuació, l'acta de les mesures de Barcelona perquè les coneguïn, com també els seus múltiples i divisors i la relació que mantenen entre si.

Segueix amb el nomenament de les tres persones elegides per fer la reducció, una de cada braç —reial, eclesiàstic i civil—, la designació de la casa on s'ha de dur a terme la reducció i la crida als jurats dels diferents llocs i viles, amb una llista de tots aquests pobles; amb la qual cosa aquest document s'enriqueix amb una valuosa informació toponomàstica del Principat, amb els comtats del nord de Catalunya, a finals del segle XVI.

A partir d'aquí es continua amb la redacció de les actes de reducció i tot el document manté una configuració semblant. Comença encapçalada pel nom del lloc, centrat dalt de tot o al marge esquerre del full, excepció feta de la vegueria de Vilafranca del Penedès on ens assabentarem del lloc més endavant, en la presentació del seu jurat. Després, directament o indirectament, s'esmenta la data i el lloc on es farà la reducció, que solia ser la casa del consell de la ciutat cap de la vegueria. S'hi reuneixen el notari, que és alhora escrivà i garant de la veracitat del procés, els tres reductors elegits per a dur-la a terme i el jurat o cònsol del poble que ha estat convocat. Aquest aporta una mesura de cada gènere —de gra, vi, oli, pes, mida, i si n'usen d'específiques per a la sal, la fruita seca, la calç, etc.— de les que fan servir al lloc d'on ve i n'explica la relació i proporció dels múltiples o divisors, si serveixen per a comprar i vendre o per a pagar censos, si les transaccions es fan a mesura rasa o bé curulla, si s'hi ha d'afegir "tornes" segons diferents circumstàncies, si l'església disposa de mesures pròpies per al cobrament dels impostos eclesiàstics; o si utilitzen pes gros i pes menut, quins articles o mercaderies es pesen amb cadascun, i qualsevol incidència relacionada amb la seva manera de mesurar. Un cop acabada i anotada aquesta exposició els reductors juntament amb l'afinador feien escandall d'aquestes mesures i en donaven l'equivalència d'acord amb la mesura de Barcelona.

Tota la reducció es féu amb un grau altíssim de precisió, però que en cada vegueria depenia de com fos de primmirat l'afinador; en

alguns casos s'assolia una exactitud extrema en aconseguir fraccions d'aproximadament tres mil·lilitres.

Per a omplir les mesures a l'hora de fer-ne l'escandall i reducció es va usar grana de mill per a les de gra, fruita, sal i calç; i aigua clara per a les de vi i oli. Per als pesals s'utilitzaven els de referència de Barcelona, i a vegades s'afinaven els més petits amb grans de blat per a poder ajustar millor el pes equivalent.

També es donava el cas, en llocs petits, que el jurat deia que no tenien mesures i que quan necessitaven pesar o mesurar les manllevaven als pobles veïns o al cap de senyoria. Però si aportaven mesures-patró i asseguraven que eren iguals que les d'un altre poble més important o veí, això no els eximia de fer-ne escandall i, de fet, a vegades s'hi trobaven notables diferències.

L'acta s'acabava deixant constància que les mesures antigues es dipositaven al local on es feia la reducció i amb el nom dels testimonis presents en el procés.

El conjunt de les actes d'una vegueria se solia finalitzar —no totes— amb el memorial de la totalitat de les mesures-patró, i divisors, d'acord amb la mesura de Barcelona, que havien estat trameses per a substituir les autòctones. Per acabar s'hi podia afegir algun comentari o queixa, si esqueia, del notari o dels cònsols de la ciutat cap de la vegueria.

Per a tenir-ne una visió més aclaridora insereixo la transcripció d'una acta, no pas de les més complexes, que servirà per a veure'n l'estructura i el procediment seguit en la seva confecció:

### *Granollers*

Dijous a deset del mes de noembre Mil sinc Cents vuytanta vuyt, en presentia de dit Joachim Oller notari substituït de mi Rufet notari i scriva maior y dels dits y devall scrits testimonis Pere Pujalt Jaume Colomer y Jaume Fonolleda de la vila de Granollers, en dit Palau Reyat devant dits señors reductors mijansant jurament han denuntiat y affirmat, que en dita vila y en lo terme della en lo comprar y vendre de tots grans y pagar censos y altres drets, usen y practiquen una mesura que la nomenan quartera, y que aquella dividexen en vuit quartans de dita Vila. E, que en lo comprar y vendre del oli, y pagar censos y altres drets de oli, usen y practican una mesura que la nomenen quarter, E, altra mesura que li diuen vuyte de quarter, y altra mesura que li diuen setze de quarter, y altra mesura que la nomenen quarto, que trenados fan quarter. Y que en lo comprar y vendre del vi, y pagar

los censos y altres drets de vi, usen y practican una mesura que la nomenen quarter, y que los setze quarters fan carrega de vi, y los quatre quarters fan un barralo. E, fet devant dits reductors per dit mestre Vicens afinador, y es trobat que la quartera de Granollers rasa, y sense cop, la qual fan ab vuyt quartans de Granollers, es set quartans dos quartarons mesura de Barcelona. E, la quartera de Granollers ab lo cop encamerat, es set quartans dos quartarons onze dotzens de quartaro un quaranta vuyte de quartaro mesura de Barcelona. E, quiscun quarta de la quartera sense cop, es tres quartarons y nou dotzens de quartaro mesura de Barcelona. E, quiscun quarta de la quartera encamarada ab lo cop, es tres quartarons deu dotzens de quartaro, un noranta vuyte y un tres Cents vuytanta quatre de quartaro, mesura barcelonesa. E, lo cop que acostumen en pagar per quiscuna quartera de Granollers, es onze dotzens de quartaro mesura de Barcelona. E, lo quarter de oli de Granollers, es dos quartans un quart de quarta, un setze de quarta un trentadose de quarta mesura barcelonesa. E, lo vuyte de quarter de oli, de Granollers, es un octau de quarta un trenta dose de quarta y un sextadose de quarta mesura barcelonesa. E, lo quarto, es la quarta part de dit octau. Y lo barralo de vi es conforme lo barrallo de Barcelona. Y lo quarta fruyter mesura de Granollers, es un quarta y dos dotzens de quartero mesura de Barcelona. Y la quartera de glans mesura de Granollers es conforme la quartera fruytera de Barcelona. Y lo cop que en dita vila de Granollers se acostuma pagar per quiscuna quartera de glans, es mig quarta fruyter de Barcelona. Y lo mig cop que se acostuma pagar en Granollers per quiscuna mija quartera de glans, es un quataro fruyter de Barcelona. Y la mesura que nomenen mig quarta de llegums y gra de canyar, de Granollers, es dos quartarons y un quarantavuyte de quartaro mesura de Barcelona. Presents per testimonis los dits Jaume Losada, y Sebastia Massalleres.

#### SINGULARITAT

Com ja s'ha anat desgranant fins aquí, aquest vast document és una joia preciosa per a conèixer i estudiar la metrologia tradicional catalana, i en menor grau, però també ben interessant, la toponomàstica i onomàstica en aquella època. Però hi ha encara una altra circumstància que el fa més interessant i únic: ens informa de les mesures usades específicament per a productes com la fruita seca i llegums, la sal o la calç i el guix, que no tenien res a veure amb les mesures del gra. Fins ara no hi ha cap estudi (almenys jo no l'he trobat) que les

hagi definides i n'hagi donat la capacitat amb relació al sistema mètric decimal; possiblement per falta dels patrons originals o de referències que les relacionessin amb les mesures conegudes de gra.

L'acta de les mesures de Barcelona les descriu i en dóna la relació entre la mesura i els seus divisors; de les de fruita seca en fa el següent comentari, "La Quartera fruitera es semblant a la granera pero ab la boca mes ampla perque es mesura a curull". Després d'un dels memorials de les mesures de Barcelona enviat a qualsevol vegueria se n'extreu aquesta informació, "... Mitja quartera de fusta redona, un quarta, mig quarta, ab sercols de ferro per a mesurar sal, les quals son marchades al sol de vall ab letra C, E mes mitja quartera de fusta, redona, un quarta, mig quarta y un quartero, ab sercols de ferro tot per a mesurar fruyta les quals son marchades a la vora ab letra, f, que vol dir fruyta, Mes una mitja quartera de fusta quadrada per a mesurar cals...". Tota aquesta informació només al·ludeix a la forma que tenien, de què eren fetes, les marques que duïen i les que es mesuraven a curull, però no ens aporta res de la seva capacitat. Després de llegir, rellegir, i tornar-hi, els centenars d'actes de tota la reducció, ja desesperançat de treure'n l'entrellat i trobar una solució que permetés calcular la cabuda d'aquestes mesures, vaig fixar l'atenció en el redactat de dues actes, en les quals es relacionaven les mesures de fruita, sal, calç i guix amb les mesures del gra. Aquestes actes corresponen, l'una, a la vila de Sant Hilari Sacalm, en la qual es comparen les mesures de fruita seca i de sal, de Barcelona, amb les mesures autòctones de gra; l'altra, és la de la ciutat de Vic, que també relaciona les seves del gra amb la mesura de calç de Barcelona.

A partir d'aquí i un cop calculada la capacitat de les mesures de Barcelona, s'ha pogut deduir la cabuda de les mesures dels diferents llocs documentats a les actes. De fet, hauria estat un valor teòric, provinent només d'aquesta dada documental, si no fos perquè un fet casual va permetre corroborar-lo: vaig sol·licitar informació sobre les mesures tradicionals de Barcelona al Museu d'Història de la Ciutat i permís per a estudiar-les físicament, primerament em mostraren un catàleg on, a més de moltes altres, hi eren anotades amb les referències 2932, 2933, 2934 i 2935 unes mesures de capacitat de fusta datades l'any 1572. Quan les vaig veure vaig tenir l'agradable sorpresa de descobrir que a la vora hi havia la lletra "f" encunyada a la fusta; per tant, eren les mesures fruïteres de Barcelona. Un cop calculat el volum, vaig fer construir una rèplica de la boca per a poder mesurar la quantitat que suposaria el caramull. Tan bon punt vaig enllestir els càlculs, aquests van resultar d'allò més engrescador: s'aproximaven al valor obtingut de l'acta de Sant Hilari amb un marge d'error de  $\pm 0'9\%$ .

Per tant, si la capacitat de la mesura de fruita deduïda d'aquesta acta es pot donar com a correcta, opino que també serà lícit donar com a bons els valors obtinguts per a les mesures de sal i de calç, tot i que no s'han trobat els originals.

Inserixo senceres les dues actes de reducció de Sant Hilari Sacalm i de Vic, amb els paràgrafs remarcats d'on s'ha extret la informació i els càlculs de les esmentades mesures de fruita seca, sal i guix o calç:

*St. Ilari*

Dimarts a dos del mes de juny any de la nativitat del senyor mil sinch cents noranta dos en presentia de dit Joan Cortina notari i scriva sobredit i dels testimonis devallscrits lo honorable Joan Serra jurat de la vila i terme de St. Ilari Sacalm de la vegueria de Vich constituït personalment en la dita casa del consell de la ciutat de Vich davant dels dits senyors reductors ha posat en ma i poder de aquell una mesura quadrada i una mida per canar drap i mijensant jurament ha denunciat i affirmat que la dita mesura quadrada es sisena part de quartera so es que sis della fan cortera en dita vila i terme de St. Ilari is dona curmullida i que ab ella i altres consemblants se usa i acostuma en dita vila i terme de vendre i comprar rebre i pagar grans i censos i altres drets i delmes i *tambe ab la mateixa mesura mesuren les fruites i llegums i sal i calç i guix* i en lo pes conformen ab la ciutat de Barcelona i los patrons originals per a mesurar lo oli venen a afinar ab lo afinador de la present ciutat i los usen com los de Vich i la mida dalt dita es cana de St. Ilari so es que vuit palms fan cana E apres per dits senyors reductors ab interventio i ministeri de dit Agosti Roseres afinador de mesures es fet lo scandall i reductio de dites mesures pesos i mides es a saber Primerament de la dita mesura de St. Ilari combinada i scandellada ab la cortera de Barcelona i es estat trobat que la quartera de St. Ilari es major que dita quartera de Barcelona sis quarterons i nou parts de quartero de Barcelona fetes de dit quarteró quinse parts.

*E apres es estat fet lo scandall i reductio de la dita mesura de St. Ilari ab la mitja quartera fruitera de Barcelona i es estat trobat tres mesures de St. Ilari manco un quarteró fruiter de Barcelona fer mitja quartera fruitera.*

*E apres fou fet lo scandall i reductio de dita mesura de St. Ilari ab la mitja quartera de sal de Barcelona i es estat trobat que quatre mesures de St. Ilari son mitja quartera i un mitg quarta i la setena part de un mitg quarta de la mesura de Barcelona.*



E apres fou fet lo scandall i reductio de les mesures de oli que servex i practicha en St. Ilari les originals de les quals son les de la ciutat de Vich i es estat trobat que la carrega de oli de St. Ilari fa una carrega de Barcelona i tres migs quartans i un quarta de quarto de la dita mesura de Barcelona.

E apres es estat fet lo scandall i reductio del corter del vi que dit Joan Serra tambe posa en ma de dits senyors reductors i ha asserit mijensant lo dit jurament que setse dells fan carrega en dita vila de St. Ilari i es estat trobat que los dits setse corters que fan carrega de St. Ilari son i fan trenta dos corters barcelonesos axi que cada corter de St. Ilari es dos corters de Barcelona.

E apres fou fet lo scandall i reductio dels pesos i fou trobat que los de St. Ilari ser conformes los de Barcelona.

E apres fou fet lo scandal i reductio de la cana de St. Ilari i es estat trobat la cana de St. Ilari ser una cana i la tersa part de un quart de la cana de Barcelona. I en asso son estats presents per testimonis los honorables Jaume Trasserra i Saguimon Oromir paraires ciutadans de Vich.

### *Vich*

Dimecres a vint del mes de maig any dela nativitat del Senyor mil sinch cents noranta dos En presentia de Joan Codina notari de dita ciutat de Vich i scriva del diputat i diputatio local de la ciutat i collecta de aquella en lo lloch i nom i com a substituït de mi Lluís Ruffet notari de Barcelona i scriva major de dit general elegit per lo senyor lloctinent general i per los senyors diputats en notari i scriva de dita reductio i en presentia dels testimonis devallscrius los magnífichs senyors Joan Codina Cristofol Vilanera i Gabriel Vila consellers lo any present de la ciutat de Vich ensemps ab lo magnífich senyor Jaume Codolosa per indispositio corporal de la casa del consell absent Constituits personalment en la casa del consell de la ciutat de Vich devant de dits senyors canonge Francesch Vila de Savassona Anthoni Vila de Savassona i Joan Ponsich reductors dalt dits obeint el manament fet als consellers del any passat lurs predecessors

Han posat en ma i poder dels dits senyors elets i reductors les mesures pesos i mides ab que en dita ciutat parochia ho territori se acostumen dels afinar les altres mesures pesos i mides de la dita ciutat i parochia les quals mesures son les següents de vendre i comprar tots grans i fruites i rebre i pagar censos delmes drets i altres annues prestacions i ab los quals se acostumen de

Primo una mesura rodona per a mesurar blats i tots grans ques nomena mitja quartera

Item altra mesura rodona ques nomena mesuro que tambe servex per a mesurar grans

Item altra mesura tambe rodona ques nomena mesuro que servex per a mesurar fruites i llegumas

Item dues mesures de aram pera mesurar vi ques nomenen quarter i mitg quarter

Item dues mesures de planxa que servexen per a mesurar oli ques diuen mesura i mitja mesura

Item un pes de ferro ques nomena quintar Item altre pes ques nomena mig quintar Item altre pes ques nomena roba Item atre pes ques nomena mitja roba Item altre pes que son vuit lliures Item altre pes que es lliura Item altre pes que es mitja lliura Item altre pes que es quatre onses Item altre pes que es tres onses

Item una mida de ferro que es en part mitja cana de Vich i en part se nomena mitja cana de Mompaller E los dits senyors consellers oida la relatio de Agosti Roseres ferrer ciuteda de Vich afinador de dits pesos mesures i mides en aquesta ciutat de Vich han deninciat i affirmat mijensant jurament que la dita mesura rodona ab que se mesuren los grans que es venen i compren is nomena mitja quartera es la meitat de una quartera i dos delles fan cortera integra en esta ciutat is lliura rasa i la altra mesura rodona ques diu mesuro que tambe servex per a mesurar grans vint i quatrena part de la quartera de Vich i la altra mesura ques nomena mesuro que servex per mesurar fruites es vint i quatrena part de la cortera fruitera i se dona curumullida i que vint i quatre mesures de les dalt dites que servexen per a mesurar vi ques nomenen quarter fan carrega E que dit corter dividexen en altres mesures so es en mig quarter quarto i la meitat de mig quarto i ab dinals E que tretze mesures de les dalt dites que servexen per a mesurar oli fan un corter e onze quarters fan carrega de oli Item que lo dalt mencionat pes ques diu quintar son cent i quatre lliures i lo mig quintar sinquanta dos lliures la rova vint i sis lliures la mitja roba tretze lliures la lliura dotze onzes i la lliura carnissera son trenta sis onzes i la lliura prima de peix fresch son dotze onzes

Item que vuit palms de la mida dalt dita fan cana de Vich i deu palms de la matexa mida fan cana de Mompaller E que en Vich no es mesuren ni miden les terres sino ques nomenen tantes quarters de tinguda o, sembradura E mes que la sal en Vich no es

mesura sino que es ven a pes so es a quintars mig quintars robes i lliures i la cals i guix se mesura ab la mesura dels grans i blats dalt mencionada. E apres per dits senyors reductors ab interventio i ministeri del dit Agosti Roseres afinador de mesures en la dita ciutat de Vich i tambe de Salvi Fontanelles ciuteda nomenat per a fer la combinacio i scandall es fet lo scandall i reductio de dites mesures pesos i mides en la forma seguent es a saber primerament de la mitja cordera de Vich ab la cordera de Barcelona i es estat trobat que la cordera de Vich es onse cortans i mig i un quartero i decet parts de quartero de Barcelona fetes de dit quartero devuit iguals parts E apres es estat fet lo scandall i reductio de la dita carrega de vi de Vich i es estat trobat ser conforme ab la de Barcelona es a saber los vinti quatre quarters vigatans fer los trenta dos corders de Barcelona I apres es estat fet lo scandall i reductio de la carrega del oli de Vich ab la carrega del oli de Barcelona i es estat trobat la carrega de Vich se major que la de Barcelona set mesures vigatanes que son tres mig quartans i un quarta de quarto de la mesura de Barcelona.

E apres es estat fet lo scandall i reductio de la mesura de les fruites de Vich ab la de Barcelona i es estat trobat que la cordera de Vich es una quartera un quarta i la sinquena part de un mig quarta de Barcelona.

*E apres es estat fet lo scandall i reductio de la mitja quartera quadrada de Barcelona que es mesura de cals ab la mitja quartera de Vich i es estat trobat la de Barcelona ser major que la de Vich un ters i la vint i setena part de la dita mitja quartera de Barcelona E apres foren combinats los pesos de Barcelona ab los de Vich i fou trobat ser conformes.*

E apres fou fet lo scandall i reductio de la cana de Vich ab la de Barcelona i fou trobat la cana de Vich ser major que la de Barcelona la tersa part de un quart de la cana de Barcelona i en asso son estats presents per testimonis los honorables Bernat Dot i Sagimon Oromir vergers de dits senyors consellers.

#### INTERPRETACIÓ I TRANSCRIPCIÓ

Fer una transcripció fil per randa de tot el document seria una obra ben bonica, però si, a més, s'hi afegís l'equivalència al sistema mètric decimal de totes les mesures que s'hi esmenten, llavors resultaria interessant i extensíssima, i per això probablement poc pràctica per als estudiosos a l'hora de fer consultes.

Aquesta obra de recerca ha estat concebuda perquè fos al més fidedigna possible a l'original, però amb la finalitat de donar a conèixer el valor d'aquelles mesures, pesos i mides tradicionals al corresponent de les mesures del sistema usat actualment i que qui la consulti pugui accedir fàcilment a la informació desitjada. S'ha fet seguint l'estructura del document que es conserva a l'Arxiu de la Corona d'Aragó. Consta de cinc volums afaïçonats, cadascun, tal com s'explica a continuació.

En el document original les actes estan foliades i a cada vegueria comença la numeració de cap i de nou. En aquesta compilació s'ha fet una doble paginació: una paginació general, que va del principi al final de l'obra, col·locada a la part externa-superior dels fulls; i una altra amb el número de pàgina i el nom de la vegueria a la qual correspon col·locat al lateral-exterior del full, respectant el format del document original de tornar a començar la paginació quan es canvia de vegueria. Aquesta darrera numeració és la que s'ha fet servir per a confegir els índexs.

En aquest primer volum hi ha una composició fotogràfica amb mesures de diferents articles, pesals i mides de la ciutat de Barcelona; algunes de coetànies de la reducció, altres de posteriors, procedents del Museu d'Història de la Ciutat de Barcelona que il·lustren amb què es mesurava en aquella època.

Cada volum conté un mapa amb la divisió de tot el territori en les diferents vegueries (segons el document), un altre en què es detallen les vegueries incloses en aquell volum determinat i, finalment, cada vegueria s'obre amb un mapa que conté les seves poblacions més importants.

A partir d'aquí comença la transcripció pròpiament dita; primer de tot es copia la lletra del notari de la Generalitat amb totes les informacions pertinents per al destinatari i, al revers del full, hi ha la resposta del notari del cap de vegueria. Seguidament s'inclou el text del capítol 89 de les corts de Montsó de 1585, i, a continuació, l'acta de les mesures de Barcelona, que els va servir de guia per fer les actes de reducció. Tot seguit hi ha el procediment per a convocar els jurats, cònsols o batlles de cada poble que havien de comparèixer amb les seves mesures per dur a terme l'escandall.

La interpretació de la llista de pobles s'ha fet seguint els judicis de l'obra de Joan Coromines,<sup>7</sup> ja que crec que és la màxima autoritat

---

7. JOAN COROMINES: *Onomasticon Cataloniae. Els noms de lloc i noms de persona de totes les terres de llengua catalana*, 8 vols., Barcelona 1994-1997; *Estudis de Toponímia Catalana*, 2 vols., Biblioteca filològica Barcino, Barcelona 1965.

en toponímia i toponomàstica dels Països Catalans, encara que això comporti que alguna vegada hi hagi el nom d'algun poble que no s'avingui amb el proposat per l'Institut d'Estudis Catalans o la institució corresponent a l'Estat francès. Per al nom dels municipis i per als pobles que hi pertanyen, s'ha fet servir la Gran Enciclopèdia Catalana (2a edició), per tant, és possible que, a hores d'ara, n'hi hagi algun amb alguna variant.

D'altra banda, a l'original a vegades s'hi diu que una determinada baronia, abadiat, batllia, sotsvegueria, o una vall o una coma, tenen unes mesures comunes; en la transcripció i gràcies a obres com *Practica forma i stil de celebrar Corts Generals en Catalunya*, de Lluís de Peguera (anterior a 1610) i la *Gran Enciclopèdia Catalana*, entre altres, s'ha procurat esbrinar quins pobles formaven aquestes comunitats. En aquest estudi, cada un dels pobles o llocs que formen aquests conjunts té una acta pròpia —tret que algun d'aquests llocs tingui una entrada pròpia a les actes originals, que en tot cas serà la que prevaldrà—, i si bé engruixeixen el volum de l'obra, simplifiquen qualsevol consulta d'un poble concret. També, i per la mateixa raó, té una entrada individual cada un dels pobles que fan anar les mateixes mesures que un altre de més important o veí, bé sigui totalment o parcialment.

S'ha fet una excepció, però, amb relació a la vegueria de Puigcerdà, on el notari que conduïa la reducció, adduint que la majoria dels pobles de la vegueria afinaven les mesures a la vila de Puigcerdà, va fer una acta comuna per a tots, amb unes poques excepcions en què féu constar que s'usava alguna mesura censal. Va dividir la vegueria en dominis senyoriais —tal poble afina a Puigcerdà, tal a la Seu d'Urgell...—; com que el territori és extens i hi ha multitud de pobles i llogarets, per evitar un cúmul de repeticions, ací també s'ha fet una acta única per a cada divisió, de manera que s'identifiquin amb claredat els llocs que hi pertanyen.

La llista dels pobles s'ha estructurat de manera que si la grafia del nom en l'original es correspon amb l'actual i és cap d'un municipi, s'escriu en negreta; i si només és un poble o lloc d'un municipi, aleshores s'anota el nom en negreta i entre parèntesis, en lletra rodona es posa el municipi al qual pertany. Quan la grafia d'aquella data difereix de la d'ara, es registra el nom original en cursiva i sota, entre claudàtors, el nom actual del lloc en negreta si correspon a un cap de municipi; si no ho és, s'afegeix entre parèntesis el nom del municipi del qual forma part en lletra rodona.

A vegades, es dona el cas que, per la raó que sigui, un mateix poble apareix en dues vegueries diferents, llavors, a continuació del

nom, s'insereix una nota, entre claus, per informar a quina vegueria apareix també aquest lloc.

Quant a les unitats de pobles i llocs, a les quals s'ha al·ludit: —abadiats, valls, baronies, batllies...—, s'anota el nom de l'agrupació en negreta i cursiva, i a sota s'han apuntat els pobles i llocs que la integren amb una entrada a l'inici de la ratlla. S'ha seguit la pauta anteriorment explicada a l'hora d'escriure els noms.

Les actes, pròpiament dites, s'encapçalen amb el nom del poble centrat i es divideixen en dues parts: en la primera es fa una interpretació de la lectura de l'acta original, en negreta apareix el nom de l'article pel qual es fan servir les mesures, i, a continuació, en els casos que l'acta ho especifica, s'indica en cursiva si són vendals o censals o ambdues coses alhora; seguidament consta la mesura més grossa i les fraccionàries amb la raó aritmètica que correspon a cadascuna. En el cas dels àrids, s'indica si es mercadejaven rases o curulles.

A continuació, a la ratlla de sota, amb cursiva s'anota la mesura de la qual es fa la reducció seguida d'un símbol d'equivalència ( $\equiv$ ) i tot seguit s'indica la mesura de Barcelona i les fraccions a què equival. En aquest apartat m'he pres la llibertat de reduir algunes fraccions a la forma més simple; per exemple, si a l'original hi ha escrit "9/12 de..." o "16/48 de..." a la transcripció s'ha anotat com "3/4 de..." o "1/3 de...", etc.

Al llarg de tota la transcripció del document s'ha seguit un mateix ordre: en primer lloc, les mesures de gra vendal, si n'hi ha de diferents per a diversos grans, s'esmenten seguint aquest ordre: blat, civada, ordi, sègol..., això sempre queda ben especificat. Després les de gra censal si tenen mesura pròpia, i les eclesiàstiques si s'escau que n'hi hagi. A continuació s'indiquen les de fruita seca i llegums, les de la sal i les de calç i guix, això pel que fa a les mesures d'àrids. Tot seguit hi ha les mesures del vi, sempre hi haurà una entrada nova si es paguen censos amb mesura diferent o l'església té mesura particular. Prosseguim amb les de l'oli, a les quals s'aplica el mateix criteri. A continuació tenim les mesures de pes, amb una entrada singular si a l'acta s'especifica que hi ha pes d'orfebreria o d'apotecaria, i les mides o mesures de longitud. Finalment hi ha les de superfície agrària, si bé aquestes últimes en aquest document són ben escasses.

Per tant, la seqüència general és [gra – fruita – sal – calç – vi – oli – pes – mida – superfície agrària]. S'ha de dir, però, que a les actes poques vegades hi són totes, tret que pertanyin a una localitat important; lògicament, a la transcripció només s'hi esmenten les que estan documentades i quan n'hi falta alguna és perquè a l'original tampoc hi és.

A la segona part, escrita a continuació —que per norma general ocupa la part inferior de la mateixa pàgina—, es dóna el valor de cada mesura, pes i mida, en el sistema mètric decimal, com a resultat del càlcul de la reducció feta a les mesures tradicionals de Barcelona. Aquí se segueix el mateix ordre que a la primera part i s'anota el valor tant de la mesura principal com de cadascun dels seus divisors, cosa que fa més fàcil i ràpida qualsevol consulta. Si cal fer algun comentari o aclariment s'afegeix una nota a final de pàgina.

Això pel que fa a l'estructura de les actes. Ara bé, alguns lligalls de les vegueries no s'acaben amb l'última acta, sinó que, com ja s'ha dit abans, al final encara hi ha un memorial de les mesures trameses des de Barcelona, alguna reclamació o aclariment que en aquesta compilació també s'ha transcrit.

A l'últim volum, després de la vegueria de Girona, s'esmenta de forma referencial la vegueria de Manresa, les actes de reducció de la qual no s'han trobat. El que s'ha fet és intentar reconstruir el territori que ocupava i els pobles que la integraven. Això ha estat possible gràcies a l'obra de Lluís de Peguera *Practica forma i stil de celebrar Corts Generals en Catalunya*, que ens ha permès conèixer el nom dels llocs en aquella època, com també els seus límits, ja que queda encerclada entre les vegueries de Barcelona, Vic, Berga i Cervera.

Com a summa de la metrologia catalana de finals del segle XVI, amb pretensions que esdevingui una obra de consulta, per fer-la àgil i que qualsevol informació sigui assequible cal que estigui dotada dels mecanismes adequats per aconseguir-ho. A aquest efecte, a l'última part del volum cinquè hi ha els índexs. En primer lloc, un índex toponímic, ordenat alfabèticament, si hi cerquem el nom d'un poble ens remet al lloc on es troba la seva acta: primer el número del volum, després la vegueria a què pertany i la pàgina que li correspon dins la vegueria. Vegem-ne un exemple: “**Castell d'Alareny** o de l'Areny: III - Berg - 35”. Així se'ns notifica que aquest lloc, avui cap de municipi, té la seva acta de reducció al volum III a la pàgina 35 (de la numeració lateral del full) de la vegueria de Berga.

Després d'aquest índex hi ha un inventari de totes les mesures que apareixen a les actes i que sumen un nombre important, 155 en total; la qual cosa demostra el gran garbuix de mesures existents en aquella època, i encara més quan algunes mesures amb un mateix nom s'usaven en articles diferents i amb cabudes distintes, si les haguéssim de computar individualment n'augmentarien la quantitat en un centenar.

Aquí crec que s'escau un comentari sobre el nom d'una mesura: el “quartilló” o “quartillo”. Està documentada a la vegueria de Conflent,

però és un hàpax, o sia només amb una sola referència documental i malauradament en singular, lògicament sense accent gràfic, no usat en aquell temps. M'he determinat per la forma "quartilló" en acabament agut ja que essent exclusiu del Conflent, un castellanisme en aquella època és bastant improbable, encara que no impossible; però, a més, hi ha alguns diminutius acabats en *-illó*, com branquilló, forquilló, troquilló, cotilló..., que ningú gosaria dubtar de la seva catalanitat. Per bé que crec que això és feina dels entesos en lingüística i filologia. Jo no tindrè cap inconvenient a canviar-ne la denominació si em donen raons prou convincents per a fer-ho.

A continuació hi ha un extens índex de mesures, estructurat en forma de quadre sinòptic, que permet localitzar la zona d'ús de qualsevol mesura: a la columna de l'esquerra hi ha el nom de la mesura, a la del costat hi trobem els articles que es mercadejaven amb dita mesura, cada article pot tenir un sistema de múltiples o divisors diferents, per tant cadascun té un apartat propi; a la tercera columna s'hi anota la vegueria i el tom en què es troba la zona d'ús de l'esmentada mesura dins l'apartat de cada article o mercaderia i, seguidament, a l'últim apartat s'indica el número de les pàgines en què es documenta dita mesura a cada vegueria; si cal, es fa algun comentari aclaridor.

Al final de l'obra hi ha la bibliografia. Amb els documents, monografies, mapes, etc., consultats per a poder dur a terme la present obra; a més, també s'indiquen els arxius, biblioteques i museus consultats.

No podria pas acabar aquest capítol sense fer una consideració sobre la vegueria de Barcelona que, a priori, sembla que hauria hagut de ser la més clara, completa i ben redactada, i en canvi es presenta incompleta, o almenys aquesta és la impressió que ofereix.

En primer lloc hi ha l'inventari dels pobles que foren convocats a dur les seves mesures perquè se'n fes la reducció. En el manuscrit té aquest ordre i estructura:

St. Boy de Lobregat	Tiana
St. Climent	St. Vicens dels Orts
Aulesa	Martorell
St. Cugat de Valles	St. Andreu de la Barca
Tarraça	Agualada y tota la sots vegueria della
Caldes de Montbuy	Sabadell
Granollers	Moya
St. Celoni	la Roca
Campins	Linars y ses comarcas
Canoves	Mataro



Canovelles	Vilamaior
Sta. Eulalia de Rosanes	Marata
Palautordera	Riells
Sta Perpetua	Lissa demunt
Palaudaries	Lissa devall
Cardadeu	Galliffa
Alella	Polinya
Taia	St. Menat
Martorelles	Palau
Corro devall	Canamas
Bigues	Lavaneres
Lerona	Corro demunt
La Garriga	Lamella
Mollet	Palau Solita
Gallecs	Sta. Agnes
Parets	Montmalo
Cabrera	Sanctiga
Sanct Fos	Plegamans
Premia	Caldes destorac
Vilassar	Dorrius prop Linars
Samalus	Argentona
Montornes	St. Steve de Palau
Rexac	Montseny
St. Vicens a la Marina	la Costa de Montseny
Moncada	Vall Romanes
Castellbisbal	Vilanova
Castellvi de Rosanes	St. Pere de Breda
St. Steve Çarroviures	Papiol
Corbera	Mata de Pera
St. Pere de Robi	St. Lorens Çavall

A continuació —referint-nos al manuscrit— hi ha les actes de reducció, una per a cada poble, en alguns casos serveix per a tota una baronia o una sotsvegueria. Però hi falten les actes d'almenys una vintena de pobles; la causa s'ignora, però si tenim en compte que les dades de la reducció s'anaven anotant a mesura que els reductors feien l'escandall, probablement en una llibreta o en folis solts, i més tard, quan ja les tenien totes acabades, l'escrivà anava posant els esborranys de cada reducció en format "gran foli" per, al final, relligar les de tota la vegueria; hi ha la possibilitat que no s'acabés la transcripció i que a l'hora de relligar els folis no hi fossin les actes de tots els pobles.

Aquests pobles que no en tenen són els que a la llista inicial s'han escrit en una lletra diferent i de color gris.

Queda palès en la reducció que en algunes baronies i batllies les mesures dels pobles que les formaven eren les mateixes; atenint-se a aquest fet hom podria pensar que això hagués estat pres per norma per l'escrivà, però no en tenim cap certesa. Així, a la llista inicial de pobles s'han associat, arbitràriament, els que no tenen acta de reducció amb el seu cap de baronia, batllia o castellania; sense que això comporti cap seguretat en el coneixement de les seves mesures, raó per la qual tampoc no s'han reproduït en aquest recull. Només es pot tenir en compte com una hipòtesi.

Així mateix, hi ha el dubte de si tots els pobles de la sotsvegueria de Moià s'haurien d'incloure en aquesta vegueria de Barcelona, i si aquests feien servir les mateixes mesures que el seu cap, Moià (l'únic que té acta de reducció), tal com passa amb la sotsvegueria d'Igualada, en la qual sí que tots els pobles adopten la mateixa mesura.

#### ALTRES FONTS

Com ja s'ha vist, el corpus principal de la documentació és l'aplec d'actes notariais de la reducció de pesos, mides i mesures, promulgada per reial ordre a les corts de Montsó de 1585 —signatura G-22 de l'ACA. Però per a dur a bon terme tota l'obra s'han consultat diferents fonts; majorment mapes i nomenclàtors toponímics per a situar petits llogarets avui deshabitats o desapareguts, o pobles que en l'actualitat han canviat de nom. Altres monografies i manuscrits han servit per corroborar les dades de les actes de reducció o, en el cas dels pesals, d'orfebreria i apotecaria per determinar quins eren els corresponents a aquella època.

Cal destacar un petit manuscrit que hi ha a l'AHCB de caràcter notarial referent a la diòcesi de Girona, especialment un capítol intitulat “Numerus foriscapiorum, laudimiorum et aliorum jurium dominorum directorum diocesis Gerunde”, en el qual es descriuen diferents mesures coetànies de les de la reducció de 1585 i que ha permès ampliar la vegueria de Girona, en l'apartat de les mesures pròpies de l'Església i en les de comerç a l'engròs de les avellanes. S'han afegit les mesures provinents d'aquesta font en lletra de color gris i entre claus per diferenciar-les ben bé de les de la font principal.

Aquest és l'únic cas en què s'han inserit mesures no provinents de les actes de reducció G-22.

## LES MESURES A CATALUNYA SEGONS EL DOCUMENT

Les mesures documentades a les actes es poden dividir en dos grups ben diferenciats, l'un és el d'algunes mesures censals, característiques d'una senyoria, un monestir o, a vegades, pròpies tan sols d'un o dos pobles; solen tenir un nom particular —o ni això, sinó que s'anomenen genèricament “mesura”—, un volum que no té cap relació amb les mesures vendals i generalment no tenen divisors. Així doncs, pel seu reduït àmbit d'ús i singularitat, no formen part de cap sistema de mesures estructurat.

L'altre grup, que suposa el gran gruix de les mesures, és el de les vendals i les que serveixen per a qualsevol operació de mercadeig. Aquestes, després d'un llarg procés evolutiu de molts anys, s'han conformat en sistemes de mesures que s'usen en una determinada zona geogràfica, encara que no tenen fronteres estrictes sinó que en les zones de contacte es tendeix a un aiguabarreig amb els sistemes veïns. El sistema consta d'una mesura principal i d'altres que en són els divisors. Però, també canviant d'àrea geogràfica, pot ser que hi hagi la mateixa mesura principal amb els divisors diferents, pel que fa al nom o a la raó de les fraccions, o a ambdues coses, d'aquesta manera es forma un subsistema d'aquella mesura primària. En aquest estat d'evolució constant es propicia l'abandó de les mesures poc o gens usades, bé sia per massa grosses o bé per manca de necessitat de tenir-ne tantes, sorgeixen aleshores sistemes incomplets en què la mesura principal serà el primer submúltiple, o el segon, de l'original.

Pel que fa al document, poques vegades un sistema de mesures es manté sencer, si no és en ciutats molt importants. Així, a la majoria de llocs i pobles trobem alguns components d'un sistema antic i, a vegades, només restes escadusseres d'aquell, reduïdes a una sola mesura de les diverses que es devien haver utilitzat. Tot seguit es fa un estudi dels diferents sistemes i subsistemes i s'indica en quins llocs de la geografia catalana s'utilitzaven, sense aprofundir-hi gaire, ja que no és la finalitat principal d'aquesta obra, però suficientment per conèixer quins eren, on eren i algunes de les seves característiques.

Per fer-ho se seguirà el mateix ordre de tot el document, o sia, es comença per les mesures d'àrids i es continua per les del vi, l'oli, el pes i la mida.

*ÀRIDS*

Dins aquest apartat a més de les mesures de gra, que és la part més extensa i documentada, s'hi inclouen les mesures de la fruita

seca, les de la sal i les de la calç. Cadascuna en el seu apartat propi, però compartint els mateixos sistemes i subsistemes determinats per la situació geogràfica.

Les mesures de fruita, per norma general, solien ser una mica més grans que les de gra, o en el cas que s'usessin les mateixes per a gra i fruita, aquestes es mesuraven a curull i aquelles s'havien de rasar. El fet s'explica perquè la fruita seca com que és més grossa que el gra, deixa més espais buits dins la mesura.

Quant a la sal hi ha molta diversitat de capacitats amb el mateix nom de mesura, des de molt grosses fins a altres que són igual que les de gra o, fins i tot, més petites. Però també està documentat que les transaccions es feien a pes, o, a vegades, pel redactat, s'intueix que era així; per la qual cosa molts pobles no tenien mesures específiques per a la sal.

Les mesures especials de calç o de guix s'esmenten més rarament. Aquestes mencions, però, estan repartides per tot el territori. En alguns llocs s'assegurava que no tenien mesures i compraven segons la mesura del poble que els en venia. En altres es mercadejava a pes.

Els sistemes són dos de ben característics: un que ocupa la franja occidental del Principat, que continua cap a la Franja de Ponent i, pel sud, cap al País Valencià; està compost per mesures d'origen àrab i té com a mesura principal el "cafís". Pel que fa a l'altre sistema, assentat des del nord fins al Camp de Tarragona i que per Ponent arriba al Pallars Sobirà, la Segarra, l'Anoia, l'Alt Camp i una part del Baix Camp, les mesures són d'origen romà, amb una mesura cabdal que és la "carga". En les zones de contacte hi ha una barreja de mesures en les quals les d'un sistema es complementen amb les de l'altre. S'ha de precisar, però, que tant el cafís com la carga eren mesures grosses, imaginàries, que no hi havia una mesura-patró i que es concebien com la suma d'una certa quantitat dels seus divisors.

### *Sistema del Cafís*

Mesures de gra

—Cafís – barcella – almud

"Cafís de 24 barcelles de 6 almuds" cadascuna: el trobem tan sols a les terres de l'Ebre, delimitat als pobles del Montsià i el Baix Ebre.

—Cafís – faneca – almud

“Cafís de 6 faneques de 9 almuds” cadascuna: és el subsistema propi d’Horta de Sant Joan i alguns pobles propers, de la Terra Alta. Això fa suposar que en aquesta petita porció del territori del Principat és el nexa de trobada amb el sistema valencià del [cafís de 6 faneques de 2 barcelles de 4 almuds], que s’hi introdueix per la meitat oriental del Matarranya; cal notar que el cafís té la mateixa cabuda que els documentats al Matarranya i que la divisió de la faneca en 9 almuds evidencia el contacte i mixtura amb el subsistema de Lleida.

S’ha d’entendre que aquest subsistema, extraordinari, té unes connotacions politicoreligioses, ja que tots els pobles que l’usaven pertanyien i formaven una comanda dels hospitalers.

“Cafís de 12 faneques de 9 almuds” cadascuna: utilitzat a tota l’àrea d’influència de Lleida, en alguns pobles de la Noguera en contacte amb el Segrià, tot el Segrià, les Garrigues, la Terra Alta, excepte els pobles de la comanda dels hospitalers, i la Ribera d’Ebre, excepte Móra d’Ebre i els pobles de la banda de Llevant. A Lleida i als pobles que feien servir les mesures d’aquest subsistema l’almud es dividia en 3 tercerols.

“Cafís de 12 faneques de 8 almuds” cadascuna: el trobem a la majoria de pobles de la Noguera, generalment només amb la referència de la faneca. Posteriorment s’utilitza en alguns pobles del sud-est de les Garrigues, a tot el Priorat, al sector nord i sud del Baix Camp i als pobles de Móra d’Ebre, Tivissa i Llaberia, de la Ribera d’Ebre.

“Cafís de 8 faneques de 12 almuds” cadascuna: aquest subsistema el trobem a l’Alta Ribagorça i al Pallars Jussà; també és menciona en alguns pobles del quadrant nord-oest de la Noguera i en un parell del Segrià. Aqueixa divisió del cafís és la pròpia de la Franja de Ponent que es troba des del Matarranya occidental fins al Comtat de Ribagorça. Encara que a la part del Principat, que és la que es documenta, només s’hi esmenta la faneca.

#### Mesures de fruita

“Cafís de 24 barcelles de 6 almuds” cadascuna: com el gra, és propi del Montsià i del Baix Ebre. Sense esmentar el cafís.

“Cafís de 12 faneques de 8 almuds” cadascuna: usat en uns quants pobles del sud del Priorat i de la Ribera d’Ebre, juntament amb Vandellòs al Baix Camp.

“Cafís de 6 faneques de 12 almuds” cadascuna: exclusiu d’una falca geogràfica de la Terra Alta: Horta de Sant Joan, Arnes, Bòt, Caseres i

Prat de Comte. Com ja s'ha dit abans podria establir el nexa entre el sistema valencià i el de les zones de Ponent del Principat, introduint-s'hi pel Matarranya.

“Cafís de 12 faneques de 9 almuds” cadascuna: utilitzat a bona part de la Terra Alta i a quasi tota la Ribera d'Ebre. Normalment no es fa referència al cafís.

“Cafís de 12 faneques de 11 almuds” cadascuna: subsistema que s'utilitza a gairebé tot el Priorat i en alguns pobles de les Garrigues.

“Cafís de 12 faneques de 12 almuds” cadascuna: és el que usaven a Lleida i en alguns pobles més del Segrià i del Pla d'Urgell. Generalment no es feia menció del cafís.

#### Mesures de sal

“Cafís de 12 quarteres de 3 barcelles” cadascuna: subsistema del Baix Ebre i del Montsià. A Ginestar d'Ebre, Miravet, Rasquera i Benissanet, només es documenta la barcella, però probablement pertanyia a aquest mateix subsistema.

“Cafís de 12 faneques de 8 almuds” cadascuna: propi de la major part del Priorat i de la banda inferior de la Ribera d'Ebre, a més d'alguns pobles de les Garrigues i de la Conca de Barberà adjacents al Priorat.

“Faneca de 9 almuds” (amb un cafís probable de 12 faneques): usat a la meitat superior de la Ribera d'Ebre i a bona part de la Terra Alta.

—(amb un cafís probable de 6 faneques): el trobem a Horta de Sant Joan i en uns quants pobles de la rodalia.

“Faneca de 12 almuds” (probable cafís de 12 faneques): es feia servir a Lleida i als pobles que usaven les seves mateixes mesures, a més de Vilalba dels Arcs i de la Pobla de Massaluca.

“Cafís de 27 quarteres”: subsistema insòlit, no tant per la seva divisió com pel lloc on es documenta. S'utilitzava a Palafrugell i en alguns pobles de la rodalia. Potser es podria explicar per un suposat comerç amb les salines d'Eivissa, atès que els antics pobladors d'aquesta illa provenien de l'Empordà. Les mesures de les Illes pertanyen al sistema del cafís, i aquest fet podria ser l'indicador de l'aparició del cafís en aquella època —finals del segle XVI— a la Costa Brava; o potser es tracta de la romanalla d'un antic sistema àrab, la qual cosa no seria pas impossible.

## Mesures de calç i guix

“Cafís de 8 quarteres de 3 barcelles” cadascuna: subsistema típic del Montsià i del Baix Ebre, no s’hi esmenta la barcella, però el sistema apareix complet a Ginestar d’Ebre, Rasquera, Miravet i Benissanet, de la Ribera d’Ebre.

“Cafís de 12 faneques d’11 almuds” cadascuna: abasta, allà on es documenta, gairebé tot el Priorat, alguns llocs de les Garrigues, Vilanova de Prades, Prades i Vilaplana del Camp (aquí només per la calç).

“Faneca” (amb un probable cafís de 12 faneques de 8 almuds cadascuna): el trobem al sud del Priorat, a Móra d’Ebre i Tivissa. També s’esmenta a Vilaplana del Camp (aquí, però, només pel guix).

“Cafís de 15 faneques de 8 almuds” cadascuna: únic a Garcia.

“Faneca” (d’un probable cafís de 6 faneques de 9 almuds cadascuna): a Horta de Sant Joan, Bòt, Arnes, Caseres i Prat de Comte.

—(d’un probable cafís de 12 faneques de 9 almuds cadascuna): la Terra Alta excepte els pobles esmentats en l’entrada anterior i a la meitat superior de la Ribera d’Ebre.

“Faneca de 12 almuds” (d’un probable cafís de 12 faneques): usat a Lleida i, possiblement, als llocs que utilitzaven les seves mesures.

*Domini del mestallatge cafís – carga*

## Mesures de gra

[Carga de 4 sestera de 8 punyeres + cafís de 8 faneques de 12 almuds]

—Sester – faneca – punyera

“Sester de 2 faneques de 4 punyeres” cadascuna: és propi de la part oriental de la Noguera, dels pobles de la part més septentrional de l’Urgell, del nord de la Segarra amb alguns llocs fronterers del Solsonès i els pobles de la gaia geogràfica al sud de l’Alt Urgell.

[Carga de 2 mitgeres de 2 quarteres de 8 quartans + Cafís de 12 faneques de 8 almuds]

—Mitgera – quartera – faneca – quartà

“Mitgera de 2 quarteres de 2 faneques de 4 quartans” cadascuna: el trobem a tota la Conca de Barberà i al sud de l’Urgell fins a l’Espluga Calba, a les Garrigues. En pobles de la vall del riu Corb en comptes

de quartà usen la punyera i en alguns llocs aquesta la divideixen en 16 palmades. A Rauric el quartà també s'anomena punyera i el partien en 4 còps. Cal remarcar que la faneca que usaven els pobles de la Conca de Barberà, a la riba del Gaià, era relativament petita, més semblant a aquelles de la Franja de Ponent i no es pot pas assegurar —ja que no hi ha documentació— que es dividís en 8 almuds. A Prasdip s'hi troba la seqüència: cafís de 12 faneques de 4 quartans, que devia pertànyer al mateix subsistema.

—Cafís – quartera – faneca – quartà

“Cafís de 6 quarteres de 2 faneques de 6 quartans” cadascuna: està documentat a Pradell de la Teixeta, al nord del Baix Camp i en alguns pobles a ponent de l'Alt Camp.

Mesures de fruita

“Cafís de 6 quarteres de 2 faneques de 6 quartans” cadascuna: usat a Pradell de la Teixeta i a l'Aleixar.

“Mitgera de 2 quarteres de 2 faneques de 4 quartans” cadascuna: aquest subsistema el trobem a Montblanc i en alguns pobles de la rodalia; a Vallfogona de Riucorb el quartà es divideix, a més, en 16 palmades.

Mesures de sal

“Cafís de 6 quarteres de 2 faneques de 6 quartans” cadascuna: tan sols a Pradell de la Teixeta.

“Mitgera de 2 quarteres de 2 faneques de 4 quartans” cadascuna: a Montblanc i rodalia.

Mesures de calç i guix

“Cafís de 6 quarteres de 2 faneques de 6 quartans” cadascuna: propi de Pradell de la Teixeta i l'Aleixar.

“Mitgera de 2 quarteres de 2 faneques de 4 quartans” cadascuna: trobat només a l'Espluga de Francolí.

“Mitgera de 2 quarteres de 2 faneques de 5,5 quartans” cadascuna: únic a Barberà de la Conca.



*Sistema de la carga*

## Mesures de gra

## —Carga – mesura

“Carga de 10 mesures”: només documentat a la Bastida.

“Carga de 9 mesures de 4 punyeres” cadascuna: emprat a la major part del Rosselló, encara que més al sud de Perpinyà hi ha molts pobles que no s’esmenta la punyera. D’altra banda, als llocs del bisbat d’Elna augmenta el ventall de mesures dividint la punyera en 2 cosses.

“Carga de 8 mesures”: s’utilitzava al Vallespir, a Cotlliure i en alguns pobles que estan en contacte amb el Conflent. A Maurellàs, Illa de Tet i Sant Marçal la mesura es partia en 4 punyeres.

“Carga de 7 mesures”: també atípic, ja que només es troba a Ceret i a Prats de Molló.

“Carga de 8 mesures de 8 cosses” cadascuna: subsistema propi de pràcticament tot el Conflent, només que en alguns pobles, pocs, no s’esmenta la cossa.

“Carga de 9 mesures de 8 cosses” cadascuna: esmentat a Vinçà, Saorla, Marquixanes i a tot el Capcir.

“Carga de 8 mesures de 3 eimines” cadascuna: es localitza a tota la Cerdanya i a tots els llocs que formaven el Baridà, a cavall entre la Cerdanya i l’Alt Urgell.

“Carga de 8 mesures de 2 quarteres de 4 punyeres” cadascuna: documentat a la Seu d’Urgell, Arcavell, Pla de Sant Tirs, Torres d’Alàs i, vacil·lant, a Asnurri i Valldarques.

“Carga de 12 mesures de 4 punyeres” cadascuna: tan sols usat a la Vall de Ribes.

## —Carga – mitgera (subsistema fragmentat en moltes variants)

“Mitgera de 2 quarteres de 10 quarterons” cadascuna: està estès pràcticament a tot l’Alt Empordà i en algun poblet del nord-est del Pla de l’Estany. En eixa àrea geogràfica aquest subsistema anava lligat a un complex però ben estructurat mètode de tornes, que regulava les transaccions segons el tipus de gra, si aquest s’havia garbellat o no, o bé si el tracte era de compravenda o per al pagament de censos.

“Mitgera de 2 quarteres de 9 quarterons” cadascuna: variant que té com a centre la vila de Besalú i s’estén a Llevant del riu de Llierca i al nord del Ser fins als pobles més occidentals de l’Alt Empordà. Excepcionalment hi ha un rodal format pels municipis de Siurana

d'Empordà, Palau de Santa Eugènia, Vilamalla i Garrigàs, que també l'utilitzaven.

“Mitgera de 2 quarteres de 8 quarterons” cadascuna: inclou quasi tot el Pla de l'Estany i uns quants pobles de la Garrotxa al sud del riu Ser. Subsistema usat també en la quasi totalitat del Gironès, en algun poble de la Selva que hi toca i en un parell o tres del Baix Empordà.

“Mitgera de 2 quarteres de 4 punyeres” cadascuna: només documentat a Santa Pau i Sant Julià del Mont.

“Quartera de 3 quartons de 4 punyeres” cadascun (no s'esmenta la mitgera ni la carga): és el que feien servir a la baronia d'Oix.

“Mitgera de 2 quarteres de 12 quarterons” cadascuna: variació seguida a la majoria de pobles del Baix Empordà. A Palafrugell, Mont-ras i Llofriu dels quarterons en deien cóps; a Torrent d'Empordà i a Torrentí, copons; i mesurons a Palamós i Vall-llobrega.

“Mitgera de 2 quarteres d'11 quarterons” cadascuna: propi d'un redol de pobles entre la Pera, Pedrinyà, Caça de Pelràs i Rupjà.

“Mitgera de 2 quarteres de 2 punyeres de 3 partidors” cadascuna: documentat tan sols a Llagostera. A Sant Feliu de Guíxols i a tota la vall d'Aro també, però sense esmentar la punyera.

“Mitgera de 2 quarteres de 6 quarterons” cadascuna: excepcionalment a Calonge de Mar.

“Mitgera de 4 punyeres de 8 mesurons” cadascuna: només a Tossa de Mar.

“Mitgera de 3 vuitans de 4 quarterons” cadascun: usat en alguns pobles de la Selva: Amer, Sant Climent d'Amer, Anglès, Lloret Salvatge, Sant Julià del Llor i Sant Genís Sacosta.

“Mitgera de 3 vuitans de 4 cóssos de 2 quarterons” cadascun: documentat a Granollers de Rocacorba i a tota la conca de la riera de Llémena.

“Carga de 3 mitgeres de 4 quartons de 3 punyeres” cadascun: subsistema que trobem al sector nord-est del Ripollès a Beget i a la vall del Bac. A Tregurà i a Molló el quartó el dividien en 4 punyeres.

“Carga de 3 mitgeres de 4 mesures de 4 punyeres” cadascuna: documentat a Sant Joan de les Abadesses i associat a un sistema de tornes.

“Mitgera de 2 quarteres de 2 mesures de 4 punyeres” cadascuna: Es troba a la baronia de Mataplana.

“Mitgera de 2 quarteres de 2 quarteroles de 4 punyeres” cadascuna: el trobem a l'Urgell i a la Segarra, des dels pobles del nord del

riu Corb, a més de Belianes i Santa Coloma de Queralt, fins a Ossó de Sió, les Pallargues i Sant Guim de la Plana al nord. També s'utilitzava al llarg de la frontera ponentina de l'Urgell a l'oest i fins a prop de la frontera de llevant de la Segarra, travessant-la a la punta sud-est i entrant en un petit sector de l'Anoia. Cal dir, però, que molts pobles prescindien de la quarterola o bé de la quartera.

“Mitgera de 2 quarteres de 6 punyeres” cadascuna: localitzat a la part septentrional de l'Anoia, des de Copons i Veciana cap al nord, incloent-hi alguns pobles fronterers de les comarques veïnes, del Bages, de la Segarra i del Solsonès.

—Carga – sester

“Sester”: forma de mesura isolada —que devia formar part d'un subsistema de “carga de 8 sestera” — existent a pràcticament tot el Pallars Sobirà; a excepció de la vall de Vilamur on es documenta un sester de 2 eimines, sembla que el sester era la sisena part de la carga.

“Carga de 4 sestera de 2 eimines de 2 quarteres de 4 punyeres” cadascuna: es troba en el territori comprès des de la dreta de la Valira i el Segre fins al Pallars, pel sud fins a Coll de Nargó, a més de tota la vall de la Vansa fins a Tuixén i Josa de Cadí. Prescindint de la carga, aquest subsistema continua cap a la baronia de Pinós —on de les punyeres en deien quintons— i abasta tota la baronia de la Portella. Sense mencionar, tampoc, la quartera, ocupa pràcticament tot el Solsonès fins a Llanera i Su.

“Sester de 2 eimines o fusts de 2 quarteres de 6 mesurons o picotins” cadascuna: és el que s'usava al Berguedà, des de la Nou de Berguedà cap al sud, als pobles a ponent del Llobregat. A l'extrem sud-oest prescindien de la quartera i al mesuró l'anomenaven punyera; amb aqueixa denominació es troba des de Riner fins a Cardona i, seguint al nord, del Bages fins a Navàs.

“Sester de 4 terceroles de 3 punyeres” cadascuna: variant del subsistema anterior, limitat al poble de Sorba i a un parell de quadres d'aquesta població.

—Carga – quartera

“Carga de 2 quarteres de 4 mesures de 4 punyeres” cadascuna: subsistema que es documenta a Ripoll i a tot el quadrant sud-oest del Ripollès. Sense menció de la mesura el trobem cap a Olot fins a Castellfollit de la Roca, i d'Olot cap al sud abraçant tota la vall d'En Bas.

“Quartera de 6 vuites de 4 mesurons” cadascuna: usat a Vic, al centre i al nord d’Osona. A Sant Hilari Sacalm i rodalia, la vuita l’anomenaven mesura i no hi ha documentat el mesuró.

“Quartera de 4 vuites”: únic de Rupit.

“Quartera de 8 vuites”: només a la Castanya i probable al Brull i Seva.

“Quartera de 8 vuitans de 2 quarterons” cadascun: documentat a tota la vall d’Hostoles.

“Quartera de 8 vuitans de 3 mesurons” cadascun: aquest subsistema era l’existent als pobles inclosos dins el quadrilàter format per Santa Coloma de Farners, Lloret de Mar, Arenys de Mar i Arbúcies, cap de la batllia de n’Orri.

“Quartera de 8 vuitans de 2,5 quartans” cadascun: a la batllia de Sant Celoni.

“Quartera de 8 quartans”: comprenia quasi la totalitat de pobles del Vallès Oriental i els del Maresme des de Caldes d’Estrac fins a Premià de Mar.

“Quartera de 12 quartans de 4 quarterons” cadascun: és la variant més extensa d’aquest subsistema. S’esmenta al Moianès —i probablement era el que s’utilitzava als pobles de la vegueria de Manresa les actes de la qual romanen perdudes—, al Vallès Occidental, al Baix Maresme, al Barcelonès, al Baix Llobregat, a gran part de l’Anoia, a l’Alt i al Baix Penedès, al Garraf i a tot el Camp de Tarragona. En molts pobles es prescindeix del quarteró.

Hem de tenir en compte que la quartera abasta un territori encara més ampli i que la trobem documentada com a part divisionària dels sistemes “Carga – Mitgera” i “Carga – Sester”.

## Mesures de fruita

### —Carga – Mesura

“Mesura de 16 quarteroles” (d’una carga probable de 4 mesures): documentat a Perpinyà i que es devia utilitzar als pobles que depenien de les seves mesures.

“Carga de 8 mesures de 8 cosses” cadascuna: usat a la majoria de llocs del Conflent.

“Carga de 9 mesures de 8 cosses” cadascuna: el localitzem a Vinçà, Saorla, Marquixanes, la castellania de Puigbaladó, baronia de Nyer i vescomtat d’Évol. S’esmenta només la mesura, però possiblement pertany a aquest mateix subsistema, es troba a tota la Cerdanya i al Baridà.

—Carga – sester

“Sester de 3 eimines de 2 quarteres de 6 picotins” cadascuna: subsistema usat a Berga, s'utilitzaven les mateixes mesures del gra.

—Carga – mitgera

“Carga de 3 mitgeres de 4 quartons de 3 punyeres” cadascun: fent servir les mesures graneres, es troba a la vall de Camprodon i a la vall del Bac.

“Mitgera de 2 quarteres de 8 quarterons” cadascuna: propi de Girona i dels pobles que usaven les mateixes mesures.

“Mitgera de 2 quarteres de 12 quarterons” cadascuna: tan sols a Corçà i Ullastret.

“Sac de 6 mitgeres”: subsistema que en les actes de reducció només es documenta en una desena de pobles al voltant de Girona; però segons consta al manuscrit n. A-12 de l'AHCB<sup>8</sup> aquestes mesures s'utilitzaven a tota la vegueria estreta de Girona.

“Mitgera de 3 vuitans de 4 quarterons” cadascun: a sant Julià del Llor, Anglès, Amer i rodalia.

—Carga – quartera

“Quartera de 8 vuitans de 3 mesurons” cadascun: limitat a Riudarenes i Sils.

“Quartera de 24 mesurons”: subsistema que es troba per tot Osona. En molts llocs només s'esmenta la quartera; a Rupit la divideixen en 4 vuites, i a Sant Hilari Sacalm en 6 mesures.

“Quartera de 12 quartans de 4 quarterons” cadascun: és propi de Barcelona i dels pobles que es regeixen per les mateixes mesures, també es documenta a Vilafranca del Penedès.

Mesures de sal

—Carga – mesura

“Carga o Eimina de 4 mesures”: s'utilitzava a Perpinyà i probablement als pobles que adoptaven les seves mesures. Es documenta també a Canet de Rosselló i a Santa Maria la Mar.

---

8. *Numerus foriscapiorum, laudimiorum et aliorum jurium dominorum directorum diocesis Gerunde.*

“Carga de 6 mesures de 8 cosses” cadascuna: subsistema propi de la totalitat del Conflent, encara que no es documenta a tots els pobles.

—Carga – mitgera

“Mesura de 12 quarterons” (d’una probable carga de 2 mitgeres de 6 mesures): es troba a Girona i als llocs en què regien les seves mesures, fins Sant Feliu de Guíxols i tota la vall d’Aro.

—Carga – sester

“Sester”: sense al·ludir a cap altra mesura ni superior ni inferior. Es documenta al Pallars Sobirà a l’abadiat de Gerri, a Rialb, la vall d’Àssua i la vall de Baiasca, la baronia de Perves i la vall d’Àneu. En molts llocs d’aquests pobles només apareix com una mesura censal; d’altra banda, era una mesura d’un volum petit, que fa difícil donar-ne una relació numèrica amb la carga sense haver-ne trobat documentació. També es troba a la Ribera i vall de Cardós amb una cabuda quasi el doble dels llocs anteriors.

—Carga – quartera

“Quartera de 12 quartans”: era el subsistema de Barcelona i dels pobles que se servien de les seves mesures. Es documenta també a Vilafranca del Penedès i Sitges.

Mesures de calç i guix

—Carga – mesura

“Carga o Eimina de 4 mesures”: es feia servir a Perpinyà i en alguns pobles que depenien de les seves mesures.

“Carga de 6 mesures de 8 cosses” cadascuna: aquest subsistema el trobem per tot el Conflent —en els llocs on es documenta. Però també a la Cerdanya i al Baridà, sense fer esment de la cossa.

“Quartera de 4 mesures de 4 punyeres” cadascuna (d’una probable carga de 3 quarteres: que representaria un punt de barreja amb el sistema carga - quartera): a la vall de Ribes.

—Carga – mitgera

“Quartó” (probablement de la seqüència: carga de 3 mitgeres de 4 quartons de 3 punyeres): documentat a la vall de Camprodon i a la vall del Bac.

“Quartera” (probablement d’una carga de 2 mitgeres de 2 quarteres de 8 quarterons): subsistema documentat a Girona i llocs que adoptaven les seves mesures.

—Carga – quartera

“Quartera de 24 quartans”: s’utilitzava a Vic i Torelló.

“Quartera de 12 quartans”: subsistema de Barcelona i dels llocs d’influència de les seves mesures.

### *LÍQUIDS*

Les mesures dels líquids es divideixen en dues grans categories, sempre ben diferenciades: una per al vi, però que si calia es podien usar per a mesurar vinagre, aigua o llet, i l’altra únicament i exclusiva per a l’oli.

Aquesta diferenciació prové de temps molt reculats i és fàcil d’explicar per la diferent densitat d’aquests líquids —que des de sempre han proporcionat un intens mercadeig i un tràfic econòmic important— i pel fet que inicialment es mesuressin a pes; lògicament a un mateix pes corresponien volums diferents, segons es tractés de vi o oli. I quan, amb el pas del temps, els atuells que encabien un determinat pes de líquid esdevingueren mesures-patró, aquestes foren diferents i fins i tot reberen noms diferents per no confondre-les.

### Mesures de vi

Les mesures usades per a mercadejar o transportar el vi provenen totes d’un sistema únic: la carga. I si a priori això ens podria fer pensar en un estudi fàcil dels subsistemes documentats a les diferents contrades del país, la realitat és ben diferent, ja que aquests s’han fragmentat en tantes mesures diferents —unes es van deixar de fer anar; a d’altres els van canviar el nom, a més de la barreja en les zones de contacte de dos o més subsistemes— que moltes vegades no es pot restaurar l’estructura si no és a partir de suposicions. De tota manera, s’intentarà amb tot el rigor possible. Partirem de la base que el territori que s’estudia es troba dividit en quatre grans subsistemes: el de la “car-

ga - sester” que ocupa tot el nord, les vegueries de Pallars, Cerdanya, Conflent, Rosselló i Vallespir. El de la “carga - quintar” propi de les comarques de Ponent. El de la “carga - eimina” que trobem al Camp de Tarragona, però que hipotèticament forma un passadís nord-sud amb la vegueria de Vilafranca del Penedès, la comarca de l’Anoia, alguns pobles del Vallès Occidental, alguns del Bages (probablement tots, si trobéssim les actes de la vegueria de Manresa), el Solsonès i fins al Berguedà, exceptuant la baronia de Mataplana. I el més extens, el de la “carga - bóta” que comprenia el centre i llevant del Principat.

### *Sistema de la carga*

—Carga – sester – mitgera

“Carga de 8 mitgeres de 4 quartons” cadascuna: el trobem a Ceret i en uns quants pobles de la seva rodalia.

“Carga de 10 mitgeres de 3 quartons de 4 meitats” cadascun: subsistema àmpliament usat al Rosselló des del bisbat d’Elna fins a la frontera nord.

“Carga de 12 mitgeres de 3 quartons de 4 meitats” cadascun: es troba al Vallespir —a Illa, Nefiac, Millars—, i al Conflent —a Prada, la baronia de Jóc, Caudièrs, Talau, Fontpedrosa i tot l’abadiat de Cuixà. A Argelers i Cotlliure anomenaven gerra la mitgera.

“Carga de 12 mitgeres de 2,5 quartons de 4 meitats” cadascun: només a Vinçà, Estoer i Saorla.

“Carga de 16 mitgeres de 8 meitats” cadascuna: s’utilitzava a la baronia de Molig.

“Carga de 18 mitgeres de 8 meitats” cadascuna: es feia servir a la petita vall de l’abadiat de Jau i a la baronia de Mosset.

“Carga de 10 dobles de 2 mitgeres de 3 quartons 2 meitats” cadascun: propi de Vilafranca de Conflent i dels pobles de la rodalia, Vernet i les baronies de Conat, Saorra i Nyer. En alguns llocs prescindeixen del quartó i en altres de la mitgera doble.

“Carga de 10 mitgeres de 8 quartons” cadascuna: documentat a Aiguatèbia, Sançà, Orellà i al vescomtat d’Évol.

“Carga de 12 mitgeres de 6 justes” cadascuna: a la castellania de Puigbaladó, al Capcir.

Aquest sistema sembla que no és pas un sistema primari, sinó que la mitgera seria la segona mesura fraccionària d’un antic sistema en què la mesura que aniria entre la carga i la mitgera seria el sester, però no la tenim documentada.



“Sester de 4 mitgeres”: és el subsistema utilitzat a tota la vegueria de Pallars, exceptuant les valls d'Àneu i de Cardós. Al Pallars Jussà, amb tota la vall Fosca, la seqüència lògica seria la carga de quatre sesters, també així al sud de l'Alta Ribagorça i l'abadiat de Gerri de la Sal, al Pallars Sobirà.

A la vall de Boí, abadiat de Lavaix, valls d'Assua i Baiasca, batllia de Sort, la vall de Vilamur i tot el quarter de Tírvia, la carga era de cinc sesters.

—Carga – sester – canada

“Canada”: està documentada a la vall d'Àneu on sembla que devia formar la sèrie següent: Carga de 5 sesters de 3 canades cadascun. També a la Ribera i vall de Cardós amb la probable seqüència: carga de 5 sesters de 2 canades cadascun, com en el cas de Llavorsí.

“Carga de 10 canades de 2 jústies de 4 quartons” cadascuna: usat al vescomtat de Castellbò i als llocs del Capítol d'Urgell i als que depenien de la Seu. Amb tota probabilitat ací la carga també es dividiria en 5 sesters. En aquest mateix subsistema s'hi haurien d'incloure les mesures de vi documentades al Baridà i a tota la Cerdanya: la sesterada de 4 quartons, ja que equival a la jústia de la present sèrie.

—Carga – quintar

És sabut que antigament els líquids es mesuraven a pes —amb alguns, com ara l'oli, encara es fa en l'actualitat— però, a força de fer-ho, els recipients en què s'encabia un cert pes de líquid acabaren per esdevenir un patró, i en el cas del vi es deixà de pesar. Es va mantenir, però, el nom del pes en algunes mesures: la lliura, l'unça, la rova —sinònim de càntir—, totes elles a les comarques de Ponent. Malauradament del quintar no n'ha quedat continuïtat en aquest document. Potser només una relíquia, a Ulldemolins, amb el nom de poal equivalent a un terç de la carga; i que no es pot pas desestimar que fos la primera baula d'aquest subsistema occidental.

—Carga – quintar – càntir

“Carga de 12 càntirs de 2 mitgeres de 18 lliures” cadascuna: el trobem cap al nord en punts de contacte amb la Franja, com ara la vall de Barravés o algun poblet del sud de l'Alta Ribagorça a l'esquerra de la Noguera Ribagorçana. Reapareix esporàdicament en alguns pobles de la Noguera: a Camarasa, Bellcaire i Algerri; també a Castelló de Farfanya, però amb alguna variació en les lliures.

“Carga de 8 càntirs de 2 mitgeres de 21 lliures” cadascuna: s'utilitzava a la vall d'Àger, la Conca de Meià, Cubells i Montgai. Es tracta de càntirs molt grossos, que probablement pesaven una rova i mitja, i per tant farien una carga de tres quintars.

“Carga de 10 càntirs de 2 mitgeres de 15 lliures” cadascuna: subsistema propi de Balaguer, Alòs de Balaguer, les Avellanes i Os de Balaguer. Amb una hipotètica carga de dos quintars i mig. Isoladament el trobem a Preixana, sense menció de la mitgera ni de la lliura.

“Carga de 9 càntirs”: present a la banda oriental de la Noguera i als pobles més septentrionals de l'Urgell. Es documenta també en alguns pobles dispersos de la Segarra i al nord de l'Anoia, també al Palau d'Anglesola, al Pla d'Urgell, on el càntir es dividia en 30 lliures.

“Carga de 8 càntirs de 1,5 quaters de 24 lliures” cadascun: subsistema usat en un sector ampli de l'Urgell i la Segarra, que comprèn els pobles al nord del riu Corb fins a Montfalcó a l'Urgell i Sant Guim de la Plana a la Segarra; n'abasta uns quants a ponent de l'Anoia. Amb una carga teòricament de 2 quintars.

“Carga de 8 càntirs de 30 lliures” cadascun: només en alguns pobles del Pla d'Urgell.

“Carga de 8 càntirs de 4 quartons” cadascun: tan sols a Rocafort de Queralt.

“Carga de 8 càntirs de 2 sesters” cadascun: a Vallfogona de Riucorb. Paradoxalment a Conesa, Ciutadilla i Nalec, la carga l'anomenen sester i també es parteix en 8 càntirs.

“Carga de 12 càntirs de 30 lliures” cadascun: és propi de molts pobles del Segrià i de les Garrigues, forma una mena de corona exterior al voltant de Lleida. A la Granadella, Bovera i Bellaguarda, al sud-oest de les Garrigues, el càntir el feien amb 29 lliures.

“Carga de 12 càntirs, roves o quaters de 2 pitxelles de 2 quartons de 9 lliures” cadascun: aquest subsistema es documenta a Montblanc i a tota la part de ponent de la Conca de Barberà, al sector sud-oest de l'Urgell i en alguns pobles de les Garrigues propers a la Conca de Barberà. En molts pobles prescindeixen de la pitxella, en altres no es menciona el quartó.

“Carga de 12 càntirs de 28 lliures de 12 unces” cadascuna: propi d'Horta de Sant Joan, tota la Terra Alta i els pobles de la riba dreta de l'Ebre a la Ribera d'Ebre; a més de Rasquera i Ginestar d'Ebre. A Garcia el càntir el feien amb 32 lliures.

“Carga de 24 càntirs”: únic a Pratedip, on el quintar i la rova eren molt petits. La carga possiblement seria de 6 quintars.

“Carga de 16 càntirs de 24 lliures” cadascun: és el subsistema de les terres de l'Ebre, el Montsià i el Baix Ebre. Aqueixa divisió del càntir de 24 lliures ja es troba documentada al llibre dels *Costums de la Ciutat de Tortosa* al segle XIII.

—Carga – quintar – mitgera

“Carga de 12 mitgeres de 28 lliures” cadascuna: és el que usaven a la ciutat de Lleida i a molts pobles de la rodalia. En alguna d'aquestes localitats anomenaven càntir la mitgera, però la divisió continuava essent de 28 lliures.

“Carga de 3 poals de 4 mitgeres o roves de 4 quartons de 9 lliures” cadascun: subsistema usat a Ulldemolins i a tot el Priorat, a més d'alguns pobles de comarques veïnes com Vinebre, la Torre de l'Espanyol, l'Albi, Cervià de les Garrigues, el Vilosell, Vilanova de Prades o la Febró. A la majoria de pobles no es menciona el poal. A Falset, Marçà i el Masroig la mitgera la feien amb 45 lliures.

“Carga de 10 mitgeres”: es documenta en uns quants pobles de la Segarra, a la riba esquerra del Llobregós, fins a Guissona. Més al nord, a Sanahuja, la feien de 12 mitgeres.

—Carga – eimina

Subsistema difícil d'encabir en un marc geogràfic ben delimitat. Apareix només a Tarragona i els seus encontorns, però si filem més prim i ens fixem en la similitud de la cabuda del quarter gros de la vegueria de Tarragona amb altres quarters de comarques veïnes, es pot entreveure un passadís nord-sud, constituït, a més de la vegueria de Tarragona, per la de Vilafranca, alguns pobles del Baix Llobregat i del Vallès Occidental, la comarca de l'Anoia, el Solsonès i la vegueria de Berga exceptuant-ne les baronies de Pinós i Mataplana. Si ho mirem sobre un plànol veurem que probablement s'hi podrien incloure els pobles de la vegueria de Manresa. Hi ha una zona de barreja a ponent, la vegueria de Montblanc, que ja s'ha documentat en el subsistema del quintar, on el càntir era anomenat indistintament rova, càntir o quarter.

“Carga de 2 eimines de 6 quarters grossos de 4 quarters xics” cadascun: subsistema que només es troba documentat als pobles del Camp de Tarragona. N'hi ha que prescindeixen de l'eimina, altres dels quarters xics.

“Carga de 12 quarters”: propi d'alguns llocs del curs mitjà del Gàia entre Puiginyós i Santes Creus; punt de contacte al subsistema

del quintar. El subsistema el retrobem com a tal al centre i al nord del Vallès Occidental, a Olesa de Montserrat; al Moianès el quarter es divideix en 12 mesures. També al nord de l'Anoia, Torà de Riubregós, els pobles del sud del Solsonès i els del Bages documentats en la vegueria de Cervera. I aïlladament a Gósol i Serrateix, del Berguedà, on els quarters els dividien en 4 quartons.

“Carga de 42 quartans” (quarters a Torredembarra): a uns quants pobles a l'esquerra del Gaià des de la Nou de Gaià fins al mar. És obvi que el quartà és sinònim del quarter xic.

“Carga de 24 quartans”: divisió que trobem a Sant Vicenç de Calders, Albinyana, Santa Oliva, Llorenç del Penedès i Banyeres del Penedès.

“Carga de 24 quarters”: connecta amb l'anterior i segueix una línia que s'inicia al Vendrell i a l'Arboç i continua cap a Llevant, ocupant la meitat occidental del Garraf fins a Sitges.

Reapareix a tota la sotsvegueria d'Igualada i a Jorba, a més d'alguns pobles al nord i a ponent de Vic. Aquesta és una d'aquelles zones de barreja, ja que aqueixa carga, bastant gran, cohabita amb la carga segons la mesura de Barcelona que també la dividien en 24 quarters. La distribució geogràfica que veiem indueix a pensar que aquest subsistema devia ser el que seguien a bona part de la vegueria de Manresa, si més no a la zona central i de llevant.

“Carga de 14 quartans”: tan sols a Castellví de la Marca i a la Torregassa.

“Carga de 16 quartans”: geogràficament sembla que forma una “U”, comença per la Llacuna, Pontons, el Montmell, segueix cap a Vilobí del Penedès i Lavit i arriba a Sant Pere de Riudebitlles.

“Carga de 17 quartans”: es documenta a Torrelles de Foix i a tot el terme que dominava el castell de Font-rubí.

“Carga de 28 quartans”: és propi de Vilafranca del Penedès, des de Santa Margarida segueix cap al nord resseguint l'Anoia fins a Piera i Vallbona d'Anoia.

“Carga de 20 quartans”: només a Masquefa.

“Carga de 14 quarters”: el veiem reduït a Collbató, Esparreguera i el Bruc.

“Carga de 12 mallals”: és el subsistema usat a Solsona i a tot el Solsonès llevat dels pobles del sud, a més de Súria i Fals al Bages i Montmajor al Berguedà. El mallal, ací, és sinònim del quarter, en molts llocs ateny el mateix valor. L'única relació amb el mallal de les contrades gironines és que, antigament, tant l'un com l'altre havien tingut el valor d'una “malla”.

“Carga de 18 quaters de 4 quartons” cadascun: subsistema que es documenta a quasi tot el Berguedà, per bé que, a finals del segle XVI, a Berga i als llocs que utilitzaven les seves mesures, havien incorporat la carga de Barcelona, que dividien en 14 quaters perquè així el quarter s’avenia just amb el de la carga vella. Sense fer esment del quartó, la carga de 18 quaters la retrobem a Torelló i a tota la vall del riu Fornès.

“Carga de 22 quaters”: es documenta només a Sau i al seu terme.

“Carga de 20 quaters”: únic a Sant Llorenç de Morunys.

“Carga de 8 quaters”: sols documentat a Copons.

—Carga – bóta

En aquest subsistema la bóta apareix ben documentada en les comarques gironines; no passa el mateix cap a la zona sud i de ponent, que comprenia Barcelona i tota la seva àrea d’influència, el Maresme, el Vallès Oriental i l’Osona, però que pel tipus de divisió de les mesures fraccionàries es pot intuir que hi havien de pertànyer. Com a sub-sistema principal es pot assegurar que estava enormement fragmentat en multitud de petites mesures, que formaven un seguit de subsistemes secundaris.

“Bóta de 4 mallals de 10 quartes” cadascun: el trobem a Besalú, des de la baronia d’Oix fins als pobles ponentins de l’Alt Empordà, també al Pla de l’Estany i a un rodal de pobles al voltant de Garrigàs. En alguns pobles no es fa esment de les quartes. La vall d’En Bas probablement seguia aqueixa mateixa estructura però la quarta l’anomenaven quartó, i aquest és l’únic que es documenta.

“Bóta de 4 mallals de 8 quartes” cadascun: només a Begudà i Castellfollit de la Roca.

“Bóta de 4 mallals de 5 quartons” cadascun: és el que usaven a tota la franja costanera de l’Alt Empordà, des de l’Escala fins a Banyuls de la Marenda, centrat a Castelló d’Empúries i zona d’influència.

“Bóta de 4 mallals o quartons de 11 quarts” cadascun: documentat a Figueres i rodalia i en alguns pobles seguint una direcció nord-oest fins a Maçanet de Cabrenys.

“Carga de 2 bótes de 4 mallals de 4 quartons” cadascun: subsistema usat a Olot, cap a llevant arribava fins a Santa Pau i pel sud i ponent des de les Preses, Vallfogona de Ripollès fins a Sant Joan de les Abadesses. Comprèn la vall de Bianya i Sant Joan les Fonts. Ressorgeix als pobles del trifini que forma la convergència de l’Alt i el Baix Empordà amb el Pla de l’Estany.

“Carga de 7 mallals de 6 quartons” cadascun: documentat a tota la vall de Camprodon, Molló, Beget i a la vall del Bac.

“Carga de 8 canadells de 4 quartons” cadascun: apareix a Ripoll i a tots els pobles que formaven el terme, també al terme de la Guàrdia, on només es menciona el quartó. Torna a aparèixer a la baronia de Pinós on el quartó era anomenat quartera.

“Canadell de 4 quartons”: fragment que trobem a la vall de Ribes i que devia pertànyer al conjunt “carga de 2 bótes de 3 canadells de 4 quartons”.

“Carga de 10 canadells de 4 quartons” cadascun: aquesta sèrie la trobem a la baronia de Mataplana.

“Bóta de 12 sellons”: reduït només a la vall d’Hostoles.

“Bóta de 4 quarteroles de 3 mesures” cadascuna: usat a Anglès. També a Amer i rodalia i a Caldes de Malavella, tot i que no es fa cap referència a la mesura.

“Carga de 20 quartons”: exclusiu de Santa Coloma de Farners.

“Bóta de 4 quarteroles de 8 quartons” cadascuna: era el subsistema propi de Girona i de molts pobles de la rodalia que usaven les mateixes mesures o semblants.

“Bóta de 4 quartans o mallals de 3 mesures” cadascun: citat a Ullastret i a uns quants llocs al seu voltant.

“Bóta de 54 quartes”: tan sols esmentat a Pals.

“Bóta de 6 quarteres”: comú des de Palafrugell a la Bisbal d’Empordà, Palau-sator o Rupjà.

“Bóta de 4 quarts de 3 quarteres” cadascun: únic a Torrent d’Empordà i Torrentí.

“Bóta de 4 quarteroles de 4 mesures” cadascuna: el trobem només a Palamós i Vall-llobrega. Molt més a l’interior està documentat a Osor, però la mesura s’anomena quarter.

“Bóta de 4 quarts de 4 quartons” cadascun: aquest subsistema era usat a tota la vall d’Aro i a Sant Feliu de Guíxols. Aquesta seqüència s’utilitzava també a Calonge de Mar, però del quartó en deien mesura.

“Carga de 2 bótes de 8 quarters” cadascuna: des de Riudarenes fins a Vidreres i Tordera. Probablement també es podria incloure Sant Hilari Sacalm en aquest subsistema.

“Carga de 26 quarters”: només documentat a Lloret de Mar.

“Carga de 4 barralons de 8 quarters de 4 quarterons” cadascun: extens subsistema, encapçalat per Barcelona, que abraçava tot el Ma-

resme fins a Tossa de Mar, amb molt poques excepcions, la batllia de n'Orri, la batllia de Sant Celoni i bona part del sud del Vallès Oriental i Occidental, quasi tot el Baix Llobregat i la baronia d'Eramprunyà. Encara que en molts llocs no se sap amb certesa si usaven tota la seqüència, ja que a tots aquests pobles solien dir que feien servir les mateixes mesures que a Barcelona però sense especificar-les. A Campins dels quarters en deien mesures i no es menciona ni el barraló ni el quarteró.

“Carga de 20 quarters”: apareix isoladament a Arenys de Mar.

“Carga de 4 barralons de 4 quarters cadascun”: propi de Granollers i dels llocs que usaven les seves mesures. Probablement també de la baronia de Montbui.

“Carga de 10 quarters”: només a la Garriga.

“Carga de 24 quarters”: aquest subsistema ocupa bona part de l'Osona al sud del Ter, per bé que aquesta és una zona de barreja de sistemes.

### Mesures d'oli

Les mesures usades per al mercadeig de l'oli eren diferents de les d'altres líquids —llevat d'algunes excepcions en llocs on deien que se servien dels mateixos atuells—; aquesta diferència, com ja s'ha esmentat abans, es pot atribuir a la densitat més baixa de l'oli i al fet que en un principi tots els líquids es pesaven. Aquesta circumstància ens clarifica el perquè la majoria de mesures estan basades en un sistema i subsistemes procedents de mesures ponderals; de fet, al segle XVI moltes mesures d'oli ja eren de volum, però es corresponien amb un pes determinat. Ara bé, a algunes valls pirinenques encara es traficava tot a pes —tant a la menuda com a l'engròs— mentre que a la Cerdanya i a l'Urgellet per a la comercialització a la menuda disposaven de mesures i a l'engròs ho feien a pes, és probable que a la resta del Pallars Sobirà (exceptuades les valls d'Àneu i de Cardós) també fos així.

Com en el cas del vi, les mesures d'oli també neixen d'un sistema únic: la carga. Posteriorment es divideix en tres o quatre subsistemes principals i molts altres de secundaris. Diem que el territori es pot dividir en tres o quatre subsistemes, tres es veuen prou clars: tindríem el més extens en el de la “carga – quintar” que ocupa les comarques de ponent i quasi tot el nord; comprenia les terres de l'Ebre, el Priorat, la Conca de Barberà, la Segarra, el Solsonès, l'Urgellet (i comarques que queden a l'oest d'aquestes), tota la Cerdanya, la baronia de Pinós al nord del Berguedà, el Capcir, bona part del Conflent i gairebé tot el Vallespir. El de la “carga – sester”, reduït a la part oriental del Conflent

i al Rosselló. I el de la “carga – bóta” que comprenia totes les terres gironines —tret de la batllia de n’Orri, a la Selva— a més de la baronia de Mataplana al nord-est del Berguedà.

Queda, doncs, la part central del territori on en els subsistemes que hi ha, encapçalats per la carga, que inicialment seria ponderal, els divisors solen ser nombres derivats de quatre: quarters, quartans i quartons. Aquests, a la vegueria de Vic, al Berguedà, part del Bages (probablement tot, si en coneguéssim les actes), l’Anoia, el Vallès Oriental i la part nord del Baix Llobregat, acostumen a ser equivalents a una rova en la majoria dels casos, amb volums prou variables; altres vegades a mitja, sobretot a l’Alt Penedès i al Garraf. Al Priorat, a la vegueria de Tarragona i al Baix Penedès eren més petits, l’equivalent a un quart de càntir o rova. A Barcelona i la seva àrea d’influència, des de Mataró fins a Castelldefels, sembla que el quartà d’oli el feien equivaler al pes del quarter de vi, tot i que era petit resultava un xic més gran que aquest. Aquest territori per bé que pertany al grup de mesures que deriven directament dels pesals, no es pot pas incloure en el subsistema “carga – quintar”, sinó que s’ha d’entendre con un sub-sistema característic.

### *Sistema de la carga*

#### —Carga – quintar

“Càntir de 8 cadafs de 8 màquiles” (probablement de 8 unces cadascuna, segons els *Costums de Tortosa*): usat a tots els pobles del Montsià i del Baix Ebre.

“Càntir de 8 cadafs de 6 lliures de  $\frac{4}{3}$  de màquila de 9 unces” cadascuna: propi de la meitat sud de la Ribera d’Ebre i Vandellòs al Baix Camp (sistema quasi igual al següent però amb un nom diferent per a algunes mesures).

“Carga de 12 càntirs o roves de 4 pitxelles de 3 lliures grosses de 3 lliures primes de  $\frac{4}{3}$  de quartó de 9 unces” cadascun: es troba documentat als pobles de la Conca de Barberà i l’Urgell, compresos entre el Francolí i el riu Corb a més d’alguns pobles de l’est de les Garrigues. No se sol esmentar mai la sèrie completa, hi ha llocs on no parlen de les lliures grosses, en altres dels quartons o les pitxelles.

A Fullea, Vallfogona de Riucorb, Passanant, Savallà del Comtat i els Omells de Na Gaia, la pitxella l’anomenaven pitxell, en masculí. Així mateix, a Barberà de la Conca, Ciutadilla i Rocafort de Queralt, de la citada pitxella en deien *quartà*, denotant una incursió del sistema veí, si més no en la denominació.



“Càntir de 44 lliures”: Només a Almatret.

“Càntir de 42 lliures de 12 unces” cadascuna: subsistema present a la Terra Alta, la part superior de la Ribera d'Ebre i alguns pobles de més als sud de les Garrigues, com Maials, Llardecans, Bovera, Bellaguarda o la Granadella.

“Càntir o rova de 30 lliures”: s'usava pràcticament a tot el Segrià, bona part de les Garrigues i els llocs del sud i sud-oest de la Noguera. S'ha de dir, però, que a Vilanova d'Alpicat i a Rufeà es comercialitzava a pes, i a Torre-serona i Rosselló de Segrià, tant es feia a pes com a mesura.

“Càntir de 3 terçons”: només a Miralcamp i Mollerussa.

“Carga de 10 càntirs o roves grosses de 36 lliures primes” cadascuna: ocupa una diagonal geogràfica que, començant a Gerb i Balaguer, segueix cap a Linyola, Barbens, Golmés, Preixana, Sant Martí de Maldà, Verdú, fins a Montornès de Segarra.

“Carga de 12 dotzenes de 12 lliures grosses de 3 lliures primes de 12 unces” cadascuna: aquesta seqüència es troba citada en llocs esparsos de l'Urgell: Vilanova de Bellpuig, Castellnou de Seana, Boldú, la Fuliola, Tornabous, Tàrrega i la Figuerosa. Aquest subsistema reapareix a tot el Solsonès però amb la particularitat que la dotzena la dividien en 13 lliures, excepte a Sant Llorenç de Morunys on ho feien en 12, tal com a Torà de Riubregós, a la Segarra, i Castellfollit de Riubregós, a l'Anoia, però en aquest últim anomenaven càntir la dotzena.

“Carga de 10 dotzenes”: tan sols a Guissona i, probablement, a la rodalia.

“Carga de 8 càntirs de 12 lliures” cadascun: propi de la meitat sud de la Segarra i del lloc d'Aguiló. A Anglesola el càntir es dividia en 13 lliures.

“Quintar de 4 roves de 2 càntirs de 12 lliures” cadascun: documentat a Camarasa, mentre que a Castellserà de la rova en deien càntir i aquest es dividia també en 24 lliures.

“Carga de 3 quintars de 4 càntirs” cadascun: subsistema dels pobles del Nord de l'Urgell i de Llevant de la Noguera, des de Belcaire d'Urgell fins a la baronia de Rialb i la falca sud de l'Urgellet. A Artesa de Segre la carga era de 9 càntirs.

“Quintar de 5 roves o càntirs de 2 mallals de 6 lliures grosses de 5/2 lliures primes” cadascuna: usat a la Conca de Meià i Alòs de Balaguer. Al rodal de Cubells i Montgai el càntir era d'11 lliures grosses.

“Carga de 3 quintars de 13 mallals” cadascun: propi del sector nord-occidental de la Noguera comprès a la dreta de la Noguera Pallaresa i des de la serra del Montsec fins a Os de Balaguer.

“Quintar de 16 mallals”: el trobem a l'àrea del Pallars Jussà delimitada pel riu de Carreu i la riba esquerra de la Noguera Pallaresa.

“Quintar de 24 argençades”: aqueixa equivalència la trobem a la major part del Pallars Jussà i a la part oriental de l'estreta franja que representa l'Alta Ribagorça dins el Principat, a més del lloc de Peracalç del Pallars Sobirà. Probablement existí un càntir equivalent a 6 argençades, encara que no consta documentalment.

“Quintar de 20 argençades”: únic a Rivert, Serradell i Toralla.

“Quintar de 30 argençades”: el trobem als pobles que són just a la riba esquerra de la Noguera Ribagorçana des de Llastarri fins a Tercui, al sud de l'Alta Ribagorça.

“Quintar de 24 copes”: tan sols al Pont de Suert i als pobles que amb ell formaven l'abadiat de Lavaix. Aquí també hi podem suposar l'existència d'un càntir de 6 copes.

“Lliura”: sense cap altre múltiple, es documenta només a la vall de Barravés. Formaria part d'una hipotètica sèrie composta per una “carga de 3 quintars de 4 càntirs de 36 lliures” cadascun, que va sobreviure a la Ribagorça per la banda de la Franja de Ponent i que he pogut corroborar en un treball de camp fet en aquella zona.

“Cós”: el trobem estès per tot el Pallars Sobirà —exceptuant la vall d'Àneu i la Ribera i vall de Cardós, on el mercadeig de l'oli es feia tot a pes. El cós era la mesura per al comerç a la menuda, mentre que les transaccions a l'engròs devien fer-se a pes, encara que el document no ho diu explícitament; sembla que correspon, arreu, a 1/48 d'un hipotètic quintar, menys al quarter de Tírvia on el cós seria 1/24, ja que el seu valor és aproximadament el doble que la resta.

“Jústia de 4 quartons de 4 quarts” cadascun: subsistema que ocupa quasi tot l'Alt Urgell, abraça el vescomtat de Castellbò i els llocs de la Seu i el Capítol d'Urgell. En alguns pobles no s'esmenta el quart i en altres la justia no hi és present; però les actes informen que el comerç a l'engròs es feia a pes.

“Quintar de 84 mesures”: únicament es troba a la baronia de Pinós, al nord-oest del Berguedà.

“Quartó”: sense cap altra referència, usat a tota la Cerdanya i al Baridà a l'Urgellet. A les actes de reducció s'especifica que quan es traficava a l'engròs es feia a pes.

A tota la vegueria de Puigcerdà, incloent-hi el vescomtat de Castellbò i llocs de la Seu, s'al·ludeix a “dinals” i “ardidals” com a mesures més petites que el quartó, amb la peculiaritat que no eren mesures d'un volum fix, sinó que com que es tractava de la quantitat d'oli que es podia comprar amb un diner o amb un ardit, aquest variava segons el

preu de mercat; el mostassaf era qui havia d'afinar les mesures cada vegada que hi havia un canvi de preu.

“Carga de 3 quintars de 59 ansats” cadascun (amb un quartó = 4 ansats): és el subsistema de Vilafranca de Conflent i dels llocs que se serveixen de les seves mesures, però també de tots els altres pobles des de Prada i Codalet cap a ponent, incloent-hi el Capcir. Generalment, però, el quintar es dividia en 15 quartons.

“Carga de 60 quartons”: usat a gairebé tot el Vallespir, excepte Prats de Molló i Serrallonga, on la carga es divideix en 48 quartons, i a Maurellàs i el Portús que pertanyen a altres subsistemes.

—Carga – sester

“Carga de 2 sesters de 6 mitgeres” cadascun: localitzat a Catllar de Conflent, Marquixanes i Finestret. En alguns llocs de la baronia de Jóc només esmenten la mitgera, però pertanyien al mateix sistema.

“Carga de 2 sesters de 8 mitgeres de 2 quartons” cadascuna: propi de Vinçà, part de la baronia de Jóc, Eus i baronia de Molig.

“Carga de 2,5 sesters de 4 dorcs de 2 mitgeres de 2 quartons de 4 meitats” cadascun: el trobem a Rodés, Estoer i Seners per la banda del Conflent. Traspasant cap al Rosselló, a Millars, Nefiac, Estagell, Bula de Terranera i Illa del Riberal. Hi ha llocs on les actes no diuen res del dorc, en altres no s'esmenta el sester o el quartó; difícilment es troben seqüències senceres.

“Carga de 12 dorcs de 4 quartons” cadascun: propi d'un reduït nombre de pobles al voltant de Tuïr.

“Carga de 9 dorcs de 8 mesures de 4 meitadelles” cadascuna: és la sèrie més estesa al Rosselló, era la de Perpinyà i s'usava des de Corbera del Castell i el límit del bisbat d'Elna fins a la frontera nord, a més d'un estret passadís que des de Paçà i Tresserra, davallant cap a Vivers i Sant Joan de Pladecorts, arribava fins a Maurellàs.

“Carga de 8 dorcs”: únic al Voló.

“Carga de 12 quartons de 4 gàlzers de 8 meitadelles” cadascun: subsistema que es troba escampat per tot el bisbat d'Elna. Hi ha llocs on no s'esmenta ni el gàlzer ni la meitadella.

—Carga – bóta

Aquest subsistema que, com ja s'ha dit, ocupa quasi totes les comarques gironines, es troba molt fragmentat en altres subsistemes secundaris, però és a la zona del territori que ocupa el Baix Empordà on s'arriba a un paroxisme i una anarquia de divisions que sorprèn.

“Carga de 10 canadells de 19 mesures” cadascun: usat a la baronia de Mataplana, inclosa la vall de Toses.

“Quarter de 16 mesures”: tan sols a Borredà. Denota un punt de contacte amb el subsistema del quarter.

“Carga de 2 bótes de 5 canadells de 16 quartes” cadascun: el trobem a tots els llocs que pertanyien al terme de Ripoll. També als del terme del castell de la Guàrdia, però ací només es fa referència a la quarta. A Vallfogona de Ripollès dividien la bóta en 4 mallals i no es fa esment del canadell.

“Carga de 2 bótes de 4 mallals de 18 olletes” cadascun: propi de tota la vall de Camprodon, la vall del Bac i Beget; a la vall de Ribes només s’hi documenta l’olleta. També se servien d’aquest subsistema a Sant Joan de les Abadesses i Sant Martí i Sant Salvador de Bianya on el mallal, també anomenat canadell, es dividia en 4 quartons.

“Carga de 2 bótes de 4 mallals de 30 partidors” cadascun: era el que feien servir a Olot, Ridaura, la Cot, Batet de la Serra i la vall de Bianya. A la vall d’En Bas només esmentaven el partidori i a Sant Joan les Fonts i a Castellar de la Muntanya el mallal es dividia en 4 quartons i aquest en 2,5 quartes.

“Bóta de 4 mallals de 10 quartes” cadascun: s’estén a la part nord-oriental de la Garrotxa des de la baronia d’Oix cap a Llevant, al Pla de l’Estany i llocs de Ponent de l’Alt Empordà. A Castellfollit de la Roca el mallal es dividia en 2,5 quartons i no s’hi documenta la quarta.

“Bóta de 4 mallals de 4 quartons” cadascun: només a Santa Pau i Sant Julià del Mont.

“Bóta de 4 mallals de 32 meitadelles” cadascun: comprenia tota la franja costanera de l’Empordanet que va des de l’Escala fins a Banyuls de la Marenda, corresponent als dominis del senyor de Castelló d’Empúries. A més de Ventalló, Viladamat i l’Armentera.

“Bóta de 4 mallals de 11 quarts” cadascun: subsistema general a la resta de l’Alt Empordà, encara que hi ha llocs on no consta la divisió del mallal en quarts. També s’esmenta la bóta de 4 mallals als pobles del trifini format per les comarques de l’Alt i el Baix Empordà i el Pla de l’Estany. A Pelcalç el mallal el partien en 5 quartons.

“Bóta de 4 quarteroles de 12’5 quartes” cadascuna: usat a Verges, Tor, Bellcaire d’Empordà, Canet de Verges i Maranyà. A Caçà de Pelràs, Rupià i Albons no es documenta la quarterola, i a Garrigoles l’anomenen mallal.

“Bóta de 4 mallals de 13 quartes” cadascun: propi d’Ullastret, Sant Iscle d’Empordà, Matajudaica i Casavells. A Ullà anomenaven el mallal quarterola i a Peratallada només consta la bóta i les quartes.

“Bóta de 48 quartes”: el trobem a la Pera i Pedrinyà.

“Bóta de 62 quartans”: aïlladament a Fontanilles.

“Bóta de 54 quartes”: a Pals i Palau-sator.

“Bóta de 16 quaters de 4 quartes” cadascun: únic a Torrent d’Empordà i Torrentí.

“Bóta de 13 quartons de 4 quartes” cadascun: era el subsistema que seguien a la Bisbal d’Empordà i alguns llocs de la rodalia, Castell Empordà, Corçà, Sant Sadurní de l’Heura, Sant Cebrià dels Alls...

“Bóta de 14,5 quartons de 4 quartes” cadascun: isolat a Palafrugell, Llofriu i Mont-ras.

“Bóta de 13,5 quartons de 4 quartes” cadascun: tan sols a Palamós i Vall-llobrega.

“Bóta de 4 quarts de 13,5 quartes” cadascun: només a Calonge de Mar.

“Bóta de 5 copes de 16 meitadelles” cadascuna: propi de Sant Feliu de Guíxols i de tota la vall d’Aro.

“Bóta de 5,5 copes de 16 meitadelles” cadascuna: era el subsistema emprat a Girona, tot el Gironès, i en alguns llocs del Pla de l’Estany, de la Selva i també pobles del Baix Empordà.

“Bóta de 12 sellons de 8 meitadelles” cadascun: era el que usaven a tota la vall d’Hostoles.

“Bóta de 4 quarteroles de 6 quartons de 4 meitadelles” cadascun: únicament documentat a Anglès.

“Bóta de 66 meitadelles”: comú a Caldes de Malavella, Franciac i Santa Ceclina.

“Bóta de 52 meitadelles”: tan sols a Vidreres.

“Bóta de 64 meitadelles”: singular a Tossa de Mar.

—Carga – (quarter - quartà)

Subsistema difícil d’interpretar, sigui per la diversitat d’equivalències o per la diferència de capacitat de mesures amb el mateix nom. Hi ha zones de barreja amb altres sistemes, ben concretades al Priorat, o només intuïdes com al Camp de Tarragona; en alguns llocs de la part occidental de l’Anoia el càntir canvia el nom pel de quartà, i a l’àrea de contacte del Berguedà amb el Ripollès asseguraven que no tenien mesures i compraven l’oli d’acord amb la mesura de Berga o de Ripoll, segons d’on fos el mercader que els el venia. D’altra banda, apareixen quaters o quartans sense cap divisió i que fa difícil teoritzar amb quants es feia la carga.

“Quartà de 4 lliures”: és propi de Cervià de les Garrigues, el Vilosell i Vallclara.

“Quartà de 6 lliures grosses de 4 quartons” cadascuna: es veu a Ollers i Sarraí.

“Càntir de 4 quartans de 9 lliures” cadascun: només a la Pobra de Cérvoles.

“Quartà de 8 lliures de 16 unces” cadascuna: documentat als llocs del nord del Priorat a més de Prades i Vilanova de Prades.

“Càntir de 4 quartans de 11 lliures” cadascun: subsistema usat a tota la zona central del Priorat, mentre que cap al sud, a Marçà, Falset i el Masroig, el càntir el dividien en 45 lliures.

“Cinquena de 5 quartans”: el trobem a tot el Camp de Tarragona, des de Pratdip fins a Roda de Berà i al Pont d’Armentera, encara que en molts pobles no s’esmenta la cinquena. El quartà s’intueix com la part d’una antiga seqüència “carga – quintar – càntir”, i equivaldria a un quart d’aquest últim.

“Quartà”: sense cap altra referència està estès per tot el Penedès i el Garraf. Atesa la seva diferència de capacitats és previsible que la carga es compongués d’un nombre diferent de quartans; fer hipòtesis sobre la capacitat de les cargues seria massa aventurat sense disposar de documentació, per tant agruparem geogràficament aquests quartans segons el volum.

—Quartà de ~ 7,5 l: és present a tot el Baix Penedès a més de Bonastre, al Tarragonès, i Castellet.

—Quartà de ~ 6,6 l: es documenta a gairebé tot el Garraf.

—Quartà de ~ 9 l: l’usaven a l’Alt Penedès a més d’Oleseta al Garraf i la Llacuna a l’Anoia.

“Carga de 18 quartans”: propi de Vallbona d’Anoia, Masquefa, Piera i també de Jorba.

“Carga de 30 quartans”: a la baronia d’Eramprunyà.

“Carga de 24 quartans”: usat a Sant Vicenç dels Horts i probablement a Sant Boi de Llobregat i Corbera de Llobregat. La sèrie reapareix a la sotsvegueria d’Igualada, on dividien el quartà en 3 lliures.

“Carga de 30 quartans de 4 quartons de 4 quartes” cadascun: era el subsistema utilitzat a Barcelona i als llocs que estaven sota la seva influència, entre altres. Ocupava una extensa franja costanera que anava des de l’esquerra del Llobregat fins a Tossa de Mar; comprenia tot el Maresme, a la Selva abastava tota la batllia de n’Orri, al Vallès Oriental era present a la batllia de Sant Celoni i a la part baixa, el mal anomenat Baix Vallès, que des de Vallromanes i traçant una línia

més o menys recta arriba a Martorell. A més, també apareix escadusserament en alguns pobles aïllats. Lògicament la seqüència no és pas sencera a tots els llocs i en molts pobles només diuen que usen les mateixes mesures de Barcelona. A la part alta del Maresme i a Sils anomenaven meitadella al quartó, denotant així, la barreja amb el subsistema de la “bóta”.

“Carga de 9 quarters”: propi del Bruc i Esparreguera, a Olesa de Montserrat el quarter es dividia en 8 càlzers, i a Terrassa i Matadepera en 8 mesures.

“Carga de 10 quarters”: tan sols a Sabadell.

“Quarter”: sense una altra partició, el trobem a tota la baronia de Montbui. A l’acta hi diu que hi havia la carga, però l’informador assegura que no sabia amb quants quarters es feia.

“Carga de 8 quartans”: només a Copons.

“Carga de 9 quartans”: tan sols als Prats de Rei i Calaf.

“Carga de 12 quarters”: aquest subsistema és el que trobem a tota la zona central del Principat, envoltant la vegueria de Manresa. A ponent es documenta a Sant Just d’Ardèvol i Ardèvol i al sector nord-oest del Bages. A llevant el trobem a Moià i probablement a tota la seva sotsvegueria, on el quarter es divideix en 12 mesures; i al nord ocupa Berga i gran part del Berguedà, allí el quarter es dividia en 8 vuitans en general; a Serrateix, però, ho feia en 4 quartans.

Documentat així mateix a la Garriga. Aquí per proximitat i pel volum del quarter també s’hi podrien incloure els següents subsistemes secundaris:

—“Quarter de 8 vuitens de 2 setzens de 2 quartons” cadascun: usat a Granollers i als pobles que utilitzaven les seves mesures.

—“Quarter de 8 mesures”: propi de les Franqueses i de Cardedeu. A Campins també usaven aquesta sèrie però amb un quarter més gran, per tant no devia pertànyer a la seqüència “carga de 12 quarters”.

—“Mesura”: la feien servir a la Roca del Vallès i en alguns poblets de la rodalia. Aquesta mesura era gairebé idèntica al vuitè de Granollers.

“Carga de 11 quarters de 13 mesures” cadascun: era el que usaven a tota la vegueria de Vic. Sembla idèntic al subsistema anterior; sobretot al de Moià, amb l’extravagància que li havien llevat un quarter a la carga i havien afegit una mesura al quarter; el resultat final era aproximadament el mateix: 143 mesures per carga a Vic enfront de les 144 de Moià.

*PES*

Probablement, són les mesures que comporten menys entrebancs a l'hora de fer-ne una síntesi. N'hi ha poca varietat —amb sis o set es componen els pocs subsistemes existents—, a tot arreu reben el mateix nom i l'única diversitat es redueix a la diferent quantitat de lliures amb què es feia la rova o les unces que formaven una lliura. Hom suposa que les mesures de pes provenen d'una de principal: la carga; però com a mesura de pes no se n'ha trobat cap referència en tot el document, per tant es partirà de la base que la mesura principal era el quintar.

*Sistema del quintar*

—Quintar – rova – lliura

“Quintar de 4 roves de 26 lliures de 12 unces de 4 quarts de 4 argenços” cadascun: és el subsistema més estès del territori. Ocupa la vegueria de Pallars, el vescomtat de Castellbò i l'abadiat de Sant Serni, els llocs i capítol de la Seu d'Urgell, tot el Solsonès, alguns pobles del nord-est de la Segarra, la vegueria de Berga, el Ripollès, tota la vegueria de Rosselló, la vegueria de Besalú, la de Girona, la de Vic, la de Barcelona en la seva totalitat, la de Vilafranca del Penedès, la comarca de l'Anoia i bona part de la vegueria de Tarragona. Per la forma com queda encerclada la vegueria de Manresa, és fàcil suposar que també utilitzava aquesta seqüència. De tota manera dins aquest vast territori hi havia algunes excepcions que val la pena subratllar:

—“Lliura de 15 unces”: usat al vescomtat de Castellbò i abadiat de Sant Serni pel pes menut.

—“Quintar de 100 lliures”: propi de la baronia de Pinós, a l'alt Berguedà.

—“Lliura de 16 unces”: la utilitzaven per al pes menut a Ripoll i pobles del seu terme.

—“Lliura de 14,5 unces”: tan sols a l'Albiol i a la Selva del Camp.

A aquest subsistema principal se n'hi podria incloure un altre que per la seva similitud i distribució geogràfica tenen una afinitat que els permet anar plegats:

—“Quintar de 4 roves de 26 lliures de 4 quartons de 3'5 unces de 4 quarts de 4 argenços” cadascun: el feien servir al Conflent, tota la Cerdanya i el Baridà. Lògicament, no apareix a tot arreu la sèrie completa.



“Quintar de 4 roves de 30 lliures de 12 unces de 4 quarts” cadascuna: propi de la Segarra, alguns pobles de ponent de l’Anoia i del nord-est de la Conca de Barberà i alguns llocs esparsos del Baix Camp; també al nord de l’Urgell i a tota la franja oriental de la Noguera amb el tascó sud de l’Urgellet, però també a la vall d’Àger. Reapareix en solitari a l’abadiat de Lavaix, a Orrit i Escarlà.

“Quintar de 4 roves de 4 quartons o quarterons de 9 lliures de 12 unces de 4 quarts” cadascuna: el trobem a la Terra Alta, a la Ribera d’Ebre, excepte Garcia i Tivissa; a tot el Priorat i en alguns pobles del Baix Camp, bona part de la Conca de Barberà i alguns llocs de les Garrigues.

“Quintar de 4 roves de 29 lliures de 12 unces” cadascuna: només a Cambrils de Mar.

“Quintar de 4 roves de 28 lliures de 12 unces” cadascuna: usat en alguns pobles del Camp de Tarragona com Alcover, Montbrió del Camp, el Milà, Bombarguet o el Pont d’Armentera.

“Quintar de 4 roves de 30 lliures de 12 unces de 4 quarts” cadascuna. / “Quintar de 4 roves de 36 lliures de 12 unces de 4 quarts” cadascuna: aquests dos subsistemes es feien servir simultàniament en un bon sector de terres lleidatanes: el Segrià, bona part de les Garrigues, el Pla d’Urgell i el sector central i sud-occidental de la Noguera.

“Quintar de 4 roves de 34 lliures de 12 unces de 4 quarts” cadascuna: només a Garcia, Tivissa i Llaberia.

“Quintar de 4 roves de 32 lliures de 12 unces de 4 quarts” cadascuna: propi del Montsià i el Baix Ebre, reapareix més al nord, a gairebé tota la vegueria de Tàrraga.

### *Mesures especials de pes*

#### Pes d’or i argent

“Marc de 8 unces de 4 quarts de 4 argenços de 16 grans” cadascun: sistema utilitzat a tot el territori que ens ocupa. Lògicament només s’usava en seques i llocs on hi hagués centres d’orfebreria. En aquella data —finals del segle XVI— a Catalunya es feia servir el marc de Perpinyà.

#### Pes d’apotecaris i metges

“Lliura de 12 unces de 9 dracmes de 3 escrúpols de 20 grans” cadascun: sistema propi d’aquest col·lectiu, usat també a tot el territori estudiat. La divisió de la lliura en 9 dracmes era un tret característic

del Principat que es va regir pel sistema salernità; l'escola de medicina de Salern gaudí d'un gran prestigi tant a l'edat mitjana com a la moderna, i Catalunya en devia rebre una forta influència a través dels seus contactes amb el regne de Nàpols.

Pes de llana

“Quintar de 4 roves de 29 lliures” cadascuna: propi de Gósol.

“Quintar de 4 roves de 27 lliures” cadascuna: usat a Berga, Puig-reig i baronia de Gironella.

“Quintar de 4 roves de 38 lliures” cadascuna: n'hi ha a Lleida per a la llana sutza.

“Quintar de 4 roves de 36 lliures” cadascuna: de les terres de l'Ebre. A més l'usaven per a pesar-hi cofoll.

Hi ha, a més, un seguit de divisions diferents de la rova segons quin tipus de mercaderies es pesaven. No les incloem ací ja que estan prou ben documentades en cada cas dins l'obra.

*MIDA*

Pel que fa a les mides hi havia tres sistemes ben diferenciats. El de la cana, que era el que s'havia estés més i ocupava el centre, sud i tota la banda oriental del Principat. Hi havia dos tipus de cana, una bastant gran, anomenada de Montpeller, i una altra de més petita; ambdues, però, dividides en vuit pams. L'àrea geogràfica d'ús de cadascuna estava ben definida encara que, a voltes, coincidien, tot i que, quan era així, amb cadascuna s'amidaven diferents tipus d'articles.

Un altre sistema era el de l'alna, comú a les terres de ponent i al sector nord-occidental del Principat. Es dividia en pams per bé que no hi havia una norma absoluta, hi ha alnes de quatre pams, de cinc i fins i tot de sis, en algunes contrades la divisió es feia en quatre quartons. La influència sobre les mesures de l'ocupació gòtica va ser gairebé nul·la. L'alna en podria ser l'excepció —si més no el nom— ja que etimològicament prové del gòtic 'àlina' que significava 'colzada'.

En algunes àrees geogràfiques era habitual l'ús de l'alna i de la cana simultàniament, cada mesura s'emprava per a articles determinats. És una franja nord-sud que fa de transició d'una mesura a l'altra.

Finalment, hi ha un tercer sistema de caràcter més tècnic: el del destre, usat en servituds de cases i finques, tant rústiques com urbanes, per tant en la configuració de mesures de superfície agrària. Propi de Barcelona i el seu àmbit d'influència. Documentat en les “Consuetuds

de la Ciutat de Barcelona” i altres usatges. El destre es dividia en dotze pams de destre i fou anomenat popularment cana destre.

### *Sistema de la cana*

—Cana – pam – quart

“Cana de Montpeller de 8 pams de 4 quarts” cadascun: subsistema propi de tota la vegueria del Rosselló i de la del Conflent; reapareix com a únic als pobles del Montsià i del Baix Ebre. A la Cerdanya i al Baridà s’usava per amidar terres, servituds urbanes i també la fusta, coexistia amb la cana de Barcelona. A la vall de Camprodon i a la vall del Bac es feia servir per amidar les servituds urbanes mentre que a Ripoll i als llocs que adoptaven les seves mesures les utilitzaven només per a la fusta. També es documenta a quasi tota la vegueria d’Osona sense cap especificació d’ús, a més de la cana de Vic.

“Cana de 8 pams de 4 quarts” cadascun: ocupa una gran part del territori, la que formen les vegueries de Besalú, Camprodon, vall de Ribes, Ripoll, Puigcerdà, Berga, gairebé tota la de Cervera, probablement hi hauria la de Manresa, Osona, Girona, Barcelona, Vilafranca del Penedès i la de Tarragona. Com ja ha quedat palès en alguns llocs, tot i que tenia un ús diferent coexistia amb la cana de Montpeller.

### *Sistema de l'alna*

—Alna – pam

“Alna de 4 pams de 4 quarts” cadascun: propi de la major part de la vegueria de Pallars, la Seu d’Urgell i els pobles que seguien les seves mesures, la vall de la Vansa, la vegueria de Lleida amb algunes excepcions, la Terra Alta i els pobles de la part alta del curs de l’Ebre des de Garcia fins a Riba-roja d’Ebre.

“Alna de 5 pams”: com a subsistema singular només es documenta a la baronia d’Erill amb les seves valls de Boí, Cabdella i Llevata.

“Alna de 4 quartons de 1,5 pams” cadascun: és únic a tot el Priorat, a la Ribera d’Ebre de Móra cap a migjorn i al sud del Baix Camp fins a Pratedip i cap al nord a l’Aleixar, Maspujols, Vilaplana del Camp i Capafonts. El tornem a trobar en alguns pobles de llevant de les Garrigues i al sud de l’Urgell. A Tarrés i Fullea en comptes de dividir-se en quatre quartons ho feia en 8 quarterons.

“Alna de 4 pams / Alna de 5 pams”: la combinació d’aquests dos sistemes la trobem en alguns pobles del centre de la Noguera

i a la diagonal geogràfica formada per Belcaire d'Urgell, Boldú i la Fuliola.

—Territori compartit per l'alna i la cana

“Cana de 8 pams de 4 quarts” cadascun / “alna de 4 quartons de 1,5 pams” cadascun: aquesta combinació la trobem en alguns llocs escadussers del Priorat i a gairebé tota la Conca de Barberà, a més de Vila-rodona i Puiginyós a l'Alt Camp.

“Cana de 8 pams de 4 quarts” cadascun / “alna de 5 pams”: variació usada en pobles esparsos de la vegueria d'Agramunt; pertanyen a la zona nord de l'Urgell, algun de la Noguera i a la banya sud de l'Urgellet.

“Cana de 8 pams de 4 quarts” cadascun / “alna de 4 pams”: usat en alguns pobles del nord de la Segarra i a Cervera.

“Cana de 8 pams de 4 quarts” cadascun / “Alna de 5 pams” / “Alna de 4 pams”: agrupació pròpia de la vegueria de Tàrraga i de la vegueria de Balaguer, a més d'alguns pobles aïllats com Agramunt, Cubells o Tornabous. Cada subsistema era emprat per a articles diferents però ben definits.

### *Sistema del destre*

“Destre de 12 pams de 12 minuts de 12 línies” cadascun: conegut a Barcelona i a la seva àrea d'influència pel que fa a servituds urbanes o rústiques.

### *SUPERFÍCIE AGRÀRIA*

Hi ha ben poques referències a les mesures d'extensió de la terra en aquest document; ja que majorment la compravenda de les terres es feia a ull. Així i tot hi trobem documentades tres mesures: la mujada, la vessana i el jornal, cadascuna de les quals forma el seu sistema propi.

De la mujada només se'n parla a Barcelona, on l'anomenen també jornal de terra, encara que, hipotèticament, hom pot suposar que s'utilitzava a tots aquells pobles influïts per Barcelona. El mateix es pot dir de Girona i la seva vessana. Quant al jornal, tant el trobem a la vegueria de Tortosa i en algun poble aïllat de les Garrigues, com a la vegueria de Puigcerdà i la de Conflent.

*Sistema de la mujada*

“Mujada de 625 destres<sup>2</sup>”: propi de Barcelona. Anomenada també jornal de terra.

*Sistema de la vessana*

“Vessana de 900 canes<sup>2</sup>”: usat a Girona.

*Sistema del jornal*

“Jornal de 7.200 passes<sup>2</sup>”: el trobem a Tortosa i en alguns pobles de la rodalia, també a Arbeca.

“Jornal de 900 canes<sup>2</sup> de Montpeller”: l’usaven a la vegueria de Puigcerdà i a bona part del Conflent.

## EPÍLEG

Si parem esment a aquest darrer capítol i valorem la quantitat i varietat de sistemes, subsistemes primaris, secundaris... i mesures, que amb un mateix nom poden pertànyer a diferents sistemes i a diferents grups de mercaderies, es fa entenedor que els estaments socials que dominaven el comerç en aquella època veiessin necessària una unificació de mesures i la reclamessin a la més alta instància, al rei.

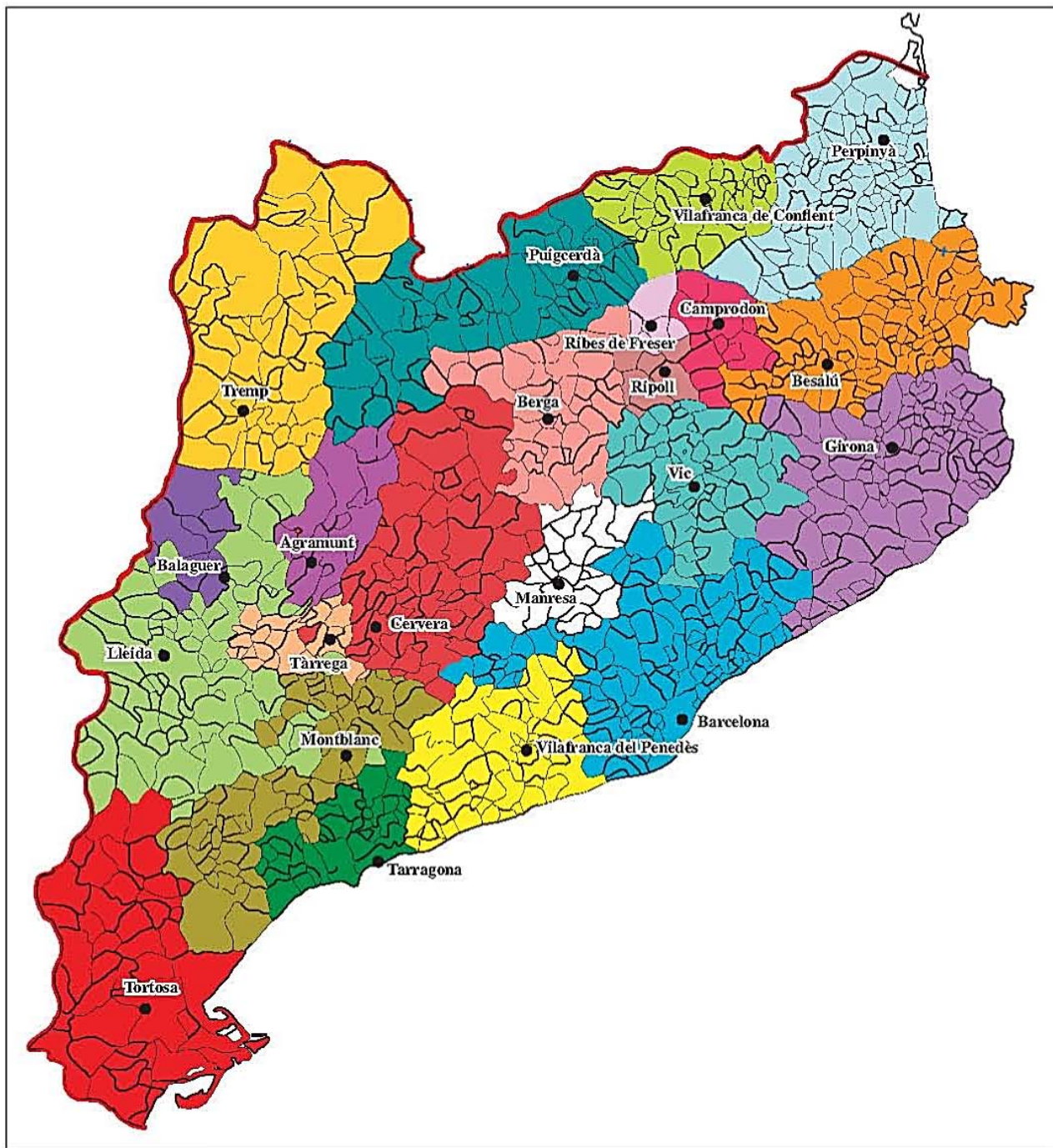
La petició va ser escoltada i aprovada, la reducció es va dur a terme amb prou dificultats i entrebancs, però es va acabar i es va documentar, afortunadament per a nosaltres. La unificació, de fet, no es va pas aconseguir; una certa simplificació sí, i l’ús dels noms de les mesures de Barcelona en zones geogràfiques on fins aleshores no es coneixien, també. On més se serviren de les noves mesures fou en l'àmbit jurídic, notarial i a l'entorn eclesiàstic, però durant un llarg període de temps la documentació fa esment de mesura nova o mesura vella, aquesta última sobretot en el pagament de censos. En l'àmbit quotidià, atès que el gruix de la societat era rural i no tenia estudis, l'assimilació fou molt més lenta i de segons quines mesures no s'arribà a aconseguir.

Però, amb aquell intent d'unificació també es va trencar l'evolució natural d'un sistema de mesura que tot i ser prou caòtic en el seu conjunt,<sup>9</sup> tenia una continuïtat idiosincràtica que en molts casos es pot demostrar documentalment des del segle XIII o abans i tot.

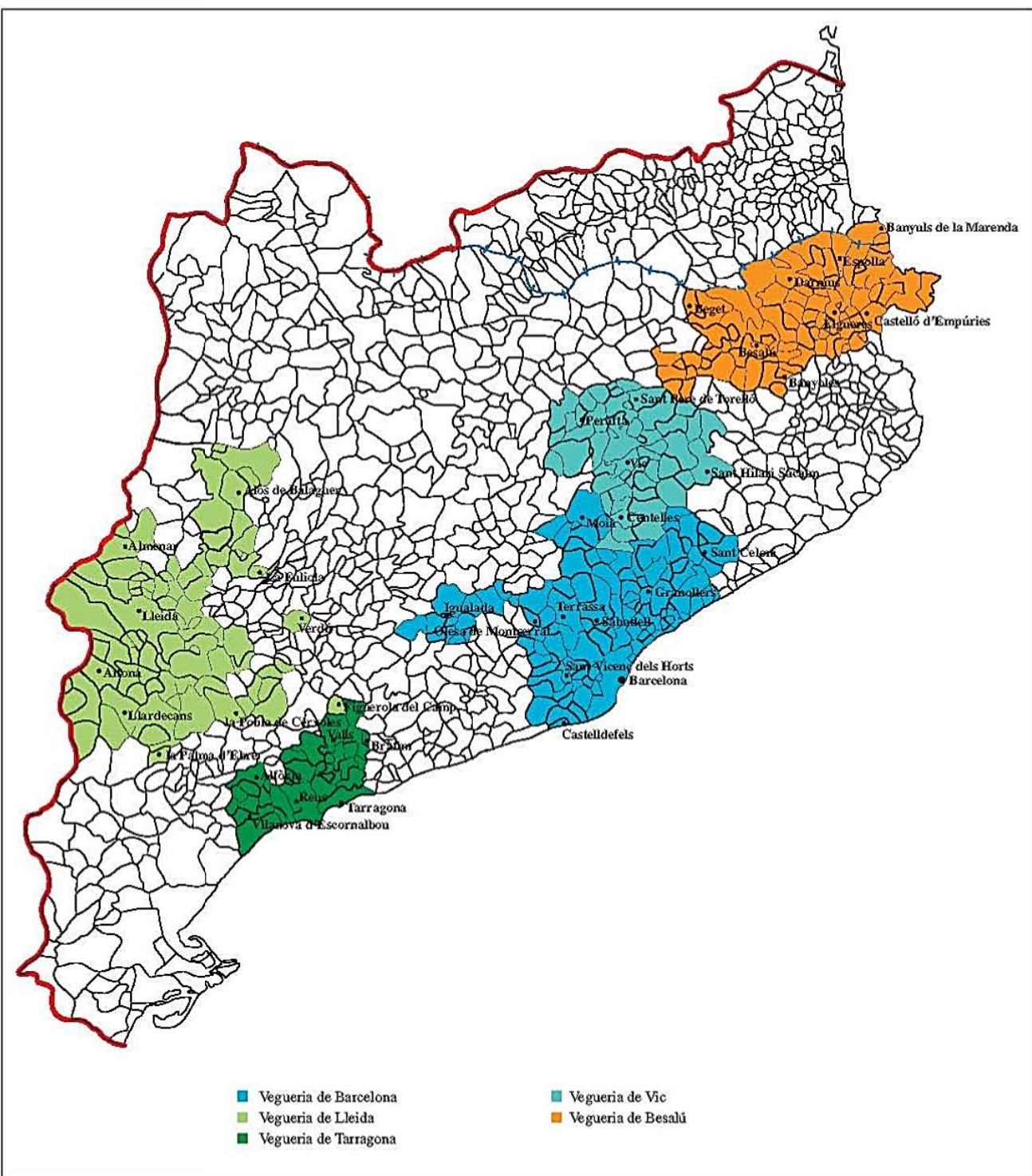
---

9. Gaspar FELIU: “Les mesures tradicionals catalanes: un garbuix racional”, *Butlletí de la Societat Catalana d'Estudis Històrics*, núm. XV (2004) p. 9-27.

Que aquest estudi de recerca serveixi de testimoni de les mesures usades al Principat, juntament amb els comtats del nord, cap a finals del segle XVI. I, així mateix, que esdevingui útil per als estudis d'uns i per assadollar la curiositat d'altres.



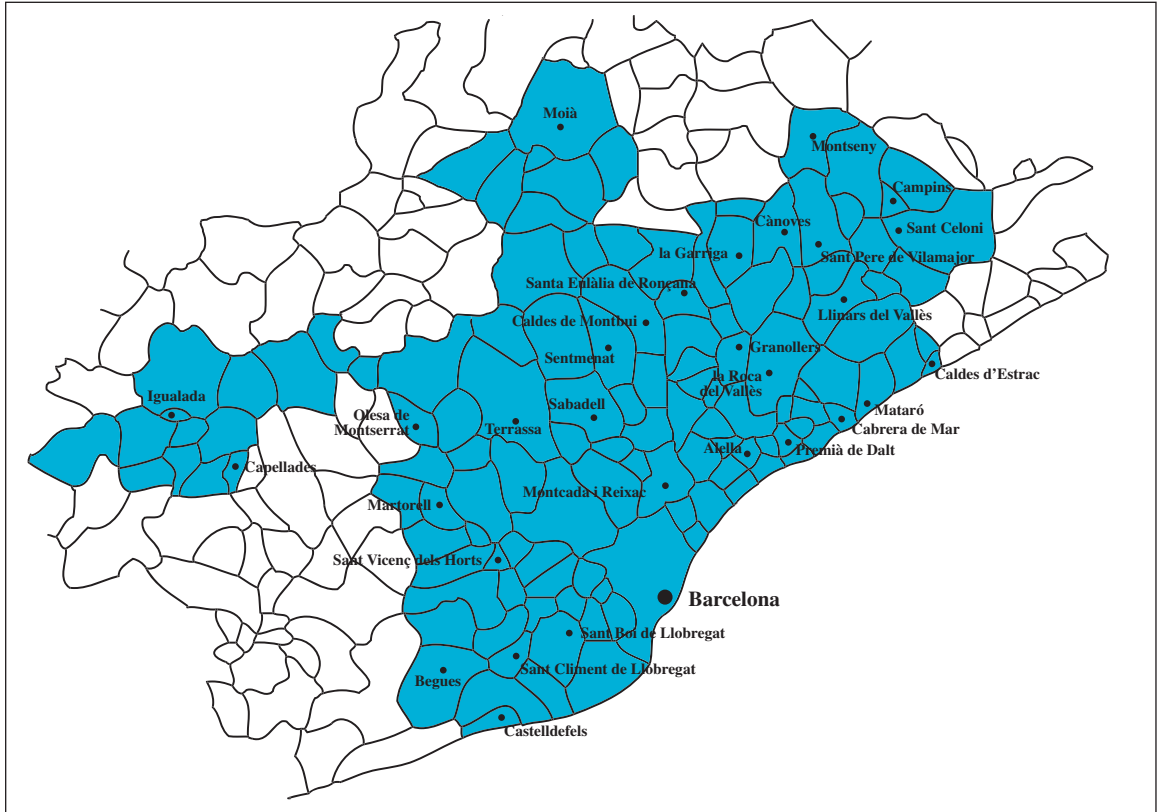
Mapa general de les vegueries a Catalunya



Mapa de les vegueries incloses en el volum I



VEGUERIA DE BARCELONA



Mapa de la vegueria de Barcelona

DE PESOS, MIDAS Y MESURAS. TITOL XXIII  
 PHILIP en la Cort de Montso, Any MDLXXXV. Capítol LXXXVIII

Per levar los molts, y notables inconvenients que resulten de haverhi diversitat de pesos, mides, y mesures en las ciutats, vilas, y locs del Principat de Cathalunya, y Comtats de Rossello, y Cerdanya, perço, y altrament, puix es tota una mateixa provincia, y se governa per un mateix Loctinent general nostre, y ab las mateixas leys, statuim, e ordanam ab loatio y aprobatio de la present Cort, ab constitutio perpetua, que en part alguna de dits Principat, y Comtats nos pugua tenir, rebre, ni usar altre pes, mida, ni mesura, sino la que se usa, y es aprobada en la ciutat de Barcelona, ans be, haguts per revocats, tots, y qualsevol privilegis, usos, y costums en contrari fins aci observats, en tots los dits Principat, y Comtats en lo esdevenidor; totas las ciutats, vilas, y locs, castells, y termens hajan de tenir; usar, y practicar en tot, y per tot, los matexos pes, mida, y mesura, que te, usa, y practica la ciutat de Barcelona, y no altre, y que per fer la reductio del pes, mida, y mesura de totas las altras parts de dit Principat, y Comtats, al pes, mida, y mesura de Barcelona, axi en reduir los censos de forment, ordis, y altres grans, y tambe lo vi, oli, y altras qualsevol cosas concernents pes, mida, y mesura, a la mesura, pes, y mida de Barcelona, sien nomenadas en cada cap de vegueria tres persones habils, y sufficientes, ço es una de cada braç, per nos, o per la Cort, o en son cas apres de la conclusio de las presents Corts, dins dos mesos per lo Loctinent general, y Deputats de Cathalunya, y que la observança de la present constitutio, axi en terres Reyals, com de Barons, comence dos mesos apres que sera feta, y publicada dita reductio, y no abans: no entenen perço prejudicar a Consellers, Consols, Paers, Iurats, Mostesaphs, o altres oficials, axi Reyals com de Barons, als que toca afinar los pesos, y mesuras, y castigar los fraus dels falsos pesos, midas, y mesuras, ans reste lur jurisdicctio en sa forsa, y valor, com la tenian abans de la present constitutio.

*Extret de*

*CONSTITVTION Y ALTRES DRETS DE CATHALVNIA COMPILATS EN VIRTVT DEL CAP. DE CORT XXIIII DE LES CORTS PER LA S. C. Y REYAL MAIESTAT DEL REY DON PHILIP NOSTRE SENYOR CELEBRADES EN LA VILA DE MONTSO ANY M.D.LXXXV.*

Vegueria de Barcelona

1

***Copiat de les actes de Reducció de l'ACA***

Y en lo trieni proppassat dels Deputats qui lavors eren, per donar forma a dita reductio, lo senyor Loctinent General de sa Magestad hagues nomenat tres magnifics doctors del Reyall Consell Mr. Miquel Cordelles, Regent de la Reyall cancelleria Mr. Francesc Puig advocat fiscal patrimonial y lo qº. Mr. Marti Joan Franquesa advocat de la Regia Cort. E, los dits Deputats per lo mateix effecte haguessen nomenat altres tres magnifics doctors, hu de quiscun stament, ço es lo Reverend Mr. Honofre Pau Cellers canonja de la Seu de Barcelona, Mr. Joan Cella y de Tafurer, donzell, y Mr. Miquel Pomet, ciuteda, los quals trobarens y ara se troba, que les mesures, pesos, y mides de Barcelona, son de grans, vi, oli, Fruytes, y sal rodones, y de calç quadrada. Los pesos son de balançes marcals, tenderes y de Romana, les mides son de robes, y altres coses y de terres.

**BARCELONA****MESURES DE GRA**

<b>Quartera</b> equival a 12 quartans	<i>rasa</i> <b>69,518</b> l
<b>Mitja quartera</b> equival a 6 quartans	<i>rasa</i> <b>34,759</b> l
<b>Tres quartans</b> equival a 1/4 de quartera	<i>ras</i> <b>17,379</b> l
<b>Quartà</b> equival a 1/12 de quartera	<i>ras</i> <b>5,793</b> l
<b>Mig quartà</b> equival a 1/24 de quartera	<i>ras</i> <b>2,896</b> l
<b>Quarteró</b> equival a 1/48 de quartera	<i>ras</i> <b>1,448</b> l
<b>Dotzè de quartà</b> equival a 1/144 de quartera	<i>ras</i> <b>0,483</b> l
<b>Vint-i-quatrè de quartà</b> equival a 1/288 de quartera	<i>ras</i> <b>0,241</b> l

**MESURES DE VI**

<b>Càrrega o carga</b> equival a 32 quarters	<b>121,4</b> l
<b>Mitja càrrega o carga</b> equival a 16 quarters	<b>60,7</b> l
<b>Barraló</b> equival a 8 quarters	<b>30,35</b> l
<b>Quarter</b> equival a 1/32 de càrrega	<b>3,79375</b> l
<b>Mig quarter</b> equival a 1/64 de càrrega	<b>1,897</b> l
<b>Quarteró</b> equival a 1/4 de quarter	<b>0,948</b> l
<b>Mig quarteró</b> equival a 1/8 de quarter	<b>0,474</b> l

**MESURES D'OLI**

<b>Càrrega o carga</b> equival a 30 quartans	<b>124,5</b> l
<b>Quartà</b> equival a 1/30 de càrrega	<b>4,15</b> l
<b>Mig quartà</b> equival a 1/60 de càrrega	<b>2,075</b> l
<b>Quartó</b> equival a 1/4 de quartà	<b>1,0375</b> l
<b>Mig quartó</b> equival a 1/8 de quartà	<b>0,519</b> l
<b>Quarta</b> equival a 1/16 de quartà	<b>0,259</b> l
<b>Mitja quarta</b> equival a 1/32 de quartà	<b>0,1297</b> l

## MESURES DE FRUITES

*La Quartera fruitera es semblant a la granera pero ab la boca mes ampla perque es mesura a curull.*

<b>Quartera</b> equival a 12 quartans	<i>curulla</i> 75,913 l
<b>Mitja quartera</b> equival a 6 quartans	<i>curulla</i> 37,956 l
<b>Quartà</b> equival a 1/12 de quartera	<i>curull</i> 6,326 l
<b>Mig quartà</b> equival a 1/24 de quartera	<i>curull</i> 3,163 l
<b>Quarteró</b> equival a 1/4 de quartà	<i>curull</i> 1,581 l

## MESURES DE SAL

<b>[Quartera]</b> equivaldria a 12 quartans	<i>curulla</i> 96,267 l
<b>Mitja quartera</b> equival a 6 quartans	<i>curulla</i> 48,133 l
<b>Quartà</b> equival a 1/12 de quartera	<i>curull</i> 8,022 l
<b>Mig quartà</b> equival a 1/24 de quartera	<i>curull</i> 4,011 l

## MESURES DE CALÇ

<b>[Quartera]</b> equivaldria a 12 quartans	<i>curulla</i> 110,282 l
<b>Mitja quartera</b> equival a 6 quartans	<i>curulla</i> 55,141 l
<b>Quartà</b> equival a 1/12 de quartera	<i>curull</i> 9,19 l

## MESURES DE PES

*El pes es de Balances i de Romana. Les balances son Cavalleres, Marcals i Tenderes; Balances cavalleres tenen caiguda, balances marcals van de fi a fi, ço es que pes i mercaderia resten eguals.*

## PES D'OR I ARGENT

*Amb balances marcals*

<b>Marc<sup>1</sup></b> equival a 8 unces	237,05 g
<b>Mig marc</b> equival a 4 unces	118,525 g
<b>Unça</b> equival a 16 argensos	29,631 g
<b>Mitja unça</b> equival a 8 argensos	14,816 g
<b>Quart</b> equival a 1/4 d'unça	7,408 g
<b>Mig quart</b> equival a 2 argensos	3,704 g
<b>Argenç</b> equival a 16 grans	1,852 g
<b>Mig argenç</b> equival a 8 grans	0,926 g
<b>Gra</b> equival a 1/16 d'argenç	0,1157 g

1. S'ha pres el pes del marc de Perpinyà, que a finals del segle XVI ja havia desplaçat el marc de Colònia.

**PES MEDICINAL***Amb balances marcals*

<b>Lliura</b> <sup>2</sup> equival a 9 unces [ <i>tenderes</i> ]	<b>300 g</b>
<b>Mitja lliura</b> equival a 4 lliures i mitja [ <i>tenderes</i> ]	<b>150 g</b>
<b>Unça</b> equival a 9 dragmes [ <i>o 1/12 de lliura medicinal</i> ]	<b>25 g</b>
<b>Mitja unça</b> equival a 4 dracmes i mitja	<b>12,5 g</b>
<b>Dragma</b> equival a 60 grans	<b>2,77778 g</b>
<b>Escrúpol</b> equival a 20 grans	<b>0,9259 g</b>
<b>Gra</b> <i>es de forment ni maior ni menor sino mitja</i>	<b>0,046296 g</b>

**MESURES DE PES TENDER***Amb balances tenderes i romana*

<b>Quintar</b> equival a 104 lliures	<b>41,6 kg</b>
<b>Mig quintar</b> equival a 52 lliures	<b>20,8 kg</b>
<b>Rova</b> equival a 1/4 de quintar o 26 lliures	<b>10,4 kg</b>
<b>Mitja rova</b> equival a 13 lliures	<b>5,2 kg</b>
<b>Lliura ordinària</b> equival a 12 unces	<b>400 g</b>
<b>Lliura de peix fresc</b> equival a 30 unces	<b>1.000 g</b>
<b>Lliura carnissera</b> equival a 36 unces	<b>1.200 g</b>
<b>Mitja lliura ordinària</b> equival a 6 unces	<b>200 g</b>
<b>Mitja lliura de peix fresc</b> equival a 15 unces	<b>500 g</b>
<b>Mitja lliura carnissera</b> equival a 18 unces	<b>600 g</b>
<b>Unça</b> equival a 4 quarts	<b>33,3333 g</b>
<b>Mitja unça</b> equival a 2 quarts	<b>16,6666 g</b>
<b>Quart</b> equival a 1/4 d'unça	<b>8,3333 g</b>
<b>Mig quart</b> equival a 1/8 d'unça	<b>4,1666 g</b>
<b>Argenç</b> equival a 1/16 d'unça	<b>2,0833 g</b>
<b>Mig argenç</b> equival a 1/32 d'unça	<b>1,04166 g</b>

2. S'ha d'entendre que la lliura medicinal estava dividida en 12 unces medicinals, que, de fet, són 9 lliures tenderes, així ho van expressar en l'acta de reducció; però el fet que l'unça la defineixi com 9 dracmes i no pas com la novena part de la lliura, corrobora que es tracta de l'unça medicinal, diferent de l'unça tendera.

**MIDES DE ROBA I ALTRES COSES**

<b>Cana</b> equival a 8 pams	<b>1,555 m</b>
<b>Pam</b> equival a 1/8 de cana	<b>19,4375 cm</b>
<b>Quart</b> equival a 1/32 de cana	<b>4,8594 cm</b>

**MIDES DE TERRES**

<b>Destre</b> equival a 12 pams destres	<b>2,8184 m</b>
<b>Pam destre</b> equival a 1/12 de destre	<b>23,487 cm</b>
<b>Mujada o jornal de terra</b> equival a 25 destres en quatre caires	<b>4.964,744 m<sup>2</sup></b>

E com per deliberatio dels Deputats de dit proppassat trieni feta a 24 de juliol de 1587 y altrement sien ja fets y acabats los patrons de les mesures, pesos y mides, de Barcelona que per dita reductio se havien de fer per cada cap de vegueria. En lo qual dia ab acte apres de dita deliberatio se diu per los mateixos deputats que haventse de nomenar per lo senyor Loctinent General y per los senyors deputats en cada cap de vegueria, tres persones habils y sufficients ço es una de cada stament per fer la dita reductio; fou concordat entre lo senyor Loctinent General y los senyors deputats que per esser vint y dues les vegueries de Cathalunya Rossello y Cerdanya, lo senyor Loctinent General nomenas les tres persones de onze vegueries ço es de Barcelona, Leyda, Tarragona, Vic, Besalu, Manresa Tarrega, Montblanc, Berga, Pallars y Balaguer.

E, los senyors deputats nomenassen les tres persones de les altres onze vegueries, que son Gerona, Perpinya, Tortosa, Puigcerda, Vilafrancha de Penades, Cervera, Agramunt, Vilafrancha de Conflent, Camprodon, Ribes y Ripoll. E, seguint esta concordia lo senyor Loctinent General haja nomenat los dits Mr. Honofre Pau Cellers, y Mr. Joan Cella de Tafurer per los estaments ecclesiastic y militar, y per lo Reyal lo magnific Mr. Miquel Çarrovira ciutada per a fer la dita reductio en aquesta vegueria de Barcelona, segons que de la propdita nominatio se fa mentio en dit acte de 24 de juliol 1587. E, los senyors deputats del corrent trieni volen que per executio y effectuatio de dita constitutio sia feta, hajan ordenat als dits Mr. Cellers, Mr. Cella, y Mr. Çarrovira que ab tot cuydado la reductio quels es comesa de les mesures, pesos y mides desta vegueria de Barcelona, començassen, continuassen, y acabassen, en la sala gran y resala a la part de la plaça del Rey del Palau Reyal nou del General, aont per aquest effecte los han fet portar y posar los patrons que com es dit ya son acabats, yls han donat comodo loc, per a tenir y recondir les mesures, pesos y mides, de tota la vegueria quels serien portades.

Y mes los hajan ordenat altres coses convenientes per dita reductio, los propdits tres elegits seguint lo dit orde hajan obtingut del senyor Loctinent General de sa Magestad ab provisio del dit magnific Regent de la Reyal Cancelleria manaments necessaris per als Jurats de les viles y Locs de la present vegueria de Barcelona per a que dins de tres dies apres de la presentatio de son manament immediatament següents aporten en lo dit Palau Reyal, per a poderse fer dita Reductio una de cada un genero, o, specie de totes les mesures, pesos i mides ben afinada ab sos originals, que tenen, usen y practiquen en ses viles, Locs y termens axi per vendre y comprar com rebre y pagar censos y per qualsevol altres effectes, E, per orde de dits tres reductors sien los dits manaments en diversos dies portats y presentats per Bernat del Abbad porter Rey al, als jurats de les viles y Locs de,

**Barcelona***Aulesa***[Olesa de Montserrat]****Martorell****Castellbisbal***Castellvi de Rosanas***[Castellvi de Rosanes]***Sant Esteve Çarroviures***[Sant Esteve Sesrovires]****Sant Andreu de la Barca***Sant Pere de Robi***[Rubi]***Papiol***[el Papiol]***Sant Vicens dels Orts***[Sant Vicenç del Horts]***Corbera***[Corbera de Llobregat]***Sant Boy de Llobregat***[Sant Boi de Llobregat]***Baronia d'Eramprunyà***Castelldefels***Gava***[Gavà]****la Roca veïnat de Gava** (antic veïnat rural, possiblement a la serra de Roca, al nord del castell d'Eramprunyà, avui dels municipis de Gavà i Viladecans)*Sant Climent***[Sant Climent de Llobregat]****Begues***Vila de cans***[Viladecans]***Sant Cugat***[Sant Cugat del Vallès]***Caldas de Monbuy***[Caldas de Montbui]***Mataro***[Mataró]****Sant Celoni****Montseny****la Costa de Montseny** (poble del municipi de Fogars de Montclús)**Sant Esteve de Palautordera***Palautordera***[Santa Maria de Palautordera]****Sabadell***Moya***[Moia]****Sant Feliu de Rodors** (poble del municipi de Moia)**Ferrerons** (poble del municipi de Moia)**Santa Coloma Sasserra** (poble del municipi de Castellcir)**Marfà** (llogaret del municipi de Castellcir)**Calders****Monistrol de Calders**



**Viladecavalls de Calders** (poble del municipi de Calders)

**Castellcir**

*Tarraça*

[**Terrassa**]

*Mata de Pera*

[**Matadepera**]

**Granollers**

*Muncada*

[**Montcada**]

*Rexac*

[**Reixac** (poble del municipi de Montcada i Reixac)]

**la Roca del Vallès**

*Santa Agnes*

[**Santa Agnès de Malanyanes** (poble del municipi de la Roca del Vallès)]

*Vilanova*

[**Vilanova del Vallès**]

**Cardedeu**

**Vilassar**

*Taya*

[**Teià**]

*Montornes*

[**Montornès del Vallès**]

*Vall Romanas*

[**Vallromanes**]

*Alella*

**Tiana**

*Lavaneras*

[**Sant Vicenç de Llanerers** (avui, Sant Vicenç de Montalt)]

**Sant Andreu de Llanerers**

*Caldas destrac*

[**Caldes d'Estrac, Caldetes**]

**la Garriga**

*Sant Menat*

[**Sentmenat**]

**Campins**

**les Franqueses**

*Lerona*

[**Llerona** (poble del municipi de les Franqueses)]

**Marata** (poble del municipi de les Franqueses)

*Curro Devall*

[**Corró d'Avall** (poble del municipi de les Franqueses)]

*Curro Demunt*

[**Corró d'Amunt** (poble del municipi de les Franqueses)]

*Cabrera*

[**Cabrera de Mataró, o de Mar**]

*Sant Vicens a la Marina*

[**Borriac** (castell del municipi de Cabrera de Mataró)]

**Baronia de Montbui**

*Lissa demunt*

[**Lliçà d'Amunt**]

**Santa Justa** (antiga parròquia del municipi de Lliçà d'Amunt)

*Palaudarias*

[**Palaudàries** (poble del municipi de Lliçà d'Amunt)]

*Santa Eulalia*

[**Santa Eulàlia de Ronçana**]

*Lamella*

[**L'Ametlla del Vallès**]

**Bigues**

*Riells*

[**Riells del Fai** (poble del municipi de Bigues)]

**Sant Feliu de Codines**

*Palau*

[**Palau-solità**]

**Plegamans** o *Sant Genís de Plegamans* (poble i cap del municipi de Palau-solità)

*Dosrius*

[**Dosrius**]

*Canyamas*

[**Canyamars** (poble del municipi de Dosrius)]

*Lissa devall*

[**Lliçà d'Avall**]

**Sotsvegueria d'Igualada**

*Aigualada*

[**Igualada**]

**Capellades**

**Castellolí**

**Espoia** o *Vilanova d'Espoia* (poble del municipi de la Torre de Claramunt)

**L'Espelt** (poble del municipi d'Òdena)

**Orpí**

**Sant Martí de Tous**, o *Tous*

**Vilanova del Camí**

**Santa Margarida de Montbui**

**Carme**

**Fiol**, o *Fillol* (poble del municipi de Sant Martí de Tous)

**Òdena**

**la Pobla de Claramunt**

**les Esplugues de Carme** (llogaret del municipi de Carme)

**la Torre de Claramunt**

**la Roqueta de Fiol** (antic llogaret del municipi de Sant Martí de Tous)

**Rubió**

**Sant Julià de Palou**

*Galliffa*

[**Gallifa**]

*Sant Lorens Çavall*

[**Sant Llorenç Savall**]

*Munmelo*

[**Montmeló**]

**Canovelles**

*Sanct Fos*

[**Sant Fost de Campsentelles**]

*Martorelles*

**Martorelles de Dalt**

*Cabanyes*

[**Sant Cebrià de Cabanyes** (antiga parròquia del municipi de Sant Fost de Campsentelles)]

*Santa Perpetua*

[**Santa Perpètua de Mogoda**]

*Polinyà*

[**Polinyà del Vallès**]

*Vilamajor*

[**Sant Pere de Vilamajor**]

**Argentona**

**Santiga** (poble del municipi de Santa Perpètua de Mogoda)

*Canovas*

[**Cànoves**]

*Samalus*

[**Samalús** (poble del municipi de Cànoves)]

*Mollet*

[**Mollet del Vallès**]

*Sant Pere de Breda*

[Església i nucli original de **Parets del Vallès**]

*Parets*

[antic redol de cases aïllades que posteriorment donaren nom a l'actual poble de **Parets del Vallès**]

**Gallecs** (poble del municipi de Mollet del Vallès)

*Premià*

[**Premià de Dalt**]

*Llinars i ses comarcas*

[**Llinars del Vallès**]

**Sanata** (poble del municipi de Llinars del Vallès)

**Sant Sadurní de Collsabadell** (poble del municipi de Llinars del Vallès)

**Sant Esteve del Coll** (poble del municipi de Llinars del Vallès)

**El Far** (llogaret del Municipi de Dosrius)

*Aulesa*  
[Olesa de Montserrat]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

*Quartera* ≡ 12 quartans de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls

*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters

*Carga* ≡ 31 quarters + 1/2 de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 9 quarters - 72 càlzers

*Carga* ≡ 30 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

*Quintar* ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Fruita**

\* Quartera *curulla* **75,913 l**

\* Quartà *curull* **6,326 l**

\* Quarteró *curull* **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera *curulla* **96,267 l**

\* Quartà *curull* **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera *curulla* **110,282 l**

\* Quartà *curull* **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **119,503 l**

\* Quarter **9,958 l**

**Oli**

\* Carga **126,056 l**

\* Quarter **14,006 l**

\* Càlzer **1,751 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Martorell**

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
*Quartera* ≡ 12 quartans de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls  
*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes  
*Carga* ≡ 30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
*Quintar* ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana* ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

- \* Quartera **69,518 l**
- \* Quartà **5,793 l**
- \* Quarteró **1,448 l**

**Fruita**

- \* Quartera *curulla* **75,913 l**
- \* Quartà *curull* **6,326 l**
- \* Quarteró *curull* **1,581 l**

**Sal**

- \* Quartera *curulla* **96,267 l**
- \* Quartà *curull* **9,19 l**

**Calç**

- \* Quartera *curulla* **110,282 l**
- \* Quartà *curull* **8,022 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**
- \* Quarter **3,7937 l**
- \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

- \* Carga **124,5 l**
- \* Quartà **4,15 l**
- \* Quartó **1,0371 l**
- \* Quarta **0,259 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Lliura de peix fresc **1.000 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

*Sant Vicens dels Orts*  
[**Sant Vicenç dels Horts**]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 24 quartans

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **75,913 l**

\* Quartà curull **6,326 l**

\* Quarteró curull **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera curulla **96,267 l**

\* Quartà curull **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera curulla **110,282 l**

\* Quartà curull **8,022 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **5,187 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Baronia d'Eramprunyà  
Castelldefels**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans  
 Quartera  $\equiv$  12 quartans + 3 quarterons de Barcelona  
 censos al monestir de Sant Cugat  
 Quartera - 10 quartans vendals

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
 Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quarters  
 Carga  $\equiv$  32 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
 Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **73,863 l**  
 \* Quartà **6,155 l**  
 censos  
 \* Quartera censal **61,552 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **75,913 l**  
 \* Quartà curull **6,326 l**  
 \* Quarteró curull **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera curulla **96,267 l**  
 \* Quartà curull **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera curulla **110,282 l**  
 \* Quartà curull **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**  
 \* Quarter **3,7937 l**  
 \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **134,226 l**  
 \* Quarter **4,474 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
 \* Rova **10,4 kg**  
 \* Lliura **400 g**  
 \* Lliura carnissera **1.200 g**  
 \* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
 \* Unça **33,333 g**  
 \* Quart **8,333 g**  
 \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
 \* Pam **19,4375 cm**  
 \* Quart **4,859 cm**

**Baronia d'Eramprunyà**

Gava

[Gavà]

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 3 quarterons de Barcelona

censos al monestir de Sant Cugat

Quartera - 10 quartans vendals

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 30 quarters

Carga  $\equiv$  32 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera 73,863 l

\* Quartà 6,155 l

censos

\* Quartera censal 61,552 l

**Fruita**

\* Quartera curulla 75,913 l

\* Quartà curull 6,326 l

\* Quarteró curull 1,581 l

**Sal**

\* Quartera curulla 96,267 l

\* Quartà curull 8,022 l

**Calç**

\* Quartera curulla 110,282 l

\* Quartà curull 9,19 l

**Vi**

\* Carga 121,4 l

\* Barraló 30,35 l

\* Quarter 3,7937 l

\* Quarteró 0,948 l

**Oli**

\* Carga 134,226 l

\* Quarter 4,474 l

**Pes**

\* Quintar 41,6 kg

\* Rova 10,4 kg

\* Lliura 400 g

\* Lliura carnissera 1.200 g

\* Lliura de peix fresc 1.000 g

\* Unça 33,333 g

\* Quart 8,333 g

\* Argenç 2,083 g

**Mida**

\* Cana 1,555 m

\* Pam 19,4375 cm

\* Quart 4,859 cm



**Baronia d'Eramprunyà**

**la Roca**<sup>3</sup> *vejnat de Gava* (antic veïnat rural, possiblement a la serra de Roca, al nord del castell d'Eramprunyà, avui dels municipis de Gavà i Viladecans)

**Gra vendal**

- Quartera - 12 quartans
- Quartera  $\equiv$  12 quartans + 3 quarterons de Barcelona
- censos al monestir de Sant Cugat
- Quartera - 10 quartans vendals

**Fruita**

- Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls
- Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

- Quartera curulla - 12 quartans curulls
- Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

- Quartera curulla - 12 quartans curulls
- Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

- Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons
- Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

- Carga - 30 quarters
- Carga  $\equiv$  32 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

- Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts
- Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces
- Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

- Cana - 8 pams - 32 quarts
- Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Quartera **73,863 l**
- \* Quartà **6,155 l**
- censos
- \* Quartera censal **61,552 l**

**Fruita**

- \* Quartera curulla **75,913 l**
- \* Quartà curull **6,326 l**
- \* Quarteró curull **1,581 l**

**Sal**

- \* Quartera curulla **96,267 l**
- \* Quartà curull **8,022 l**

**Calç**

- \* Quartera curulla **110,282 l**
- \* Quartà curull **9,19 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**

- \* Quarter **3,7937 l**
- \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

- \* Carga **134,226 l**
- \* Quarter **4,474 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Lliura de peix fresc **1.000 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

3. Els censos antigament es pagaven amb una mesura censal de la qual el 1588 ja no en recorden l'equivalència. Però en aquesta data ja havia estat reduïda a mesura de la baronia i era la que utilitzaven.

**Baronia d'Eramprunyà**  
**Sant Climent**  
**[Sant Climent de Llobregat]**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans  
 Quartera  $\equiv$  12 quartans + 3 quarterons de Barcelona  
 censos al monestir de Sant Cugat  
 Quartera - 10 quartans vendals

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
 Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quarters  
 Carga  $\equiv$  32 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
 Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **73,863 l**  
 \* Quartà **6,155 l**  
 censos  
 \* Quartera censal **61,552 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **75,913 l**  
 \* Quartà curull **6,326 l**  
 \* Quarteró curull **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera curulla **96,267 l**  
 \* Quartà curull **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera curulla **110,282 l**  
 \* Quartà curull **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
 \* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**  
 \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **134,226 l**  
 \* Quarter **4,474 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
 \* Rova **10,4 kg**  
 \* Lliura **400 g**  
 \* Lliura carnissera **1.200 g**  
 \* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
 \* Unça **33,333 g**  
 \* Quart **8,333 g**  
 \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
 \* Pam **19,4375 cm**  
 \* Quart **4,859 cm**

**Baronia d'Eramprunyà  
Begues**

**Gra vendal**

- Quartera - 12 quartans
- Quartera  $\equiv$  12 quartans + 3 quarterons de Barcelona
- censos al monestir de Sant Cugat
- Quartera - 10 quartans vendals

**Fruita**

- Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls
- Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

- Quartera curulla - 12 quartans curulls
- Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

- Quartera curulla - 12 quartans curulls
- Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

- Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons
- Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

- Carga - 30 quarters
- Carga  $\equiv$  32 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

- Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts
- Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces
- Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

- Cana - 8 pams - 32 quarts
- Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Quartera **73,863 l**
- \* Quartà **6,155 l**
- censos
- \* Quartera censal **61,552 l**

**Fruita**

- \* Quartera curulla **75,913 l**
- \* Quartà curull **6,326 l**
- \* Quarteró curull **1,581 l**

**Sal**

- \* Quartera curulla **96,267 l**
- \* Quartà curull **8,022 l**

**Calç**

- \* Quartera curulla **110,282 l**
- \* Quartà curull **9,19 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**

- \* Quarter **3,7937 l**
- \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

- \* Carga **134,226 l**
- \* Quarter **4,474 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Lliura de peix fresc **1.000 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

**Baronia d'Eramprunyà**  
*Vila de cans*  
**[Viladecans]**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans  
*Quartera* ≡ 12 quartans + 3 quarterons de Barcelona  
*censos al monestir de Sant Cugat*  
 Quartera - 10 quartans vendals

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls  
*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quarters  
*Carga* ≡ 32 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
*Quintar* ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana* ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **73,863 l**  
 \* Quartà **6,155 l**  
*censos*  
 \* Quartera censal **61,552 l**

**Fruita**

\* Quartera *curulla* **75,913 l**  
 \* Quartà *curull* **6,326 l**  
 \* Quarteró *curull* **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera *curulla* **96,267 l**  
 \* Quartà *curull* **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera *curulla* **110,282 l**  
 \* Quartà *curull* **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
 \* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**  
 \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **134,226 l**  
 \* Quarter **4,474 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
 \* Rova **10,4 kg**  
 \* Lliura **400 g**  
 \* Lliura carnissera **1.200 g**  
 \* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
 \* Unça **33,333 g**  
 \* Quart **8,333 g**  
 \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
 \* Pam **19,4375 cm**  
 \* Quart **4,859 cm**

*Sant Cugat*  
**[Sant Cugat del Vallès]**

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 2 quarterons de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **72,414 l**

\* Quartà **6,034 l**

**Calç**

\* Quartera curulla **110,282 l**

\* Quartà curull **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Caldas de Monbuy*  
[**Caldes de Montbui**]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 14 quarters - 56 quartes

Carga  $\equiv$  28 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

\* Carga **122,348 l**

\* Quarter **10,196 l**

**Oli**

\* Carga **116,2 l**

\* Quarter **8,3 l**

\* Quarta **2,075 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Mataro*  
[Mataró]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  8 quartans + 1/6 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **47,311 l**

\* Quartà **5,914 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Sant Celoni<sup>4</sup>****Gra vendal**

Quartera - 8 vuitans - 20 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 2 quarterons + 5/12 de quarteró de Barcelona censal

Quartera vella - 8 vuitans o quartans

Quartera Vella  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/3 de quarteró de Barcelona

Quartera mitjana (4 vuitans vells + 4 vuitans nous) - 8 vuitans o quartans

Quartera Mitjana  $\equiv$  10 quartans + 2/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera *rasa* **73,018 l**  
                   *curulla* **77,363 l**

\* Vuità *ras* **9,127 l**  
                   *curull* **9,67 l**

\* Quartà *ras* **3,651 l**  
                   *curull* **3,868 l**

*censos*

\* Quartera vella **45,38 l**

\* Vuità o quartà **5,672 l**

\* Quartera mitjana **58,897 l**

\* Vuità o quartà **7,362 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

4. Les mesures curulles de gra han estat calculades a partir de les dades de l'acta de la vila d'Arenys de Mar, on es relaciona la mesura censal del capellà amb les mesures curulles del mercat de Sant Celoni.



**Sabadell**

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans + (7/12 + 1/24) de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

Quartà curull  $\equiv$  1 quartà + 2/3 de quarteró de fruita de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 10 quarters

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **70,423 l**

\* Quartà **5,868 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **88,562 l**

\* Quartà curull **7,38 l**

**Vi**

\* Carga **123,771 l**

\* Quarter **10,314 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quarter **12,45 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Moya*  
[Moià]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 12 quarters - 144 mesures

Carga  $\equiv$  32 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 12 quarters - 144 mesures

Carga  $\equiv$  37 quartans + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **122,348 l**

\* Quarter **10,195 l**

\* Mesura **0,85 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **154,069 l**

\* Quarter **12,839 l**

\* Mesura **1,07 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Tarraça*  
[Terrassa]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans  
Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 12 quarters  
Carga  $\equiv$  32 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 9 quarters - 72 mesures  
Carga  $\equiv$  32 quartans + 1/8 + 1/16 + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**  
\* Quartà **5,793 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **122,348 l**  
\* Quarter **10,195 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **133,643 l**  
\* Quarter **14,849 l**  
\* Mesura **1,856 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**  
\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
\* Pam **19,4375 cm**  
\* Quart **4,859 cm**

**Granollers<sup>5</sup>****Gra vendal**

Quartera - 8 quartans - 32 cóps

Quartera sense cóp  $\equiv$  7 quartans + 2 quarterons de Barcelona

Quartera amb cóp  $\equiv$  7 quartans + 2 quarterons + 11/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona censos, es donava 1 cóp per quartera

**Fruita**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà + 1/6 de quarteró de fruita de Barcelona

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

Quartà

1/2 Quartà  $\equiv$  2 quarterons + 1/48 de quarteró de fruita de Barcelona

**Glans**

Quartera - 24 cóps

Cóp de glans  $\equiv$  1/2 quartà de fruita de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 16 quarters

Barraló  $\equiv$  1 barraló de Barcelona

**Oli**

Quarter - 8 vuitens - 16 setzens - 32 quartons

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera i de peix fresc - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera sense cóp **43,448 l**

amb cóp **44,806 l**

\* Quartà de la quartera sense cóp **5,431 l**

de la quartera amb cóp **5,601 l**

\* Cóp **1,358 l**

censos

\* es donava 1 cóp per quartera

**Fruita**

\* Quartà **6,589 l**

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

\* Quartà **6,392 l**

**Glans**

\* Quartera **75,913 l**

\* Cóp de glans **3,163 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **7,587 l**

**Oli**

\* Quarter **9,726 l**

\* Vuitè **1,216 l**

\* Setzè **0,608 l**

\* Quartó **0,304 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera i de peix fresc **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

5. Les dades de pes i mida no consten a l'acta de reducció i s'han obtingut d'una altra font de la mateixa data.

*Muncada*  
[Montcada]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
Quartera ≡ 12 quartans de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls  
Quartera curulla ≡ 12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
Quartera curulla ≡ 12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
Quartera curulla ≡ 12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
Carga ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes  
Carga ≡ 30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
Quintar ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**  
\* Quartà **5,793 l**  
\* Quarteró **1,448 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **75,913 l**  
\* Quartà curull **6,326 l**  
\* Quarteró curull **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera curulla **96,267 l**  
\* Quartà curull **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera curulla **110,282 l**  
\* Quartà curull **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
\* Barraló **30,35 l**  
\* Quarter **3,7937 l**  
\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**  
\* Quartà **4,15 l**  
\* Quartó **1,0371 l**  
\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**  
\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
\* Pam **19,4375 cm**  
\* Quart **4,859 cm**

*Rexac*[**Reixac** (poble del municipi de Montcada i Reixac)]**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

*Quartera* ≡ *12 quartans de Barcelona***Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls

*Quartera curulla* ≡ *12 quartans de fruita de Barcelona***Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

*Quartera curulla* ≡ *12 quartans de sal de Barcelona***Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

*Quartera curulla* ≡ *12 quartans de calç de Barcelona***Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

*Carga* ≡ *32 quarters de Barcelona***Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

*Carga* ≡ *30 quartans de Barcelona***Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

*Quintar* ≡ *104 lliures de Barcelona***Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ *8 pams de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera **69,518 l**\* Quartà **5,793 l**\* Quarteró **1,448 l****Fruita**\* Quartera *curulla* **75,913 l**\* Quartà *curull* **6,326 l**\* Quarteró *curull* **1,581 l****Sal**\* Quartera *curulla* **96,267 l**\* Quartà *curull* **8,022 l****Calç**\* Quartera *curulla* **110,282 l**\* Quartà *curull* **9,19 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Barraló **30,35 l**\* Quarter **3,7937 l**\* Quarteró **0,948 l****Oli**\* Carga **124,5 l**\* Quartà **4,15 l**\* Quartó **1,0371 l**\* Quarta **0,259 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Lliura de peix fresc **1.000 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**\* Argenç **2,083 g****Mida**\* Cana **1,555 m**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

## La Roca del Vallès

### Gra vendal i censal

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 2/3 de quarteró de Barcelona

### Vi vendal i censal

Carga - 32 quarters

Carga  $\equiv$  33 quarters de Barcelona

### Oli vendal i censal

Mesura

Mesura  $\equiv$  1/4 + 1/32 + 1/128 de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal i censal

\* Quartera curulla **45,862 l**

\* Quartà curull **5,733 l**

### Vi vendal i censal

\* Carga **125,194 l**

\* Quarter **3,912 l**

### Oli vendal i censal

\* Mesura **1,2 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

### Mida

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Cardedeu****Gra vendal i censal**

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 2/3 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 32 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Quarter - 8 mesures

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 3/4 + 1/16 + 1/32 + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **45,862 l**

\* Quartà **5,733 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **3,7937 l**

**Oli vendal i censal**

\* Quarter **11,866 l**

\* Mesura **1,483 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**



**Vilassar**

**Gra vendal**

- Quartera rasa - 8 quartans rasos
- Quartera rasa  $\equiv$  8 quartans + 2 quarterons +  $7/12$  +  $1/24$  de quarteró de Barcelona censal
- Quartera curulla - 8 quartans curulls
- Quartera curulla  $\equiv$  9 quartans +  $1/2$  quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

- Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons
- Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli vendal i censal**

- Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes
- Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

- Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts
- Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces
- Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

- Cana - 8 pams - 32 quarts
- Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Quartera rasa **50,147 l**
- \* Quartà ras **6,268 l**
- censal
- \* Quartera curulla **52,86 l**
- \* Quartà curull **6,608 l**

**Vi vendal i censal**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**
- \* Quarter **3,7937 l**
- \* Quarteró **0,948 l**

**Oli vendal i censal**

- \* Carga **124,5 l**
- \* Quartà **4,15 l**

- \* Quartó **1,0371 l**
- \* Quarta **0,259 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Lliura de peix fresc **1.000 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

*Taya*  
[Teià]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

*Quartera* ≡ 12 quartans de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls

*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls

*Quartera curulla* ≡ 12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

*Carga* ≡ 30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

*Quintar* ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Fruita**

\* Quartera *curulla* **75,913 l**

\* Quartà *curull* **6,326 l**

\* Quarteró *curull* **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera *curulla* **96,267 l**

\* Quartà *curull* **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera *curulla* **110,282 l**

\* Quartà *curull* **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

## Tiana

### Gra vendal i censal

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

### Fruita

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona

### Sal

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona

### Calç

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
 Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

### Vi

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
 Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

### Oli

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes  
 Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
 Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal i censal

\* Quartera **69,518 l**  
 \* Quartà **5,793 l**  
 \* Quarteró **1,448 l**

### Fruita

\* Quartera curulla **75,913 l**  
 \* Quartà curull **6,326 l**  
 \* Quarteró curull **1,581 l**

### Sal

\* Quartera curulla **96,267 l**  
 \* Quartà curull **8,022 l**

### Calç

\* Quartera curulla **110,282 l**  
 \* Quartà curull **9,19 l**

### Vi

\* Carga **121,4 l**  
 \* Barraló **30,35 l**  
 \* Quarter **3,7937 l**  
 \* Quarteró **0,948 l**

### Oli

\* Carga **124,5 l**  
 \* Quartà **4,15 l**  
 \* Quartó **1,0371 l**  
 \* Quarta **0,259 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**  
 \* Rova **10,4 kg**  
 \* Lliura **400 g**  
 \* Lliura carnissera **1.200 g**  
 \* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
 \* Unça **33,333 g**  
 \* Quart **8,333 g**  
 \* Argenç **2,083 g**

### Mida

\* Cana **1,555 m**  
 \* Pam **19,4375 cm**  
 \* Quart **4,859 cm**

*Lavaneras*[**Sant Vicenç de Llaneres** (avui, Sant Vicenç de Montalt)]**Gra vendal**

Quartera - 8 quartans

*Quartera* ≡ 8 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona censal

Quartera - 7 quartans vendals

*Quartera* ≡ 7 quartans + 1 quarteró + 1/6 de quarteró de Barcelona**Vi vendal i censal**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona**Oli vendal i censal**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

*Carga* ≡ 30 quartans de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

*Quintar* ≡ 104 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Quartera **48,276 l**\* Quartà **6,034 l***censal*\* Quartera **42,24 l****Vi vendal i censal**\* Carga **121,4 l**\* Barraló **30,35 l**\* Quarter **3,7937 l**\* Quarteró **0,948 l****Oli vendal i censal**\* Carga **124,5 l**\* Quartà **4,15 l**\* Quartó **1,0371 l**\* Quarta **0,259 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Lliura de peix fresc **1.000 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**\* Argenç **2,083 g****Mida**\* Cana **1,555 m**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

**Sant Andreu de Llavaneres**

**Gra vendal**

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  8 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona censal

Quartera - 7 quartans vendals

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 1/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **48,276 l**

\* Quartà **6,034 l**

*censal*

\* Quartera **42,24 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

## La Garriga

### Gra vendal

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  8 quartans + 1/6 de quarteró de Barcelona censal

Quartera - (4 quartans rasos + 4 quartans curulls)

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/12 + 1/24 de quarteró de Barcelona

### Vi vendal i censal

Carga - 10 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

### Oli vendal i censal

Carga - 12 quarters

Carga  $\equiv$  28 quartans + 3/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Quartera curulla **46,587 l**

\* Quartà curull **5,823 l**  
ras **5,567 l**

censal

\* Quartera censal **45,56 l**

### Vi vendal i censal

\* Carga **123,297 l**

\* Quarter **12,33 l**

### Oli vendal i censal

\* Carga **119,831 l**

\* Quarter **9,986 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

### Mida

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sant Menat*  
[Sentmenat]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla - 12 quartans curulls - 48 quarterons curulls  
Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de fruita de Barcelona

**Sal**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de sal de Barcelona

**Calç**

Quartera curulla - 12 quartans curulls  
Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes  
Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**  
\* Quartà **5,793 l**  
\* Quarteró **1,448 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **75,913 l**  
\* Quartà curull **6,326 l**  
\* Quarteró curull **1,581 l**

**Sal**

\* Quartera curulla **96,267 l**  
\* Quartà curull **8,022 l**

**Calç**

\* Quartera curulla **110,282 l**  
\* Quartà curull **9,19 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
\* Barraló **30,35 l**  
\* Quarter **3,7937 l**  
\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**  
\* Quartà **4,15 l**  
\* Quartó **1,0371 l**  
\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**  
\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
\* Pam **19,4375 cm**  
\* Quart **4,859 cm**

## Campins

### Gra vendal

Quartera curulla - 8 vuitans curulls

*Quartera curulla*  $\equiv$  12 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona censal

Quartera rasa. Excepte censos de civada, que es feien a mesura vendal

*Quartera rasa*  $\equiv$  11 quartans + 1/6 de quarteró de Barcelona

### Vi

Carga - 32 mesures

*Mesura*  $\equiv$  3/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona

### Oli vendal i censal

Quarter - 8 mesures

*Quarter*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 + 1/8 de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

*Quintar*  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Quartera curulla **71,449 l**

\* Vuità curull **8,931 l**  
*censos blat i ordi*

\* Quartera rasa **63,996 l**  
*censos civada*

\* Quartera vendal **71,449 l**

### Vi

\* Carga **117,606 l**

\* Mesura **3,675 l**

### Oli vendal i censal

\* Quarter **15,044 l**

\* Mesura **1,88 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

### Mida

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**



## Les Franqueses

### Gra vendal i censal

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/6 de quarteró de Barcelona

### Oli vendal i censal

Quarter - 8 mesures

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal i censal

\* Quartera **45,138 l**

\* Quartà **5,642 l**

### Oli vendal i censal

\* Quarter **9,337 l**

\* Mesura **1,167 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

### Mida

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Lerona*[**Llerona** (poble del municipi de les Franqueses)]**Gra vendal i censal**

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/6 de quarteró de Barcelona**Oli vendal i censal**

Quarter - 8 mesures

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces.

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera **45,138 l**\* Quartà **5,642 l****Oli vendal i censal**\* Quarter **9,337 l**\* Mesura **1,167 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**\* Argenç **2,083 g****Mida**\* Cana **1,555 m**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

### Marata

**Gra vendal i censal**

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/6 de quarteró de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Quarter - 8 mesures

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **45,138 l**

\* Quartà **5,642 l**

**Oli vendal i censal**

\* Quarter **9,337 l**

\* Mesura **1,167 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Curro Devall*[**Corró d'Avall** (poble del municipi de les Franqueses)]**Gra vendal i censal**

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/6 de quarteró de Barcelona**Oli vendal i censal**

Quarter - 8 mesures

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera **45,138 l**\* Quartà **5,642 l****Oli vendal i censal**\* Quarter **9,337 l**\* Mesura **1,167 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**\* Argenç **2,083 g****Mida**\* Cana **1,555 m**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Curro Demunt*

[**Corró d'Amunt** (poble del municipi de les Franqueses)]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 8 quartans

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/6 de quarteró de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Quarter - 8 mesures

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **45,138 l**

\* Quartà **5,642 l**

**Oli vendal i censal**

\* Quarter **9,337 l**

\* Mesura **1,167 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Cabrera***[Cabrera de Mataró o de Mar]****Gra vendal i censal**

Quartera rasa - 8 quartans rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  8 quartans + 2 quarterons + 2/3 de quarteró de Barcelona

Quartera curulla - 8 quartans curulls

*Quartera curulla*  $\equiv$  8 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

*Carga*  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

*Carga*  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

*Quintar*  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera rasa **50,207 l**

curulla **51,897 l**

\* Quartà ras **6,276 l**

curull **6,487 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Baronia de Montbui*<sup>6</sup>  
*Lissa demunt*  
**[Lliçà d'Amunt]**

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **46,104 l**

\* Quartà curull **5,763 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

6. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.

*Baronia de Montbui*<sup>7</sup>**Santa Justa** (antiga parròquia del municipi de Lliçà d'Amunt)**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera curulla **46,104 l**\* Quartà curull **5,763 l****Vi vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l****Oli vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**\* Argenç **2,083 g****Mida**\* Cana **1,555 m**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

7. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.



*Baronia de Montbui*<sup>8</sup>

*Palaudarias*

[**Palaudàries** (poble del municipi de Lliçà d'Amunt)]

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **46,104 l**

\* Quartà curull **5,763 l**

**Vi vendal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l**

**Oli vendal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

8. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.

*Baronia de Montbui*<sup>9</sup>  
*Santa Eulalia*  
**[Santa Eulàlia de Ronçana]**

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **46,104 l**

\* Quartà curull **5,763 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

9. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.

*Baronia de Montbui*<sup>10</sup>  
*Lamella*  
**[l'Ametlla del Vallès]**

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **46,104 l**

\* Quartà curull **5,763 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l**

**Oli vendal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

10. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.

**Baronia de Montbui<sup>11</sup>****Bigues****Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **46,104 l**

\* Quartà curull **5,763 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

11. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.

*Baronia de Montbui*<sup>12</sup>

*Riells*

[**Riells del Fai** (poble del municipi de Bigues)]

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **46,104 l**

\* Quartà curull **5,763 l**

**Vi vendal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l**

**Oli vendal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

12. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.

*Baronia de Montbui*<sup>13</sup>  
**Sant Feliu de Codines**

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/12 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - ? quarters

Quarter  $\equiv$  3 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **46,104 l**

\* Quartà curull **5,763 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **7,903 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga ?

\* Quarter **13,747 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

13. El jurat de la baronia assegura que hi ha "carga" de vi i oli, però no sap amb quants quarters es fa, ni l'una ni l'altra.

*Palau*  
[Palau-solità]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters  
Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 14 quarters - 56 quartes  
Carga  $\equiv$  28 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Lliura carnissera - 36 unces  
Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**  
\* Quartà **5,793 l**  
\* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
\* Quarter **10,117 l**

**Oli**

\* Carga **116,2 l**  
\* Quarter **8,3 l**  
\* Quarta **2,075 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**  
\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
\* Pam **19,4375 cm**  
\* Quart **4,859 cm**

**Plegamans** o *Sant Genís de Plegamans*  
(poble i cap del municipi de Palau-solità)

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 14 quarters - 56 quartes

Carga  $\equiv$  28 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **10,117 l**

**Oli**

\* Carga **116,2 l**

\* Quarter **8,3 l**

\* Quarta **2,075 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**



*Dorrius*  
[**Dosrius**]

**Blat** *vendal i censal*

Quartera - (4 quartans rasos + 4 quartans curulls)  
Quartera  $\equiv$  8 quartans + 2 quarterons + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Civada, ordi i llegums** *vendal i censal*

Quartera - 8 quartans curulls  
Quartera  $\equiv$  8 quartans + 3 quarterons + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes  
Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces  
Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Quartera **50,328 l**  
\* Quartà *ras* **6,185 l**  
    *curull* **6,396 l**

**Civada, ordi i llegums** *vendal i censal*

\* Quartera **51,173 l**  
\* Quartà *curull* **6,396 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
\* Barraló **30,35 l**  
\* Quarter **3,7937 l**  
\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**  
\* Quartà **4,15 l**  
\* Quartó **1,0371 l**  
\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Lliura de peix fresc **1.000 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**  
\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
\* Pam **19,4375 cm**  
\* Quart **4,859 cm**

*Canyamas*  
[**Canyamars** (poble del municipi de Dosrius)]

**Blat vendal i censal**

Quartera - (4 quartans rasos + 4 quartans curulls)

Quartera  $\equiv$  8 quartans + 2 quarterons + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Civada, ordi i llegums vendal i censal**

Quartera - 8 quartans curulls

Quartera  $\equiv$  8 quartans + 3 quarterons + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Blat vendal i censal**

\* Quartera **50,328 l**

\* Quartà ras **6,185 l**

curull **6,396 l**

**Civada, ordi i llegums vendal i censal**

\* Quartera **51,173 l**

\* Quartà curull **6,396 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Lissa devall*  
[Lliçà d'Avall]

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
*Quartera* ≡ 12 quartans de Barcelona  
*censal*  
 Quartera - 8 quartans - 32 cóps  
*Quartera* ≡ 7 quartans + 2 quarterons de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 16 quarters  
*Barraló* ≡ 1 barraló de Barcelona

**Oli**

Quarter - 8 vuitens - 16 setzens - 32 quartons  
*Quarter* ≡ 2 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera i de peix fresc - 36 unces  
*Quintar* ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana* ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **69,518 l**  
 \* Quartà **5,793 l**  
 \* Quarteró **1,448 l**  
*censal*  
 \* Quartera **43,448 l**  
 \* Quartà **5,431 l**  
 \* Cóp **1,358 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
 \* Barraló **30,35 l**  
 \* Quarter **7,587 l**

**Oli**

\* Quarter **9,726 l**  
 \* Vuitè **1,216 l**

\* Setzè **0,608 l**  
 \* Quartó **0,304 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
 \* Rova **10,4 kg**  
 \* Lliura **400 g**  
 \* Lliura carnissera i de peix fresc **1.200 g**  
 \* Unça **33,333 g**  
 \* Quart **8,333 g**  
 \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
 \* Pam **19,4375 cm**  
 \* Quart **4,859 cm**

**Sotsvegueria d'Igalada**  
*Agualada*  
**[Igalada]**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*  
**Capellades**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Sotsvegueria d'Igualada  
Castelloí**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*

**Espoia o Vilanova d'Espoia** (poble del municipi de la Torre de Claramunt)

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igalada*  
**I'Espelt** (poble del municipi d'Òdena)

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**



*Sotsvegueria d'Igualada*  
**Orpí**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
*Quartera*  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters  
*Quarter*  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures  
*Quarter*  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces  
*Quintar*  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

- \* Quartera **69,518 l**
- \* Quartà **5,793 l**
- \* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

- \* Carga **147,956 l**
- \* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

- \* Carga **88,706 l**
- \* Quartà **3,696 l**
- \* Lliura **1,232 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*  
**Sant Martí de Tous** *Tous*

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Sotsvegueria d'Igualada  
Vilanova del Camí**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*  
**Santa Margarida de Montbui**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*  
**Carme**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
*Quartera*  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters  
*Quarter*  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures  
*Quartera*  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces  
*Quintar*  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

- \* Quartera **69,518 l**
- \* Quartà **5,793 l**
- \* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

- \* Carga **147,956 l**
- \* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

- \* Carga **88,706 l**
- \* Quartà **3,696 l**
- \* Lliura **1,232 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada***Fiol, o Fillol** (poble del municipi de Sant Martí de Tous)**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*  
**Òdena**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters  
Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures  
Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Lliura carnissera - 36 unces  
Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

- \* Quartera **69,518 l**
- \* Quartà **5,793 l**
- \* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

- \* Carga **147,956 l**
- \* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

- \* Carga **88,706 l**
- \* Quartà **3,696 l**
- \* Lliura **1,232 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*  
**la Pobra de Claramunt**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**



*Sotsvegueria d'Igualada*

**les Esplugues de Carne** (llogaret del municipi de Carne)

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*  
**la Torre de Claramunt**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Sotsvegueria d'Igualada*

**la Roqueta de Fiol** (antic llogaret del municipi de Sant Martí de Tous)

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Sotsvegueria d'Igualada**  
**Rubió**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi vendal i censal**

Carga - 24 quarters

Quarter  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli vendal i censal**

Carga - 24 quartans - 72 lliures

Carga  $\equiv$  21 quartans + 1/4 + 1/8 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi vendal i censal**

\* Carga **147,956 l**

\* Quarter **6,165 l**

**Oli vendal i censal**

\* Carga **88,706 l**

\* Quartà **3,696 l**

\* Lliura **1,232 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Sant Julià de Palou<sup>14</sup>**

**Gra vendal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/2 quarteró de Barcelona

**Oli**

Quarter - 8 vuitens - 16 setzens - 32 quartons

Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera i de peix fresc - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera curulla **45,621 l**

\* Quartà curull **5,702 l**

**Oli**

\* Quarter **9,726 l**

\* Vuitè **1,216 l**

\* Setzè **0,608 l**

\* Quartó **0,304 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera i de peix fresc **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

14. De mesures d'oli no en tenen de pròpies, però si en necessiten van a Granollers a buscar-les.

*Galliffa*  
[**Gallifa**]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera ≡ 12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga ≡ 30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Munmelo*<sup>15</sup>  
[Montmeló]

**Gra vendal**

- Quartera - 8 quartans - 32 cóps
- Quartera sense cóp  $\equiv$  7 quartans + 2 quarterons de Barcelona
- Quartera amb cóp  $\equiv$  7 quartans + 2 quarterons + 11/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona censos, es donava un cóp per quartera

**Fruita**

- Quartà
- Quartà  $\equiv$  1 quartà + 1/6 de quarteró de fruita de Barcelona

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

- Quartà
- 1/2 quartà  $\equiv$  2 quarterons + 1/48 de quarteró de fruita de Barcelona

**Glans**

- Quartera - 24 cóps
- Cóp de glans  $\equiv$  1/2 quartà de fruita de Barcelona

**Vi**

- Carga - 4 barralons - 16 quarters
- Barraló  $\equiv$  1 barraló de Barcelona

**Oli**

- Quarter - 8 vuitens - 16 setzens - 32 quartons
- Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

- Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts
- Lliura carnissera i de peix fresc - 36 unces
- Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

- Cana - 8 pams - 32 quarts
- Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Quartera sense cóp **43,448 l**
- amb cóp **44,806 l**
- \* Quartà de la quartera sense cóp **5,431 l**
- de la quartera amb cóp **5,601 l**
- \* Cóp **1,358 l**
- censos
- \* es donava 1 cóp per quartera

**Fruita**

- \* Quartà **6,589 l**

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

- \* Quartà **6,392 l**

**Glans**

- \* Quartera **75,913 l**
- \* Cóp de glans **3,163 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**
- \* Quarter **7,587 l**

**Oli**

- \* Quarter **9,726 l**
- \* Vuitè **1,216 l**
- \* Setzè **0,608 l**
- \* Quartó **0,304 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera i de peix fresc **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

15. Les dades de pes i mida no consten a l'acta de reducció i s'han obtingut d'una altra font de la mateixa data.

**Canovelles****Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  7 quartans + 3 quarterons + 1/2 quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **45,621 l**

\* Quartà curull **5,702 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**



*Sanct Fos*  
**[Sant Fost de Campsentelles]**

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
 Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes  
 Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces  
 Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

- \* Quartera **69,518 l**
- \* Quartà **5,793 l**
- \* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**
- \* Quarter **3,7937 l**
- \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

- \* Carga **124,5 l**
- \* Quartà **4,15 l**
- \* Quartó **1,0371 l**
- \* Quarta **0,259 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

*Martorelles*  
**Martorelles de Dalt**

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera ≡ 12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga ≡ 30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Cabanyes*

[**Sant Cebrià de Cabanyes** (antiga parròquia del municipi de Sant Fost de Campsentelles)]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Santa Perpetua*  
[**Santa Perpètua de Mogoda**]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

*Quartera* ≡ *12 quartans de Barcelona*

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

*Carga* ≡ *32 quarters de Barcelona*

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

*Carga* ≡ *30 quartans de Barcelona*

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

*Quintar* ≡ *104 lliures de Barcelona*

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ *8 pams de Barcelona*

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Vilamajor*  
**[Sant Pere de Vilamajor]**

**Gra vendal**

Quartera - 8 quartans  
 Quartera  $\equiv$  7 quartans + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 16 quarters  
 Barraló  $\equiv$  1 barraló de Barcelona

**Oli**

Quarter - 8 vuitens - 16 setzens - 32 quartons  
 Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera i de peix fresc - 36 unces  
 Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **41,759 l**  
 \* Quartà **5,22 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**  
 \* Barraló **30,35 l**  
 \* Quarter **7,587 l**

**Oli**

\* Quarter **9,726 l**  
 \* Vuitè **1,216 l**  
 \* Setzè **0,608 l**  
 \* Quartó **0,304 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
 \* Rova **10,4 kg**  
 \* Lliura **400 g**  
 \* Lliura carnissera i de peix fresc **1.200 g**  
 \* Unça **33,333 g**  
 \* Quart **8,333 g**  
 \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**  
 \* Pam **19,4375 cm**  
 \* Quart **4,859 cm**

**Argentona****Gra vendal i censal**

Quartera rasa - 8 quartans rasos

Quartera rasa  $\equiv$  8 quartans + 1 quarteró + 5/6 + 1/24 de quarteró de Barcelona

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  8 quartans + 3 quarterons + 2/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces / lliura de peix fresc - 30 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera rasa **49,121 l**

curulla **51,656 l**

\* Quartà ras **6,14 l**

curull **6,457 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura de peix fresc **1.000 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Santiga** (poble del municipi de Santa Perpètua de Mogoda)

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
*Quartera* ≡ *12 quartans de Barcelona*

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
*Carga* ≡ *32 quarters de Barcelona*

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes  
*Carga* ≡ *30 quartans de Barcelona*

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces  
*Quintar* ≡ *104 lliures de Barcelona*

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana* ≡ *8 pams de Barcelona*

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

- \* Quartera **69,518 l**
- \* Quartà **5,793 l**
- \* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**
- \* Quarter **3,7937 l**
- \* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

- \* Carga **124,5 l**
- \* Quartà **4,15 l**
- \* Quartó **1,0371 l**
- \* Quarta **0,259 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

*Canovas*<sup>16</sup>  
[Cànoves]

**Gra vendal**

Quartera - 8 quartans - 32 cóps

*Quartera sense cóp* = 7 quartans + 2 quarterons de Barcelona

*Quartera amb cóp* = 7 quartans + 2 quarterons + 11/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona censos, es donava un cóp per quartera

**Fruita**

Quartà

*Quartà* = 1 quartà + 1/6 de quarteró de fruita de Barcelona

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

Quartà

*1/2 quartà* = 2 quarterons + 1/48 de quarteró de fruita de Barcelona

**Glans**

Quartera - 24 cóps

*Cóp de glans* = 1/2 quartà de fruita de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 16 quarters

*Barraló* = 1 barraló de Barcelona

**Oli**

Quarter - 8 vuitens - 16 setzens - 32 quartons

*Quarter* = 2 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera i de peix fresc - 36 unces

*Quintar* = 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* = 8 pams de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra vendal**

\* Quartera sense cóp **43,448 l**

*amb cóp* **44,806 l**

\* Quartà de la quartera sense cóp **5,431 l**

*de la quartera amb cóp* **5,601 l**

\* Cóp **1,358 l**

*censos*

\* *es donava 1 cóp per quartera*

**Fruita**

\* Quartà **6,589 l**

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

\* Quartà **6,392 l**

**Glans**

\* Quartera **75,913 l**

\* Cóp de glans **3,163 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **7,587 l**

**Oli**

\* Quarter **9,726 l**

\* Vuitè **1,216 l**

\* Setzè **0,608 l**

\* Quartó **0,304 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera i de peix fresc **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

16. Les dades de pes i mida no consten a l'acta de reducció i s'han obtingut d'una altra font de la mateixa data.



*Samalus*<sup>17</sup>

[**Samalús** (poble del municipi de Cànoves)]

**Gra vendal**

- Quartera - 8 quartans - 32 cóps
- Quartera sense cóp  $\equiv$  7 quartans + 2 quarterons de Barcelona
- Quartera amb cóp  $\equiv$  7 quartans + 2 quarterons + 11/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona censos, es donava un cóp per quartera

**Fruita**

- Quartà
- Quartà  $\equiv$  1 quartà + 1/6 de quarteró de fruita de Barcelona

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

- Quartà
- 1/2 quartà  $\equiv$  2 quarterons + 1/48 de quarteró de fruita de Barcelona

**Glans**

- Quartera - 24 cóps
- Cóp de glans  $\equiv$  1/2 quartà de fruita de Barcelona

**Vi**

- Carga - 4 barralons - 16 quarters
- Barraló  $\equiv$  1 barraló de Barcelona

**Oli**

- Quarter - 8 vuitens - 16 setzens - 32 quartons
- Quarter  $\equiv$  2 quartans + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

- Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts
- Lliura carnissera i de peix fresc - 36 unces
- Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

- Cana - 8 pams - 32 quarts
- Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Quartera sense cóp **43,448 l**
- amb cóp **44,806 l**
- \* Quartà de la quartera sense cóp **5,431 l**
- de la quartera amb cóp **5,601 l**
- \* Cóp **1,358 l**
- censos
- \* es donava 1 cóp per quartera

**Fruita**

- \* Quartà **6,589 l**

**Llegum i gra de canyar [cànem]**

- \* Quartà **6,392 l**

**Glans**

- \* Quartera **75,913 l**
- \* Cóp de glans **3,163 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* Barraló **30,35 l**
- \* Quarter **7,587 l**

**Oli**

- \* Quarter **9,726 l**
- \* Vuitè **1,216 l**
- \* Setzè **0,608 l**
- \* Quartó **0,304 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera i de peix fresc **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Cana **1,555 m**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

17. Les dades de pes i mida no consten a l'acta de reducció i s'han obtingut d'una altra font de la mateixa data.

*Mollet*  
**Mollet del Vallès**

**Gra vendal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons

*Quartera* ≡ 12 quartans de Barcelona

*censal*

Quartera - 8 quartans - 32 cóps

*Quartera* ≡ 7 quartans + 2 quarterons de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

*Carga* ≡ 30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

*Quintar* ≡ 104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **69,518 l**

\* Quartà **5,793 l**

\* Quarteró **1,448 l**

*censal*

\* Quartera **43,448 l**

\* Quartà **5,431 l**

\* Cóp **1,358 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Premia*  
[Premià de Dalt]

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla - 8 quartans curulls

Quartera curulla  $\equiv$  8 quartans + 2 quarterons + 2/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 30 quartans - 120 quartons - 480 quartes

Carga  $\equiv$  30 quartans de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Lliura carnissera - 36 unces

Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **50,207 l**

\* Quartà curull **6,276 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Barraló **30,35 l**

\* Quarter **3,7937 l**

\* Quarteró **0,948 l**

**Oli**

\* Carga **124,5 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Quartó **1,0371 l**

\* Quarta **0,259 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

\* Argenç **2,083 g**

**Mida**

\* Cana **1,555 m**

\* Pam **19,4375 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Linars i ses comarcas*

**[Llinars del Vallès]**

**Sanata** (poble del municipi de Llinars del Vallès)

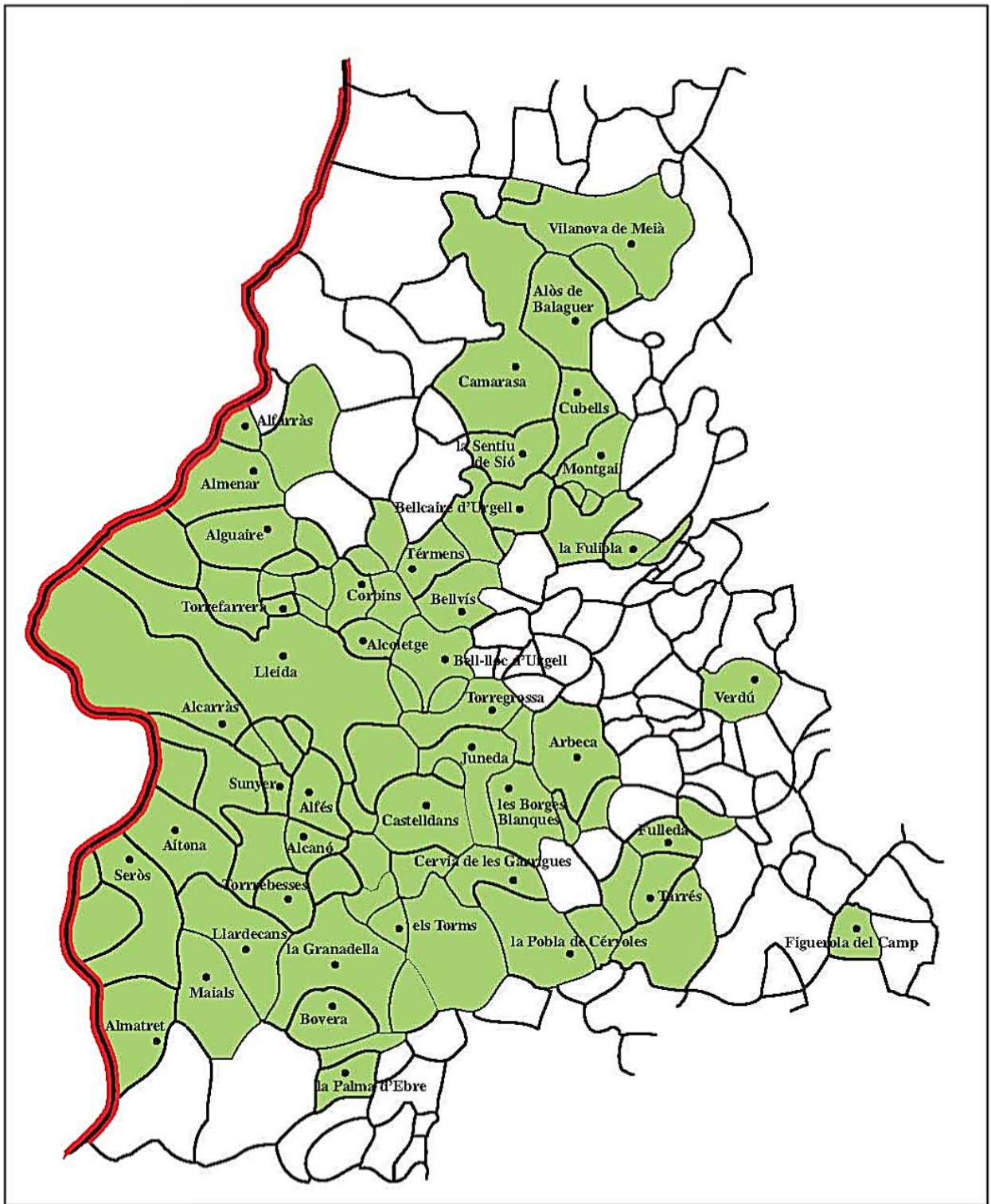
**Sant Sadurní de Collsabadell** (poble del municipi de Llinars del Vallès)

**Sant Esteve del Coll** (poble del municipi de Llinars del Vallès)

**el Far** (llogaret del municipi de Dosrius)

[el foli és en blanc]

VEGUERIA DE LLEIDA



Mapa de la vegueria de Lleida

Molt discret senyor

Supplic a vossa merce que per mi, y en nom, y com a substitut meu en aço reba lacte de la reductio que los senyors Balthassar Ressayell canonge y en sa absentia Dionis Babau tambe canonge Andreu Botella donzell y monsenyor Agusti Calaph doctor en drets per ella elegits faran de les mesures, pesos y mides de aqueixa ciutat y vegueria de Leyda a les de aquesta ciutat de Barcelona, segons veura en la instructio que dels senyors deputats ne tendran lorde de la qual vossa merce seguira en lo que sia de son carrec, y tambe lorde y forma de lacte aci fet de la reductio de aquesta vegueria de Barcelona de la qual per aquest effecte anira copia ab la present y si li occorren dubtes o, difficultats, seran servits los senyors deputats quels me vulla consultar ab cartes, y tambe la minuta del acte abans de assentarlo en la forma quel ha de enviar y apres de la resposta de la consulta, continue lo dit acte en lo paper de forma mitjana que li sera trames per conformar ab lo de les altres reductions que seran en semblant paper que de tots los actes delles ferne un libre. Ym fara merce que al peu desta, de sa propia ma me certifique de tot y ab lo dit acte y certificatio sua lam torne enviar y tambe la copia del acte de la reductio de Barcelona que haura rebut que a mes de la paga de sos treballs que los senyors deputats manaren fer, jo scriure a vossa merce en lo que manara, Nostre Senyor garde a vossa merce com desitja de Barcelona a II de Desembre MDLXXXI

Servira a V. M. En lo que manara  
Luis Rufet notari de Barcelona  
Scriva Major del general de  
Cathalunya

Molt discret senyor

Jo com a tenint y regint les scriptures del discret monsenyor Joan Baptiste Mullala notari [...] per disposicio de sa ultima voluntat, substitut de vossa merce en la reductio ses feta en esta vegueria de Leyda de les mesures pesos y mides per los senyors diputats trameses als senyors reductors, en la present per los dits senyors diputats elets y nomenats, he acabat lo que ell y avia comensat dels actes de la dita reductio com a substitut de vossa merce conforme vossa merce pora veure y aixi li envio lo original conforme vossa merce demane de tots los actes de dita reductio certificant lo del loc dies y testimonis conforme en dits actes mes largament se conte, y de com han rebut y fernet apocha los pahers desta ciutat de les dites mesures pesos y mides, offerintme servir a vossa merce en altres ocasions y sempre que a vossa merce se li oferira y manara me voldra a qui Deu guarde com jo desige de Leyda a XI de Jener de MDLXXXIII



Per levar los molts, y notables inconvenients que resulten de haverhi diversitat de pesos, mides, y mesures en las ciutats, vilas, y locs del Principat de Cathalunya, y Comtats de Rossello, y Cerdanya, perço, y altrament, puix es tota una mateixa provincia, y se governa per un mateix Loctinent general nostre, y ab las mateixas leys, statuim, e ordanam ab loatio y aprobatio de la present Cort, ab constitutio perpetua, que en part alguna de dits Principat, y Comtats nos puga tenir, rebre, ni usar altre pes, mida, ni mesura, sino la que se usa, y es aprobada en la ciutat de Barcelona, ans be, haguts per revocats, tots, y qualsevol privilegis, usos, y costums en contrari fins aci observats, en tots los dits principats, y Comtats en lo esdevenidor; todas las ciutats, vilas, y locs, castells, y termens hajan de tenir, usar, y practicar en tot, y per tot, los mateixos pes, mida, y mesura, que te, usa, y practica la ciutat de Barcelona, y no altre, y que per fer la reductio del pes, mida, y mesura de todas las otras parts de dit Principat, y Comtats, al pes, mida, y mesura de Barcelona, axi en reduir los censos de forment, ordis, y altres grans, y tambe lo vi, oli, y otras qualsevol cosas concernents pes, mida, y mesura, a la mesura, pes, y mida de Barcelona, sien nomenadas en cada cap de vegueria tres persones habils, y sufficientes, ço es una de cada braç, per nos, o per la Cort, o en son cas apres de la conclusio de las presents Corts, dins dos mesos per lo Loctinent general, y Deputats de Cathalunya, y que la observança de la present constitutio, axi en terres Reyals, com de Barons, comence dos mesos apres que sera feta, y publicada dita reductio, y no abans: no entenent perço perjudicial a Consellers, Consols, Paers, Iurats, Mostesaphs, o altres officials, axi Reyals com de Barons, als que toca afinar los pesos, y mesures, y castigar los fraus dels falsos pesos, midas, y mesures, ans reste lur jurisdicctio en sa forsa, y valor, com la tenian abans de la present constitutio.

Y en lo trieni proppassat dels Deputats qui lavors eren, per donar forma a dita reductio, lo senyor Loctinent General de sa Magestad hagues nomenat tres magnifics doctors del Rey al Consell Mr. Miquel Cordelles, Regent de la Rey al cancelleria Mr. Francesc Puig advocat fiscal patrimonial y lo q<sup>o</sup>. Mr. Marti Joan Franquesa advocat de la Regia Cort. E, los dits Deputats per lo mateix effecte haguessen nomenat altres tres magnifics doctors, hu de quiscun stament, ço es lo Reverend Mr. Honofre Pau Cellers canonja de la Seu de Barcelona, Mr. Joan Cella y de Tafurer, donzell, y Mr. Miquel Pomet, ciutada, los quals trobarens y ara se troba, que les mesures, pesos y mides de Barcelona, son de grans, vi, oli, Fruytes, y sal rodones, y de calç quadrada. Los pesos son de balançes marcal, tenderes y de Romana, les mides son de robes, y altres coses y de terres.

#### MESURES DE GRA

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Tres quartans** equival a 1/4 de quartera  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quartera  
**Quarteró** equival a 1/48 de quartera  
**Dotzè de quartà** equival a 1/144 de quartera  
**Vint-i-quatrè de quartà** equival a 1/288 de quartera

#### MESURES DE VI

**Càrrega** equival a 32 quarters  
**Mitja càrrega** equival a 16 quarters  
**Barraló** equival a 8 quarters  
**Quarter** equival a 1/32 de càrrega  
**Mig quarter** equival a 1/64 de càrrega  
**Quarteró** equival a 1/4 de quarter  
**Mig quarteró** equival a 1/8 de quarter

#### MESURES D'OLI

**Càrrega** equival a 30 quartans  
**Quartà** equival a 1/30 de càrrega

**Mig quartà** equival a 1/60 de càrrega

**Quartó** equival a 1/4 de quartà

**Mig quartó** equival a 1/8 de quartà

**Quarta** equival a 1/16 de quartà

**Mitja quarta** equival a 1/32 de quartà

#### MESURES DE FRUITES

*La Quartera fruitera es semblant a la granera pero ab la boca mes ampla perque es mesura a curull.*

**Quartera** equival a 12 quartans

**Mitja quartera** equival a 6 quartans

**Quartà** equival a 1/12 de quartera

**Mig quartà** equival a 1/24 de quarter

**Quarteró** equival a 1/4 de quartà

#### MESURES DE SAL

**Quartera** equival a 12 quartans

**Mitja quartera** equival a 6 quartans

**Quartà** equival a 1/12 de quartera

**Mig quartà** equival a 1/24 de quartera

#### MESURES DE CALÇ

**Quartera** equival a 12 quartans

**Mitja quartera** equival a 6 quartans

**Quartà** equival a 1/12 de quartera

#### MESURES DE PES

*El pes es de Balances i de Romana. Les balances son Cavalleres, Marcals i Tenderes; Balances cavalleres tenen caiguda, balances marcals van de fi a fi, ço es que pes i mercaderia resten eguals.*

#### PES D'OR I ARGENT

*Amb balances marcals*

**Marc** equival a 8 unces

**Mig marc** equival a 4 unces

**Unça** equival a 16 argensos

**Mitja unça** equival a 8 argensos

**Quart** equival a 1/4 d'unça

**Mig quart** equival a 2 argensos

**Argenç** equival a 16 grans

**Mig argenç** equival a 8 grans

**Gra** equival a 1/16 d'argenç

#### PES MEDICINAL

*Amb balances marcals*

**Lliura** equival a 9 unces [*tenderes*]

**Mitja lliura** equival a 4 lliures i mitja [*tenderes*]

**Unça** equival a 9 dragmes [*o 1/12 de lliura medicinal*]

**Mitja unça** equival a 4 dragmes i mitja

**Dragma** equival a 60 grans

**3 escrúpols** una dragma

**Escrúpol** equival a 20 grans

**Gra** es de forment ni maior ni menor sino mitja

**MESURES DE PES TENDER**

*Amb balances tenderes i romana*

**Quintar** equival a 104 lliures  
**Mig quintar** equival a 52 lliures  
**Rova** equival a 1/4 de quintar o 26 lliures  
**Mitja rova** equival a 13 lliures  
**Lliura ordinària** equival a 12 unces  
**Lliura de peix fresc** equival a 30 unces  
**Lliura carnissera** equival a 36 unces  
**Mitja lliura ordinària** equival a 6 unces  
**Mitja lliura de peix fresc** equival a 15 unces  
**Mitja lliura carnissera** equival a 18 unces  
**Unça** equival a 4 quarts  
**Mitja unça** equival a 2 quarts  
**Quart** equival a 1/4 d'unça  
**Mig quart** equival a 1/8 d'unça  
**Argencç** equival a 1/16 d'unça  
**Mig argencç** equival a 1/32 d'unça

**MIDES DE ROBA I ALTRES COSES**

**Cana** equival a 8 pams  
**Pam** equival a 1/8 de cana  
**Quart** equival a 1/32 de cana

**MIDES DE TERRES**

**Destre** equival a 12 pams destres  
**Pam destre** equival a 1/12 de destre  
**Mujada o jornal de terra** equival a 25 destres en quatre caires

E com per deliberatio dels Deputats de dit proppassat trieni feta a 24 de juliol de 1587 y al-tre-tre-tre sien ja fets y acabats los patrons de les mesures, pesos y mides, de Barcelona que per dita reductio se havien de fer per cada cap de vegueria. En lo qual dia ab acte apres de dita deliberatio se diu per los mateixos diputats que haventse de nomenar per lo senyor Loctinent General y per los senyors diputats en cada cap de vegueria, tres persones habils y sufficientes ço es una de cada stament per fer la dita reductio; fou concordat entre lo senyor Loctinent General y los senyors diputats que per esser vint y dues les vegueries de Cathalunya Rossello y Cerdanya, lo senyor Loctinent General nomenas les tres persones de onze vegueries ço es de Barcelona, Leyda, Tarragona, Vic, Besalu, Manresa Tarrega, Montblanc, Berga, Pallars y Balaguer.

E, los senyors diputats nomenassen les tres persones de les altres onze vegueries, que son Gerona, Perpinya, Tortosa, Puigcerda, Vilafrancha de Penades, Cervera, Agramunt, Vilafrancha de Conflent, Camprodon, Ribes y Ripoll.

E, seguint esta concordia lo senyor loctinent general haja nomenats als Reverends y Magnifics senyors Baltessar de Rajadell Canonge de la Seu de Leyda per lo stament ecclesiastic, M<sup>o</sup>. Andreu Botella, senyor de Benavent per lo militar y Mr. Agusti Calaff ciuteda per lo Real per fer la dita reductio en aquesta Vegaria de Leyda segons que de la propdita nominatio se fa mentio en dit acte de vint y quatre de juliol mil sinch cents vuytanta set, E, los senyors Deputats del corrent trieni volent que per executio y effectuatio de dita constitutio y observansa della la dita reductio sia feta hajan ordenat als dits Baltessar de Rajadell y per sa absentia y empediment al Reverend Dionis Babau Canonge de la mateixa Seu de Leyda M<sup>o</sup> Andreu Botella y Mr. Agusti Calaf que ab tot cuydado la reductio quels es comesa de les mesures pesos y mides desta Vegaria de Leyda a hont per aquest effecte los han fet portar y posar los patrons que com es dit ja son

acabats yls han manat donar comodo lloc per a tenir y recondir les mesures pesos y mides de tota la vegaria quels serien portades y mes los hajan ordenat altres coses convenients per a dita reduccio los propdits tres Elegits ço es lo Canonge Dionis Babau M<sup>o</sup>. Andreu Botella y Micer Agusti Calaf seguint lodit orde hajan obtingut del Magnifich Loctinent de Veguer y Cort de la Ciutat y Vegaria de Leyda ab provisio de son ordinari assessor manaments necessaris perals pahers de dita ciutat y de altres viles y llochs de la present vegaria de Leyda, per a que dins tres dies apres dela presentatio de son manament immediatament seguenta aporten en la dita casa del general de la present ciutat de Leyda per a poderse fer dita reduccio una de cada un genero, o, specie de totes les mesures pesos y mides ben afinada ab sos originals que tenen usen y practiquen en la dita ciutat y en les viles llocs y termens de la dita vegaria de Leyda axi per vendre y comprar com per rebre y pagar censos y per qualsevol altres effectes, y per orde de dits tres reductors sien los dits manaments en diversos dies portats y presentats per Fransech Messalla porter reyal als pahers de dita ciutat de Leyda y als jurats de les viles y llochs de,

*Leyda*

[**Lleida**]

*Vimbodi*

[**Vimbodí**]

**Vinaixa**

**Torres de Segre**

*Borges*

[**les Borges Blanques, o d'Urgell**]

*Torms*

[**els Torms**]

*Albatarrec*

[**Albatàrrec**]

**Sunyer**

*Alfès*

[**Alfés**]

**Torrebesses**

*Granja*

[**la Granja d'Escarp**]

*Binfaro*

[**Vinfaro** (antic poble del municipi d'Alfés)]

*Castell da Sens*

[**Castelldans** o *Castelldàsens*]

**Maials**

**Soses**

*Soleras*

[**el Soleràs**]

*Raimat*

[**Raïmat, o Raimat** (poble del municipi de Lleida)]

*Benavent*

[**Benavent de Segrià**]

*Alandir*

[**Alendir** (antic terme del municipi de Benavent de Segrià)]

*Vilanova delpicat*

[**Vilanova d'Alpicat**]

*Ruffea*

[**Rufea** (antic terme del municipi de Lleida)]

*Alcarras*

[**Alcarràs**]

*Torres de Sanui*

[**les Torres de Sanui** (antic poble del municipi de Lleida)]

*Aytona*

[**Aitona**]

*Alcano*

[**Alcanó**]

*Rossello*

[**Rosselló de Segrià**]

*Torreserona*

[**Torre-serona**]

*Almaçelles*

[**Almacelles**]

**Llardecans**

**Almatret**

*Terres*

[**Tarrés**]

*Palma*

[**la Palma d'Ebre**]

*Bellvis*

[**Bellví**]

**Corbins**

*Portella*

[**la Portella**]

*Termens*

[**Térmens**]

*Alcoletya*

[**Alcoletge**]

*Arçs*

[**els Arçs** (poble del municipi de Bellví)]

**Fullea**

*Cases de Corbins*

[**les Cases de Corbins** (antic poble del municipi de Corbins)]

*Belloch*

[**Bell-lloc d'Urgell**]

*Menargues*

[**Menargues**, o incorrectament acceptat *Menàrguens*]

**Montagut** (Llogaret del municipi d'Alcarràs)

**Juneda**

*Vilanova de la Horta*

[**Vilanova de l'Horta** o *Vilanova de Fontanet*, o *Vilanoveta* (avui, la Bordeta)]

**Almenar**

*Seros*

[**Seròs**]

*Guimenells*

[**Gimenells** (poble del municipi de Vilanova d'Alpicat)]

*Çamalcoreg*

[**Massalcoreig**, o *Samalcoreig*]

*Granyinella*

[**Granyanella**]

*Montoliu*

[**Montoliu de Lleida**]

*Alos*

[**Alòs de Balaguer**]

*Vernet*

[**Vernet** (poble del municipi d'Artesa de Segre)]

**Cubells**

*Butzenit*

[**Butsènit** (Santuari del municipi de Lleida)]

*Mongay*

[**Montgai**]

*Vilanova de Meya*

[**Vilanova de Meià**]

*Garçola*

[**Gàrzola** (poble del municipi de Vilanova de Meià)]

*Figuerola*

[**Figuerola de Meià** (poble del municipi de Camarasa)]

*Sancta Maria de Meya*

[**Priorat de Santa Maria de Meià** (Priorat del municipi de Vilanova de Meià)]

*Castello*

[**Castelló de Meià** (antic poble del municipi de Vilanova de Meià)]

*Alfarras*

[**Alfarràs**]

*Arbecha*

[**Arbeca**]

*Torre de Santa Maria*

[**la Torre de Santa Maria** (partida del municipi de Torregrossa)]

*Alcançissset*

[**el Canisset** (antic llogaret del poble del Canís de Rosselló, del municipi de Rosselló de Segrià)]

**Camarasa**

*Suchs*

[**Sucs** (poble del municipi de Lleida)]

*Torre de Fluvia*

[**la Torre de Fluvià** (poble del municipi de Cubells)]

*Valldomar*

[**Baldomar** (poble del municipi d'Artesa de Segre)]

*Santa Linya*

[**Santa Linya** (poble del municipi de les Avellanes)]

*Monblaquet*

[**Montblanquet** (antic poble del municipi de Vallbona de les Monges)]

*Bellcayre*

[**Bellcaire d'Urgell**]

**Aspa**

*Alguayre*

[**Alguaire**]

*Cogul*

[**el Cogul**]

*Granadell*

[**la Granadella**]

*Fulliola*

[**la Fulliola**]

**Tornabous**

*Sanant*

[**Senan**]

*Granyena*

[**Granyena de les Garrigues**]

*Alamunts*  
**[els Alamús]**  
*Verdu*  
**[Verdú]**  
*Puig Vert*  
**[Puigverd de Lleida]**  
*Vilanova de Segria*  
**[Vilanova de Segrià]**  
*Vila Nova de la Barcha*  
**[Vilanova de la Barca]**  
*Puiggros*  
**[Puiggros]**  
**Sudanell**  
*Castellsera*  
**[Castellserà]**  
*Artesa*  
**[Artesa de Lleida]**  
*Besses*  
**[les Besses** (antic poble del municipi de Cervià de les Garrigues)]  
*Sisquella*  
**[la Sisquella** (antic poble del municipi de Juncosa)]  
*Torreferrera*  
**[Torreferrera]**  
*Vellusell*  
**[el Vilosell]**  
**Vallclara**  
*Pobla de Moliners*  
**[Bellaguarda,** o *pobla de Bellaguarda,* o *pobleta de la Granadella]  
**Bovera**  
*Homellons*  
**[els Omellons]**  
**Juncosa**  
*Çarroca*  
**[Sarroca de Segre,** o *de Lleida]  
*Figuerola de Poblet*  
**[Figuerola del Camp]**  
**Torregrossa**  
*Pobla de Cervalles*  
**[la Pobla de Cérvoles]**  
*Albages*  
**[l'Albagés]**  
*Boldu*  
**[Boldú** (poble del municipi de la Fuliola)]**

## Lleida

### Blat *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

### Civada *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Faneca*  $\equiv$  7 quartans + (1/2 + 1/24) de quarteró de Barcelona

### Fruïta seca

*Faneca rasa* - 12 almuds

excepte **nous** i **ametlles** *Faneca curulla* - 12 almuds curulls

*Faneca rasa*  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà fruïter de Barcelona

*Faneca curulla*  $\equiv$  7 quartans + 1/6 + 1/18 de quartà fruïter de Barcelona

### Faves i llegums

*Faneca "a ferro cobert"*, - 9 almuds

*Faneca "a ferro cobert"*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 7/12 + 1/24 + 1/48 de quarteró fruïter de Barcelona

### Sal

*Faneca rasa* - 12 almuds rasos

*Faneca rasa*  $\equiv$  4 quartans + 1/2 + 1/6 de quartà de sal de Barcelona

### Calç i algeps

*Faneca rasa* - 12 almuds rasos

6 quartans de calç de Barcelona  $\equiv$  13,5 almuds rasos

### Vi

*Mitgera vella* - 28 lliures

*Mitgera vella*  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

*Mitgera de l'estudi* - 26 [25]<sup>1</sup> lliures

*Mitgera de l'estudi*  $\equiv$  2 quarters + 1/4 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

*Mitgera sisada* - 22 lliures

*Mitgera sisada*  $\equiv$  2 quarters + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

### Oli

Càntir o rova - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

### Pes

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Per a pesar: *Lli, cànem, figues, panses, ametllons, mel, seu gros, formatge, camamilla, pegunta, llana neta.*

Quintar - 4 roves - 152 lliures

Per a pesar: *Llana sutza*

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces - 5.760 quarts - 23.040 argenços

Per a pesar: *Ferro, acer, reboll, sabó, fustet, oli, llart, coure, llautó, estany, comí, roja, canemàs, matafaluga, congria, merlussa, abadejo, tonyina salada, confits, alquitrà, oli de llinós, arros, pastell, sofre, vidriol, sumac, pinyó, cordam, cera, llosa, ceu prim, trementina, avellana, oli de ginebra, pebre, gingebre, canella, clavells, sucre, encens, alum, alegret, cotó, aloes, seda, cana fistula, regalessia, miralls de llunes, mirabolans, sublimat, casia, goma, graçoll, brasill, blanquet, glassa, màstec, carmini, argent viu, orpiment, sabo, cardos, atzur, orellanes.*

*Rova de 30 lliures*  $\equiv$  1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura de peix - 18 unces

(Marc - 32 unces)<sup>2</sup>

Per a pesar: *Or i argent*

### Mida

Alna - 4 pams - 16 quarts

*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

1. La mitgera de l'estudi diu que es divideix en 26 lliures, però a la reducció la fan equivalent a 25 lliures, que, de fet, seria la seqüència més lògica de les diferents mitgeres, 28 - [25] - 22 lliures.

2. El marc segons aquestes actes es refereix al conjunt dels diferents pesals usats per a pesar or i argent, i no explícitament al marc com a unitat de mesura, encara que cadascun dels dits pesals és múltiple o submúltiple de vuit unces. De tota manera tan sols es pot suposar, però no assegurar, que s'usés el marc, i que fos el marc de Perpinyà que era el que s'utilitzava en aquella data en tota la Corona catalanoaragonesa.



**Lleida**

**REDUCCIÓ<sup>3</sup>**

**Blat** *vendal i censal*

- \* Cafís **372,573 l**
- \* Faneca **31,048 l**
- \* Almud **3,4497 l**
- \* Tercerol **1,15 l**

**Civada** *vendal i censal*

- \* Cafís **496,04 l**
- \* Faneca **41,336 l**
- \* Almud **3,4447 l**

**Fruita seca**

- \* Faneca *rasa* **41,119 l**
- \* Almud *ras* **3,426 l**

**Nous i ametlles**

- \* Faneca *curulla* **45,688 l**
- \* Almud *curull* **3,807 l**

**Faves i llegums**

- \* Faneca *"a ferro cobert"* **34,233 l**
- \* Almud **3,8037 l**

**Sal**

- \* Faneca *rasa* **37,437 l**
- \* Almud *ras* **3,12 l**

**Calç i algeps**

- \* Faneca *rasa* **49,014 l**
- \* Almud *ras* **4,084 l**

**Vi**

- \* Mitgera *vella* **10,433 l**
- \* Mitgera *de l'estudi* **9,247 l**
- \* Mitgera *sisada* **8,18 l**

- \* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

- \* Càntir o rova **11,672 l**
- \* Lliura **0,389 l**

**Pes**

- \* Quintar de llana sutza **53,2 kg**
- \* Quintar gros **50,4 kg**
- \* Quintar **42 kg**
- \* Rova de llana sutza **13,3 kg**
- \* Rova grossa **12,6 kg**
- \* Rova **10,5 kg**
- \* Lliura **350 g**
- \* Lliura carnissera **1.050 g**
- \* Lliura peixetera **525 g**
- \* Unça **29,166 g**
- \* Quart **7,291 g**
- \* Argenç **1,823 g**

**Pes per a or i argent**

- \* Marc<sup>4</sup> **237,05 g**
- \* Unça **29,631 g**
- \* Quart **7,408 g**
- \* Argenç **1,852 g**
- \* Gra **0,1157 g**

**Mida**

- \* Alna **89,898 cm**
- \* Pam **22,475 cm**
- \* Quart **5,618 cm**

3. El pes d'or i argent no el defineix, però diu que n'hi ha, i al conjunt dels pesals els anomena marc. En aquella data s'usava a tota la Corona catalanoaragonesa un sol marc i possiblement fos aquest el que també s'utilitzava a Lleida, encara que no es pot assegurar. De ser-ho, les mesures serien aquestes.

4. S'ha adoptat el pes del marc de Perpinyà, que ja en aquelles dates havia desplaçat el "marc" de Colònia.

*Vimbodi*  
[**Vimbodí**]

**Gra i fruita** *vendal i censal*

Faneca - 4 quartans - 16 quarteroles

*Faneca* ≡ 4 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 11/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters

*Quarter* ≡ 3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 4 pitxelles - 12 lliures - 48 quartons - 432 unces

*Pitxella* ≡ 1/2 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Rova* ≡ 1 rova + 5 lliures + 5 unces + 8 argenços de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>5</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 quartons

*Alna* ≡ 6 pams + 1/4 + 1/8 + 1/16 de pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra i fruita** *vendal i censal*\* Faneca **28,875 l**\* Quartà **7,219 l**\* Quarterola **1,805 l****Vi**\* Carga **167,873 l**\* Quarter **13,989 l****Oli**\* Càntir **14,525 l**\* Pitxella **3,631 l**\* Lliura **1,21 l**\* Quartó **0,303 l**\* Unça **0,0336 l****Pes**\* Rova grossa **12,583 kg**\* Lliura **349,5 g**\* Lliura carnissera **1,048 kg**\* Unça **29,128 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **349,5 g**\* Unça **29,128 g**\* Quart **7,282 g**\* Argenç **1,8205 g****Mida**\* Alna **125,1 cm**\* Quartó **31,282 cm**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

5. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

## Vinaixa

### Gra i fruita *vendal i censal*

Faneca - 4 quartans

Faneca  $\equiv$  4 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 11/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

### Vi

Càntir - 36 lliures

Càntir  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

### Oli

Càntir - 4 pitxelles - 12 lliures - 48 quartons - 432 unces

Pitxella  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó de Barcelona

### Pes

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Rova  $\equiv$  1 rova + 5 lliures + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>6</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

### Mida

Alna - 4 quartons

Alna  $\equiv$  6 pams + 1/2 pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra i fruita *vendal i censal*

\* Faneca **28,875 l**

\* Quartà **7,219 l**

### Vi

\* Càntir **13,989 l**

\* Lliura **0,3886 l**

### Oli

\* Càntir **14,525 l**

\* Pitxella **3,631 l**

\* Lliura **1,21 l**

\* Unça **0,0336 l**

### Pes

\* Rova grossa **12,5 kg**

\* Lliura **347,222 g**

\* Lliura carnissera **1,042 kg**

\* Unça **28,935 g**

< Marc >

\* Lliura **347,222 g**

\* Unça **28,935 g**

\* Quart **7,234 g**

\* Argenç **1,808 g**

### Mida

\* Alna **126,3 cm**

\* Quartó **31,575 cm**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

6. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

**Torres de Segre****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada i fruita** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud*  $\equiv$  1 almud de blat**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Rova*  $\equiv$  1 rova + 5 lliures + 6 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura de peix - 18 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Civada i fruita** *vendal i censal*\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir o rova **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Lliura peixetera **525 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

*Borges*  
**[les Borges Blanques, o d'Urgell]**

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

Almud  $\equiv$  1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

Rova  $\equiv$  1 rova + 5 lliures + 6 unces de Barcelona

Rova prima - 30 lliures

Marc<sup>7</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Fruita**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova prima **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

7. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Torms*<sup>8</sup>  
[els Torms]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró* de Barcelona**Oli**

Rova

*Rova* ≡ 3 *quartans* de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 *rova* + 3 *unces* de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Oli**\* Rova **12,45 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

8. Als Torms no tenien pesals, però quan en necessitaven usaven els de Lleida.

*Albatarrec*<sup>9</sup>  
[Albatàrrec]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona*

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 *almud de blat*

**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona*

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quartans* + 1/2 + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona*

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 *rova* + 3 *unces de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

9. No tenen mesures pròpies de vi, oli i pes, quan les necessiten van a Lleida a buscar-les.

**Sunyer**<sup>10</sup>**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca*  $\equiv$  5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona***Vi**

Càntir o rova - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  3 *quarters* + 1/8 de *quarter de Barcelona***Oli**

Càntir o rova - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 *quartans* + 1/2 + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures*  $\equiv$  1 *rova* + 3 *unces de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 *pams* + 1/2 + 1/8 de *pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Vi**\* Càntir o rova **11,855 l**\* Lliura **0,395 l****Oli**\* Càntir o rova **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

10. El comú no té la mida original de l'alna, però alguns particulars sí que la tenen i és segons la mesura de Lleida.



*Alfès*<sup>11</sup>  
[Alfés]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

11. El comú no té la mida original de l'alna, però alguns particulars sí que la tenen i és segons la mesura de Lleida.

**Torrebesses<sup>12</sup>****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca*  $\equiv$  5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 *de quarteró de Barcelona***Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir*  $\equiv$  3 *quarters* + 1/8 *de quarter de Barcelona***Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 *quartans* + 1/2 + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**

Rova grossa - 36 lliures

*Lliura*  $\equiv$  10 *unces* + 1/2 *unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>13</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 *pams* + 1/2 + 1/8 *de pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Vi**\* Càntir **11,855 l**\* Lliura **0,4234 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

12. El comú no té la mida original de l'alna, però alguns particulars sí que la tenen i és segons la mesura de Lleida.

13. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Granja*  
[la Granja d'Escarp]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

$1/2$  Faneca  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  +  $2/3$  de quarteró +  $1/24$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quarters +  $1/2$  +  $1/4$  +  $1/8$  +  $1/32$  +  $1/128$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

Rova  $\equiv$  1 rova + 5 lliures + 6 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>14</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Vi**

\* Càntir **11,055 l**

\* Lliura **0,3685 l**

**Oli**

\* Càntir o rova **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

14. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Binfaro*<sup>15</sup>[**Vinfaro** (antic poble del municipi d'Alfés)]**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Mitgera **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

15. No tenen mesures pròpies de vi, oli, pes i mida, quan les necessiten van a Lleida a buscar-les.

*Castell da Sens*<sup>16</sup>  
 [Castelldans o Castellàsens]

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 28 lliures

Càntir  $\equiv$  3 quarters + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Vi**

\* Càntir **11,855 l**

\* Lliura **0,4234 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

16. El comú no té la mida original de l'alna, però alguns particulars sí que la tenen i és segons la mesura de Lleida.

**Maials**<sup>17</sup>**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona***Civada**

Cafís - 12 faneques curulles - 144 almuds curulls

*Faneca curulla* ≡ 6 *quartans* + 1 *quarteró* + 1/4 + 1/24 + 1/96 de *quarteró de Barcelona***Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona***Oli***Càntir* - 42 lliures*Càntir* ≡ 4 *quartans de Barcelona***Pes**

Rova grossa - 36 lliures

*Rova* ≡ 1 *rova* + 5 *lliures* + 6 *unces de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>18</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 *pams* + 1/2 + 1/8 de *pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* *Faneca* **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Civada**\* Cafís **439,737 l**\* *Faneca curulla* **36,645 l**\* Almud *curull* **3,054 l****Vi**\* Mitgera **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* *Càntir* **16,6 l**\* Lliura **0,395 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

17. El comú no té mesures pròpies de vi i mida, però alguns particulars sí que les tenen i són segons la mesura de Lleida.

18. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

**Soses**<sup>19</sup>

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>20</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

19. El comú no té mesures pròpies de pes i mida (de pes només un "marc"), quan necessiten altres pesos els van a buscar a Lleida. Alguns particulars tenen l'alna segons la mesura de Lleida.

20. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Soleras*<sup>21</sup>  
[el Soleràs]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona***Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 *almud de blat***Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/32 + 1/128 de *quarter de Barcelona***Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quartans* + 1/2 + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

*Lliura* ≡ 10 *unces* + 1/2 *unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 *pams* + 1/2 + 1/8 de *pam de Barcelona*

## REDUCCIÓ

**Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,581 l**\* Lliura **0,3527 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

21. Les mesures de vi i oli no són del comú sinó de particulars. Així mateix, l'alna només la tenen alguns particulars i és segons la mesura de Lleida.



*Raimat*<sup>22</sup>

[**Raïmat**, o *Raimat* (poble del municipi de Lleida)]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

22. No tenen mesures pròpies de vi, oli, pes i mida, quan les necessiten van a Lleida a buscar-les i són les que usen. Alguns particulars en solen tenir i són segons la mesura de Lleida.

*Benavent*<sup>23</sup>**[Benavent de Segrià]****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>24</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

23. El comú no té la mesura pròpia de l'alna, però sí que la tenen alguns particulars segons la mesura de Lleida.

24. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

[Alendir (antic terme del municipi de Benavent de Segrià)]<sup>25</sup>

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv 5$  quartans + 1 quarteró +  $5/12$  +  $1/48$  de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

Almud  $\equiv 1$  almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures

Càntir  $\equiv 2$  quarters +  $1/2$  +  $1/4$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv 2$  quartans +  $1/2$  + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

Lliura  $\equiv 10$  unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>26</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv 4$  pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

25. El comú no té la mesura pròpia de l'alna, però sí que la tenen alguns particulars segons la mesura de Lleida.

26. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Vilanova delpicat*<sup>27</sup>  
**[Vilanova d'Alpicat]**

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona***Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona***Oli**

Es venia i comprava a “pes del Rei”, hom suposa que es refereix al pes tender.

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 *rova* + 3 *unces de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 *pams* + 1/2 + 1/8 de *pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**

\* A pes

**Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

27. No tenien mesura de l'alna, si la necessitaven usaven la de Lleida.

*Ruffea*<sup>28</sup>

[**Rufea** (antic terme del municipi de Lleida)]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona*

**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona*

**Oli**

Es venia i comprava a pes

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

*Lliura* ≡ 10 *unces* + 1/2 *unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 *pams* + 1/2 + 1/8 de *pam de Barcelona*

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Vi**

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* A pes

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

28. No tenien mesures de vi i alna, quan les necessitaven anaven a Lleida a buscar-les.

*Alcarras*<sup>29</sup>  
[Alcarràs]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>30</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Mitgera **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

29. Com que és un lloc molt petit només tenen les mesures de gra, i de les de pes, una lliura carnissera i un marc; quan necessiten mesurar altres coses van a buscar les mesures de Lleida.

30. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Torres de Sanui*<sup>31</sup>

[**les Torres de Sanui** (antic poble del municipi de Lleida)]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

31. Com que és un lloc molt petit només tenen les mesures de gra, i de les de pes solament una lliura carnissera; quan necessiten mesurar altres coses van a buscar les de Lleida.

*Aytona*  
[**Aitona**]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud*  $\equiv$  1 almud de blat**Vi**

Càntir - 30 lliures

*1/2 Càntir*  $\equiv$  1 quarter + 1/2 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **11,855 l**\* Lliura **0,395 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**



*Alcano*<sup>32</sup>  
[Alcanó]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 108 o 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 3 quarters de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Faneca grossa **41,397 l** segons el tracte

**Vi**

\* Càntir **11,381 l**

\* Lliura **0,379 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

32. La faneca de civada es fa de 12 almuds només si s'hi avenen ambdues parts, comprador-venedor, sinó, usualment, es fa de 9 almuds.

*Rossello*<sup>33</sup>  
[Rosselló de Segrià]

**Blat vendal**

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Gra censos al prior de Catalunya**

Faneca de Montsó

*Faneca de Montsó* ≡ 3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures, també es mercadeja a pes

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

*Marc*<sup>34</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat vendal**\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Gra censos al prior de Catalunya**\* Faneca de Montsó **22,508 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l**

\* També a pes

**Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

33. Només tenen mesures de vi, oli i alna alguns particulars, segons la mesura de Lleida.

34. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc", com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Torreserona*<sup>35</sup>  
**[Torre-serona]**

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols  
*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds  
*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures, també es mercadeja a pes  
*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures  
 Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces  
*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams  
*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

- \* Cafís **372,573 l**
- \* Faneca **31,048 l**
- \* Almud **3,45 l**
- \* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

- \* Cafís **496,764 l**
- \* Faneca **41,397 l**

**Vi**

- \* Càntir **10,433 l**
- \* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

- \* Càntir **11,672 l**
- \* Lliura **0,389 l**
- \* També a pes

**Pes**

- \* Quintar gros **50,4 kg**
- \* Quintar **42 kg**
- \* Rova grossa **12,6 kg**
- \* Rova **10,5 kg**
- \* Lliura **350 g**
- \* Lliura carnissera **1.050 g**
- \* Unça **29,166 g**

**Mida**

- \* Alna **89,898 cm**
- \* Pam **22,475 cm**

35. Només tenen mesures de vi, oli i alna alguns particulars segons la mesura de Lleida.

*Almaçelles*<sup>36</sup>  
[Almacelles]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

36. No tenen mesura d'oli, quan la necessiten van a Lleida a buscar-la. D'alna només en tenen alguns particulars i també segons la mesura de Lleida.

## Llardecans

### Blat *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv 5$  quartans + 1 quarteró +  $5/12$  +  $1/48$  de quarteró de Barcelona

### Civada

Cafís - 12 faneques curulles - 144 almuds curulls

Faneca  $\equiv 6$  quartans + 1 quarteró +  $3/12$  +  $1/24$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona

### Vi

Mitgera - 28 lliures

Mitgera  $\equiv 2$  quarters +  $1/2$  +  $1/4$  de quarter de Barcelona

### Oli

Càntir - 42 lliures

Càntir  $\equiv 4$  quartans de Barcelona

### Pes

Rova prima - 30 lliures

Lliura  $\equiv 10$  unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>37</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

### Mida

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv 4$  pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Blat *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

### Civada

\* Cafís **439,737 l**

\* Faneca *curulla* **36,645 l**

\* Almud *curull* **3,054 l**

### Vi

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,373 l**

### Oli

\* Càntir **16,6 l**

\* Lliura **0,395 l**

### Pes

\* Rova prima **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

### < Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

### Mida

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

37. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

**Almatret**<sup>38</sup>**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca*  $\equiv$  5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona***Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 *quarters* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona***Oli**

Càntir - 44 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  2 *quartans* + 1/4 de *quartó* + 1/128 de *quartó de Barcelona***Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 *unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/16 de *pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **17,135 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **88,683 cm**\* Pam **22,171 cm**

38. No tenen mesura de vi, quan la necessiten usen la de Lleida. D'alna només en tenen alguns particulars i és segons la mesura de Lleida.

*Terres*<sup>39</sup>  
[Tarrés]

**Gra** *vendal i censal*

Faneca - 4 quartes

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Quarter

*Quarter* ≡ 3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli**

Pitxella

*Pitxella* ≡ 1/2 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 6 pams - 8 quarterons

*Alna* ≡ 6 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Faneca **29,026 l**

\* Quarta **7,256 l**

**Vi**

\* Quarter **13,989 l**

**Oli**

\* Pitxella **3,631 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **128,773 cm**

\* Pam **21,462 cm**

\* Quarteró **16,097 cm**

39. No tenien mesures de vi i oli, quan les necessitaven anaven a Vimbodí a buscar-les; de pes només en tenien alguns particulars i era segons el pes de Lleida.

*Palma*<sup>40</sup>**[la Palma d'Ebre]****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 42 lliures

*Càntir* ≡ 4 quartans de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

*Rova* ≡ 1 rova + 5 lliures + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 quartons

*Alna* ≡ 6 pams + 1/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **16,6 l**\* Lliura **0,395 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura prima **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **125,73 cm**\* Quartó **31,434 cm**

40. No tenen mesura de vi, quan la necessiten van a Lleida a buscar-la.



*Bellvis*<sup>41</sup>  
[Bellvíis]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols  
*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds  
*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 30 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/64 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures  
 Rova - 30 lliures - 360 unces.  
*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces  
 Marc<sup>42</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams  
*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**  
 \* Faneca **31,048 l**  
 \* Almud **3,45 l**  
 \* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**  
 \* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,966 l**  
 \* Lliura **0,3655 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**  
 \* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**  
 \* Rova **10,5 kg**  
 \* Lliura **350 g**  
 \* Lliura carnissera **1.050 g**  
 \* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**  
 \* Unça **29,167 g**  
 \* Quart **7,292 g**  
 \* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**  
 \* Pam **22,475 cm**

41. S'usava la rova grossa o prima depenent de la mercaderia que pesessin, segons la norma de Lleida.

42. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

**Corbins<sup>43</sup>****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 3 quarters + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>44</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **11,737 l**\* Lliura **0,391 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

43. Només tenen mesura d'oli i alna alguns particulars i és segons la mesura de Lleida.

44. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Portella*<sup>45</sup>  
[la Portella]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  3 quarters + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Vi**

\* Càntir **11,855 l**

\* Lliura **0,395 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura prima **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

45. Només tenenalna alguns particulars segons la mesura de Lleida.

*Termens*<sup>46</sup>  
[**Térmens**]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/32 + 1/64 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>47</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **11,085 l**\* Lliura **0,3695 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura prima **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

46. Només tenen mesura d'oli i alna alguns particulars i és segons la mesura de Lleida.

47. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Alcoletya*<sup>48</sup>  
[Alcoletge]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 *de quarteró de Barcelona*

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 *almud de blat*

**Vi**

Càntir - 4 quarts - 30 lliures

*Quart* ≡ 1/2 + 1/8 + 1/16 + 1/32 + 1/128 *de quarter de Barcelona*

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quartans* + 1/2 + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona*

**Pes**

Rova prima - 30 lliures primes - 360 unces

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 *pams* + 1/2 + 1/8 *de pam de Barcelona*

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **11,025 l**

\* Quart **2,756 l**

\* Lliura **0,3675 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova prima **10,5 kg**

\* Lliura prima **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

48. Només tenen l'alna alguns particulars, segons la mesura de Lleida.

*Archs*<sup>49</sup>**[els Arcs (poble del municipi de Bellvís)]****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 *de quarteró de Barcelona***Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 *almud de blat***Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/64 *de quarter de Barcelona***Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quartans* + 1/2 + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 *unces* + 1/2 *unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 *pams* + 1/2 + 1/8 *de pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,966 l**\* Lliura **0,3655 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

49. No tenen mesures de vi i oli, quan necessiten mesurar-ne van a buscar les de Bellvís.

## Fulleda

### Blat *vendal i censal*

Faneca - 4 quartans

*Faneca*  $\equiv 4$  quartans +  $1/2$  +  $1$  quarteró +  $2/3$  +  $1/24$  +  $1/48$  de quarteró de Barcelona

### Vi

Càntir - 2 pitxelles - 36 lliures

*Pitxella*  $\equiv 1$  quarter +  $1/2$  +  $1/8$  +  $1/16$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

### Oli

Càntir - 4 pitxelles - 36 lliures

*1 lliura i mitja*  $\equiv 1/2$  quartó + ( $1/64$  +  $1/128$ ) de quartà de Barcelona

### Pes

Rova grossa - 4 quartons - 36 lliures - 432 unces

*1/2 rova*  $\equiv 15$  lliures +  $11$  unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

### Mida

Alna - 6 pams

*Alna*  $\equiv 6$  pams +  $1/4$  +  $1/8$  +  $1/16$  de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Blat *vendal i censal*

\* Faneca **28,57 l**

\* Quartà **7,143 l**

### Vi

\* Càntir **13,041 l**

\* Pitxella **6,52 l**

\* Lliura **0,362 l**

### Oli

\* Càntir **14,784 l**

\* Pitxella **3,696 l**

\* Lliura **0,389 l**

### Pes

\* Rova grossa **12,73 kg**

\* Quartó **3,182 kg**

\* Lliura **353,7 g**

\* Lliura carnissera **1.061 g**

\* Unça **29,475 g**

### Mida

\* Alna **125,129 cm**

\* Pam **20,855 cm**

*Cases de Corbins*<sup>50</sup>[**les Cases de Corbins** (antic poble del municipi de Corbins)]**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada** *vendal*

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Faneca* ≡ 7 quartans + 1 quarteró + 1/4 + 1/24 de quarteró de Barcelona**Civada** *censal*

Cafís - 12 faneques rases - 108 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de civada vendal**Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/32 + 1/128 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada** *vendal*\* Cafís **509,07 l**\* Faneca **42,423 l**\* Almud **3,535 l****Civada** *censal*\* Cafís **381,8 l**\* Faneca *rasa* **31,82 l**\* Almud **3,535 l****Vi**\* Càntir **11,055 l**\* Lliura **0,368 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura prima **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

50. Només tenen l'alna alguns particulars segons la mesura de Lleida.



*Belloch*<sup>51</sup>  
**[Bell-lloc d'Urgell]**

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 28 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura prima **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

51. Només tenen l'alna alguns particulars, segons la mesura de Lleida.

*Menargues***[Menargues, o incorrectament acceptat Menàrguens]****Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  3 quarters + 1/8 + 1/128 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta + (1/128 + 1/512) de quartà de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>52</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Vi**\* Càntir **11,885 l**\* Lliura **0,396 l****Oli**\* Càntir **11,712 l**\* Lliura **0,39 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura prima **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

52. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

**Montagut** (Llogaret del municipi d'Alcarràs)<sup>53</sup>

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura prima **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

53. Només tenen mesura d'oli i alna alguns particulars segons la mesura de Lleida.

## Juneda

### Blat *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

### Civada, fruita, sal, cendra i calç

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Faneca*  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 1/4 + 1/24 de quarteró de Barcelona

### Vi

Càntir o rova - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/32 + 1/128 de quarter de Barcelona

### Oli

Càntir o rova - 30 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  1 quartà + 1 quartó + 3 quartes de Barcelona

### Pes

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures*  $\equiv$  1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>54</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

### Mida

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Blat *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

### Civada, fruita, sal, cendra i calç

\* Cafís **509,07 l**

\* Faneca **42,423 l**

\* Almud **3,535 l**

### Vi

\* Càntir o rova **11,055 l**

\* Lliura **0,368 l**

### Oli

\* Càntir o rova **11,931 l**

\* Lliura **0,398 l**

### Pes

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

### Mida

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

54. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Vilanova de la Horta*<sup>55</sup>

[**Vilanova de l'Horta** o *Vilanova de Fontanet*, o *Vilanoveta* (avui, la Bordeta)]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir o rova - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,373 l**

**Oli**

\* Càntir o rova **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

55. No tenen mesures de vi i oli, quan les necessiten van a buscar les de Lleida. D'alna només en tenen alguns particulars i també és segons la mesura de Lleida.

**Almenar**<sup>56</sup>**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

*Marc*<sup>57</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam d'alna **22,475 cm**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

56. No tenen mesura de vi, si la necessiten van a buscar la de Lleida.

57. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

Seros<sup>58</sup>  
[Seròs]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds rasos o 96 almuds curulls - 324 tercerols  
*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds  
*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 30 lliures  
*Lliura* ≡ 1 lliura de Lleida

**Oli**

Càntir - 30 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces  
 Rova prima<sup>59</sup> - 30 lliures - 360 unces *només per a pesar arròs*  
*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces  
 Marc<sup>60</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams  
*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

- \* Cafís **372,573 l**
- \* Faneca **31,048 l**
- \* Almud *ras* **3,45 l**
- curull* **3,88 l**
- \* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

- \* Cafís **496,764 l**
- \* Faneca **41,397 l**

**Vi**

- \* Càntir **11,178 l**
- \* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

- \* Càntir **11,672 l**
- \* Lliura **0,389 l**

**Pes**

- \* Rova grossa **12,6 kg**
- \* Rova prima **10,5 kg**
- \* Lliura **350 g**
- \* Lliura carnissera **1.050 g**
- \* Unça **29,166 g**

< Marc >

- \* Lliura **350 g**
- \* Unça **29,167 g**
- \* Quart **7,292 g**
- \* Argenç **1,823 g**

**Mida**

- \* Alna **89,898 cm**
- \* Pam **22,475 cm**

58. El comú no té mesures de vi, oli i alna, però sí que en té el marquès i alguns particulars segons la mesura de Lleida.

59. La rova prima només l'usen per a pesar l'arròs.

60. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Guimenells*<sup>61</sup>[**Gimenells** (poble del municipi de Vilanova d'Alpicat)]**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Mitgera **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

61. No tenen mesures de vi, oli i alna, quan les necessiten van a buscar-les a Lleida.



*Çamalcoreg*<sup>62</sup>  
 [Massalcoreig, o Samalcoreig]

**Gra vendal i censal**

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Gra censos al monestir d'Escarp**

Faneca d'Aragó

Faneca d'Aragó  $\equiv$  3 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/6 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  3 quarters + 1/8 + 1/128 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Gra censos al monestir d'Escarp**

\* Faneca d'Aragó **22,01 l**

**Vi**

\* Càntir **11,885 l**

\* Lliura **0,396 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura prima **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

62. Amb les mateixes mesures de pes també es pesa la llana, la fruita i el lli.

*Granyinella*  
[Granyanella]

**Gra i fruita** *vendal i censal*

Mítgera - 4 quarteroles - 16 punyeres

*Quarterola* ≡ 4 *quartans de Barcelona***Vi**

Càntir

*Càntir* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 *de quarter de Barcelona***Oli**

Càntir

*Càntir* ≡ 1 *càntir d'oli de Cervera***Pes**

Rova - 30 lliures - 360 unces

*Rova* ≡ 25 *lliures* + 7 *unces* + 1/2 *unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 *cana de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra i fruita** *vendal i censal*\* Mítgera **92,69 l**\* Quarterola **23,173 l**\* Punyera **5,793 l****Vi**\* Càntir **11,263 l****Oli**\* Càntir **14,006 l****Pes**\* Rova **10,25 kg**\* Lliura **341,667 g**\* Lliura carnissera **1,025 kg**\* Unça **28,472 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Montoliu*<sup>63</sup>  
**[Montoliu de Lleida]**

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols  
*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada** *vendal*

Cafís - 12 faneques - 144 almuds  
*Almud*  $\equiv$  1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 30 lliures  
*Càntir*  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/32 + 1/128 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces  
*Rova*  $\equiv$  1 rova + 5 lliures + 6 unces de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams  
*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

- \* Cafís **372,573 l**
- \* Faneca **31,048 l**
- \* Almud **3,45 l**
- \* Tercerol **1,15 l**

**Civada** *vendal*

- \* Cafís **496,764 l**
- \* Faneca **41,397 l**

**Vi**

- \* Càntir **11,055 l**
- \* Lliura **0,368 l**

**Oli**

- \* Càntir **11,672 l**
- \* Lliura **0,389 l**

**Pes**

- \* Rova grossa **12,6 kg**
- \* Lliura prima **350 g**
- \* Lliura carnissera **1.050 g**
- \* Unça **29,166 g**

**Mida**

- \* Alna **89,898 cm**
- \* Pam **22,475 cm**

63. Només tenen l'alna alguns particulars i és afinada segons la mesura de Lleida.

*Alos*  
[Alòs de Balaguer]

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 96 almuds

*Faneca* ≡ 4 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir

1/2 càntir ≡ 2 quarters de Barcelona

**Oli**

Quintar - 5 roves o càntirs - 60 lliures

1/2 rova ≡ 1 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó + (1/32 + 1/64 + 1/128) de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures primes - 432 unces

1/2 lliura ≡ 5 unces + 4 argenços de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per draps de lli - 4 pams + 1/4

Alna de lli ≡ 5 pams de Barcelona

Alna per draps de llana - 4 pams

Alna de llana ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **303,87 l**\* Faneca **25,32 l**\* Almud **3,165 l****Vi**\* Càntir **15,175 l****Oli**\* Quintar **59,332 l**\* Rova o càntir **11,866 l**\* Lliura **0,989 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura prima **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna per a draps de lli **97,187 cm**\* Pam d'alna de lli **22,867 cm**\* Alna per a draps de llana **89,898 cm**\* Pam d'alna de llana **22,475 cm**

*Vernet*

[**Vernet** (poble del municipi d'Artesa de Segre)]

**Gra** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

*Faneca*  $\equiv$  4 quartans + 2/3 de quarteró + 1/24 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir

*1/2 càntir*  $\equiv$  2 quarters + 1/8 + 1/32 + 1/128 de quarter de Barcelona

**Oli**

*No tenen mesures, el compren als pobles propers segons la mesura del venedor.*

**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 6 argenços de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Faneca **24,23 l**

\* Almud **3,028 l**

**Vi**

\* Càntir **16,42 l**

**Oli**

*No tenen mesures, el compren als pobles propers segons la mesura del venedor.*

**Pes**

\* Lliura **345,833 g**

\* Unça **28,819 g**

*Butzenit*<sup>64</sup>

[**Butsènit d'Urgell** (poble del municipi de Montgai)]

**Gra** *vendal i censal*

Faneca

*Faneca*  $\equiv$  4 quartans + 11/12 de quartà de Barcelona

**Vi**

Càntir - 42 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  2 quarters de Barcelona

**Oli**

Quintar - 5 càntirs o roves - 55 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  1 quartà + 1 quartó + 1/2 + 1/32 + 1/64 de quartó de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Faneca **28,483 l**

**Vi**

\* Càntir **15,175 l**

\* Lliura **0,361 l**

**Oli**

\* Quintar **59,008 l**

\* Càntir o rova **11,801 l**

\* Lliura **1,073 l**

64. De mesures de vi i oli no en tenen, però quan les necessiten van a buscar-les a Cubells.

**Cubells****Gra** *vendal i censal*

Sester - 2 quarteres - 4 faneques

*Faneca*  $\equiv$  4 quartans + (1/12 + 1/24 + 1/48) de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 42 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  2 quarteres de Barcelona**Oli**

Quintar - 5 roves o càntirs - 55 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  1 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó + (1/32 + 1/64) de quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per draps de lli

*Alna de lli*  $\equiv$  5 pams + 1/8 de pam de Barcelona

Alna per draps de llana

*Alna de llana*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/16 de pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Sester **93,535 l**\* Quartera **46,768 l**\* Faneca **23,384 l****Vi**\* Càntir **15,175 l**\* Lliura **0,361 l****Oli**\* Quintar **59,008 l**\* Càntir o rova **11,801 l**\* Lliura **1,073 l****Pes**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna per a draps de lli **99,617 cm**\* Alna per a draps de llana **88,683 cm**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Mongay*  
[Montgai]

**Gra** *vendal i censal*

Faneca

*Faneca*  $\equiv$  4 quartans + 11/12 de quartà de Barcelona

**Vi**

Càntir

*Càntir*  $\equiv$  4 quaters de Barcelona

**Oli**

Quintar - 5 roves o càntirs - 55 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  1 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó + (1/32 + 1/64) de quartà de Barcelona

**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  5 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Faneca **28,483 l**

**Vi**

\* Càntir **15,175 l**

**Oli**

\* Quintar **59,008 l**

\* Rova o càntir **11,801 l**

\* Lliura **1,073 l**

**Pes**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **97,187 cm**

\* Pam **24,297 cm**

*Vilanova de Meya*  
[**Vilanova de Meia**]

**Blat** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

 $1/2 \text{ faneca} \equiv 2 \text{ quartans} + 1 \text{ quarteró} + 1/6 + 1/24 + 1/48 + 1/96 \text{ de quarteró de Barcelona}$ **Civada**

Faneca curulla - 8 almuds curulls

 $1/2 \text{ faneca curulla} \equiv 2 \text{ quartans} + 1 \text{ quarteró} + 5/6 \text{ de quarteró de Barcelona}$ **Vi**

Càntir

 $1/2 \text{ càntir} \equiv 2 \text{ quarters} + 1/2 + 1/32 \text{ de quarter de Barcelona}$ **Oli**

Quintar - 5 roves o dotzenes - 10 mallals - 60 lliures grosses - 150 lliures primes

 $\text{Dotzena} \equiv 2 \text{ quartans} + 1/2 + 1 \text{ quartó} + 1/2 \text{ quartó} + 1/32 \text{ de quartà de Barcelona}$ **Pes**

Rova - 30 lliures - 360 unces

 $\text{Lliura} \equiv 10 \text{ unces} + 1/2 \text{ unça de Barcelona}$ 

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

 $\text{Alna} \equiv 4 \text{ pams} + 1/2 + 1/8 \text{ de pam de Barcelona}$ **REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Faneca **26,582 l**\* Almud **3,323 l****Civada**\* Faneca *curulla* **28,483 l**\* Almud *curull* **3,56 l****Vi**\* Càntir **19,206 l****Oli**\* Quintar **60,305 l**\* Rova o dotzena **12,061 l**\* Mallal **6,03 l**\* Lliura grossa **1,005 l**\* Lliura prima **0,402 l****Pes**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**



*Garçola*<sup>65</sup>

[**Gàrzola** (poble del municipi de Vilanova de Meià)]

**Blat** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

$1/2$  faneca  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró +  $1/6$  +  $1/24$  +  $1/48$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona

**Civada**

Faneca curulla - 8 almuds curulls

$1/2$  faneca curulla  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró +  $5/6$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir

$1/2$  càntir  $\equiv$  2 quarters +  $1/2$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quintar - 5 roves o dotzenes - 10 mallals - 60 lliures grosses - 150 lliures primes

Dotzena  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  + 1 quartó +  $1/2$  quartó +  $1/32$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 30 lliures - 360 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Faneca **26,582 l**

\* Almud **3,323 l**

**Civada**

\* Faneca curulla **28,483 l**

\* Almud curull **3,56 l**

**Vi**

\* Càntir **19,206 l**

**Oli**

\* Quintar **60,305 l**

\* Rova o dotzena **12,061 l**

\* Mallal **6,03 l**

\* Lliura grossa **1,005 l**

\* Lliura prima **0,402 l**

**Pes**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

65. Com que és un lloc molt petit no tenen mesures pròpies, però usen les de Vilanova de Meià que és molt a prop.

*Figuerola*<sup>66</sup>**[Figuerola de Meià (poble del municipi de Camarasa)]****Blat** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

 $1/2 \text{ faneca} \equiv 2 \text{ quartans} + 1 \text{ quarteró} + 1/6 + 1/24 + 1/48 + 1/96 \text{ de quarteró de Barcelona}$ **Civada**

Faneca curulla - 8 almuds curulls

 $1/2 \text{ faneca curulla} \equiv 2 \text{ quartans} + 1 \text{ quarteró} + 5/6 \text{ de quarteró de Barcelona}$ **Vi**

Càntir

 $1/2 \text{ càntir} \equiv 2 \text{ quarters} + 1/2 + 1/32 \text{ de quarter de Barcelona}$ **Oli**

Quintar - 5 roves o dotzenes - 10 mallals - 60 lliures grosses - 150 lliures primes

 $\text{Dotzena} \equiv 2 \text{ quartans} + 1/2 + 1 \text{ quartó} + 1/2 \text{ quartó} + 1/32 \text{ de quartà de Barcelona}$ **Pes**

Rova - 30 lliures - 360 unces

 $\text{Lliura} \equiv 10 \text{ unces} + 1/2 \text{ unça de Barcelona}$ 

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

 $\text{Alna} \equiv 4 \text{ pams} + 1/2 + 1/8 \text{ de pam de Barcelona}$ **REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Faneca **26,582 l**\* Almud **3,323 l****Civada**\* Faneca *curulla* **28,483 l**\* Almud *curull* **3,56 l****Vi**\* Càntir **19,206 l****Oli**\* Quintar **60,305 l**\* Rova o dotzena **12,061 l**\* Mallal **6,03 l**\* Lliura grossa **1,005 l**\* Lliura prima **0,402 l****Pes**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

66. Com que és un lloc molt petit no tenen mesures pròpies, però usen les de Vilanova de Meià que és molt a prop.

*Castello*<sup>67</sup>

[**Castelló de Meià** (antic poble del municipi de Vilanova de Meià)]

**Blat** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

$1/2$  faneca  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró +  $1/6$  +  $1/24$  +  $1/48$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona

**Civada**

Faneca curulla - 8 almuds curulls

$1/2$  faneca curulla  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró +  $5/6$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir

$1/2$  càntir  $\equiv$  2 quarters +  $1/2$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quintar - 5 roves o dotzenes - 10 mallals - 60 lliures grosses - 150 lliures primes

Dotzena  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  + 1 quartó +  $1/2$  quartó +  $1/32$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 30 lliures - 360 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Faneca **26,582 l**

\* Almud **3,323 l**

**Civada**

\* Faneca curulla **28,483 l**

\* Almud curull **3,56 l**

**Vi**

\* Càntir **19,206 l**

**Oli**

\* Quintar **60,305 l**

\* Rova o dotzena **12,061 l**

\* Mallal **6,03 l**

\* Lliura grossa **1,005 l**

\* Lliura prima **0,402 l**

**Pes**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

67. Com que és un lloc molt petit no tenen mesures pròpies, però usen les de Vilanova de Meià que és molt a prop.

**[Alfarràs]****Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*1/2 faneca ≡ 2 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/96) de quarteró de Barcelona***Vi**

Càntir - 30 lliures

*Lliura ≡ 1 lliura de Lleida***Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona***Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>68</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Vi**\* Càntir **11,178 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g**

68. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Arbecha*  
[Arbeca]

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Faneca - 12 almuds

Almud  $\equiv$  1 almud de blat

**Vi**

Carga - 12 quarters

Quarter  $\equiv$  3 quarters + 1/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 + 1/64 de quarter de Barcelona

Carga de Montblanc - 12 càntirs, quarters o roves

Carga  $\equiv$  40 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quintar - 4 càntirs o roves - 144 lliures

Càntir  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta + (1/64 + 1/128) de quartà de Barcelona

Carga de Montblanc - 12 càntirs o roves - 48 pitxelles - 576 quartons

Carga  $\equiv$  40 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 4 quarterons - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 quartons

Alna  $\equiv$  6 pams + 1/4 + 3/16 de pam de Barcelona

Passa o canada - dividida en 8 parts

Passa  $\equiv$  1/4 de destre - 1/12 de pam destre de Barcelona per a mesurar terres

**Superfície**

Jornal  $\equiv$  120 x 60 passes o canades.

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Fruita**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Carga **158,626 l**

\* Quarter **13,219 l**

\* Carga de Montblanc **154,358 l**

\* Càntir, quarter o rova,  
de Montblanc **12,863 l**

**Oli**

\* Quintar **55,376 l**

\* Càntir o rova **13,844 l**

\* Lliura **0,385 l**

\* Carga de Montblanc **168,07 l**

\* Càntir o rova de Montblanc **14,006 l**

\* Pitxella de Montblanc **3,501 l**

\* Quartó de Montblanc **0,2918 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Quarteró **3,15 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **125,129 cm**

\* Quartó **31,282 cm**

\* Passa o canada **68,504 cm**

**Superfície**

\* Jornal de 120 x 60 passes **3.378,784 m<sup>2</sup>**

*Torre de Santa Maria*<sup>69</sup>**[la Torre de Santa Maria (partida del municipi de Torregrossa)]****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures* ≡ 1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Mitgera **10,433 l**\* Lliura **0,3726 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

69. No tenen mesures pròpies de vi, oli, pes i mida, quan els en calen van a Lleida a buscar-les.

*Alcanyisset*<sup>70</sup>

[**el Canisset** (antic llogaret del poble del Canís de Rosselló, del municipi de Rosselló de Segrià)]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

Almud  $\equiv$  1 almud de blat

**Censos al prior de Catalunya**

Faneca de Montsó (que es guardava a Torrefarrera)

Faneca de Montsó  $\equiv$  3 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Mitgera - 28 lliures

Mitgera  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

Rova de 30 lliures  $\equiv$  1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Censos al prior de Catalunya**

\* Faneca de Montsó **22,509 l**

**Vi**

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

70. Com que és un lloc molt petit no tenen mesures de cap mena, fan anar les de Lleida perquè aquest llogaret està molt a prop de l'esmentada ciutat.

*Camarasa*  
[Camarasa]

**Gra** *vendal i censal per a tot gra*

Faneca d'Aragó - 8 almuds

 $1/2 \text{ faneca} \equiv 1 \text{ quartà} + 1/2 + 1 \text{ quarteró} + 3/4 + 1/192 \text{ de quarteró de Barcelona}$ **Vi**

Càntir - 2 mitgeres

 $\text{Mitgera} \equiv 1 \text{ quarter} + 1/2 + 1/4 + 1/16 + 1/32 + 1/64 \text{ de quarter de Barcelona}$ **Oli**

Quintar - 4 roves - 8 càntirs - 96 lliures primes

 $\text{Càntir de } 1/2 \text{ rova} \equiv 1 \text{ quartà} + 1/2 + 1 \text{ quartó} + 1 \text{ quarta} + 1/128 \text{ de quartà de Barcelona}$ **Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Rova - 30 lliures - 360 unces

 $\text{Lliura} \equiv 10 \text{ unces} + 1/4 \text{ d'unça de Barcelona}$ 

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per a draps de lli - 4 pams

 $\text{Alna de lli} \equiv 5 \text{ pams de Barcelona}$ 

Alna per a draps de llana - 4 pams

 $\text{Alna de llana} \equiv 4 \text{ pams} + 1/2 \text{ pam de Barcelona}$ **REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Faneca d'Aragó **22,463 l**\* Almud **2,808 l****Vi**\* Càntir **14,108 l**\* Mitgera **7,054 l****Oli**\* Quintar **60,434 l**\* Rova **15,108 l**\* Càntir **7,554 l**\* Lliura prima **0,629 l****Pes**\* Rova grossa **12,3 kg**\* Rova **10,25 kg**\* Lliura **341,667 g**\* Lliura carnissera **1.025 g**\* Unça **28,472 g****Mida**\* Alna per a draps de lli **97,187 cm**\* Pam d'alna de lli **24,297 cm**\* Alna per a draps de llana **87,469 cm**\* Pam d'alna de llana **21,867 cm**



*Suchs*<sup>71</sup>

[**Sucs** (poble del municipi de Lleida)]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró de Barcelona*

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 *almud de blat*

**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 *quarters* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona*

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 *quartans* + 1/2 + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona*

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 *unces de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 *pams* + 1/2 + 1/8 de *pam de Barcelona*

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12 kg**

\* Lliura **333,333 g**

\* Lliura carnissera **~1 kg**

\* Unça **27,778 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

71. No tenen mesures originals de vi, oli, pes i mida, quan els en calen van a Lleida a buscar-les.

*Torre de Fluvia*<sup>72</sup>  
[**la Torre de Fluvià** (poble del municipi de Cubells)]

**Gra** *vendal i censal*

Sester - 2 quarteres - 4 faneques

*Faneca*  $\equiv$  4 quartans + (1/12 + 1/24 + 1/48) de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 42 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  2 quarters de Barcelona**Oli**

Quintar - 5 roves o càntirs - 55 lliures

*1/2 càntir*  $\equiv$  1 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó + (1/32 + 1/64) de quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per draps de lli

*Alna de lli*  $\equiv$  5 pams + 1/8 de pam de Barcelona

Alna per draps de llana

*Alna de llana*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/16 de pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Sester **93,535 l**\* Quartera **46,768 l**\* Faneca **23,384 l****Vi**\* Càntir **15,175 l**\* Lliura **0,361 l****Oli**\* Quintar **59,008 l**\* Rova o càntir **11,801 l**\* Lliura **1,073 l****Pes**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna per a draps de lli **99,617 cm**\* Alna per a draps de llana **88,683 cm**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,4375 cm**\* Quart **4,859 cm**

72. Atès que és un lloc molt petit no tenen mesures, però com que Cubells és molt a prop hi van a buscar-les.

*Valldomar*<sup>73</sup>

[**Baldomar** (poble del municipi d'Artesa de Segre)]

**Gra** *vendal i censal*

Faneca

*Faneca* ≡ 4 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir

*1/2 càntir* ≡ 2 quarters + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir

*1/2 càntir* ≡ 1 quartà + 1 quartó + 1/2 + 1/32 + 1/64 + 1/256 de quartó de Barcelona

**Pes**

Lliura grossa - 18 unces

*Unça* ≡ 1 unça de Lleida

**Mida**

Alna per draps de lli - 4 pams + 1/4 de pam

*Alna de lli* ≡ 5 pams de Barcelona

Alna per draps de llana - 4 pams

*Alna de llana* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Faneca **25,35 l**

**Vi**

\* Càntir **16,123 l**

**Oli**

\* Càntir **11,518 l**

**Pes**

\* Lliura grossa **525 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna per a draps de lli **97,187 cm**

\* Pam d'alna de lli **22,867 cm**

\* Alna per a draps de llana **89,898 cm**

\* Pam d'alna de llana **22,475 cm**

73. D'alna només en tenen alguns particulars i és segons la mesura d'Alòs de Balaguer.

*Santa Llinya*<sup>74</sup>[**Santa Linya** (poble del municipi de les Avellanes)]**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 96 almuds

 $1/2$  faneca  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  + 1 quarteró +  $3/4$  +  $1/48$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir

 $1/2$  càntir  $\equiv$  2 quarters +  $1/16$  +  $1/128$  de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir o rova - 36 lliures

Càntir  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó +  $1/2$  +  $1/256$  +  $1/512$  de quartó de Barcelona**Pes**<sup>75</sup>

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

Alna per a draps de llana - 4 pams

Alna de llana  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **409,504 l**\* Faneca **34,125 l**\* Almud **4,266 l****Vi**\* Càntir **15,708 l****Oli**\* Càntir o rova **14,012 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**\* Alna per a draps de llana **89,898 cm**\* Pam d'alna de llana **22,475 cm**

74. De cana només en tenen alguns particulars i és segons la mesura d'Àger.

75. Pel que fa al pes fan servir el d'Àger, però els pesos que presenten per a fer la reducció són segons la mesura de Lleida.

*Monblaquet*<sup>76</sup>

[**Montblanquet** (antic poble del municipi de Vallbona de les Monges)]

**Gra** *vendal i censal per a tot gra*

Faneca - 4 quartans

Faneca  $\equiv$  4 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 càntirs, quarters o roves

Carga  $\equiv$  40 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 12 càntirs o roves - 48 pitxelles - 432 lliures - 576 quartons - 5.184 unces

Carga  $\equiv$  40 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 16 quartons - 144 lliures - 1.728 unces

Quintar  $\equiv$  124 lliures + 6 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura de peix fresc - 18 unces

**Mida**

Alna - 4 quartons - 6 pams d'alna

Alna  $\equiv$  6 pams + 1/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 de pam de Barcelona

Cana - 8 pams de cana - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Faneca **28,589 l**

\* Quartà **7,147 l**

**Vi**

\* Carga **154,358 l**

\* Càntir, quarter o rova **12,863 l**

**Oli**

\* Carga **168,07 l**

\* Càntir o rova **14,006 l**

\* Pitxella **3,501 l**

\* Lliura **0,389 l**

\* Quartó **0,292 l**

\* Unça **0,0324 l**

**Pes**

\* Quintar gros **49,8 kg**

\* Rova grossa **12,45 kg**

\* Quartó **3,112 kg**

\* Lliura **345,833 g**

\* Lliura carnissera **1.037,5 g**

\* Lliura de peix fresc **518,75 g**

\* Unça **28,82 g**

**Mida**

\* Alna **125,736 cm**

\* Quartó **31,434 cm**

\* Pam d'alna **20,956 cm**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

76. No tenen mesures de vi, oli, pes i mida perquè és un lloc molt petit, quan les necessiten van a buscar-les a Montblanc.

*Bellcayre*<sup>77</sup>  
[Bellcaire d'Urgell]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 8 punyeres

*Quartera* ≡ 8 *quartans de Barcelona***Vi**

Càntir - 12 lliures grosses - 36 lliures primes

*1/2 càntir* ≡ 1 *quarter* + 1/2 + 1/8 + 1/16 + 1/32 + 1/64 *de quarter de Barcelona***Oli**

Càntir - 12 lliures grosses - 36 lliures primes

*1/2 càntir* ≡ 1 *quartà* + 1/2 + 1/32 + 1/64 + 1/128 *de quartà de Barcelona***Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*1/2 rova* ≡ 15 *lliures* + 1/2 *lliura de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per a draps de lli

*Alna de lli* ≡ 5 *pams de Barcelona*

Alna per a draps de llana

*Alna de llana* ≡ 4 *pams* + 1/8 *de pam de Barcelona*

## REDUCCIÓ

**Gra** *vendal i censal*\* Quartera **46,345 l**\* Punyera **5,793 l****Vi**\* Càntir **13,159 l**\* Lliura grossa **1,096 l**\* Lliura prima **0,365 l****Oli**\* Càntir **12,904 l**\* Lliura grossa **1,075 l**\* Lliura prima **0,358 l****Pes**\* Rova grossa **12,4 kg**\* Lliura **344,44 g**\* Lliura carnissera **1.033 g**\* Unça **28,703 g****Mida**\* Alna per a draps de lli **97,187 cm**\* Pam d'alna de lli **19,437 cm**\* Alna per a draps de llana **80,179 cm**\* Pam d'alna de llana **20,045 cm**

77. D'alna en tenen només alguns particulars segons la mesura de Balaguer.

*Fulliola*<sup>78</sup>  
[la Fulliola]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 8 punyeres

Quartera  $\equiv 7$  quartans +  $1/2$  +  $1$  quarteró +  $3/4$  +  $1/24$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 8 càntirs - 12 quarters

Càntir  $\equiv 3$  quarters +  $1/3$  +  $1/24$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 12 dotzenes - 144 lliures

$1/2$  Lliura  $\equiv 1/2$  +  $1/64$  +  $1/256$  de quartó de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv 1$  lliura de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per a draps de lli

Alna de lli  $\equiv 5$  pams de Barcelona

Alna per a draps de llana

Alna de llana  $\equiv 4$  pams +  $1/2$  pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **46,058 l**

\* Punyera **5,757 l**

**Vi**

\* Carga **102,431 l**

\* Càntir **12,804 l**

\* Quarter **8,534 l**

**Oli**

\* Carga **155,236 l**

\* Dotzena **12,936 l**

\* Lliura **1,078 l**

**Pes**

\* Rova grossa **14,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

**Mida**

\* Alna per a draps de lli **97,187 cm**

\* Alna per a draps de llana **87,469 cm**

78. No tenen l'alna ni mesures de vi, si alguna vegada les necessiten van a Tàrraga a buscar-les. Per a les mesures del vi em remeto a l'article d'aquesta ciutat, vol. 3, p. 10-11 de la vegueria de Tàrraga.

**Tornabous**<sup>79</sup>**Gra vendal i censal**

Mitgera - 2 quarteres - 16 punyeres

Mitgera  $\equiv$  16 quartans + 1/4 + 1/16 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 8 càntirs - 12 quarters

Càntir  $\equiv$  3 quarters + 1/3 + 1/24 de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 12 dotzenes - 144 lliures

Carga  $\equiv$  39 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 128 lliures - 1.536 unces

Quintar  $\equiv$  111 lliures + 1/3 de lliura de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per a draps de lli

Alna de lli  $\equiv$  5 pams de Barcelona

Alna per a draps de llana

Alna de llana  $\equiv$  4 pams + 1/2 pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Mitgera **94,501 l**

\* Quartera **47,25 l**

\* Punyera **5,906 l**

**Vi**

\* Carga **102,431 l**

\* Càntir **12,804 l**

\* Quarter **8,534 l**

**Oli**

\* Carga **163,925 l**

\* Dotzena **13,66 l**

\* Lliura **1,138 l**

**Pes**

\* Quintar **44,533 kg**

\* Rova **11,133 kg**

\* Lliura **347,916 g**

\* Lliura carnissera **1.043,75 g**

\* Unça **28,993 g**

**Mida**

\* Alna per a draps de lli **97,187 cm**

\* Alna per a draps de llana **87,469 cm**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,849 cm**

79. Com que és un lloc petit no tenen mesures, només hi ha alguns particulars que tenen quartera; pel que fa a la resta de mesures fan servir les de Tàrraga, ciutat propera a Tornabous. Per a les mesures del vi em remeto a l'article d'aquesta ciutat, vol. 3, p. 10-11 de la vegueria de Tàrraga.



**Aspa**<sup>80</sup>

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada i calç**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada i calç**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,373 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

80. De mesura d'oli no en tenen, quan la necessiten van a Lleida a buscar-la.

*Sancta Maria de Meya*<sup>81</sup>

[**Priorat de Santa Maria de Meià** (priorat del municipi de Vilanova de Meià)]

**Blat** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

$1/2$  faneca  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró +  $1/6$  +  $1/24$  +  $1/48$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona

**Civada**

Faneca curulla - 8 almuds curulls

$1/2$  faneca curulla  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró +  $5/6$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir

$1/2$  càntir  $\equiv$  2 quarters +  $1/2$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quintar - 5 roves o dotzenes - 10 mallals - 60 lliures grosses - 150 lliures primes

Dotzena  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  + 1 quartó +  $1/2$  quartó +  $1/32$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 30 lliures - 360 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*

\* Faneca **26,582 l**

\* Almud **3,323 l**

**Civada**

\* Faneca curulla **28,483 l**

\* Almud curull **3,56 l**

**Vi**

\* Càntir **19,206 l**

**Oli**

\* Quintar **60,305 l**

\* Rova o dotzena **12,061 l**

\* Mallal **6,03 l**

\* Lliura grossa **1,005 l**

\* Lliura prima **0,402 l**

**Pes**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

81. Com que és un lloc molt petit no tenen mesures pròpies, però fan servir les de Vilanova de Meià que és molt a prop.

*Alguayre*  
[Alguaire]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols  
*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds  
*Almud*  $\equiv$  1 almud de blat

**Censos** a la priora del monestir d'Alguaire

*Faneca* de Montsó - 12 almuds  
*Faneca* de Montsó  $\equiv$  3 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 7/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 28 lliures  
*Càntir*  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures  
*Càntir*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces  
*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona  
*Lliura* carnissera - 36 unces  
 Marc<sup>82</sup> < *Lliura* - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams  
*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

- \* Cafís **372,573 l**
- \* Faneca **31,048 l**
- \* Almud **3,45 l**
- \* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

- \* Cafís **496,764 l**
- \* Faneca **41,397 l**

**Censos** a la priora del monestir d'Alguaire

- \* Faneca de Montsó **22,6 l**
- \* Almud **1,883 l**

**Vi**

- \* Càntir **10,433 l**
- \* Lliura **0,373 l**

**Oli**

- \* Càntir **11,672 l**
- \* Lliura **0,389 l**

**Pes**

- \* Rova grossa **12,6 kg**
- \* Lliura **350 g**
- \* Lliura carnissera **1.050 g**
- \* Unça **29,166 g**

< Marc >

- \* Lliura **350 g**
- \* Unça **29,167 g**
- \* Quart **7,292 g**
- \* Argenç **1,823 g**

**Mida**

- \* Alna **89,898 cm**
- \* Pam **22,475 cm**

82. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Cogul*<sup>83</sup>  
[el Cogul]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Mitgera **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

83. Com que és un lloc amb poques cases no tenen mesures de vi, oli i alna, si les necessiten van a Lleida a buscar-les.

*Granadell*<sup>84</sup>  
[la Granadella]

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

$1/2$  faneca  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  quartà + ( $2/3$  +  $1/24$  +  $1/96$ ) de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 29 lliures

$1/2$  càntir  $\equiv$  1 quarter +  $1/4$  +  $1/8$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 42 lliures

$1/2$  càntir  $\equiv$  2 quartans +  $1/32$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3597 l**

**Oli**

\* Càntir **16,859 l**

\* Lliura **0,401 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

84. D'alna només en tenen alguns particulars segons la mesura de Lleida.

*Sanant*<sup>85</sup>  
[Senan]

**Gra** *vendal i censal per a tot gra*

Faneca - 4 quartans

*Faneca* ≡ 4 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 11/12 + 1/384 de quarteró de Barcelona**Vi**

Carga - 12 càntirs, quarters o roves

*Carga* ≡ 40 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Carga - 12 càntirs o roves - 48 pitxelles - 432 lliures - 576 quartons - 5.184 unces

*Carga* ≡ 40 quartans + 1/2 quartà de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 16 quartons - 144 lliures - 1.728 unces

*Quintar* ≡ 124 lliures + 6 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura de peix fresc - 18 unces

**Mida**

Alna - 4 quartons - 6 pams

*Alna* ≡ 6 pams + 1/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Faneca **28,849 l**\* Quartà **7,212 l****Vi**\* Carga **154,358 l**\* Càntir, quarter o rova **12,863 l****Oli**\* Carga **168,07 l**\* Càntir o rova **14,006 l**\* Pitxella **3,501 l**\* Lliura **0,389 l**\* Quartó **0,292 l**\* Unça **0,0324 l****Pes**\* Quintar gros **49,8 kg**\* Rova grossa **12,45 kg**\* Quartó **3,112 kg**\* Lliura **345,833 g**\* Lliura carnissera **1.037,5 g**\* Lliura de peix fresc **518,75 g**\* Unça **28,82 g****Mida**\* Alna **125,736 cm**\* Quartó **31,434 cm**\* Pam d'alna **20,956 cm**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

85. No tenen les mesures de vi, oli, pes i mida perquè és un lloc molt petit, quan les necessiten van a buscar-les a Montblanc.

*Granyena*<sup>86</sup>  
**[Granyena de les Garrigues]**

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols  
*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds  
*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Càntir - 28 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces  
*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams  
*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

- \* Cafís **372,573 l**
- \* Faneca **31,048 l**
- \* Almud **3,45 l**
- \* Tercerol **1,15 l**

**Civada**

- \* Cafís **496,764 l**
- \* Faneca **41,397 l**

**Vi**

- \* Càntir **10,433 l**
- \* Lliura **0,373 l**

**Oli**

- \* Càntir **11,672 l**
- \* Lliura **0,389 l**

**Pes**

- \* Rova grossa **12,6 kg**
- \* Lliura **350 g**
- \* Lliura carnissera **1.050 g**
- \* Unça **29,166 g**

**Mida**

- \* Alna **89,898 cm**
- \* Pam **22,475 cm**

86. No tenen alna ni mesures de vi i oli, quan les necessiten van a Lleida a buscar-les.

*Alamunts*<sup>87</sup>  
[els Alamús]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona*Lliura* carnissera - 36 unces**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

87. Només tenen mesura de "faneca"; però com que és molt a prop de Lleida fan anar totes les altres mesures segons les d'aquesta ciutat.



*Verdu*  
[Verdú]

**Blat** *vendal i censal*

Mitgera - 2 quarteres - 16 punyeres

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró + 2/3 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Nous, civada i espelta aspriva**

Mitgera - 3 quarteres curulles

Quartera curulla  $\equiv$  8 quartans + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 1,5 quarters - 36 lliures

Quarter  $\equiv$  2 quarters + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 36 lliures - 1.296 unces<sup>88</sup>

1/2 càntir  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartà + 1/2 quartó + 1 quarta + (1/64 + 1/512) de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures - 1.728 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>89</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Mitgera **91,846 l**

\* Quartera **45,923 l**

\* Punyera **5,74 l**

**Nous, civada i espelta aspriva**

\* Mitgera **142,295 l**

\* Quartera curulla **47,431 l**

**Vi**

\* Càntir **13,337 l**

\* Quarter **8,89 l**

\* Lliura **0,37 l**

**Oli**

\* Càntir **14,152 l**

\* Lliura **0,393 l**

\* Unça **0,0109 l** (*possible errada*)

\* Unça probable **0,0327 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,849 cm**

88. El valor de l'unça d'oli possiblement és una errada, ja que van fer la divisió de la "lliura" en 36 unces com si fos una "lliura grossa" i, de fet, és una "lliura prima" que s'hauria de dividir en 12 unces.

89. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Puig Vert*  
**[Puigverd de Lleida]**

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud*  $\equiv$  1 almud de blat**Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/64 + 1/128 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,996 l**\* Lliura **0,366 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

*Vilanova de Segria*  
**[Vilanova de Segrià]**

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

Faneca  $\equiv 5$  quartans + 1 quarteró +  $5/12$  +  $1/48$  de quarteró de Barcelona

**Censos** *a la priora del monestir d'Alguaire*

Faneca de Montsó - 12 almuds

Faneca de Montsó  $\equiv 3$  quartans +  $1/2$  + 1 quarteró +  $7/12$  +  $1/48$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv 2$  quarters +  $1/2$  +  $1/4$  +  $1/8$  +  $1/32$  +  $1/64$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

Càntir  $\equiv 2$  quartans +  $1/2$  + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv 10$  unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>90</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv 4$  pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Censos** *a la priora del monestir d'Alguaire*

\* Faneca de Montsó **22,6 l**

\* Almud **1,883 l**

**Vi**

\* Càntir **11,085 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

90. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Vila Nova de la Barcha*<sup>91</sup>  
**[Vilanova de la Barca]**

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*1/2 faneca*  $\equiv$  *2 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/96) de quarteró de Barcelona***Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  *2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/32 + 1/64 de quarter de Barcelona***Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  *2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona***Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

*Lliura*  $\equiv$  *10 unces + 1/2 unça de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  *4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Vi**\* Càntir **11,085 l**\* Lliura **0,389 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

91. No tenen mesures d'oli i alna, quan les necessiten van a Lleida a buscar-les.

*Puiggros*<sup>92</sup>  
**[Puiggròs]**

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

*Faneca* ≡ 5 *quartans* + 1 *quarteró* + 5/12 + 1/48 de *quarteró* de Barcelona

**Fruita**

Faneca - 12 almuds

*Almud* ≡ 1 *almud de blat*

**Vi**

Carga - 12 *quarters*

*Quarter* ≡ 3 *quarters* + 1/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 + 1/64 de *quarter* de Barcelona

Carga de Montblanc<sup>93</sup> - 12 càntirs, *quarters* o roves

*Carga* ≡ 40 *quarters* + 1/2 + 1/8 + 1/16 de *quarter* de Barcelona

**Oli**

Quintar 4 càntirs o roves - 144 lliures

*Càntir* ≡ 3 *quartans* + 1 *quartó* + 1 *quarta* + (1/64 + 1/128) de *quartà* de Barcelona

Carga de Montblanc<sup>94</sup> - 12 càntirs o roves - 48 pitxelles - 576 quartons

*Carga* ≡ 40 *quartans* + 1/2 *quartà* de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 4 *quarterons* - 36 lliures - 432 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 *unça* de Barcelona

*Lliura* carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 *quartons*

*Alna* ≡ 6 *pams* + 1/4 + 3/16 de *pam* de Barcelona

Passa o canada - dividida en 8 parts

*Passa* ≡ 1/4 de *destre* - 1/12 de *pam destre* de Barcelona

**Superfície**

*Jornal* ≡ 120 x 60 *passes* o *canades*

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Fruita**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Carga **158,626 l**

\* Quarter **13,219 l**

\* Carga de Montblanc **154,358 l**

\* Càntir, quarter o rova,  
de Montblanc **12,863 l**

**Oli**

\* Quintar **55,376 l**

\* Càntir o rova **13,844 l**

\* Lliura **0,385 l**

\* Carga de Montblanc **168,07 l**

\* Càntir o rova de Montblanc **14,006 l**

\* Pitxella de Montblanc **3,501 l**

\* Quartó de Montblanc **0,2918 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Quarteró **3,15 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **125,129 cm**

\* Quartó **31,282 cm**

\* Passa o canada **68,504 cm**  
(Per a mesurar terres)

**Superfície**

\* *Jornal* de 120 x 60 *passes* **3.378,784 m<sup>2</sup>**

92. Com que és un lloc petit i mercadegen poc només tenen una "faneca", les altres mesures van a buscar-les a Arbeca.

93. Ocasionalment es fan servir les mesures de vi de Montblanc.

94. Ocasionalment es fan servir les mesures d'oli de Montblanc.

**Sudanell****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud*  $\equiv$  1 almud de blat**Censos** *al prior de Catalunya*

Faneca d'Aragó

*Faneca d'Aragó*  $\equiv$  4 quartans + (1/24 + 1/48) de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir o rova - 30 lliures

*Càntir*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna*  $\equiv$  4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Censos** *al prior de Catalunya*\* Faneca d'Aragó **23,263 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,389 l****Oli**\* Càntir o rova **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

*Castellsera*  
[Castellserà]

**Gra** *vendal i censal*

Mitgera - 2 quarteres - 16 punyeres

Quartera  $\equiv$  7 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 5/12 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir

Càntir  $\equiv$  probablement al càntir d'oli

**Oli**

Càntir - 24 lliures

1/2 càntir  $\equiv$  1 quartà + 1/2 + 1/32 + 1/128 de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 30 lliures - 360 unces

Lliura  $\equiv$  1 lliura de Lleida

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>95</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna

Alna  $\equiv$  5 pams + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Mitgera **91 l**

\* Quartera **45,5 l**

\* Punyera **5,687 l**

**Vi**

\* Càntir **12,774 l**  
(*probablement*)

**Oli**

\* Càntir **12,774 l**

\* Lliura **0,532 l**

**Pes**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Alna **99,617 cm**

95. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Artesa*<sup>96</sup>**[Artesa de Lleida]****Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/32 + 1/64 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>97</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **11,085 l**\* Lliura **0,369 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

## &lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

96. De mesures d'oli no en tenen, quan en necessiten van a Lleida a buscar-les.

97. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.



*Besses*

[**les Besses** (antic poble del municipi de Cervià de les Garrigues)]

**Gra** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1/2 + 1/3 + 1/24 de quartà de Barcelona

**Vi**

Quartó

1/2 quartó  $\equiv$  1 quartó<sup>98</sup> + 1/8 + 1/16 + 1/64 de quarteró de Barcelona

**Oli**

Rova - 30 lliures primes

1/2 lliura  $\equiv$  1/32 + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Rova<sup>99</sup> - 30 lliures - 360 unces usada només per a pesar mel

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 6 pams

Alna  $\equiv$  6 pams + 1/4 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Faneca **32,405 l**

\* Almud **4,05 l**

**Vi**

\* Quartó **2,282 l**

**Oli**

\* Rova **11,672 l**

\* Lliura prima **0,389 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **123,914 cm**

\* Pam **20,652 cm**

98. Amb el nom de "quartó" es refereixen a 1/4 del quarter de Barcelona, també anomenat "quarteró".

99. La rova prima s'usa només per a pesar mel.

*Sisquella*<sup>100</sup>[**la Sisquella** (antic poble del municipi de Juncosa)]**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

100. No tenen mesures de vi, oli, pes i alna perquè és un lloc molt petit, quan les necessiten van a buscar-les a Lleida.

*Torreferrera*<sup>101</sup>  
[Torrefarrera]

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols  
*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Censos** *al prior de Catalunya*

*Faneca de Montsó*  
*Faneca de Montsó* ≡ 3 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 28 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures  
*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces  
*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces  
 Marc<sup>102</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 pams  
*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

- \* Cafís **372,573 l**
- \* Faneca **31,048 l**
- \* Almud **3,45 l**
- \* Tercerol **1,15 l**

**Censos** *al prior de Catalunya*

- \* Faneca de Montsó **22,509 l**

**Vi**

- \* Càntir **10,433 l**
- \* Lliura **0,3726 l**

**Oli**

- \* Càntir **11,672 l**
- \* Lliura **0,389 l**

**Pes**

- \* Rova grossa **12,6 kg**
- \* Lliura **350 g**
- \* Lliura carnissera **1.050 g**
- \* Unça **29,166 g**

< Marc >

- \* Lliura **350 g**
- \* Unça **29,167 g**
- \* Quart **7,292 g**
- \* Argenç **1,823 g**

**Mida**

- \* Alna **89,898 cm**
- \* Pam **22,475 cm**

101. De mesures de vi, oli i alna no en tenen de pròpies, quan les necessiten van a buscar les de Lleida.  
 102. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

**[el Vilosell]****Gra vendal i censal**

Faneca - 8 almuds

Faneca  $\equiv$  5 quartans + 1/2 quartà + (5/12 + 1/24 + 1/96) de quarteró de Barcelona

**Fruïta seca**

Faneca - 11 almuds

Almud  $\equiv$  1 almud de gra

**Vi**

Mitgera - 4 quartons - 36 lliures

Mitgera  $\equiv$  3 quarters + 1/4 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà - 4 lliures - 128 unces

1/2 lliura  $\equiv$  1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>103</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >

**Mida**

Alna - 4 quartons - 6 pams

Alna  $\equiv$  6 pams + 1/4 + 1/8 + 1/16 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Faneca **32,541 l**

\* Almud **4,067 l**

**Fruïta seca**

\* Faneca fruitera **44,744 l**

**Vi**

\* Mitgera **12,804 l**

\* Quartó **3,201 l**

\* Lliura **0,3556 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

\* Lliura **1,0375 l**

\* Unça **0,0324 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

< Marc >

\* Lliura **350 g**

\* Unça **29,167 g**

\* Quart **7,292 g**

\* Argenç **1,823 g**

**Mida**

\* Alna **125,129 cm**

\* Quartó **31,282 cm**

\* Pam **20,855 cm**

103. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

## Vallclara

### Gra vendal i censal

Faneca - 8 almuds

*Almud*  $\equiv$   $1/2$  quartà +  $(2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

### Fruïta seca

Faneca - 11 almuds

*Almud*  $\equiv$  1 almud de gra

### Vi

Quartó

*Quartó*  $\equiv$   $1/2$  quarter de Barcelona

### Oli

Quartà

*Quartà*  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

### Pes

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Rova de 30 lliures*  $\equiv$  1 rova + 3 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

### Mida

Alna - 4 quartons - 6 pams

*Alna*  $\equiv$  6 pams +  $1/4 + 1/8 + 1/16$  de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal i censal

\* Faneca **31,68 l**

\* Almud **3,96 l**

### Fruïta seca

\* Faneca fruïtera **43,562 l**

### Vi

\* Quartó **1,897 l**

### Oli

\* Quartà **4,15 l**

### Pes

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

### Mida

\* Alna **125,129 cm**

\* Quartó **31,282 cm**

\* Pam **20,855 cm**

*Pobla de Moliners*<sup>104</sup>[**Bellaguarda**, o *pobla de Bellaguarda*, o *pobleta de la Granadella*]**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

 $1/2$  faneca  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  quartà + ( $2/3$  +  $1/24$  +  $1/96$ ) de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 29 lliures

 $1/2$  càntir  $\equiv$  1 quarter +  $1/4$  +  $1/8$  de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 42 lliures

 $1/2$  càntir  $\equiv$  2 quartans +  $1/32$  de quartà de Barcelona**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,3597 l****Oli**\* Càntir **16,859 l**\* Lliura **0,401 l****Pes**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

104. Com que és un lloc petit no tenen mesures i usen les de la Granadella perquè són de la mateixa senyoria.

**Bovera**<sup>105</sup>

**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds

$1/2$  faneca  $\equiv$  2 quartans +  $1/2$  quartà + ( $2/3$  +  $1/24$  +  $1/96$ ) de quarteró de Barcelona

**Vi**

Càntir - 29 lliures

$1/2$  càntir  $\equiv$  1 quarter +  $1/4$  +  $1/8$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 42 lliures

$1/2$  càntir  $\equiv$  2 quartans +  $1/32$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv$  10 unces +  $1/2$  unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

Alna  $\equiv$  4 pams +  $1/2$  +  $1/8$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

**Vi**

\* Càntir **10,433 l**

\* Lliura **0,3597 l**

**Oli**

\* Càntir **16,859 l**

\* Lliura **0,401 l**

**Pes**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

105. Com que és un lloc petit no tenen mesures i usen les de la Granadella perquè són de la mateixa senyoria.

*Homellons*<sup>106</sup>  
[els Omellons]

**Gra** *vendal i censal per a tot gra*

Faneca - 4 quartans o punyeres

*Faneca* ≡ 4 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 5/6 + 1/24 + 1/192 de quarteró de Barcelona**Vi**

Carga - 12 càntirs, quaters o roves

*Carga* ≡ 40 quaters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Carga - 12 càntirs o roves - 48 pitxelles - 432 lliures - 576 quartons - 5.184 unces

*Carga* ≡ 40 quartans + 1/2 quartà de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 16 quartons - 144 lliures - 1.728 unces - 6.912 quarts

*Quintar* ≡ 124 lliures + 6 unces de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura de peix fresc - 18 unces

**Mida**

Alna - 4 quartons - 6 pams d'alna

*Alna* ≡ 6 pams + 1/4 + 1/8 + 1/16 + 1/32 de pam de Barcelona

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Faneca **28,792 l**\* Quartà o punyera **7,198 l****Vi**\* Carga **154,358 l**\* Càntir, quarter o rova **12,863 l****Oli**\* Carga **168,07 l**\* Càntir o rova **14,006 l**\* Pitxella **3,501 l**\* Lliura **0,389 l**\* Quartó **0,292 l**\* Unça **0,0324 l****Pes**\* Quintar gros **49,8 kg**\* Rova grossa **12,45 kg**\* Quartó **3,112 kg**\* Lliura carnissera **1.037,5 g**\* Lliura de peix fresc **518,75 g**\* Lliura **345,833 g**\* Unça **28,819 g**\* Quart **7,205 g****Mida**\* Alna **125,736 cm**\* Quartó **31,434 cm**\* Pam d'alna **20,956 cm**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

106. No tenen mesures de vi, oli, pes i alna perquè és un lloc molt petit, quan les necessiten van a buscar-les a Montblanc.



**Juncosa**<sup>107</sup>

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Civada i fruita seca**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat

**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Cafís **372,573 l**

\* Faneca **31,048 l**

\* Almud **3,45 l**

\* Tercerol **1,15 l**

**Civada i fruita seca**

\* Cafís **496,764 l**

\* Faneca **41,397 l**

**Vi**

\* Mitgera **10,433 l**

\* Lliura **0,373 l**

**Oli**

\* Càntir **11,672 l**

\* Lliura **0,389 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **89,898 cm**

\* Pam **22,475 cm**

107. De mesures de vi, oli, pes i alna, només en tenien alguns particulars segons la mesura de Lleida, si calia hi anaven a buscar-les.

Çarroca<sup>108</sup>

## [Sarroca de Segre, o de Lleida]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* ≡ 1 almud de blat**Vi**

Càntir - 28 lliures

*Càntir* ≡ 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

**Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Càntir **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

108. No tenen mesures de vi, oli, pes i alna perquè és un lloc molt petit, quan les necessiten van a buscar-les a Lleida.

*Figuerola de Poblet*  
**[Figuerola del Camp]**

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans - 48 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Vi**

Carga - 4 barralons - 32 quarters - 128 quarterons  
 Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Lliura carnissera - 36 unces  
 Quintar  $\equiv$  104 lliures de Barcelona

**Mida**

Mesura de 6 pams [alna ?] - 24 quarts  
 Pam  $\equiv$  1 pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

- \* Quartera **69,518 l**
- \* Quartà **5,793 l**
- \* Quarteró **1,448 l**

**Vi**

- \* Carga **121,4 l**
- \* barraló **30,35 l**
- \* Quarter **3,7937 l**
- \* Quarteró **0,948 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**
- \* Argenç **2,083 g**

**Mida**

- \* Mesura de 6 pams [alna ?] **116,625 cm**
- \* Pam **19,4375 cm**
- \* Quart **4,859 cm**

**Torregrossa**<sup>109</sup>**Gra** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* ≡ 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Vi**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* ≡ 3 quarters + 1/8 + 1/128 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir o rova - 30 lliures

*Càntir* ≡ 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* ≡ 10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Marc<sup>110</sup> < Lliura - 12 unces - 48 quarts - 192 argenços >**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* ≡ 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Vi**\* Càntir **11,885 l**\* Lliura **0,396 l****Oli**\* Càntir o rova **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g**

&lt; Marc &gt;

\* Lliura **350 g**\* Unça **29,167 g**\* Quart **7,292 g**\* Argenç **1,823 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

109. D'alna només en tenen alguns particulars segons la mesura de Lleida.

110. En aquest cas, a les actes s'entén que no es tracta del "marc" com a unitat de mesura, sinó com el conjunt de pesals petits.

*Pobla de Cervalles*<sup>111</sup>  
**[la Pobla de Cérvoles]**

**Blat** *vendal i censal*

Faneca - 8 almuds

*Faneca*  $\equiv$  5 quartans + 1/2 + 1/3 + 1/24 de quartà de Barcelona

**Civada i fruita seca**

Faneca - 11 almuds

*Almud*  $\equiv$  1 almud de blat

**Oli**

Càntir - 4 quartans - 36 lliures

*1/2 quartà*  $\equiv$  1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura*  $\equiv$  10 unces + 1/2 unça de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna - 6 pams

*Alna*  $\equiv$  6 pams + 1/4 + 1/8 + 1/16 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Blat** *vendal i censal*

\* Faneca **34,035 l**

\* Almud **4,254 l**

**Civada i fruita seca**

\* Faneca **46,798 l**

**Oli**

\* Càntir **16,6 l**

\* Quartà **4,15 l**

\* Lliura **0,461 l**

**Pes**

\* Quintar gros **50,4 kg**

\* Quintar **42 kg**

\* Rova grossa **12,6 kg**

\* Rova **10,5 kg**

\* Lliura **350 g**

\* Lliura carnissera **1.050 g**

\* Unça **29,166 g**

**Mida**

\* Alna **125,129 cm**

\* Pam **20,855 cm**

111. D'alna només en tenien alguns particulars segons la mesura de Lleida.

*Albages*<sup>112</sup>  
[l'Albagés]

**Blat** *vendal i censal*

Cafís - 12 faneques - 108 almuds - 324 tercerols

*Faneca* = 5 quartans + 1 quarteró + 5/12 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Civada**

Cafís - 12 faneques - 144 almuds

*Almud* = 1 almud de blat**Vi**

Mitgera - 28 lliures

*Mitgera* = 2 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Càntir - 30 lliures

*Càntir* = 2 quartans + 1/2 + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar gros - 4 roves grosses - 144 lliures

Quintar - 4 roves - 120 lliures - 1.440 unces

*Lliura* = 10 unces + 1/2 unça de Barcelona*Lliura carnissera* - 36 unces**Mida**

Alna - 4 pams

*Alna* = 4 pams + 1/2 + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Blat** *vendal i censal*\* Cafís **372,573 l**\* Faneca **31,048 l**\* Almud **3,45 l**\* Tercerol **1,15 l****Civada**\* Cafís **496,764 l**\* Faneca **41,397 l****Vi**\* Mitgera **10,433 l**\* Lliura **0,373 l****Oli**\* Càntir **11,672 l**\* Lliura **0,389 l****Pes**\* Quintar gros **50,4 kg**\* Quintar **42 kg**\* Rova grossa **12,6 kg**\* Rova **10,5 kg**\* Lliura **350 g**\* Lliura carnissera **1.050 g**\* Unça **29,166 g****Mida**\* Alna **89,898 cm**\* Pam **22,475 cm**

112. Com que és un lloc molt petit no tenen mesures de vi, oli i alna, fan anar les de Lleida perquè aquest poble no és gaire lluny de l'esmentada ciutat.

*Boldu*<sup>113</sup>

[**Boldú** (poble del municipi de la Fuliola)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 8 punyeres

Quartera  $\equiv 7$  quartans +  $1/2$  +  $1$  quarteró +  $3/4$  +  $1/24$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 8 càntirs - 12 quarters

Càntir  $\equiv 3$  quarters +  $1/3$  +  $1/24$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 12 dotzenes - 144 lliures

$1/2$  lliura  $\equiv 1/2$  +  $1/64$  +  $1/256$  de quartó de Barcelona

**Pes**

Rova grossa - 36 lliures - 432 unces

Lliura  $\equiv 1$  lliura de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Alna per a draps de lli

Alna de lli  $\equiv 5$  pams de Barcelona

Alna per a draps de llana

Alna de llana  $\equiv 4$  pams +  $1/2$  pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **46,058 l**

\* Punyera **5,757 l**

**Vi**

\* Carga **102,431 l**

\* Càntir **12,804 l**

\* Quarter **8,534 l**

**Oli**

\* Carga **155,236 l**

\* Dotzena **12,936 l**

\* Lliura **1,078 l**

**Pes**

\* Rova grossa **14,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

**Mida**

\* Alna per a draps de lli **97,187 cm**

\* Alna per a draps de llana **87,469 cm**

113. Com que és un lloc molt petit no tenen mesures, quan les necessiten manllevem les de la Fuliola. Per a les mesures del vi em remeto a l'article de la ciutat de Tàrraga, vol. 3, p. 10-11 de la vegueria de Tàrraga.

una Bona hinc lura i mija, la qual fanca  
 y una Sadexat impedida de les rendes de  
 tors Prió per tel mome m. Urom del  
 claus negociants y m. hon. Gaumb. Urom. hi  
 drant ent. de logia en ley de Saboy

Bolche

Delluns a 20 de Juny de l'any 1611 hinc fide  
 nencia dar Enoria del die subscritud en  
 y en mome de uall de xis auant dies. fons  
 reducció en la dita fahargian de la casa  
 del general de leyda. Compergué Hrozi  
 nym domenec Gallo del llo de Bolche  
 garcia de leyda y migursau q. z. amens de  
 nuncia q. vendit lo cay de en la compra y  
 vendit de tot orant com pagar dret usen  
 per m. de uall y m. de la fillula y de uall  
 de campen com les San m. de uall per que ell  
 en la loc. nomienon per que s'ha de caser  
 y no a hinc de uall en dics caser  
 fons de la fillula y per no com en la loc.  
 de uall de uall m. de uall per m. de uall nom. fons  
 cas. Prió per tel mome m. de uall de uall  
 negociants y m. de uall de uall m. de uall en  
 leyda

En la ciutat de Leyda a vint y nou dies del mes de  
 Juny de l'any 1611 yo Francesc Teixidó y Puigdomènech  
 notari publico y pregar Gabriel Vilanova



En la ciutat de Leyda a vint y nou dies del mes de Agost del any sobredit de mil sinchcents noranta dos, Present cridat y pregat Gabriel Vilanyer per autoritat Reyal notari publich de la ciutat de Leyda y del Collegi dels notaris de dita Ciutat regint les scriptures del honorable y discret monsenyor Joan Baptista Mullala que per la mateixa autoritat notari publich de dita ciutat substituït en asso del honorable y discret Luis Ruffet notari publich de Barcelona y scriva mayor del general de Cathalunya y presents tambe per testimonis los discrets monsenyor Jaume Ortiga notari y Bernat Costa scrivent en asso cridats y specialment pregats, Los honorables senyors Andreu Botella senyor de Benavent y micer Agusti Calaff en dret doctor ciuteda de Leyda commissaris que foren de la Reductio de les mesures pesos y mides desta Vegueria de Leyda elets y lo Excelentissim senyor Lochtinent General y per los senyors Deputats del general de Cathalunya juntament ab lo senyor Canonge Dionis Babau absent del present acte constituït personalment devant la presentia dels Honorables senyors Francesch Pi y Joan Rius pahers lo any present de la dita ciutat de Leyda en la casa dela dita ciutat personalment trobats en dit nom presentaren ço per mi notari y substituït sobredit presentar feren una Requesta la qual es del tenor seguent, Los Honorables senyors Andreu Botella senyor de Benavent y micer Agusti Calaff en drets doctor ciuteda de Leyda comissaris que foren de la Reductio de les mesures pesos y mides desta vegueria elets per lo Excelentissim senyor Loctinent General y per los senyors deputats del general de Cathalunya juntament ab lo senyor canonge Dionis Babau absent del present acte notiffiquen als Mafnifichs senyors Francesch Pi y micer Joan Rius pahers de la present ciutat com ells an acabat de fer la Reductio de dits pesos mides y mesures de aquesta vegueria quels here stada comesa y per quant conforme a les instruccions que per los senyors deputats los foren trameses tenen obligatio de posar en ma y poder de sas magnificenties les originals mesures pesos y mides que per dits senyors deputats los foren trameses per fer dita Reductio a effecte que sien guardades en la casa de la ciutat per a que conforme a elles se puguen fer les que apres se hauran a fer per als llochs de tota vegueria segons en dit Capitol de instruccions esta contengut que sels fonch legit per mi notari y perso dits senyors commissaris suppliquen y en quant menester es Requereixen a dits senyors Pahers los assignen hora en la qual pugue fer portar dits pesos mesures y mides a la present casa de la Ciutat y aquells y aquelles entregar a ses Magnificenties y ells les puguen rebre, En altre manera protesten que no esta per ells dits commissaris porque dites mesures pesos y mides nos lliuren a dits senyors Pahers y axibe no tinga lo cumpliment degut sa commissio y per son descarrech requereixen a mi notari sen lleve acte, La qual scedula de requesta aixi donada y presentada y per mi notari y substituït sobredit legida encontinent los dits senyors Francesch Pi y Joan Rius com sobre se diu y narre a les sobredites coses responen digueren que estan en consulta ab sa Excelencia sobre aquest particular y que de hora en hora estara esperant la resposta y que per ço deffereixen de rebre dites mesures y rebuda aquella estan promptes a obehir los manaments Reals y a fer lo que sera de Justicia, En les coses protestades no consentint ans expressament dissentint requerint a mi notari que lo present acte no sia clos sens insertio de la present resposta, De les quals coses totes y sengles aixi fetes y seguides dits senyors reductors en dit nom demanaren y requeriren que per mi notari y substituït sobredit fossen fets hu, o molts instruments, les quals coses foren fetes en la ciutat de Leyda any dia mes y lloch sobredits presents per testimonis los sobredits Jaume Ortiga notari y Bernat Costa escrivent a les sobredites coses cridats y pregats, En la Ciutat de Leyda a denou dies del mes de desembre del any sobredit de mil sinch cents noranta dos, present cridat y pregat Gabriel Vilanyer per autoritat Reial notari publich de la ciutat de Leyda y del collegi dels notaris de la dita ciutat regint les scriptures del honorable y discret Joan Batiste Mullala que per la mateixa autoritat notari publich de la dita ciutat substituït en asso del honorable y discret Luis Ruffet notari publich de Barcelona y scriva maior del

general de Cathalunya y presents tambe per testimonis micer Matheu Betlloch y micer Jaume Llorens verguers de la casa de la paheria de dita ciutat en aço cridats y specialment pregats, los Illustres senyors Andreu Botella senyor de Benavent y micer Agustí Calaff en drets doctor ciuteda de Leyda commissaris que foren de la reductio de les mesures pesos y mides desta vegueria de Leyda elets per lo Excelentíssim senyor Loctinent general y per los senyors deputats de general de Cathalunya juntament ab lo senyor canonge Dionis Babau absent del present acte Constituïts personalment devant la presentia de los Illustres senyors Joseph de Ager, Melchior Pastor, Francesch Pi y Joan Rius pahers lo any present de la dita ciutat personalment trobats en dit nom presentaren ço per mi notari y substitut sobredit presentar feren una suplicatio o, requesta la qual es del tenor seguent, los Illustres senyors Andreu Botella senyor de Benavent y micer Agustí Calaff en drets doctor de la opresent ciuta de Leyda an exposat a dits senyors pahers que per quant per altres vegades son estats interpellats de paraula y en escrits, rebessen los patrons de les mesures pesos y mides, per dits commissaris inseguint la instuctio que dels senyors deputats del present principat de Cathalunya tenen los lliurassen los patrons originals de les mesures pesos y mides los son stats tramesos y dits senyors pahers fins avui an recusat rebreles sots nom y color de que staven en consulta ab lo Excelentíssim senyor Loctinent general del present Principat y per quant a dits commissaris los es stat manat per dits senyors deputats lliuren dites mesures pesos y mides a ses mestres senyors de Pahers no apartantse de les interpellacions y requestes sobre dit effecte ja fetes ans en aquelles acumulant ara de nou dits commissaris interpellen y requereixen a voses merces senyors Pahers que rebent dites mesures pesos y mides conforme per lletres de dit excelentíssim senyor los es estat manat y a dits commissaris per dits senyors deputats los lliurassen, Altrament y en tot cars protesten contra vossa merce de la inobediencia que als manaments de sa excelentia cometen y de tot lo demes los es licit y permes de protestar requerits per la qual scedula de requesta aixi donada y presentada y per mi notari y substitut sobredit legida, Encontinent los senyors Joseph de Ager, Melchior Pastor, Francesch Pi y Joan Rius, com desobeixe diu y narra a les sobredites coses responnent digueren questan prests y aparellat de rebre les dites mesures pesos y mides sens preiudici dels privilegis y consuetuts de dita ciutat y drets de aquella y de la consulta sobre aquest particular feta al excelentíssim senyor Loctinent general del present Principat del qual aguarden resposta de la consulta volent scrit agudes per repetides, totes les protestes y salvetats per dits senyors Pahers fetes a les altres requestes sobre aquest particular fetes, De les quals coses aixi fetes y seguides los dits senyors reductors en dit nom demanares que per a mi notari y substitut sobredit fossen fetes hu o, molts instruments, les quals coses foren fetes en la ciutat de Leyda any dia mes y lloch sobredit presents per testimonis los sobredits Matheu Betlloch y Jaume Llorens verguers a les sobredites coses cridats y pregats,

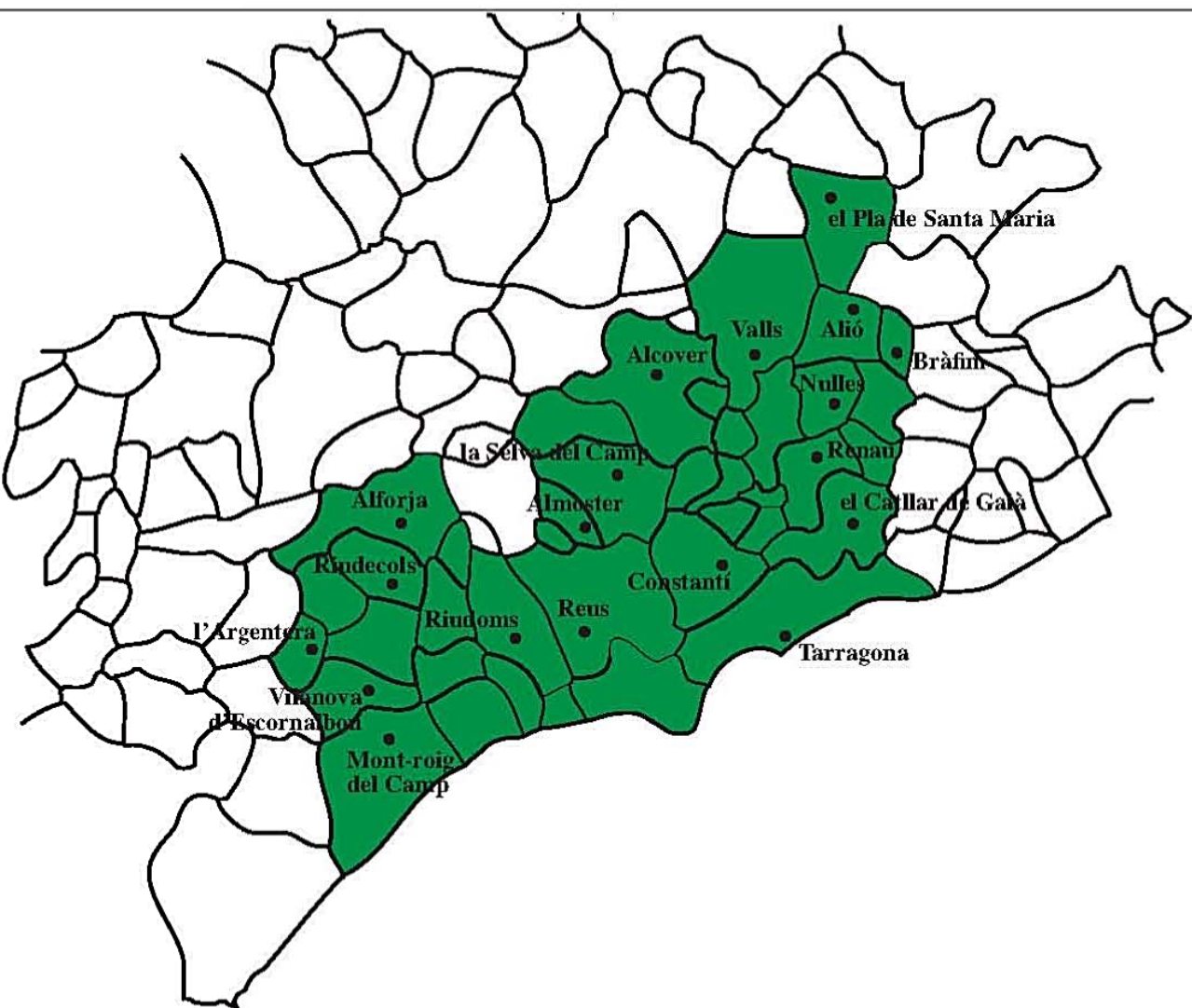
Dimarts a sinch dies del mes de Janer de mil sinch cents noranta tres en la ciutat de Leyda, los Illustres y molt magnífichs senyors Joseph de Ager donzell mestre Melchior Pastor metge, Francesch Pi y Joan Rius pahers lo any present de la dita ciutat, Confessaren haver rebut y agut dels Illustres senyors Andreu Botella senyor de Benavent y micer Agustí Calaff doctor en drets reductors que foren elets per lo excelentíssim senyor Loctinent general y per los senyors deputats del general de Cathalunya absent de dit acte Les mesures pesos y mides per dits senyors deputats a dits reductors trameses exceptuats les sarries y sarrio y balonet se conte lo qual es del tenor seguent,

Memorial de les mesures mides y pesos de la vegueria de Leyda que se entreguen als senyors pahers de la mateixa ciutat, Primo sis mesures de aram per a mesurar tots grans es a saber, quartera, mitja quartera, tres quartans, un quarta, mig quarta, un quartero, Item quinze peces de fusta y aram es a saber, mitja quartera de fusta redona, un quarta, mig quarta, ab cercols

de ferro tot per a mesurar sal les quals mesures son marcades al sol devall ab letra **C** E mes mitja quartera redona, un quarta, mig quarta, un quartero, ab cercols de ferro tot per mesurar fruyta les quals mesures marcades a la vora ab letra **f** que vol dir fruyta, mes una mitja quartera de fusta quadrada per a mesurar cals, Item sinch mesures de aram per a mesurar oli ço es un quarta, mig quarta, un quarto, mig quarto y una quarta de quarto marcades ab unes letres que diuen **olí**, Item dues pessés de aram per a mesurar vi ço es quarter, y mig quarter les quals estan marcades ab unes letres que diuen **vi**, Item un pes de quintar de ferro lo qual esta senyalat ab CIIII liures demunt lo pes Item deset pesos los quinze de coure y los dos de ferro, los de ferro son, mig quintar senyalat damunt sinquanta dues liures, una Rova senyalada vint y sis liures, los de coure son mitja rova senyalada tretze liures y los pesos següents ço es sis liures, quatre liures, dues liures, una liura, mitja liura, tres onçes, dues onçes, una onça, un quart, mig quart, un argens, mig argens que totes son les dites desset pessés Item tres peçes o, mides de coure ço es una cana de vuyt palms mitja cana de quatre palms i mitg destre per a mesurar terres // E, perço renunciant a la receptio de dites mesures pesos y mides no haver agudes y a les sobredites coses no esser aixi en testimoni de veritat refermem la present apocha exceptuades les sarries y balonet presents per testimonis Matheu Betlloch y Jaume Llorens verguers de dits senyors Pahers // Les quals mesures, pesos y mides confessaren dits senyors Pahers haver agut en presentia de Gabriel Vilanyer notari substitut sobredit y dels testimonis devall scrits,

[En blanc]

VEGUERIA DE TARRAGONA



Mapa de la vegueria de Tarragona

Molt discret senyor

Supplic a vossa merce que per mi y en nom, y com a substitut meu en aço rebe lacte de la reductio que los senyors Raphel Donis artiacha major y canonge, Luis Terre senyor del Morell donzell Luis Liula doctor en medicina per ella elegits, faran de les mesures pesos, y mides, de aqueixa ciutat i vegueria de Tarragona a las de aquella ciutat de Barcelona segons veura en la instructio que dels senyors deputats ne tendran, lorde de la qual vossa merce seguira en lo que sia de son carrec, y tambe lorde y forma del acte aci fet de la reductio de aquesta vegueria de Barcelona del qual per aquest effecte anira copia ab la present y si li occorreren dubtes o difficultats seran scrits los senyors deputats quels me vulla consultar ab cartes y tambe la minuta del acte abans de assentar-lo en la forma quels a de enviar, y apres de la resposta de la consulta continue lo dit acte en lo paper de forma mitjana que li sera trames per conformar ab lo de les altres reductions que seran en semblant paper y de tots los actes delles ferne un libre, Ym faça merce que al peu desta de sa propia ma me certifique de tot y ab lo dit acte, y certificatio sua lam torne enviar, y tambe la copia del acte de la reductio de Barcelona que haura rebut, que a mes de la paga de sos treballs que los senyors deputats manaren fer, jo scriure a vossa merce en lo que manara, Nostre Senyor guarde a vossa merce com desitja de Barcelona a II de Desembre MDLXXXI

Servira a vossa merce Luis Rufet  
 Notari de Barcelona y Scriva Major  
 Del general de Cathalunya

## Molt Magnífich Senyor

En virtut de la atrascrita en nom y com a substitut de vossa merce he rebut lo acte de la reductio, que los senyors Raphel Donis artiacha major y canonge Luis Terre senyor del Morell donzell y Luis Liula doctor en medicina, han feta, com en los actes de les mesures, pesos y mides de aquesta ciutat y vegueria de Tarragona a les de aqueyxa ciutat de Barcelona, segons la instructio tramesa per los senyors deputats, y forma del acte aqui fet per aço trames, Axi be, ab la present, Envie a vossa merce lo dit acte de la nova reductio de aquesta ciutat y vegueria, ab lo paper gran me envia per continuarlo en ell, com ja vossa merce hage vist, la primera scriptura y minuta que scric en paper comu, ans de posarlo en aquest paper major y jo li porti aqui y a sa casa y digue estaria be, y va juntament lo acte de la reductio de aqui, hase feta la reductio assi com millor sa pogut fer, Les demes viles y Lochs com veura, no tenen enviades mesures altres que de tots grans, oli y vi, y aixi se ha feta la reductio del que tenien ha se different en esta ciutat per causa de la peste fonch en ella com deu fonch servit, vossa merce per a posar esta reductio de vegueria ab les altres per custrohí y ferne fe sempre que mester sia,

Tambe aca[ba]da de fer la reductio predita vuy dia present y devallscrit, per los dits senyors artiaça Donis per lo bras Ecclesiastich y Luis Terre per lo bras militar reductors elets, personalment constituïts en la entrada de la casa de la present ciutat de Tarragona devant dels Magnífichs micer Bernat Cardona en dret doctor Monsenyor Francesch Cisterer y monsenyor Magi Giner lo any present consols de la dita present ciutat, Al qual Loch feren portar los patrons originals nous de les mesures mides y pesos de Barcelona que foren tramesos per los senyors deputats a dits reductors y fer la reductio, foren liurats los dits patrons y originals de mesures mides y pesos, y entregats als dits consols en nom de la ciutat, per lo effecte de fer tenir y guardar perpetuament aquelles en la dita casa de la ciutat y vegueria y segons lorde donat per la dita instructio E los dits Magnífichs consols tingueren aquelles totes per rebudes segons lo memorial que delles se tramet lo qual ses repetit y legit, y en nom de la ciutat de aquelles nan firmat apoca de la rebuda Presents per testimonis Vicens Nogues y Salvador Alonso verguers de la ciutat y consolats

E vossa merce me manara en que el servesca que u fare com dech y tinch obligatio Guarde Nostro Senyor la molt magnífica persona de vossa merce des de Tarragona  
Mars a XVIII de MDLXXXVIII

Molt Magnífich Senyor

I. m. de V.m. son Rent. Servidor

March Rull notari scriva  
del deputat local de Tarragona  
de ma propia

La instructio i memorial de les mesures me he abirat si ho haure de enviar a vossa merce mo manara avisar y ho enviare, tambe.

Per levar los molts, y notables inconvenients que resulten de haverhi diversitat de pesos, mides, y mesures en las ciutats, vilas, y locs del Principat de Cathalunya, y Comtats de Rossello, y Cerdanya, perço, y altrament, puix es tota una mateixa provincia, y se governa per un mateix Loctinent general nostre, y ab las mateixas leys, statuim, e ordanam ab loatio y aprobatio de la present Cort, ab constitutio perpetua, que en part alguna de dits Principat, y Comtats nos puga tenir, rebre, ni usar altre pes, mida, ni mesura, sino la que se usa, y es aprobada en la ciutat de Barcelona, ans be, haguts per revocats, tots, y qualsevol privilegis, usos, y costums en contrari fins aci observats, en tots los dits principats, y Comtats en lo esdevenidor; totas las ciutats, vilas, y locs, castells, y termens hajan de tenir, usar, y practicar en tot, y per tot, los mateixos pes, mida, y mesura, que te, usa, y practica la ciutat de Barcelona, y no altre, y que per fer la reductio del pes, mida, y mesura de totas las altrats parts de dit Principat, y Comtats, al pes, mida, y mesura de Barcelona, axi en reduir los censos de forment, ordis, y altres grans, y tambe lo vi, oli, y altrats qualsevol cosas concernents pes, mida, y mesura, a la mesura, pes, y mida de Barcelona, sien nomenadas en cada cap de vegueria tres persones habils, y sufficientes, ço es una de cada braç, per nos, o per la Cort, o en son cas apres de la conclusio de las presents Corts, dins dos mesos per lo Loctinent general, y Deputats de Cathalunya, y que la observança de la present constitutio, axi en terres Reyals, com de Barons, comence dos mesos apres que sera feta, y publicada dita reductio, y no abans: no entenen perço prejudicial a Consellers, Consols, Paers, Iurats, Mostesaphs, o altres officials, axi Reyals com de Barons, als que toca afinar los pesos, y mesures, y castigar los fraus dels falsos pesos, midas, y mesures, ans reste lur jurisdicctio en sa forsa, y valor, com la tenian abans de la present constitutio.

Y en lo trieni proppassat dels Deputats qui lavors eren, per donar forma a dita reductio, lo senyor Loctinent General de sa Magestad hagues nomenat tres magnifics doctors del Rey al Consell Mr. Miquel Cordelles, Regent de la Rey al cancelleria Mr. Francesc Puig advocat fiscal patrimonial y lo q<sup>o</sup>. Mr. Marti Joan Franquesa advocat de la Regia Cort. E, los dits Deputats per lo mateix effecte haguessen nomenat altres tres magnifics doctors, hu de quiscun stament, ço es lo Reverend Mr. Honofre Pau Cellers canonja de la Seu de Barcelona, Mr. Joan Cella y de Tafurer, donzell, y Mr. Miquel Pomet, ciuteda, los quals trobarens y ara se troba, que les mesures, pesos y mides de Barcelona, son de grans, vi, oli, Fruytes, y sal rodones, y de calç quadrada. Los pesos son de balançes marcal, tenderes y de Romana, les mides son de robes, y altres coses y de terres.

#### MESURES DE GRA

- Quartera** equival a 12 quartans
- Mitja quartera** equival a 6 quartans
- Tres quartans** equival a 1/4 de quartera
- Quartà** equival a 1/12 de quartera
- Mig quartà** equival a 1/24 de quartera
- Quarteró** equival a 1/48 de quartera
- Dotzè de quartà** equival a 1/144 de quartera
- Vint-i-quatrè de quartà** equival a 1/288 de quartera

#### MESURES DE VI

- Càrrega** equival a 32 quarters
- Mitja càrrega** equival a 16 quarters
- Barreló** equival a 8 quarters
- Quarter** equival a 1/32 de càrrega
- Mig quarter** equival a 1/64 de càrrega
- Quarteró** equival a 1/4 de quarter
- Mig quarteró** equival a 1/8 de quarter



**MESURES D'OLI**

**Càrrega** equival a 30 quartans  
**Quartà** equival a 1/30 de càrrega  
**Mig quartà** equival a 1/60 de càrrega  
**Quartó** equival a 1/4 de quartà  
**Mig quartó** equival a 1/8 de quartà  
**Quarta** equival a 1/16 de quartà  
**Mitja quarta** equival a 1/32 de quartà

**MESURES DE FRUITES**

*La Quartera fruitera es semblant a la granera pero ab la boca mes ampla porque es mesura a curull.*

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quarter  
**Quarteró** equival a 1/4 de quartà

**MESURES DE SAL**

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quartera

**MESURES DE CALÇ**

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera

**MESURES DE PES**

*El pes es de Balances i de Romana. Les balances son Cavalleres, Marcals i Tenderes; Balances cavalleres tenen caiguda, balances marcals van de fi a fi, ço es que pes i mercaderia resten iguals.*

**PES D'OR I ARGENT**

*Amb balances marcals*

**Marc** equival a 8 unces  
**Mig marc** equival a 4 unces  
**Unça** equival a 16 argensos  
**Mitja unça** equival a 8 argensos  
**Quart** equival a 1/4 d'unça  
**Mig quart** equival a 2 argensos  
**Argenç** equival a 16 grans  
**Mig argenç** equival a 8 grans  
**Gra** equival a 1/16 d'argenç

**PES MEDICINAL**

*Amb balances marcals*

**Lliura** equival a 9 unces [*tenderes*]  
**Mitja lliura** equival a 4 lliures i mitja [*tenderes*]  
**Unça** equival a 9 dragmes [*o 1/12 de lliura medicinal*]  
**Mitja unça** equival a 4 dragmes i mitja  
**Dragma** equival a 60 grans  
**3 escrúpols** una dragma  
**Escrúpol** equival a 20 grans  
**Gra** és de forment ni maior ni menor sino mitja

**MESURES DE PES TENDER**  
*Amb balances tenderes i romana*

**Quintar** equival a 104 lliures  
**Mig quintar** equival a 52 lliures  
**Rova** equival a 1/4 de quintar o 26 lliures  
**Mitja rova** equival a 13 lliures  
**Lliura ordinària** equival a 12 unces  
**Lliura de peix fresc** equival a 30 unces  
**Lliura carnissera** equival a 36 unces  
**Mitja lliura ordinària** equival a 6 unces  
**Mitja lliura de peix fresc** equival a 15 unces  
**Mitja lliura carnissera** equival a 18 unces  
**Unça** equival a 4 quarts  
**Mitja unça** equival a 2 quarts  
**Quart** equival a 1/4 d'unça  
**Mig quart** equival a 1/8 d'unça  
**Argenç** equival a 1/16 d'unça  
**Mig argenç** equival a 1/32 d'unça

**MIDES DE ROBA I ALTRES COSES**

**Cana** equival a 8 pams  
**Pam** equival a 1/8 de cana  
**Quart** equival a 1/32 de cana

**MIDES DE TERRES**

**Destre** equival a 12 pams destres  
**Pam destre** equival a 1/12 de destre  
**Mujada o jornal de terra** equival a 25 destres en quatre caires

E com per deliberatio dels Deputats de dit proppassat trieni feta a 24 de juliol de 1587 y al-treument sien ja fets y acabats los patrons de les mesures, pesos y mides, de Barcelona que per dita reductio se havien de fer per cada cap de vegueria. En lo qual dia ab acte apres de dita deliberatio se diu per los mateixos diputats que haventse de nomenar per lo senyor Loctinent General y per los senyors diputats en cada cap de vegueria, tres persones habils y sufficients ço es una de cada stament per fer la dita reductio; fou concordat entre lo senyor Loctinent General y los senyors diputats que per esser vint y dues les vegueries de Cathalunya Rossello y Cerdanya, lo senyor Loctinent General nomenas les tres persones de onze vegueries ço es de Barcelona, Leyda, Tarragona, Vic, Besalu, Manresa Tarrega, Montblanc, Berga, Pallars y Balaguer. E, los senyors deputats nomenassen les tres persones de les altres onze vegueries, que son Gerona, Perpinya, Tortosa, Puigcerda, Vilafrancha de Penades, Cervera, Agramunt, Vilafrancha de Conflent, Camprodon, Ribes y Ripoll. E, seguint esta concordia lo senyor Loctinent general haja nomenat als Reverends Magnifichs senyors Raphel Donis Artiacha major y canonge de la Seu de Tarragona per lo stament ecclesiastich, Luis Terre donzell senyor del Morell del camp y vegueria de Tarragona per lo stament militar y mestre Joan Luis Liula doctor en medicina ciutada de Tarragona per lo stament Real per a fer la dita reductio en aquesta vegueria de Tarragona, segons que de la propdita nominatio se fa mensio en dit acte de XXVIII de juliol MDLXXXVII E los senyors diputats del present trieni volent que per exequutio y efectuatio de dita constitutio y observança de la dita reductio sia feta, hagen ordenat als dits elets, que ab tot cuidado, la reductio quels es comesa de las mesuras pesos y midas desta vegueria de Tarragona comenssassen continuasen y acabasen en

la casa del general de la present ciutat de Tarragona, Los predits tres elegits seguint lo dit orde hagen obtingut del Magnífich veguer Real de la dita ciutat y camp de Tarragona, manaments necessaris per als jurats de las vilas y lochs de la present vegueria de Tarragona, per a que dins tres dias apres de la presentatio de son manament immediatament següents aporten en la dita casa del general per a poderse fer dita reductio, una de cada un genero, o, specie de todas las medidas pesos y midas ben afinada ab sos originals, que tenen usan y practican en las vilas lochs y termens, axi per vendre y comprar com per rebre y pagar censos y per qualsevol altres effectes, E per orde de dits tres reductors sien los dit manaments en diversos dies portats y presentats als consols y jurats de las ciutat vilas y lochs, de,

**Tarragona****Alcover***Vilaseca*[**Vila-seca** de Solcina (poble del municipi de Vila-seca i Salou)]**Botarell***Selva*[**la Selva del Camp**]*Tamarit*[**Tamarit de Mar** (poble del municipi de Tarragona)]*Cambrills*[**Cambrils de Mar**]**Valls****Riudoms***Monroig*[**Mont-roig del Camp**]**Vallmoll****Reus****Castellvell del Camp***Alforge*[**Alforja**]**Riudecols***Hirlas*[**les Irlas** (poble del municipi de Riudecols)]*Vilalonga*[**Vilallonga del Camp**]*Borges*[**les Borges del Camp**]*Morell*[**el Morell**]*Vilavella*[**Vilabella del Camp**]*Secuyta*[**la Secuita**]**Baronia d'Escornalbou****Riudecanyes***Vilanova*[**Vilanova d'Escornalbou**]*Duesaigües*[**Duesaigües**]*Arbos*[**l'Arbocet**]*Argentera*[**l'Argentera**]

*Callar*

[**el Catllar de Gaià**]

*Lio*

[**Alió**]

*la Granja, o Granja del Camp*

[**la Granja dels Freres** o *de Codony* (antiga quadra del municipi del Morell)]

*Pla*

[**el Pla de Santa Maria**, o *Pla de Cabra*]

*Moster*

[**Almoster**]

*Puigdelfí*

[**Puigdelfí** (poble del municipi de Perafort)]

**Perafort**

**la Pobla de Mafumet**

*Canonja*

[**la Canonja** (poble del municipi de Tarragona)]

*Masricart*

[**Masricard** (barri i castell del poble de la Canonja, avui del municipi de Tarragona)]

*Raurell*

[**el Rourell**]

*Garidells*

[**els Garidells**]

*Constantí*

[**Constantí**]

*Monbrio*

[**Montbríó del Camp**, o *de Tarragona*]

**Peralta** (llogaret del municipi de Renau)

**Nulles**

**Vinyols**, o *Vinyols i els Arcs*

*Mila*

[**el Milà**]

*Pallaresos*

[**els Pallaresos**]

*Ardenya*

[**Ardenya** (poble del municipi de la Riera de Gaià)]

*Albiol*

[**l'Albiol**]

*Riera*

[**la Riera de Gaià**]

*Montoliu*

[**Montoliu** (quadra i castell del municipi de la Riera de Gaià)]

**Ferran** (poble del municipi de Tarragona)

**Renau**

*Burguet*

[**Bomburguet** (antic terme del municipi d'Alcover)]

*Brafim*

[**Bràfim**]

Tots los següents lochs son de aquesta vegueria de Tarragona perso los Reverend y Magnífichs Raphel Donis, Luys Terre y Joan Luys Liula, a la reductio quels es comesa han procehit en la forma següent,

## Tarragona

**Gra i calç** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 14$  quartans + 1 quarteró + (1/6 + 1/24 + 1/48 + 1/96) de quartà de Barcelona**Vi**Carga - 6 mines<sup>1</sup> - 12 quarters grossos - 48 quarters xicsCarga  $\equiv 45$  quarters de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv 1$  quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv 27$  lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 1$  cana de Barcelona

## REDUCCIÓ

**Gra i calç** *vendal i censal*\* Quartera **82,9 l**\* Quartà **6,908 l****Vi**\* Carga **170,719 l**\* Mina **28,453 l** *probable errada*\* Mina **85,36 l**\* Quarter gros **14,226 l**\* Quarter xic **3,557 l****Oli**\* Cinquena **19,777 l**\* Quartà **3,955 l****Pes**[\* *Quintar* **43,2 kg**]\* Rova **10,8 kg**\* Lliura **415,385 g**\* Lliura carnissera **1.038,46 g**\* Lliura pescatera **519,231 g**\* Unça **34,615 g**\* Quart **8,654 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

1. Probable errada de l'escrivà. La mina, antiga grafia d'«eimina» —provinent del llatí 'hemina' = meitat de—, devia equivaldre a mitja carga o a 6 quarters grossos i no a 1/6 de la carga. S'hi afegeix el valor que amb tota seguretat havia de tenir.

**Alcover**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 + 1/48 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  49 quarters + 1/2 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 28 lliures - 336 unces

Rova  $\equiv$  31 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **68,915 l**

\* Quartà **5,743 l**

**Vi**

\* Carga **188,146 l**

\* Quarter [gros] **15,679 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Pes**

\* Rova **12,4 kg**

\* Lliura **442,857 g**

\* Unça **36,905 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Vilaseca*[**Vila-seca de Solcina** (poble del municipi de Vila-seca i Salou)]**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/2 + 1/48 + 1/192 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  44 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/8 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 - 1/128 de quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

Lliura  $\equiv$  1 lliura de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **84,152 l**\* Quartà **7,012 l****Vi**\* Carga **170,244 l**\* Quarter [gross] **14,187 l****Oli**\* Quartà **3,923 l****Pes**\* Lliura **400 g**\* Unça **33,333 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm****Botarell****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans - 1/24 - 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  45 quarters + 1/2 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 14 unces

Lliura  $\equiv$  Una mica més curta que la de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **69,216 l**\* Quartà **5,768 l****Vi**\* Carga **172,853 l**\* Quarter [gross] **14,404 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Lliura  $\leq$  **400 g**\* Unça  $\leq$  **28,571 g**

*Selva*  
**[la Selva del Camp]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 + 1/48 + 1/192 + 1/384 de quartà de Barcelona

**Fruita**

quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  16 quartans + 1/2 quartà fruiter de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  46 quarters + 1/4 + 1/8 de Barcelona

**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Lliura - 14,5 unces

Lliura  $\equiv$  1 lliura + 1/4 d'unça de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **74,753 l**

\* Quartà **6,229 l**

**Fruita**

\* Quartera **104,376 l**

\* Quartà **8,698 l**

**Vi**

\* Carga **175,935 l**

\* Quarter [gross] **14,661 l**

**Oli**

\* Cinquena **19,777 l**

\* Quartà **3,955 l**

**Pes**

\* Lliura **408,333 g**

\* Unça **28,161 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**



*Tamarit***[Tamarit de Mar (poble del municipi de Tarragona)]****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1 quarteró + (1/6 + 1/24 + 1/48 + 1/96) de quartà de Barcelona**Vi**Carga - 6 mines<sup>2</sup> - 12 quarters grossos - 48 quarters xicsCarga  $\equiv$  45 quarters de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **82,9 l**\* Quartà **6,908 l****Vi**\* Carga **170,719 l**\* Mina **28,453 l** probable errada\* Mina **85,36 l**\* Quarter gros **14,226 l**\* Quarter xic **3,557 l****Oli**\* Cinquena **19,777 l**\* Quartà **3,955 l****Pes**[\* Quintar **43,2 kg**]\* Rova **10,8 kg**\* Lliura **415,385 g**\* Lliura carnissera **1.038,46 g**\* Lliura pescatera **519,231 g**\* Unça **34,615 g**\* Quart **8,654 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

2. Probable errada de l'escrivà. La mina, antiga grafia d'«imina» —provinent del llatí 'hemina' = meitat de—, devia equivaldre a mitja carga o a 6 quarters grossos i no a 1/6 de la carga. S'hi afegeix el valor que amb tota seguretat havia de tenir.

*Cambrills*  
**[Cambrils de Mar]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 11$  quartans +  $1/2$  +  $1/4$  +  $1/6$  +  $1/24$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv 44$  quarters +  $1/2$  +  $1/16$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà -  $1/64$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 29 lliures - 348 unces

Rova  $\equiv 1$  rova + 3 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 1$  cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **69,277 l**

\* Quartà **5,773 l**

**Vi**

\* Carga **169,177 l**

\* Quarter gros **14,098 l**

**Oli**

\* Quartà **4,085 l**

**Pes**

\* Rova **11,6 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Unça **33,333 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Valls****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/6 + 1/48 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  45 quarters + 1/2 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

Lliura  $\equiv$  1 lliura + 1/2 unça de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **69,397 l**\* Quartà **5,783 l****Vi**\* Carga **172,853 l**\* Quarter gros **14,404 l****Oli**\* Cinquena **20,75 l**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Lliura **416,667 g**\* Unça **34,772 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

## Riudoms

### Gra *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 11$  quartans +  $1/6$  +  $1/24$  +  $1/48$  +  $1/192$  de quartà de Barcelona

### Vi

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv 46$  quarters +  $1/2$  +  $1/4$  de quarter de Barcelona

### Oli

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà de Barcelona

### Pes

Lliura - 12 unces

Lliura  $\equiv 1$  lliura de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 1$  cana de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra *vendal i censal*

\* Quartera **65,082 l**

\* Quartà **5,423 l**

### Vi

\* Carga **177,358 l**

\* Quarter gros **14,78 l**

### Oli

\* Quartà **4,15 l**

### Pes

\* Lliura **400 g**

\* Unça **33,333 g**

### Mida

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Monroig*  
[**Mont-roig del Camp**]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  10 quartans + 1/2 + 1/6 + 1/48 + 1/192 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  47 quarters + 1/2 + 1/8 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/128 de quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

Lliura  $\equiv$  1 lliura de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **61,945 l**\* Quartà **5,162 l****Vi**\* Carga **180,677 l**\* Quarter gros **15,056 l****Oli**\* Quartà **4,118 l****Pes**\* Lliura **400 g**\* Unça **33,333 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

**Vallmoll<sup>3</sup>**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/6 + 1/24 + 1/96 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quaters grossos

Carga  $\equiv$  47 quaters + 1/2 + 1/4 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **67,888 l**

\* Quartà **5,657 l**

**Vi**

\* Carga **181,626 l**

\* Quarter gros **15,135 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Vilalonga<sup>4</sup>*  
**[Vilallonga del Camp]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans - 1/12 - 1/48 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quaters [grossos]

Carga  $\equiv$  46 quaters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **68,915 l**

\* Quartà **5,743 l**

**Vi**

\* Carga **175,461 l**

\* Quarter [gros] **14,622 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

3. A l'acta hi diu que tenen pesals, però no se'ls defineix ni se'n dona l'equivalència.

4. A l'acta hi diu que tenen pesals, però no se'ls defineix ni se'n dona l'equivalència.

**Reus****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera*  $\equiv$  10 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 + 1/96 + 1/192 de quartà de Barcelona**Fruïta**

quartera - 12 quartans

*Quartera*  $\equiv$  16 quartans fruiters de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

*Carga*  $\equiv$  45 quarters + 1/32 de quarter de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

*Quartà*  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

*Rova*  $\equiv$  26 lliures + 9 unces de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **63,091 l**\* Quartà **5,257 l****Fruïta**\* Quartera **101,213 l**\* Quartà **8,434 l****Vi**\* Carga **170,837 l**\* Quarter gros **14,236 l****Oli**\* Cinquena **20,75 l**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Rova **10,7 kg**\* Lliura **411,538 g**\* Unça **34,29 g**\* Quart **8,574 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

### Castellvell del Camp

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  10 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 + 1/96 + 1/192 de quartà de Barcelona

**Fruita**

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  16 quartans fruiters de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  45 quarters + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  26 lliures + 9 unces de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **63,091 l**

\* Quartà **5,257 l**

**Fruita**

\* Quartera **101,213 l**

\* Quartà **8,434 l**

**Vi**

\* Carga **170,837 l**

\* Quarter gros **14,236 l**

**Oli**

\* Cinquena **20,75 l**

\* Quartà **4,15 l**

**Pes**

\* Rova **10,7 kg**

\* Lliura **411,538 g**

\* Unça **34,29 g**

\* Quart **8,574 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**



*Alforge*  
[Alforja]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/4 + 1/6 + 1/48 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  34 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/128 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 30 lliures - 420 unces

Lliura  $\equiv$  1 lliura + 1/2 unça de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **66,259 l**\* Quartà **5,522 l****Vi**\* Carga **129,936 l**\* Quarter gros **10,828 l****Oli**\* Quartà **4,118 l****Pes**\* Rova **12,5 kg**\* Lliura **416,667 g**\* Unça **29,762 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

### Riudecols

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 11$  quartans +  $1/4$  +  $1/6$  +  $1/48$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv 34$  quarters +  $1/4$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà -  $1/128$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 30 lliures - 420 unces

Lliura  $\equiv 1$  lliura +  $1/2$  unça de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 1$  cana de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **66,259 l**

\* Quartà **5,522 l**

**Vi**

\* Carga **129,936 l**

\* Quarter gros **10,828 l**

**Oli**

\* Quartà **4,118 l**

**Pes**

\* Rova **12,5 kg**

\* Lliura **416,667 g**

\* Unça **29,762 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Hirlas*[**les Irlles** (poble del municipi de Riudecols)]**Gra** *vendal i censal* Quartera - 12 quartans*Quartera*  $\equiv$  11 quartans + 1/4 + 1/6 + 1/48 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

*Carga*  $\equiv$  34 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

*Quartà*  $\equiv$  1 quartà - 1/128 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 30 lliures - 420 unces

*Lliura*  $\equiv$  1 lliura + 1/2 unça de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **66,259 l**\* Quartà **5,522 l****Vi**\* Carga **129,936 l**\* Quarter gros **10,828 l****Oli**\* Quartà **4,118 l****Pes**\* Rova **12,5 kg**\* Lliura **416,667 g**\* Unça **29,762 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Borges*  
[les Borges del Camp]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 11$  quartans +  $1/6$  +  $1/24$  +  $1/48$  +  $1/96$  +  $1/384$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv 45$  quarters +  $1/4$  +  $1/16$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà +  $1/32$  +  $1/64$  +  $1/128$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Lliura - 12 unces

Lliura  $\equiv 1$  lliura de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **65,128 l**

\* Quartà **5,427 l**

**Vi**

\* Carga **172,023 l**

\* Quarter [gros] **14,335 l**

**Oli**

\* Quartà **4,377 l**

**Pes**

\* Lliura **400 g**

\* Unça **33,333 g**

*Morell*  
[el Morell]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 12$  quartans -  $1/24$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv 44$  quarters +  $1/2$  +  $1/16$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Cinquena 5 quartans

Quartà  $\equiv 1$  quartà -  $1/64$  de quartà de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **69,276 l**

\* Quartà **5,773 l**

**Vi**

\* Carga **169,059 l**

\* Quarter [gros] **14,088 l**

**Oli**

\* Cinquena **20,426 l**

\* Quartà **4,085 l**

*Vilavella*  
[**Vilabella del Camp**]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/24 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 2 mines - 12 quarters grossos - 48 quarters xics

Carga  $\equiv$  45 quarters de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **81,346 l**\* Quartà **6,779 l****Vi**\* Carga **170,719 l**\* Mina **85,36 l**\* Quarter gros **14,226 l**\* Quarter xic **3,557 l****Oli**\* Cinquena **19,777 l**\* Quartà **3,955 l****Pes**[\* *Quintar* **43,2 kg**]\* Rova **10,8 kg**\* Lliura **415,385 g**\* Lliura carnissera **1.038,46 g**\* Lliura pescatera **519,231 g**\* Unça **34,615 g**\* Quart **8,654 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Secuyta*<sup>5</sup>  
[la Secuita]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/2 + 1/12 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  47 quarters + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 de quartà de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **84,695 l**

\* Quartà [gros] **7,058 l**

**Vi**

\* Carga **178,78 l**

\* Quarter **14,898 l**

**Oli**

\* Quartà **4,02 l**

*Lio*

[Alió]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/48 + 1/192 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  45 quarters + 1/2 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

**Pes**

Lliura - 12 unces

Lliura  $\equiv$  1 lliura + 1/2 unça de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **68,22 l**

\* Quartà **5,685 l**

**Vi**

\* Carga **172,853 l**

\* Quarter gros **14,404 l**

**Oli**

\* Cinquena **20,75 l**

\* Quartà **4,15 l**

**Pes**

\* Lliura **416,667 g**

\* Unça **34,772 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

5. A la descripció de les mesures s'esmenta un "marc", que podria ser el conjunt de pesals petits, però no se'n fa reducció ni se'n torna a parlar més en tota l'acta.

**Baronia d'Escornalbou**  
**Riudecanyes**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera* ≡ 11 quartans + 1/4 + 1/12 + 1/48 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

*Carga* ≡ 50 quarters + 1/4 + 1/32 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

*Quartà* ≡ 1 quartà de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **65,837 l**\* Quartà **5,486 l****Vi**\* Carga **190,754 l**\* Quarter gros **15,896 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

**Baronia d'Escornalbou**  
*Vilanova*  
**[Vilanova d'Escornalbou]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera* ≡ 11 quartans + 1/4 + 1/12 + 1/48 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

*Carga* ≡ 50 quarters + 1/4 + 1/32 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

*Quartà* ≡ 1 quartà de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **65,837 l**\* Quartà **5,486 l****Vi**\* Carga **190,754 l**\* Quarter gros **15,896 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Baronia d'Escornalbou*  
*Duesaigues*  
**[Duesaigües]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 11$  quartans +  $1/4$  +  $1/12$  +  $1/48$  +  $1/96$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv 50$  quarters +  $1/4$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 1$  cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **65,837 l**

\* Quartà **5,486 l**

**Vi**

\* Carga **190,754 l**

\* Quarter gros **15,896 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Baronia d'Escornalbou*  
*Arbos*  
**[l'Arbocet]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 11$  quartans +  $1/4$  +  $1/12$  +  $1/48$  +  $1/96$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv 50$  quarters +  $1/4$  +  $1/32$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 1$  cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **65,837 l**

\* Quartà **5,486 l**

**Vi**

\* Carga **190,754 l**

\* Quarter gros **15,896 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**



**Baronia d'Escornalbou**

Argentera

**[l'Argentera]****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/4 + 1/12 + 1/48 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  50 quarters + 1/4 + 1/32 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **65,837 l**\* Quartà **5,486 l****Vi**\* Carga **190,754 l**\* Quarter gros **15,896 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm***la Granja, o Granja del Camp<sup>6</sup>***[la Granja dels Frares o de Codony (antiga Quadra del municipi del Morell)]****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/4 + 1/92 [1/96] de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  47 quarters + 1/8 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 de quartà de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **82,613 l**\* Quartà **6,884 l****Vi**\* Carga **178,78 l**\* Quarter [gros] **14,898 l****Oli**\* Quartà **4,02 l**

6. A la descripció de les mesures s'esmenta un "marc", que podria ser el conjunt de pesals petits, però no se'n fa la reducció ni se'n torna a parlar més en tota l'acta.

*Callar*  
[el Catllar de Gaià]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/4 + 1/6 + 1/12 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 2 mines - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  48 quarters + 1/4 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **83,277 l**

\* Quartà **6,94 l**

**Vi**

\* Carga **183,76 l**

\* Mina **91,88 l**

\* Quarter [gros] **15,313 l**

**Oli**

\* Quartà **4,085 l**

**Pes**

[\* Quintar **43,2 kg**]

\* Rova **10,8 kg**

\* Lliura **415,385 g**

\* Lliura carnissera **1038,46 g**

\* Lliura pescatera **519,231 g**

\* Unça **34,615 g**

\* Quart **8,654 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Pla*  
[el Pla de Santa Maria, o Pla de Cabra]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 1/2 + 1/6 + 1/48 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  46 quarters + 1/4 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Lliura

Lliura  $\equiv$  1 lliura + (1/4 + 1/8) d'unça + 1 argenç de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **73,561 l**\* Quartà **6,13 l****Vi**\* Carga **176,054 l**\* Quarter gros **14,671 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Lliura **414,583 g**

.....  
*Moster*  
[Almoster]

**Gra i fruita** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  10 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 2 mines - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  43 quarters + 1/4 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Lliura

Lliura  $\equiv$  1 lliura + (1/4 + 1/8) d'unça de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra i fruita** *vendal i censal*\* Quartera **63,061 l**\* Quartà **5,255 l****Vi**\* Carga **164,791 l**\* Mina **82,395 l**\* Quarter [gros] **13,733 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Lliura **412,5 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Puigdelfí*  
[**Puigdelfí** (poble del municipi de Perafort)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 14$  quartans +  $1/4$  +  $1/12$  +  $1/24$  +  $1/96$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quaters grossos

Carga  $\equiv 44$  quaters +  $1/4$  +  $1/16$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces

Rova  $\equiv 1$  rova + 9 unces de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 1$  cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **83,337 l**

\* Quartà **6,945 l**

**Vi**

\* Carga **168,11 l**

\* Quarter gros **14,009 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Pes**

\* Rova **10,7 kg**

\* Lliura **411,538 g**

\* Unça **34,295 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

**Perafort<sup>7</sup>**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 14$  quartans +  $1/4$  +  $1/12$  +  $1/24$  +  $1/48$  de quartà de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **83,397 l**

\* Quartà **6,95 l**

7. A la descripció de les mesures s'esmenta el "quartà" d'oli, però després no se'n fa la reducció ni se'n dona l'equivalència.

### la Pobra de Mafumet

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera* ≡ 14 quartans + 1/6 + 1/24 + 1/96 + 1/192 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

*Carga* ≡ 41 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

*Quartà* ≡ 1 quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces

*Rova* ≡ 1 rova + 9 unces de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**
**Gra** *vendal i censal*

 \* Quartera **82,402 l**

 \* Quartà **6,867 l**
**Vi**

 \* Carga **157,44 l**

 \* Quarter [gros] **13,12 l**
**Oli**

 \* Quartà **4,15 l**
**Pes**

 \* Rova **10,7 kg**

 \* Lliura **411,538 g**

 \* Unça **34,295 g**
**Mida**

 \* Cana **155,5 cm**

 \* Pam **19,437 cm**

 \* Quart **4,859 cm**

### *Raurell* [el Rourell]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/48 + 1/96 + 1/184 [1/192] de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

*Carga* ≡ 47 quarters + 1/4 + 1/8 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

*Quartà* ≡ 1 quartà de Barcelona

**REDUCCIÓ**
**Gra** *vendal i censal*

 \* Quartera **68,281 l**

 \* Quartà **5,69 l**
**Vi**

 \* Carga **179,729 l**

 \* Quarter [gros] **14,977 l**
**Oli**

 \* Quartà **4,15 l**

*Canonja*  
[**la Canonja** (poble del municipi de Tarragona)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/4 + 1/6 + 1/24 + 1/96 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  44 quarters + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **83,337 l**

\* Quartà **6,945 l**

**Vi**

\* Carga **167,636 l**

\* Quarter [gros] **13,97 l**

**Oli**

\* Cinquena **19,777 l**

\* Quartà **3,955 l**

**Pes**

[\* Quintar **43,2 kg**]

\* Rova **10,8 kg**

\* Lliura **415,385 g**

\* Lliura carnissera **1.038,46 g**

\* Lliura pescatera **519,231 g**

\* Unça **34,615 g**

\* Quart **8,654 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

.....  
*Masricart*<sup>8</sup>

[**Masricard** (barri i castell del poble de la Canonja, avui del municipi de Tarragona)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/4 + 1/6 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 2 mines - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  44 quarters de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **83,458 l**

\* Quartà **6,955 l**

**Vi**

\* Carga **166,925 l**

\* Mina **83,462 l**

\* Quarter [gros] **13,91 l**

8. A l'acta hi diu que alguns particulars tenen mesures d'oli, però no hi consta quines ni se'n fa la reducció.

*Garidells*  
[els Garidells]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/4 + 1/6 + 1/24 + 1/48 de quartà de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **83,88 l**\* Quartà **6,99 l****Oli**\* Quartà **3,955 l**

*Constantí*  
[Constantí]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/4 + 1/24 + 1/96 + 1/192 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  44 quarters + 1/4 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces

Rova  $\equiv$  1 rova + 9 unces de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **85,885 l**\* Quartà **6,907 l****Vi**\* Carga **168,11 l**\* Quarter gros **14,009 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Rova **10,7 kg**\* Lliura **411,538 g**\* Unça **34,295 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Monbrio*  
**[Montbríó del Camp, o de Tarragona]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 11$  quartans +  $1/2$  +  $1/4$  +  $1/6$  +  $1/24$  +  $1/48$  +  $1/192$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quaters grossos

Carga  $\equiv 43$  quaters +  $1/8$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà de Barcelona

**Pes**<sup>9</sup>

Rova - 28 lliures - 392 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **69,427 l**

\* Quartà **5,785 l**

**Vi**

\* Carga **163,605 l**

\* Quarter gros **13,634 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Pes**

\* Rova ?

\* Lliura ?

\* Unça ?

**Peralta** (llogaret del municipi de Renau)<sup>10</sup>

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv 14$  quartans +  $1/6$  +  $1/24$  +  $1/96$  de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quaters [grossos]

Carga  $\equiv 47$  quaters +  $1/8$  de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv 1$  quartà -  $1/32$  de quartà de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **82,371 l**

\* Quartà **6,864 l**

**Vi**

\* Carga **178,78 l**

\* Quarter [gros] **14,898 l**

**Oli**

\* Quartà **4,02 l**

9. Del pes l'acta no en dóna l'equivalència.

10. A la descripció de les mesures s'esmenta un "marc", que podria ser el conjunt de pesals petits, però no se'n fa la reducció ni se'n torna a parlar més en tota l'acta.



**Nulles****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/6 + 1/48 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

*Carga*  $\equiv$  45 quarters + 1/2 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

*Quartà*  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura*  $\equiv$  1 lliura + 1/2 unça de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **69,397 l**\* Quartà **5,783 l****Vi**\* Carga **172,853 l**\* Quarter gros **14,404 l****Oli**\* Cinquena **20,75 l**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Lliura **416,667 g**\* Unça **34,772 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm****Vinyols, o Vinyols i els Arcs****Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/96 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

*Carga*  $\equiv$  47 quarters + 1/2 quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

*Quartà*  $\equiv$  1 quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 12 unces

*Lliura*  $\equiv$  1 lliura de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **66,682 l**\* Quartà **5,557 l****Vi**\* Carga **180,203 l**\* Quarter gros **15,017 l****Oli**\* Quartà **4,15 l****Pes**\* Lliura **400 g**\* Unça **33,333 g**

*Mila*  
[el Milà]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 + 1/48 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

Carga  $\equiv$  49 quarters + 1/2 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 28 lliures - 336 unces

Rova  $\equiv$  31 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **68,915 l**

\* Quartà **5,743 l**

**Vi**

\* Carga **188,146 l**

\* Quarter [gross] **15,679 l**

**Oli**

\* Quartà **4,15 l**

**Pes**

\* Rova **12,4 kg**

\* Lliura **442,857 g**

\* Unça **36,905 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Pallaresos*  
[els Pallaresos]

**Gra vendal i censal**

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/2 + 1/48 de quartà de Barcelona**Vi**Carga - 6 mines<sup>11</sup> - 12 quaters grossos - 48 quaters xicsCarga  $\equiv$  45 quaters de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera **84,122 l**\* Quartà **7,01 l****Vi**\* Carga **170,719 l**\* Mina **28,453 l** probable errada\* Mina **85,36 l**\* Quarter gros **14,226 l**\* Quarter xic **3,557 l****Oli**\* Cinquena **19,777 l**\* Quartà **3,955 l****Pes**[\* *Quintar* **43,2 kg**]\* Rova **10,8 kg**\* Lliura **415,385 g**\* Lliura carnissera **1.038,46 g**\* Lliura pescatera **519,231 g**\* Unça **34,615 g**\* Quart **8,654 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

11. Probable errada de l'escrivà. La mina, antiga grafia d'«eimina» —provinent del llatí 'hemina' = meitat de—, devia equivaldre a mitja carga o a 6 quaters grossos i no a 1/6 de la carga. S'hi afegeix el valor que amb tota seguretat havia de tenir:

*Ardenya*

[**Ardenya** (poble del municipi de la Riera de Gaià)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  14 quartans + 1/2 + 1/24 + 1/96 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 6 mines<sup>12</sup> - 12 quaters grossos - 48 quaters xics

Carga  $\equiv$  45 quaters de Barcelona

**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **84,302 l**

\* Quartà **7,025 l**

**Vi**

\* Carga **170,719 l**

\* Mina<sup>1</sup> **28,453 l** *probable errada*

\* Mina **85,36 l**

\* Quarter gros **14,226 l**

\* Quarter xic **3,557 l**

**Oli**

\* Cinquena **19,777 l**

\* Quartà **3,955 l**

**Pes**

[\* *Quintar* **43,2 kg**]

\* Rova **10,8 kg**

\* Lliura **415,385 g**

\* Lliura carnissera **1.038,46 g**

\* Lliura pescatera **519,231 g**

\* Unça **34,615 g**

\* Quart **8,654 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

12. Probable errada de l'escrivà. La mina, antiga grafia d'«eimina» —provinent del llatí 'hemina' = meitat de—, devia equivaldre a mitja carga o a 6 quaters grossos i no a 1/6 de la carga. S'hi afegeix el valor que amb tota seguretat havia de tenir:

*Albiol*  
[l'Albiol]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera* ≡ 12 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quartà de Barcelona**Fruïta**

quartera - 12 quartans

*Quartera* ≡ 16 quartans + 1/2 quartà fruïter de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters [grossos]

*Carga* ≡ 46 quarters + 1/4 + 1/8 de quarter de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

*Quartà* ≡ 1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Lliura - 14,5 unces

*Lliura* ≡ 1 lliura + 1/4 d'unça de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **74,738 l**\* Quartà **6,228 l****Fruïta**\* Quartera **104,376 l**\* Quartà **8,698 l****Vi**\* Carga **175,935 l**\* Quarter [gros] **14,661 l****Oli**\* Cinquena **19,777 l**\* Quartà **3,955 l****Pes**\* Lliura **408,333 g**\* Unça **28,161 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Riera*  
[la Riera de Gaià]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  13 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 de quartà de Barcelona

**Vi**

Carga - 6 mines<sup>13</sup> - 12 quaters grossos - 48 quaters xics

Carga  $\equiv$  45 quaters de Barcelona

**Oli**

Cinquena - 5 quartans

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

Rova  $\equiv$  27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **80,38 l**

\* Quartà **6,698 l**

**Vi**

\* Carga **170,719 l**

\* Mina **28,453 l** *probable errada*

\* Mina **85,36 l**

\* Quarter gros **14,226 l**

\* Quarter xic **3,557 l**

**Oli**

\* Cinquena **19,777 l**

\* Quartà **3,955 l**

**Pes**

[\* *Quintar* **43,2 kg**]

\* Rova **10,8 kg**

\* Lliura **415,385 g**

\* Lliura carnissera **1.038,46 g**

\* Lliura pescatera **519,231 g**

\* Unça **34,615 g**

\* Quart **8,654 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

13. Probable errada de l'escrivà. La mina, antiga grafia d'eimina' —provinent del llatí 'hemina' = meitat de—, devia equivaldre a mitja carga o a 6 quaters grossos i no a 1/6 de la carga. S'hi afegeix el valor que amb tota seguretat havia de tenir.

*Montoliu*[**Montoliu** (quadra i castell del municipi de la Riera de Gaià)]**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

*Quartera* ≡ 13 quartans + 1/2 + 1/4 + 1/12 + 1/24 de quartà de Barcelona**Vi**Carga - 6 mines<sup>14</sup> - 12 quarters grossos - 48 quarters xics*Carga* ≡ 45 quarters de Barcelona**Oli**

Cinquena - 5 quartans

*Quartà* ≡ 1 quartà - 1/32 - 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 26 lliures - 312 unces - 1.248 quarts

*Rova* ≡ 27 lliures de Barcelona

Lliura carnissera - 30 unces

Lliura pescatera - 15 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **80,38 l**\* Quartà **6,698 l****Vi**\* Carga **170,719 l**\* Mina **28,453 l** *probable errada*\* Mina **85,36 l**\* Quarter gros **14,226 l**\* Quarter xic **3,557 l****Oli**\* Cinquena **19,777 l**\* Quartà **3,955 l****Pes**[\* *Quintar* **43,2 kg**]\* Rova **10,8 kg**\* Lliura **415,385 g**\* Lliura carnissera **1038,46 g**\* Lliura pescatera **519,231 g**\* Unça **34,615 g**\* Quart **8,654 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

14. Probable errada de l'escrivà. La mina, antiga grafia d'eimina' —provinent del llatí 'hemina' = meitat de—, devia equivaldre a mitja carga o a 6 quarters grossos i no a 1/6 de la carga. S'hi afegeix el valor que amb tota seguretat havia de tenir.

**Ferran** (poble del municipi de Tarragona)

**Gra** *vendal i censal* Quartera - 12 quartans  
*Quartera*  $\equiv$  14 quartans + 1/12 + 1/96 de quartà de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*  
\* Quartera **81,647 l**  
\* Quartà **6,804 l**

.....

**Renau**

**Gra** *vendal i censal*  
Quartera - 12 quartans  
*Quartera*  $\equiv$  14 quartans + 1/6 de quartà de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*  
\* Quartera **82,07 l**  
\* Quartà **6,839 l**



*Burguet*[**Bomburguet** (antic terme del municipi d'Alcover)]**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/6 + 1/24 + 1/48 de quartà de Barcelona**Vi**

Carga - 12 quarters grossos

Carga  $\equiv$  45 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà + 1/128 de quartà de Barcelona**Pes**

Rova - 28 lliures - 336 unces

Rova  $\equiv$  31 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  1 cana de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **65,052 l**\* Quartà **5,421 l****Vi**\* Carga **173,564 l**\* Quarter gros **14,464 l****Oli**\* Quartà **4,182 l****Pes**\* Rova **12,4 kg**\* Lliura **442,857 g**\* Unça **36,905 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm***Brafim*<sup>15</sup>[**Bràfim**]**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 12 quartans

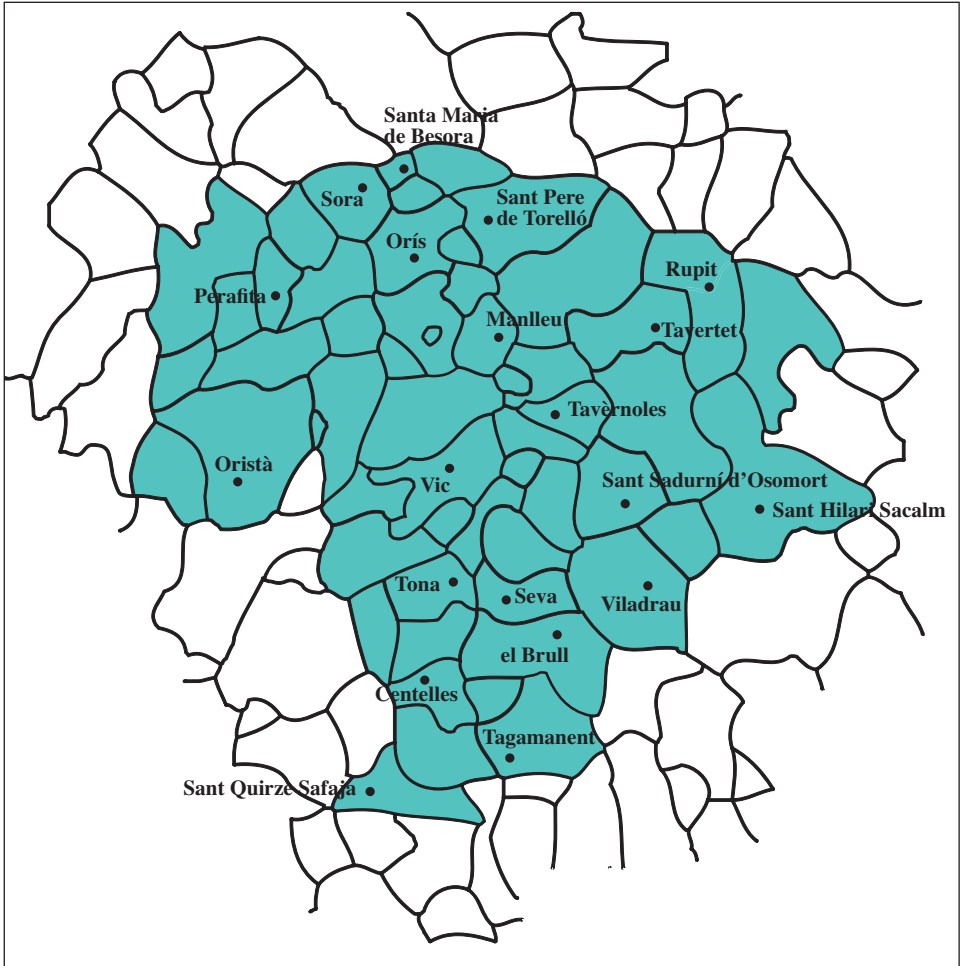
Quartera  $\equiv$  12 quartans - 1/48 - 1/192 de quartà de Barcelona**Oli**

Quartà

Quartà  $\equiv$  1 quartà - 1/64 de quartà de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **69,367 l**\* Quartà **5,78 l****Oli**\* Quartà **4,085 l**

15. A l'acta s'esmenta que tenen "lliura" i "cana", però no hi ha l'equivalència.

VEGUERIA DE VIC



Mapa de la vegueria de Vic

Molt discret Senyor

Supplic a vossa merce que per mi, y en nom, y com a substitut meu en aço reba lacte de la reductio que los senyors Francesc Vila y de Savessona canonge Antoni Vila de Savessona donzell y Joan Ponsic ciutada per ella elegits faran de les mesures pesos y mides de aqueixa ciutat y vegueria de Vic, a les de aquesta ciutat de Barcelona segons veura en la instructio que dels senyors deputedats ne tindran, lorde de la qual vossa merce seguira en lo que sia de son carrec y tambe lorde y forma del acte aci fet de la reductio de aquesta vegueria de Barcelona, del qual per aquest effecte anira copia ab la present, y si li occorreren dubtes, o, difficultats, seran servits los senyors deputedats quels me vulla consultar ab cartes, y tambe la minuta del acte abans de asentarlo en la forma quel ha de enviar y apres de la resposta de la consulta continue lo dit acte en lo paper de forma mitjana que li sera trames per conformar ab lo de les altres reductions que seran ab semblant paper y de tots los actes delles fer ne un libre, ym faça merce que al peu desta de sa propia ma me certifique de tot, y ab lo dit acte y certificatio sua lam torne enviar y tambe la copia del acte de la reductio de Barcelona que haura rebut, que a mes de la paga de sos treballs que los senyors deputedats manaran fer jo servire a vossa merce en lo que manara Nostre Senyor guarde a vossa merce com desige de Barcelona a 2 de Desembre de 1591

Sevira a vossa merce en lo que manara  
Luis Rufet notari de Barcelona  
Scriva Major del general de  
Cathalunya

Molt Magnífich Senyor

En virtut de la present en nom y lloch y com a substitut de vossa merce he entrevingut en lo acte de la reductio ses fet en aquesta ciutat y vegueria dels pesos mides y mesures della als de aqueixa ciutat y vegueria y he continuat aquell seguint lorde y modo vossa merce ha donat en lo modo y forma que vossa merce veura ab lo original que va ab acte lo qual aporta lo senyor Anthoni Vila altre dels reductors de dits pesos y mesures y tambe aporta lo acte de la reductio de aqueixa vegueria que per forma vossa merce me envia per a quels lliure tots a vossa merce fara vossa merce servir per ferme merce que quan se pagaran als senyors reductors las quantitats que sels donaran per los treballs de dita reductio sem pague a mi lo quem corresponia per mos treballs conforme vossa merce arbitrara y pora advertir que en cada acte que se ha fet se ha vagat un dia y a mes del acte que va ses fet lo borrador y prima matrix scriptura que en resta assi que era en altre forma de paper de hont ses copiat lo que va ab esta y si en altres coses pore servir a vossa merce me manara Nostre Senyor la molt Magnifica persona de vossa merce garde com pot En Vic y de Juliol als 30 de 1593

Molt Magnífich Senyor  
B. la m. a V. M.  
Son maior servidor  
Joan Codina notari

Per levar los molts, y notables inconvenients que resulten de haverhi diversitat de pesos, mides, y mesures en las ciutats, vilas, y locs del Principat de Cathalunya, y Comtats de Rossello, y Cerdanya, perço, y altrament, puix es tota una mateixa provincia, y se governa per un mateix Loctinent general nostre, y ab las mateixas leys, statuim, e ordanam ab loatio y aprobatio de la present Cort, ab constitutio perpetua, que en part alguna de dits Principat, y Comtats nos puga tenir, rebre, ni usar altre pes, mida, ni mesura, sino la que se usa, y es aprobada en la ciutat de Barcelona, ans be, haguts per revocats, tots, y qualsevol privilegis, usos, y costums en contrari fins aci observats, en tots los dits principats, y Comtats en lo esdevenidor; todas las ciutats, vilas, y locs, castells, y termens hajan de tenir, usar, y practicar en tot, y per tot, los mateixos pes, mida, y mesura, que te, usa, y practica la ciutat de Barcelona, y no altre, y que per fer la reductio del pes, mida, y mesura de todas las otras parts de dit Principat, y Comtats, al pes, mida, y mesura de Barcelona, axi en reduir los censos de forment, ordis, y altres grans, y tambe lo vi, oli, y otras qualsevol cosas concernents pes, mida, y mesura, a la mesura, pes, y mida de Barcelona, sien nomenadas en cada cap de vegueria tres persones habils, y sufficientes, ço es una de cada braç, per nos, o per la Cort, o en son cas apres de la conclusio de las presents Corts, dins dos mesos per lo Loctinent general, y Deputats de Cathalunya, y que la observança de la present constitutio, axi en terres Reyals, com de Barons, comence dos mesos apres que sera feta, y publicada dita reductio, y no abans: no entenen perço perjudicial a Consellers, Consols, Paers, Iurats, Mostesaphs, o altres officials, axi Reyals com de Barons, als que toca afinar los pesos, y mesures, y castigar los fraus dels falsos pesos, midas, y mesures, ans reste lur jurisdicchio en sa forsa, y valor, com la tenian abans de la present constitutio.

Y en lo trieni proppassat dels Deputats qui lavors eren, per donar forma a dita reductio, lo senyor Loctinent General de sa Magestad hagues nomenat tres magnifics doctors del Reyall Consell Mr. Miquel Cordelles, Regent de la Reyall cancelleria Mr. Francesc Puig advocat fiscal patrimonial y lo q<sup>o</sup>. Mr. Marti Joan Franquesa advocat de la Regia Cort. E, los dits Deputats per lo mateix effecte haguessen nomenat altres tres magnifics doctors, hu de quiscun stament, ço es lo Reverend Mr. Honofre Pau Cellers canonja de la Seu de Barcelona, Mr. Joan Cella y de Tafurer, donzell, y Mr. Miquel Pomet, ciuteda, los quals trobarens y ara se troba, que les mesures, pesos y mides de Barcelona, son de grans, vi, oli, Fruytes, y sal rodones, y de calç quadrada. Los pesos son de balançes marçals, tenderes y de Romana, les mides son de robes, y altres coses y de terres.

#### MESURES DE GRA

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Tres quartans** equival a 1/4 de quartera  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quartera  
**Quarteró** equival a 1/48 de quartera  
**Dotzè de quartà** equival a 1/144 de quartera  
**Vint-i-quatrè de quartà** equival a 1/288 de quartera

#### MESURES DE VI

**Càrrega** equival a 32 quarters  
**Mitja càrrega** equival a 16 quarters  
**Barreló** equival a 8 quarters  
**Quarter** equival a 1/32 de càrrega  
**Mig quarter** equival a 1/64 de càrrega  
**Quarteró** equival a 1/4 de quarter  
**Mig quarteró** equival a 1/8 de quarter

**MESURES D'OLI**

**Càrrega** equival a 30 quartans  
**Quartà** equival a 1/30 de càrrega  
**Mig quartà** equival a 1/60 de càrrega  
**Quartó** equival a 1/4 de quartà  
**Mig quartó** equival a 1/8 de quartà  
**Quarta** equival a 1/16 de quartà  
**Mitja quarta** equival a 1/32 de quartà

**MESURES DE FRUITES**

*La Quartera fruitera es semblant a la granera pero ab la boca mes ampla perque es mesura a curull.*

**Quartera** equival a dotze quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quarter  
**Quarteró** equival a 1/4 de quartà

**MESURES DE SAL**

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quartera

**MESURES DE CALÇ**

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera

**MESURES DE PES**

*El pes es de Balances i de Romana. Les balances son Cavalleres, Marcals i Tenderes; Balances cavalleres tenen caiguda, balances marcals van de fi a fi, ço es que pes i mercaderia resten eguals.*

**PES D'OR I ARGENT**

*Amb balances marcals*

**Marc** equival a 8 unces  
**Mig marc** equival a 4 unces  
**Unça** equival a 16 argensos  
**Mitja unça** equival a 8 argensos  
**Quart** equival a 1/4 d'unça  
**Mig quart** equival a 2 argensos  
**Argenç** equival a 16 grans  
**Mig argenç** equival a 8 grans  
**Gra** equival a 1/16 d'argenç

**PES MEDICINAL**

*Amb balances marcals*

**Lliura** equival a 9 unces [*tenderes*]  
**Mitja lliura** equival a 4 lliures i mitja [*tenderes*]  
**Unça** equival a 9 dragmes [*o 1/12 de lliura medicinal*]  
**Mitja unça** equival a 4 dragmes i mitja  
**Dragma** equival a 60 grans  
**3 escrúpols** una dragma  
**Escrúpol** equival a 20 grans  
**Gra** es de forment ni maior ni menor sino mitja

**MESURES DE PES TENDER**

*Amb balances tenderes i romana*

- Quintar** equival a 104 lliures
- Mig quintar** equival a 52 lliures
- Rova** equival a 1/4 de quintar o 26 lliures
- Mitja rova** equival a 13 lliures
- Lliura ordinària** equival a 12 unces
- Lliura de peix fresc** equival a 30 unces
- Lliura carnissera** equival a 36 unces
- Mitja lliura ordinària** equival a 6 unces
- Mitja lliura de peix fresc** equival a 15 unces
- Mitja lliura carnissera** equival a 18 unces
- Unça** equival a 4 quarts
- Mitja unça** equival a 2 quarts
- Quart** equival a 1/4 d'unça
- Mig quart** equival a 1/8 d'unça
- Argenç** equival a 1/16 d'unça
- Mig argenç** equival a 1/32 d'unça

**MIDES DE ROBA I ALTRES COSES**

- Cana** equival a 8 pams
- Pam** equival a 1/8 de cana
- Quart** equival a 1/32 de cana

**MIDES DE TERRES**

- Destre** equival a 12 pams destres
- Pam destre** equival a 1/12 de destre
- Mujada o jornal de terra** equival a 25 destres en quatre caires

E com per deliberatio dels Deputats de dit proppassat trieni feta a 24 de juliol de 1587 y al-tretement sien ja fets y acabats los patrons de les mesures, pesos y mides, de Barcelona que per dita reductio se havien de fer per cada cap de vegueria. En lo qual dia ab acte apres de dita deliberatio se diu per los mateixos diputats que haventse de nomenar per lo senyor Loctinent General y per los senyors diputats en cada cap de vegueria, tres persones habils y sufficients ço es una de cada stament per fer la dita reductio; fou concordat entre lo senyor Loctinent General y los senyors diputats que per esser vint y dues les vegueries de Cathalunya Rossello y Cerdanya, lo senyor Loctinent General nomenas les tres persones de onze vegueries ço es de Barcelona, Leyda, Tarragona, Vic, Besalu, Manresa Tarrega, Montblanc, Berga, Pallars y Balaguer.

E, los senyors diputats nomenassen les tres persones de les altres onze vegueries, que son Gerona, Perpinya, Tortosa, Puigcerda, Vilafrancha de Penades, Cervera, Agramunt, Vilafrancha de Conflent, Camprodon, Ribes y Ripoll.

E, seguint esta concordia lo senyor Loctinent general aja elegit y nomenat per lo stament ecclesiastich lo senyor Francesch Vila de Savessona Canonge de la Seu de Vich per lo militar lo senyor Anthoni Vila de Savessona donzell en la mateixa ciutat domiciliat y per lo reyal lo senyor Joan Ponsich ciuteda de Vich per fer la dita reductio en aquesta vegueria de Vich, E, los senyors diputats del present trieni volent que per execucio y effectuacio de dita constitucio y observansa della la dita reductio sia feta hagen ordenat als propdits tres elets que ab tot cuydado la reductio quels es comesa de les mesures pesos y midas desta vegueria de Vich comensassen continuassen y acabassen ils hagen fet lliurar per asso per lo diputat local desta vegueria tots los patrons mesures mides y pesos ab los quals seha de fer dita reductio y los ajan tambe donat orde que la fessen en la casa desta ciutat de Vich ahont te lo consell y se acostumen convocar los consellers de dita ciutat e los hagen donat orde de altres coses convenients per dita reductio y estos tres elets seguint lo dit orde hagen fetes aportar dites mesures y patrons en la casa del consell ahont los es estat donat comodo lloch pera tenir y recondir les mesures pesos y midas



de tota la vegueria quels serien portades y hagen obtengut del noble veguer de Vich procehint orde del excelentissim senyor Lloctinent general de sa Magestat manaments necessaris per als balles y jurats de les viles y llocs de la present vegueria de Vich per a que dins tres dies apres de la presentacio de son manament immediatament següents aporten en la dita casa del consell de la ciutat de Vich per a poderse fer dita reductio una de cada hun genero ho specie de totes les mesures pesos y mides ben afinada ab sos originals que tenen usen y practiquen en sas viles llochs y termes axi per vendre y comprar com pre rebre y pagar censos y per qualsevol altres effectes, E per orde de dit tres reductors sien los dits manaments en diversos dies portats y presentats per Pau Rovira porter real als consellers de la dita ciutat de Vich y als batlles y jurats de les viles llochs y termens de,

*Vich*

**[Vic]**

*Sant Ylari*

**[Sant Hilari Sacalm]**

**Malla**

**la Castanya** (poble del municipi del Brull)

*Roda*

**[Roda de Ter]**

*Ropit*

**[Rupit]**

*Prohit*

**[Pruit]** (poble del municipi de Rupit)]

**Seva**

**el Brull**

*Sau i son Terme*

**Sau** (avui sota el pantà de *Sau*)

*Vilanova*

**[Vilanova de Sau]**

**[Sant Andreu de Bancells]** (parròquia del municipi de Vilanova de Sau)]

*Castanyadell*

**[Sant Pere de Castanyadell]** (antiga parròquia del municipi de Vilanova de Sau)]

*Caros*

**[Querós]** (antic poble del municipi de Sant Hilari Sacalm)]

*Monsoli*

**[Mansolí]** (antiga parròquia del municipi de Sant Hilari Sacalm)]

*Torallo*

**[Torelló]**

*Sant Pere de Torallo*

**[Sant Pere de Torelló]**

*Sant Vicens de Torallo*

**[Sant Vicenç de Torelló]**

*La Vola*

**[la Vola]** (poble del municipi de Sant Pere de Torelló)]

*Ayguafreda*

**[Aiguafreda]**

*Munter*

**[Múnter]** (poble del municipi de Muntanyola)]

*Orista*

**[Oristà]**

*Baronia de Centelles*

*Sentelles*

**[Centelles]**

**Sant Martí de Centelles**

**Sant Quirze Safaja**

**Manlleu**

*Sant Julia de Vilamirosa*

**[Vilamirosa]** (antic poble del municipi de Manlleu)]

*Sant Julia de Vilatorça*

[**Sant Julià de Vilatorça**]

*Sant Martí de Riu de peres*

[**Sant Martí de Riudeperes** (antic poble del municipi de Calldetenes)]

*Santa Eulàlia de Riuprimer*

[**Santa Eulàlia de Riuprimer**]

*Santa Eugènia de Berga*

[**Santa Eugènia de Berga**]

*Vila lleons*

[**Vilalleons** (poble del municipi de Sant Julià de Vilatorça)]

*Sant Sadorní*

[**Sant Sadorní d'Osormort**]

*Sant Vicens de Spinalbes*

[**Espinelves**]

*Sant Quirze*

[**Sant Quirze de Besora**]

*Besora*

[**Santa Maria de Besora**]

*Castell de Sararols i son Terme*

[**Sant Miquel de Sererols**, o *Sorerols* (parròquia del municipi de Tavertet)]

[**Santa Cília de Sererols** (antiga parròquia rural del municipi de Tavertet)]

[**Sant Bartomeu Sesgorgues** (poble del municipi de Tavertet)]

**Tavertet**

*Sant Ipolit de Vinyoles*

[**Sant Hipòlit de Voltregà**]

*Santa Cecília*

[**Santa Cecília de Voltregà**]

*Sant Martí de Sobremunt*

[**Sant Martí de Sobremunt**]

**Taradell**

**Viladrau**

*St Fores*

[**Sentfores**, popularment *la Guixa* (poble del municipi de Vic)]

*Gurb*

[**Gurb de la Plana**]

**Vespella** (poble del municipi de Gurb de la Plana)

*Orís*

[**Orís**]

*El Cabrerès*

**Santa Maria de Corcó** (poble i cap del municipi de l'Esquirol)

**Sant Martí Sescorts** (poble del municipi de l'Esquirol)

**Sant Llorenç de Dosmunts** (Antiga parròquia del municipi de Rupit)

**Sant Julià de Cabrera** (poble del municipi de l'Esquirol)

**Sant Bartomeu del Grau**

*Çora*

[**Sora**]

*Sant Boi de Lluçanès*

[**Sant Boi de Lluçanès**]

*Savassona*

[**Savassona** (poble del municipi de Tavèrnoles)]

*Tavernoles*

[**Tavèrnoles**]

**Perafita**

*Thona*

[**Tona**]

**Tagamanent**

*La Mora*

[**la Móra** (poble del municipi de Tagamanent)]

*Vich*  
[Vic]

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 de quartà + 17/18 de quarteró de Barcelona

*1/2 quartera de calç y guix de Barcelona, és 1/3 + 1/27 més gran que la 1/2 quartera de Vic*

**Fruita i llegums**

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

*Quartera fruitera curulla*  $\equiv$  13 quartans + 1/10 de quartà fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters - 384 dinals (corresponents a l'any 1593)

*Carga*  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga*  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura prima de peix fresc - 12 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller*  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**Superfície**

La terra es mesura segons el gra que hi cap de sembradura, no es mesura amb canes.

**REDUCCIÓ****Gra, calç i guix** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **69,437 l**

\* Mesuró ras **2,893 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera curulla **82,872 l**

\* Mesuró curull **3,453 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

\* Dinal (any 1593) **0,316 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura prima de peix fresc **400 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

*Sant Ylari*  
**[Sant Hilari Sacalm]**

**Gra, fruita, llegums i sal** *vendal i censal*

Quartera curulla - 6 mesures curulles

Quartera curulla  $\equiv$  13 quartans + 1/2 quartà + 3/5 de quarteró de Barcelona

3 mesures curulles de Sant Hilari menys 1 quarteró fruiter de Barcelona  $\equiv$  1/2 quartera fruitera de Barcelona

4 mesures curulles de Sant Hilari  $\equiv$  1/2 quartera + 1/2 quartà + 1/14 de quartà de Sal de Barcelona

**Vi**

Carga - 16 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra, fruita, llegums i sal** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **79,077 l**

\* Mesura curulla **13,179 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **7,587 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

**Malla<sup>1</sup>****Gra, calç i guix vendal i censal**

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 de quartà + 17/18 de quarteró de Barcelona

1/2 quartera de calç i guix de Barcelona, és 1/3 + 1/27 més gran que la 1/2 quartera de Malla

**Fruita i llegums**

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

Quartera fruitera curulla  $\equiv$  13 quartans + 1/10 de quartà fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters - 384 dinals (corresponents a l'any 1593)

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura prima de peix fresc - 12 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**Superfície**

La terra es mesura segons el gra que hi cap de sembradura, no es mesura amb canes.

**REDUCCIÓ****Gra, calç i guix vendal i censal**

\* Quartera rasa **69,437 l**

\* Mesuró ras **2,893 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera curulla **82,872 l**

\* Mesuró curull **3,453 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

\* Dinal (any 1593) **0,316 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura prima de peix fresc **400 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

1. Atès que és un lloc petit i molt a prop de Vic, fan servir les mesures d'aquesta ciutat.

**la Castanya** (poble del municipi del Brull)<sup>2</sup>

**Gra** *vendal i censal*

Quartera curulla - 8 vuites curulles

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans + 1 quarteró + 2/3 de quarteró de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **71,932 l**

\* Vuita curulla **8,991 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

*Roda*

**[Roda de Ter]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **69,518 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

2. El comú no té mesures de pes pròpies, quan necessiten pesar ho fan segons la mesura de Barcelona.

*Ropit*<sup>3</sup>  
[Rupit]

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa - 4 vuites rases

Quartera rasa  $\equiv$  12 quartans + 3 quarterons de Barcelona

**Fruita i calç**

Quartera curulla - 4 vuites curulles

Quartera curulla  $\equiv$  14 quartans fruiters de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  37 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera rasa **73,863 l**

\* Vuita rasa **18,466 l**

**Fruita i calç**

\* Quartera curulla **88,565 l**

\* Vuita curulla **22,141 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **142,265 l**

\* Quarter **5,928 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

3. No tenien mesures d'oli pròpies, quan necessitaven mesurar-ne anaven a Vic a buscar les mesures.

*Prohit*<sup>4</sup>

[**Pruit** (poble del municipi de Rupit)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 4 vuites rases

Quartera rasa  $\equiv$  12 quartans + 3 quarterons de Barcelona

**Fruita i calç**

Quartera curulla - 4 vuites curulles

Quartera curulla  $\equiv$  14 quartans fruiters de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  37 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **73,863 l**

\* Vuita rasa **18,466 l**

**Fruita i calç**

\* Quartera curulla **88,565 l**

\* Vuita curulla **22,141 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **142,265 l**

\* Quarter **5,928 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

4. No tenien mesures d'oli pròpies, quan necessitaven mesurar-ne anaven a Vic a buscar les mesures.



**Seva****Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera*  $\equiv$  12 *quartans* + 1 *quarteró* + 1/3 de *quarteró de Barcelona***Oli**Carga - 11 *quarters* - 143 *mesures**Carga*  $\equiv$  31 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**Quintar - 4 *roves* - 104 *lliures* - 1.248 *unces**Quintar*  $\equiv$  1 *quintar de Barcelona*Lliura *carnissera* - 36 *unces***Mida**Cana - 8 *pams* - 32 *quarts**Cana*  $\equiv$  8 *pams* + 1/12 de *pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **71,449 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura *carnissera* **1.200 g**\* Unça **33,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

## El Brull

### Gra *vendal i censal*

Quartera

*Quartera*  $\equiv$  12 *quartans* + 1 *quarteró* + 1/3 de *quarteró de Barcelona*

### Oli

Carga - 11 *quarters* - 143 *mesures*

*Carga*  $\equiv$  31 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarta de Barcelona*

### Pes

Quintar - 4 *roves* - 104 *lliures* - 1.248 *unces*

*Quintar*  $\equiv$  1 *quintar de Barcelona*

Lliura *carnissera* - 36 *unces*

### Mida

Cana - 8 *pams* - 32 *quarts*

*Cana*  $\equiv$  8 *pams* + 1/12 de *pam de Barcelona*

## REDUCCIÓ

### Gra *vendal i censal*

\* Quartera **71,449 l**

### Oli

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura *carnissera* **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

### Mida

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

*Sau i son Terme*<sup>5</sup>**Sau** (avui sota el pantà de *Sau*)**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

Quartera curulla

*Quartera curulla*  $\equiv$  13 *quartans de Barcelona**1/2 quartera de Sau*  $\equiv$  *1/2 quartera fruitera de Barcelona***Sal**

A pes

**Vi**

Carga - 22 quarters

*Carga*  $\equiv$  37 *quarters* + *1/2 quarter de Barcelona***Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga*  $\equiv$  31 *quartans* + *1/2 quartà* + *1 quarta de Barcelona***Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  *1 quintar de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 *pams* + *1/12 de pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*\* Quartera *curulla* **75,311 l****Sal**\* *A pes***Vi**\* Carga **142,265 l**\* Quarter **6,467 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

5. Per a canar tenen una mesura de cinc pams, amb vuit dels quals fan la cana de Sau.

*Sau i son Terme*<sup>6</sup>  
*Vilanova*  
**[Vilanova de Sau]**

**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  13 quartans de Barcelona

1/2 quartera de Vilanova Sau  $\equiv$  1/2 quartera fruitera de Barcelona

**Sal**

A pes

**Vi**

Carga - 22 quarters

Carga  $\equiv$  37 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **75,311 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **142,265 l**

\* Quarter **6,467 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

6. Per a canar tenen una mesura de cinc pams, amb vuit dels quals fan la cana de Vilanova de Sau.

*Sau i son Terme*<sup>7</sup>[**Sant Andreu de Bancells** (parròquia del municipi de Vilanova de Sau)]**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 13 quartans de Barcelona*1/2 quartera de Sant Andreu de Bancells* ≡ *1/2 quartera fruitera de Barcelona***Sal**

A pes

**Vi**

Carga - 22 quarters

*Carga* ≡ 37 quarters + 1/2 quarter de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*\* Quartera *curulla* **75,311 l****Sal**

\* A pes

**Vi**\* Carga **142,265 l**\* Quarter **6,467 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

7. Per a canar tenen una mesura de cinc pams, amb vuit dels quals fan la cana de Sant Andreu de Bancells.

*Sau i son Terme<sup>8</sup>*  
*Castanyadell*

[**Sant Pere de Castanyadell** (antiga parròquia del municipi de Vilanova de Sau)]

**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  13 quartans de Barcelona

1/2 quartera de Sant Pere de Castanyadell  $\equiv$  1/2 quartera fruitera de Barcelona

**Sal**

A pes

**Vi**

Carga - 22 quarters

Carga  $\equiv$  37 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **75,311 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **142,265 l**

\* Quarter **6,467 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

8. Per a canar tenen una mesura de cinc pams, amb vuit dels quals fan la cana de Sant Pere de Castanyadell.

*Sau i son Terme*<sup>9</sup>*Caros*[**Querós** (antic poble del municipi de Sant Hilari Sacalm)]**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 13 *quartans de Barcelona**1/2 quartera de Querós* ≡ *1/2 quartera fruitera de Barcelona***Sal**

A pes

**Vi**

Carga - 22 quarters

*Carga* ≡ 37 *quarters* + *1/2 quarter de Barcelona***Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 *quartans* + *1/2 quartà* + *1 quarta de Barcelona***Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ *1 quintar de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 *pams* + *1/12 de pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*\* Quartera *curulla* **75,311 l****Sal**\* *A pes***Vi**\* Carga **142,265 l**\* Quarter **6,467 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

9. Per a canar tenen una mesura de cinc pams, amb vuit dels quals fan la cana de Querós.

*Sau i son Terme*<sup>10</sup>

*Monsolí*

[**Mansolí** (antiga parròquia del municipi de Sant Hilari Sacalm)]

**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  13 quartans de Barcelona

1/2 quartera de Mansolí  $\equiv$  1/2 quartera fruitera de Barcelona

**Sal**

A pes

**Vi**

Carga - 22 quarters

Carga  $\equiv$  37 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra, fruita i llegums** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **75,311 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **142,265 l**

\* Quarter **6,467 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

10. Per a canar tenen una mesura de cinc pams, amb vuit dels quals fan la cana de Mansolí.



*Torallo*  
[**Torelló**]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 12 *quartans* + 1/3 *de quarteró de Barcelona***Fruita**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 11 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarteró fruiter de Barcelona***Sal**

Es mesura a pes

**Calç**

Quartera

*1 quartera de calç de Barcelona* ≡ 1 *quartera* + 1/2 *de calç de Torelló***Vi**Carga - 18 *quarters**Carga* ≡ 45 *quarters de Barcelona***Oli**Carga - 11 *quarters* - 143 *mesures**Carga* ≡ 31 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**Quintar - 4 *roves* - 104 *lliures* - 1.248 *unces* - 4.992 *quarts**Quintar* ≡ 1 *quintar de Barcelona*Lliura carnissera - 36 *unces***Mida**Cana - 8 *pams* - 32 *quarts**Cana* ≡ 8 *pams* + 1/12 *de pam de Barcelona*

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*\* Quartera *rasa* **70 l****Fruita**\* Quartera *curulla* **74,332 l****Sal**\* A *pes***Calç**\* Quartera **73,48 l****Vi**\* Carga **170,719 l**\* Quarter **9,484 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

*Sant Pere de Torallo*  
**[Sant Pere de Torelló]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 12 quartans + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 11 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Calç**

Quartera

*1 quartera de calç de Barcelona* ≡ 1 quartera + 1/2 de calç de Torelló

**Vi**

Carga - 18 quarters

*Carga* ≡ 45 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **70 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **74,332 l**

**Sal**

\* A pes

**Calç**

\* Quartera **73,48 l**

**Vi**

\* Carga **170,719 l**

\* Quarter **9,484 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

*Sant Vicens de Torallo*  
[**Sant Vicenç de Torelló**]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 12 *quartans* + 1/3 *de quarteró de Barcelona***Fruita**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 11 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarteró fruiter de Barcelona***Sal**

Es mesura a pes

**Calç**

Quartera

*1 Quartera de calç de Barcelona* ≡ 1 *quartera* + 1/2 *de calç de Torelló***Vi**Carga - 18 *quarters**Carga* ≡ 45 *quarters de Barcelona***Oli**Carga - 11 *quarters* - 143 *mesures**Carga* ≡ 31 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**Quintar - 4 *roves* - 104 *lliures* - 1.248 *unces* - 4.992 *quarts**Quintar* ≡ 1 *quintar de Barcelona*Lliura carnissera - 36 *unces***Mida**Cana - 8 *pams* - 32 *quarts**Cana* ≡ 8 *pams* + 1/12 *de pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera rasa **70 l****Fruita**\* Quartera curulla **74,332 l****Sal**

\* A pes

**Calç**\* Quartera **73,48 l****Vi**\* Carga **170,719 l**\* Quarter **9,484 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

*La Vola*

[**la Vola** (poble del municipi de Sant Pere de Torelló)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 12 quartans + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 11 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Calç**

Quartera

*1 quartera de calç de Barcelona* ≡ 1 quartera + 1/2 de calç de Torelló

**Vi**

Carga - 18 quarters

*Carga* ≡ 45 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **70 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **74,332 l**

**Sal**

\* A pes

**Calç**

\* Quartera **73,48 l**

**Vi**

\* Carga **170,719 l**

\* Quarter **9,484 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

*Ayguà freda*<sup>11</sup>  
**[Aiguafreda]**

**Gra vendal i censal**

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  12 quartans - 1/2 quarteró de Barcelona

**Fruita i llegums**

Quartera

1/2 quartera fruitera de Barcelona  $\equiv$  1 quarteró + 1/4 més gran que la 1/2 quartera fruitera d'Aiguafreda

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Quartera curulla **68,794 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera **71,96 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

11. La calç la solen mesurar amb una portadora, però l'acta no en dóna l'equivalència.

*Munter*<sup>12</sup>

[**Múnter** (poble del municipi de Muntanyola)]

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

Quartera rasa  $\equiv 11$  quartans +  $1/2$  +  $1/4$  de quartà +  $17/18$  de quarteró de Barcelona

$1/2$  quartera de calç i guix de Barcelona  $\equiv 1/3$  +  $1/27$  més gran que la  $1/2$  quartera de Múnter

**Fruita i llegums**

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

Quartera fruitera curulla  $\equiv 13$  quartans +  $1/10$  de quartà fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters - 384 dinals (corresponents a l'any 1593)

Carga  $\equiv 32$  quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv 31$  quartans +  $1/2$  quartà +  $1$  quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv 1$  quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura prima de peix fresc - 12 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 8$  pams +  $1/12$  de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv 10$  pams de cana de Vic

**Superfície**

La terra es mesura segons el gra que hi cap de sembradura, no es mesura amb canes.

**REDUCCIÓ**

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **69,437 l**

\* Mesuró ras **2,893 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera curulla **82,872 l**

\* Mesuró curull **3,453 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

\* Dinal (any 1593) **0,316 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura prima de peix fresc **400 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

12. Atès que és un lloc petit i molt a prop de Vic, fan servir les mesures d'aquesta ciutat.

*Orista*  
[Oristà]

**Gra vendal i censal**

Quartera

*Quartera* ≡ 12 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró + 1/6 de quarteró de Barcelona**Fruita i llegum**

Quartera

*1/2 quartera* ≡ 1/2 quartera fruitera - 1 quarteró fruiter de Barcelona**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 36 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera **74,104 l****Fruita i llegum**\* Quartera **72,75 l****Sal**

\* A pes

**Vi**\* Carga **136,575 l**\* Quarter **5,69 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

*Baronia de Centelles*  
*Sentelles*  
**[Centelles]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

Quartera rasa  $\equiv$  12 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera

Quartera fruitera  $\equiv$  1 quartera fruitera de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **71,449 l**

**Fruita**

\* Quartera **75,913 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**



*Baronia de Centelles*  
**Sant Martí de Centelles**

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 12 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona**Fruita**

Quartera

*Quartera fruitera* ≡ 1 quartera fruitera de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller* ≡ 10 pams de cana de Vic**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera rasa **71,449 l****Fruita**\* Quartera **75,913 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

*Baronia de Centelles*  
**Sant Quirze Safaja**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

Quartera rasa  $\equiv$  12 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera

Quartera fruitera  $\equiv$  1 quartera fruitera de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **71,449 l**

**Fruita**

\* Quartera **75,913 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

**Manlleu****Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 11 quartans + 1/2 quartà + 1/6 de quarteró de Barcelona**Fruita i calç**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 10 quartans fruiters de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 36 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera rasa **66,863 l****Fruita i calç**\* Quartera curulla **63,261 l****Vi**\* Carga **136,575 l**\* Quarter **5,69 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

*Sant Julia de Vilamirosa*  
**[Vilamirosa (antic poble del municipi de Manlleu)]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 11 quartans + 1/2 quartà + 1/6 de quarteró de Barcelona

**Fruita i calç**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 10 quartans fruiters de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 36 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **66,863 l**

**Fruita i calç**

\* Quartera curulla **63,261 l**

**Vi**

\* Carga **136,575 l**

\* Quarter **5,69 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

*Sant Julia de Vilatorra*  
**[Sant Julià de Vilatorra]**

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 17/18 de quarteró de Barcelona**Fruita i calç***Quartera curulla* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1 quarteró fruiter de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera rasa **69,437 l****Fruita i calç**\* Quartera *curulla* **74,332 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

*Sant Martí de Riu de peres*

[**Sant Martí de Riudeperes** (antic poble del municipi de Calldetenes)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

Quartera rasa  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 17/18 de quarteró de Barcelona

**Fruita i calç**

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1 quarteró fruiter de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **69,437 l**

**Fruita i calç**

\* Quartera curulla **74,332 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

*Santa Eulalia de Riuprimer*  
**[Santa Eulàlia de Riuprimer]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 11 quartans + 1/2 quarteró de Barcelona**Fruita**

Quartera fruitera curulla

*1/2 quartera fruitera curulla* ≡ 5 quartans + 1 quarteró fruiter de Barcelona**Sal**

Es mesura a pes

**Calç**

Quartera

*1/2 quartera de calç* ≡ 2/3 de la *1/2 quartera de calç de Barcelona***Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 37 quarters de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera *curulla* **64,449 l****Fruita**\* Quartera *curulla* **66,424 l****Sal**\* *A pes***Calç**\* Quartera **73,521 l****Vi**\* Carga **140,369 l**\* Quarter **5,849 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**

*Santa Eugènia de Berga*  
**[Santa Eugènia de Berga]**

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

Quartera rasa  $\equiv 11$  quartans +  $1/2$  +  $1/4$  de quartà +  $17/18$  de quarteró de Barcelona

$1/2$  quartera de calç i guix de Barcelona  $\equiv 1/3$  +  $1/27$  més gran que la  $1/2$  quartera de Santa Eugènia

**Fruita i llegums**

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

Quartera fruitera curulla  $\equiv 13$  quartans +  $1/10$  de quartà fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv 32$  quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv 31$  quartans +  $1/2$  quartà +  $1$  quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv 1$  quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura prima de peix fresc - 12 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 8$  pams +  $1/12$  de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv 10$  pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **69,437 l**

\* Mesuró ras **2,893 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera curulla **82,872 l**

\* Mesuró curull **3,453 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura prima de peix fresc **400 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**



*Vila lleons*

[Vilalleons (poble del municipi de Sant Julià de Vilatorça)]

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 de quartà + 17/18 de quarteró de Barcelona*1/2 quartera de calç i guix de Barcelona*  $\equiv$  1/3 + 1/27 més gran que la 1/2 quartera de Santa Eugènia.**Fruita i llegums**

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

*Quartera fruitera curulla*  $\equiv$  13 quartans + 1/10 de quartà fruiter de Barcelona**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga*  $\equiv$  32 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga*  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura prima de peix fresc - 12 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller*  $\equiv$  10 pams de cana de Vic**REDUCCIÓ****Gra, calç i guix** *vendal i censal*\* Quartera rasa **69,437 l**\* Mesuró ras **2,893 l****Fruita i llegums**\* Quartera curulla **82,872 l**\* Mesuró curull **3,453 l****Sal**

\* A pes

**Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Lliura prima de peix fresc **400 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

*Sant Sadorní*  
**[Sant Sadurní d'Osormort]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  13 quartans + 1/2 quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera

1/2 quartera fruitera  $\equiv$  1/2 quartera fruitera de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **76,035 l**

**Fruita**

\* Quartera **75,913 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

*Sant Vicens de Spinalbes*  
**[Espinelves]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera curulla

Quartera curulla  $\equiv$  13 quartans + 1/2 quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera

1/2 quartera fruitera  $\equiv$  1/2 quartera fruitera de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera curulla **76,035 l**

**Fruita**

\* Quartera **75,913 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

*Sant Quirse*  
[**Sant Quirze de Besora**]

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 5/6 de quarteró de Barcelona**Fruita**

Quartera curulla

*Quartera fruitera curulla*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 fruiters de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera rasa **69,276 l****Fruita**\* Quartera curulla **72,75 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**

*Besora*  
**[Santa Maria de Besora]**

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera curulla

*Quartera fruitera curulla*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 fruiters de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera rasa **69,276 l**

**Fruita**

\* Quartera curulla **72,75 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

*Castell de Sararols i son Terme*

**[Sant Miquel de Sererols, o Sorerols (parròquia del municipi de Tavertet)]**

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa*  $\equiv$  13 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal**

\* Quartera rasa **78,208 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

*Castell de Sararols i son Terme*[**Santa Cília de Sererols** (antiga parròquia rural del municipi de Tavertet)]**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 13 quartans + 1/2 quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera rasa **78,208 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g***Castell de Sararols i son Terme*[**Sant Bartomeu Sesgorgues** (poble del municipi de Tavertet)]**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 13 quartans + 1/2 quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera rasa **78,208 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**

**Tavertet<sup>13</sup>**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera - 6 vuites

Quartera  $\equiv$  13 quartans + 1/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **75,673 l**

\* Vuita **12,612 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

13. No tenen mesures de vi, oli i mida, si les necessiten van a buscar-les a Vic.

*Sant Ipolit de Vinyoles*<sup>14</sup>  
[**Sant Hipòlit de Voltregà**]

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/6 de quarteró de Barcelona**Fruita**

Quartera fruitera curulla

*Quartera fruitera curulla* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1 quarteró fruiter de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 42 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller* ≡ 10 pams de cana de Vic**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera rasa **68,311 l****Fruita**\* Quartera fruitera *curulla* **74,332 l****Vi**\* Carga **162,183 l**\* Quarter **6,757 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

14. No tenen mesures d'oli, pes i mida, si en necessiten van a buscar-les a Vic.

*Santa Cecília*<sup>15</sup>  
**[Santa Cecília de Voltregà]**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa

Quartera rasa  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/6 de quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera fruitera curulla

Quartera fruitera curulla  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1 quarteró fruiter de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  42 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **68,311 l**

**Fruita**

\* Quartera fruitera curulla **74,332 l**

**Vi**

\* Carga **162,183 l**

\* Quarter **6,757 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

15. No tenen mesures d'oli, pes i mida, si en necessiten van a buscar-les a Vic.



*Sant Martí de Sobremunt*<sup>16</sup>  
[**Sant Martí de Sobremunt**]

**Gra vendal i censal**

Quartera rasa

*Quartera rasa* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/6 de quarteró de Barcelona**Fruita**

Quartera fruitera curulla

*Quartera fruitera curulla* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1 quarteró fruiter de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 42 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller* ≡ 10 pams de cana de Vic**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera rasa **68,311 l****Fruita**\* Quartera fruitera *curulla* **74,332 l****Vi**\* Carga **162,183 l**\* Quarter **6,757 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

16. No tenen mesures d'oli, pes i mida, si en necessiten van a buscar-les a Vic.

## Taradell

### Gra, calç i guix *vendal i censal*

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

Quartera rasa  $\equiv 11$  quartans +  $1/2 + 1/4$  de quartà +  $17/18$  de quarteró de Barcelona

$1/2$  quartera de calç i guix de Barcelona  $\equiv 1/3 + 1/27$  més gran que la  $1/2$  quartera de Taradell

### Fruita i llegums

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

Quartera fruitera curulla  $\equiv 13$  quartans +  $1/10$  de quartà fruiter de Barcelona

### Sal

Es mesura a pes

### Vi

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv 32$  quarters de Barcelona

### Oli

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv 31$  quartans +  $1/2$  quartà +  $1$  quarta de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv 1$  quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv 8$  pams +  $1/12$  de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv 10$  pams de cana de Vic

## REDUCCIÓ

### Gra calç i guix *vendal i censal*

\* Quartera rasa **69,437 l**

\* Mesuró ras **2,893 l**

### Fruita i llegums

\* Quartera curulla **82,872 l**

\* Mesuró curull **3,453 l**

### Sal

\* A pes

### Vi

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

### Oli

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

### Mida

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

**Viladrau**<sup>17</sup>**Gra vendal i censal**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 12 quartans + 1/6 de quarteró de Barcelona**Fruita**

Quartera fruitera

*Quartera fruitera* ≡ 11 quartans + 1/2 quarteró fruiter de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller* ≡ 10 pams de cana de Vic**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera curulla **69,759 l****Fruita**\* Quartera fruitera **70,378 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

17. No tenen mesures de vi, oli i mida, si les necessiten van a buscar-les a Vic.

*St Fores*

[**Sentfores**, popularment *la Guixa* (poble del municipi de Vic)]

**Gra vendal**

Quartera curulla [defalcada]

Quartera curulla ≡ 11 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Gra censos** a l'església i al senyor marquès d'Aitona vescomte de Cabrera i Bas

Quartera - 6 vuites - 24 mesurons

Quartera censal ≡ 1 quartera vendal

Però, segons el senyor rector —que protesta enèrgicament!!!—, els pagesos, a l'hora de pagar els censos, malintencionadament, havien defalcat un “mesuró” per “vuita” amb l'evident perjudici de l'Església i el senyor marquès, i s'oferí a presentar capbreus i la documentació que calgués.

“Evidentment la «quartera» presentada pel batlle havia estat defalcada, però no un «mesuró» per «vuita» sinó un «mesuró» per «quartera»”.

**Fruita**

Quartera fruitera

Quartera fruitera ≡ 11 quartans + 1 quarteró fruiter de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera curulla **66,621 l** [defalcada]

**Gra**<sup>18</sup> censal i vendal autèntica

\* Quartera **69,518 l**

\* Vuita **11,586 l**

\* Mesuró **2,896 l**

**Fruita**

\* Quartera **71,169 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

18. Probablement mesures curulles però el rector no ho diu específicament.

*Gurb*  
[Gurb de la Plana]

**Gra, calç i guix vendal i censal**

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 de quartà + 17/18 de quarteró de Barcelona

1/2 quartera de calç i guix de Barcelona  $\equiv$  1/3 + 1/27 més gran que la 1/2 quartera de Gurb.

**Fruita i llegums**

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

*Quartera fruitera curulla*  $\equiv$  13 quartans + 1/10 de quartà fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga*  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga*  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller*  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ****Gra, calç i guix vendal i censal**

\* Quartera rasa **69,437 l**

\* Mesuró ras **2,893 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera curulla **82,872 l**

\* Mesuró curull **3,453 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

**Vespella** (poble del municipi de Gurb de la Plana)

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

Quartera rasa - 24 mesurons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1/4 de quartà + 17/18 de quarteró de Barcelona

1/2 quartera de calç i guix de Barcelona  $\equiv$  1/3 + 1/27 més gran que la 1/2 quartera de Gurb.

**Fruita i llegums**

Quartera fruitera curulla - 24 mesurons fruiters curulls

Quartera fruitera curulla  $\equiv$  13 quartans + 1/10 de quartà fruiter de Barcelona

**Sal**

Es mesura a pes

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra, calç i guix** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **69,437 l**

\* Mesuró ras **2,893 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera curulla **82,872 l**

\* Mesuró curull **3,453 l**

**Sal**

\* A pes

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

*Oris*<sup>19</sup>**[Orís]****Gra vendal i censal**

Quartera curulla

*Quartera curulla* ≡ 11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/6 de quarteró de Barcelona**Fruita**

Quartera fruitera

*Quartera fruitera* ≡ 12 quartans + 1/2 + 1 quarteró fruiter de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

*Cana de Montpeller* ≡ 10 pams de cana de Vic**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Quartera curulla **68,311 l****Fruita**\* Quartera fruitera **80,658 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

19. No tenen mesures de vi, oli i mida, si les necessiten van a buscar-les a Vic.

*El Cabrerès*

**Santa Maria de Corcó** (poble i cap del municipi de l'Esquirol)

**Gra** *vendal i censal*

Quartera

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quaters

Carga  $\equiv$  32 quaters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quaters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **70,725 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**



*El Cabrerès***Sant Martí Sescorts** (poble del municipi de l'Esquirol)**Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera* ≡ 12 *quartans* + 5/6 de *quarteró de Barcelona***Vi**Carga - 24 *quarters**Carga* ≡ 32 *quarters de Barcelona***Oli**Carga - 11 *quarters* - 143 *mesures**Carga* ≡ 31 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**Quintar - 4 *roves* - 104 *lliures* - 1.248 *unces* - 4.992 *quarts**Quintar* ≡ 1 *quintar de Barcelona*Lliura *carnissera* - 36 *unces***Mida**Cana - 8 *pams* - 32 *quarts**Cana* ≡ 8 *pams* + 1/12 de *pam de Barcelona*Cana de *Montpeller**Cana de Montpeller* ≡ 10 *pams de cana de Vic***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **70,725 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura *carnissera* **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de *Montpeller* **196,4 cm**

*El Cabrerès*

**Sant Llorenç de Dosmunts** (Antiga parròquia del municipi de Rupit)

**Gra** *vendal i censal*

Quartera

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **70,725 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

*El Cabrerès***Sant Julià de Cabrera** (poble del municipi de l'Esquirol)**Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera* ≡ 12 quartans + 5/6 de quarteró de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpellier

*Cana de Montpellier* ≡ 10 pams de cana de Vic**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **70,725 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana de Montpellier **196,4 cm**

**Sant Bartomeu del Grau**

**Gra** *vendal i censal*

Quartera

Quartera  $\equiv$  12 quartans + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/12 de pam de Barcelona

Cana de Montpeller

Cana de Montpeller  $\equiv$  10 pams de cana de Vic

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **70 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **157,12 cm**

\* Pam **19,64 cm**

\* Quart **4,91 cm**

\* Cana de Montpeller **196,4 cm**

*Çora*  
[Sora]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera* ≡ 1 *quartera de Barcelona***Fruita**

Quartera fruitera

*Quartera fruitera* ≡ 11 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarteró fruiter de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **69,518 l****Fruita**\* Quartera fruitera **74,332 l**

*Sant Boy de Luszanes*<sup>20</sup>  
[Sant Boi de Lluçanès]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera* ≡ 1 *quartera de Barcelona***Vi**Carga - 24 *quarters**Carga* ≡ 32 *quarters de Barcelona***Oli**Carga - 11 *quarters* - 143 *mesures**Carga* ≡ 31 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**Quintar - 4 *roves* - 104 *lliures* - 1.248 *unces**Quintar* ≡ 1 *quintar de Barcelona*Lliura *carnissera* - 36 *unces***Mida**Cana - 8 *pams* - 32 *quarts**Cana* ≡ 8 *pams* + 1/12 *de pam de Barcelona*Cana *de Montpeller**Cana de Montpeller* ≡ 10 *pams de cana de Vic***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **69,518 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura *carnissera* **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **157,12 cm**\* Pam **19,64 cm**\* Quart **4,91 cm**\* Cana *de Montpeller* **196,4 cm**

20. No tenen mesures de vi, oli i mida, si en necessiten van a buscar-les a Vic.

*Savessona*  
[**Savassona** (poble del municipi de Tavèrnoles)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera  
*Quartera* ≡ 1 *quartera de Barcelona*

**Fruita i llegums**

Quartera  
*Quartera* ≡ 13 *quartans fruiters de Barcelona*

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar* ≡ 1 *quintar de Barcelona*  
Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **69,518 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera **82,24 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**

*Tavernoles*  
[**Tavèrnoles**]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera  
*Quartera* ≡ 1 *quartera de Barcelona*

**Fruita i llegums**

Quartera  
*Quartera* ≡ 13 *quartans fruiters de Barcelona*

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar* ≡ 1 *quintar de Barcelona*  
Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **69,518 l**

**Fruita i llegums**

\* Quartera **82,24 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**

**Perafita**<sup>21</sup>**Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera* ≡ 12 quartans + 1 quarteró + 2/3 de quarteró de Barcelona**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **71,932 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**

21. Aquesta acta de reducció, molt probablement, podria ser vàlida per a tota la sotsvegueria del Lluçanès, atès que Perafita era el nucli més poblat en aquella data i perquè no s'han trobat actes de cap altre poble de la sotsvegueria. Però, amb rigor, es pot donar el cas que les actes dels pobles del Lluçanès estiguin incloses en les actes "no trobades" de la vegueria de Manresa, a la qual estigueren lligats administrativament fins al 1611, data posterior a la de la reducció de pesos, mides i mesures.

De tota manera, per relació geogràfica i per proximitat, és més probable la primera opció i que alguns pobles del sector ponentí devien utilitzar les mesures de Santa Maria de Merlès o de Borredà, que pertanyien a la vegueria de Berga.

*Thona*<sup>22</sup>

[Tona]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera

Quartera  $\equiv$  11 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/2 quarteró de Barcelona

**Fruita**

Quartera fruitera

1/2 quartera fruitera  $\equiv$  5 quartans + 1/2 quartà + 1/2 quarteró fruiter de Barcelona

**Calç**

Quartera

Quartera  $\equiv$  2/3 de la quartera de calç de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

Carga  $\equiv$  32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

Carga  $\equiv$  31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

Lliura prima de peix fresc - 12 unces

**Mida**

Cana<sup>23</sup> - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/6 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **68,794 l**

**Fruita**

\* Quartera *curulla* **71,169 l**

**Calç**

\* Quartera **73,521 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Lliura prima de peix fresc **400 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **158,739 cm**

\* Pam **19,842 cm**

\* Quart **4,96 cm**

22. No tenen mesures de vi i oli, si les necessiten van a buscar-les a Vic.

23. Per a canar tenen una mesura de cinc pams, amb vuit dels quals fan la cana de Tona.



**Tagamanent****Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera* ≡ 12 *quartans* + 1/4 de *quarteró de Barcelona***Vi**Carga - 24 *quarters**Carga* ≡ 32 *quarters de Barcelona***Oli**Carga - 11 *quarters* - 143 *mesures**Carga* ≡ 31 *quartans* + 1/2 *quartà* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**Quintar - 4 *roves* - 104 *lliures* - 1.248 *unces* - 4.992 *quarts**Quintar* ≡ 1 *quintar de Barcelona*Lliura *carnissera* - 36 *unces***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera **69,88 l****Vi**\* Carga **121,4 l**\* Quarter **5,058 l****Oli**\* Carga **130,984 l**\* Quarter **11,907 l**\* Mesura **0,916 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura *carnissera* **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**

*La Mora*

[**la Móra** (poble del municipi de Tagamanent)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera

*Quartera* ≡ 12 quartans + 1/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Carga - 24 quarters

*Carga* ≡ 32 quarters de Barcelona

**Oli**

Carga - 11 quarters - 143 mesures

*Carga* ≡ 31 quartans + 1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera **69,88 l**

**Vi**

\* Carga **121,4 l**

\* Quarter **5,058 l**

**Oli**

\* Carga **130,984 l**

\* Quarter **11,907 l**

\* Mesura **0,916 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

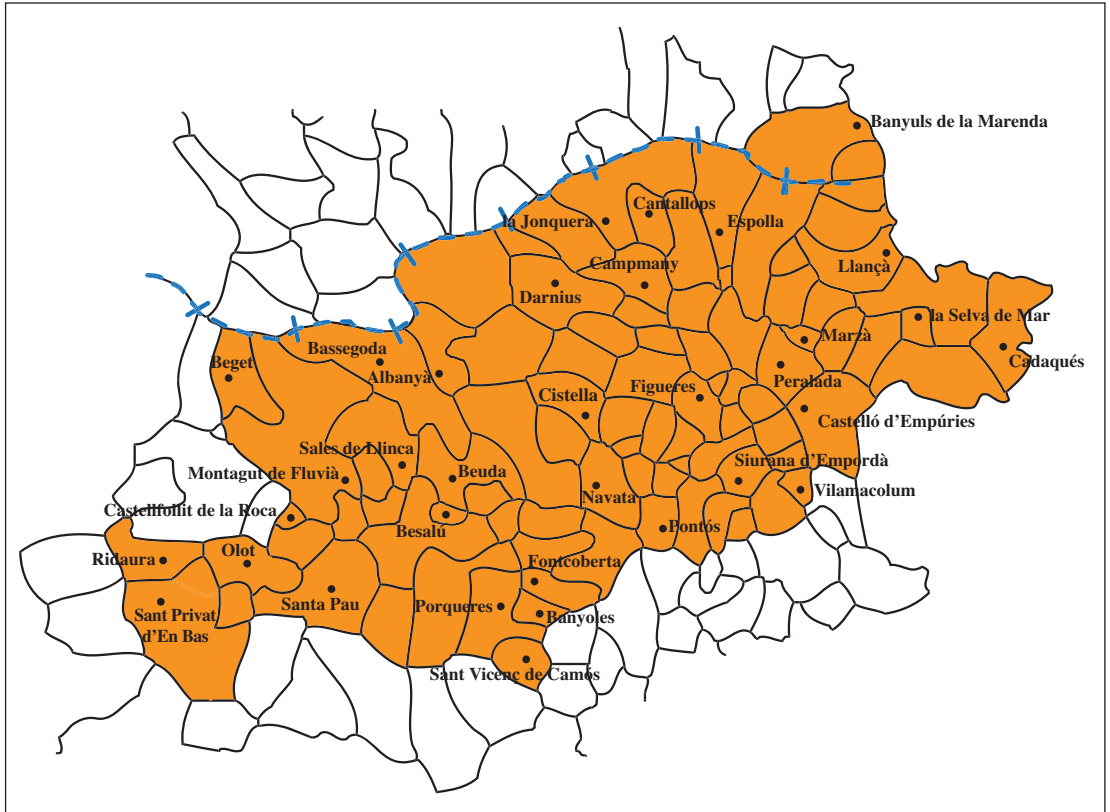
\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

Divendres a XXIII del mes de Juliol any de la Nativitat del Senyor MDLXXXIII en presencia de Joan Codina notari y scriva de la diputacio local de Vich y los testimonis baix scrits Reverent y Magnifichs senyors Francesch Vila canonge Anthoni Vila de Savessona donzell y Joan Ponsich ciutada de Vich elets per a fer la reduccio dels pesos y mesures en la dita ciutat y vegueria de Vich constituÿts personalment en la casa del consell de la dita ciutat devant dels Magnifichs senyors Joan Antich Canal, Francesch Ferran Pere Pau Oriol y Gaspar Mija consellers lo any present y corrent de la ciutat de Vich Inseguint la instructio a ells tremesa y lliurada per afer la reduccio que han feta dels pesos y mesures en esta ciutat y vegueria de Vich han donat y lliurat en ma y poder de dits senyors consellers tots los pesos mesures y mides originals ab que ses feta dita reduccio designats en lo memorial als dits reductors donat y lliurat despedit en Barcelona als dos de dezembre mil sinch cents noranta hu y no res manco Los han intimat y notificat lo capitol ultim de la instructio que per a fer dita reduccio los era estada donada contenint en effecte que les mesures ques aportaren per affinar y de aqui al devant se faran no sien admeses ni rebudes si no son de la matexa altaria y amplaria de bocha y forma dels patrons originals e los dits senyors consellers accepten dites mesures pesos y mides confessant haver rebudes y agudes aquelles en presencia del dit notari y testimonis baix escrits fermantne apocha de rebuda los quals pesos mesures y mides son les següents, Primo sis mesures de aram per a mesurar grans que son quartera, mitja quartera, tres quartans, un quarta, mig quarta, un quartero, Item tres mesures de fusta ab cercols de ferro per a mesurar sal marchats o, asseñyalats en lo sol ab una lletra "c" que son mitja quartera, un quarta, mig quarta, Item quatre mesures de fusta rodones ab cercols de ferro per a mesurar fruytes les quals son marchades a la vora ab lletra "f" que son mitja quartera, un quarta, mig quarta y un quartero Item una mesura quadrada de fusta que es mitja quartera per a mesurar calcs Item sinch mesures de aram per a mesurar oli que son un quarta, mig quarta, quarto, mig quarto y quarta de quarto marcades ab unes lletres que diuen "oli" Item dos pessets de aram per a mesurar vi que son quarter y mig quarter marchades ab unes lletres que diuen "vi". Item devuyt pesos los tres de ferro y los quinze de coure que son los de ferro quintar senyalat ab cent y quatre lliures demunt lo pes, mig quintar senyalat demunt sinquanta dues lliures una roba senyalada demunt vint y sis lliures y les de coure son mitja roba senyalada tretze lliures, sis lliures, quatre lliures, tres lliures, dues lliures, una lliura, mitja lliura, tres onçes, dues onçes, una onça, mitja onça, un quart, mig quart, un argens y mig argens Item tres pessets de coure so es una cana de vuyt palms, mitja cana de quatre palms y mig destre per a mesurar terres

Testimonis los magnifichs senyors Joan de Prats y Miquel de Prat donzells en Vich domiciliats y mossen Joan Pere Angelet negociant ciutada de Vich.

VEGUERIA DE BESALÚ



Mapa de la vegueria de Besalú

Suplic a vossa merce que per mi, y en nom, y com a substitut meu en aço reba lacte de la reductio que los senyors fra Raphel Çaconomina camarer de Sant Pere de Roda Joan de Vallgornera y de Montagut donzell y Francesc Arsis de la vila de Besalu per ella elegits faran de les mesures, pesos y mides de aqueixa vegueria de Besalu a les de aquesta ciutat de Barcelona segons veura en la instructio que dels senyors deputats ne tindran, lorde de la qual vossa merce seguira en lo que sia de son carrec y tambe lorde y forma del acte aci fet de la reductio de aquesta vegueria de Barcelona del qual per aquest effecte anira copia ab la present, Y si li ocorreran dubtes, o, difficultats seran servits los senyors deputats quels me vulla consultar ab cartes, y tambe la minuta del acte abans de assentarlo en la forma quel ha de enviar, y apres de la resposta de la consulta, continue lo dit acte en lo paper de forma mitjana que li sera trames per conformar ab lo de les altres reductions que seran en semblant paper, y de tots los actes delles ferne un libre, Ym faça merce que al peu desta de sa propia ma me certifique de tot y ab lo dit acte y certificatio sua lam torne enviar y tambe la copia del acte de la reductio de Barcelona que haura rebut, que a mes de la paga de sos treballs que los senyors deputats manaran fer jo servire a vossa merce en lo que manara Nostre Senyor guarde a vossa merce com desige de Barcelona a II de Desembre de MDLXXXXI

Servira a vossa merce  
Luis Rufet notari de Barcelona  
Scriva Maior del general de  
Cathalunya

Molt Magnífich Senyor

En virtut de la present retroscrita carta y en nom y com a substitut de vossa merce tinch rebut lo acte de la reductio que los senyors fra Miquel Cella camarer del monestir de Banyoles, Jan de Vallgornera y de Montagut donzell y Frances Arsis de la present vila de Besalu, per dita reductio elegits han feta de les mesures, pesos y mides de aquesta vegueria de Besalu ales de aquexa ciutat de Barcelona en lo qual acte de reductio se ha seguit lo orde y forma del acte de reductio de aquexa vegueria de Barcelona segons la copia que juntament ab esta de vossa merce, rebi, lo qual acte de reductio scrit en lo paper de forma major que vossa merce me envia per dit effecte li envie per lo scribidor desta per ser portador segur juntament ab la dita copia del dit acte de reductio de aquexa vegueria de Barcelona y axi en fe mia y podia vossa merce continuar aquell en sos manaments, o, llibres dels negocis del general, y en lo de la paga de mos treballs ja veu vossa merce que la vegueria es molt gran y de les majors y axi havem tingut molts treballs jo confie vossa merce me fara tota favor ab los senyors deputats y si en altra cosa se oferira servire a vossa merce que lo quem manara y Nostre Senyor la molt magnifica persona de vossa merce garde com desitge de Besalu y mars als XX de MDLXXXIII

Molt Magnífich Senyor  
B. l. m. de vossa merce  
Pera Pau Soler  
Notari

Per levar los molts, y notables inconvenients que resulten de haverhi diversitat de pesos, mides, y mesures en las ciutats, vilas, y locs del Principat de Cathalunya, y Comtats de Rossello, y Cerdanya, perço, y altrament, puix es tota una mateixa provincia, y se governa per un mateix Loctinent general nostre, y ab las mateixas leys, statuim, e ordanam ab loatio y aprobatio de la present Cort, ab constitutio perpetua, que en part alguna de dits Principat, y Comtats nos puga tenir, rebre, ni usar altre pes, mida, ni mesura, sino la que se usa, y es aprobada en la ciutat de Barcelona, ans be, haguts per revocats, tots, y qualsevol privilegis, usos, y costums en contrari fins aci observats, en tots los dits principats, y Comtats en lo esdevenidor; todas las ciutats, vilas, y locs, castells, y termens hajan de tenir, usar, y practicar en tot, y per tot, los mateixos pes, mida, y mesura, que te, usa, y practica la ciutat de Barcelona, y no altre, y que per fer la reductio del pes, mida, y mesura de todas las otras parts de dit Principat, y Comtats, al pes, mida, y mesura de Barcelona, axi en reduir los censos de forment, ordis, y altres grans, y tambe lo vi, oli, y otras qualsevol cosas concernents pes, mida, y mesura, a la mesura, pes, y mida de Barcelona, sien nomenadas en cada cap de vegueria tres persones habils, y sufficientes, ço es una de cada braç, per nos, o per la Cort, o en son cas apres de la conclusio de las presents Corts, dins dos mesos per lo Loctinent general, y Deputats de Cathalunya, y que la observança de la present constitutio, axi en terres Reyals, com de Barons, comence dos mesos apres que sera feta, y publicada dita reductio, y no abans: no entenen perço perjudicial a Consellers, Consols, Paers, Iurats, Mostesaphs, o altres officials, axi Reyals com de Barons, als que toca afinar los pesos, y mesures, y castigar los fraus dels falsos pesos, midas, y mesures, ans reste lur jurisdicctio en sa forsa, y valor, com la tenian abans de la present constitutio.

Y en lo trieni proppassat dels Deputats qui lavors eren, per donar forma a dita reductio, lo senyor Loctinent General de sa Magestad hagues nomenat tres magnifics doctors del Rey al Consell Mr. Miquel Cordelles, Regent de la Rey al cancelleria Mr. Francesc Puig advocat fiscal patrimonial y lo q<sup>o</sup>. Mr. Marti Joan Franquesa advocat de la Regia Cort. E, los dits Deputats per lo mateix effecte haguessen nomenat altres tres magnifics doctors, hu de quiscun stament, ço es lo Reverend Mr. Honofre Pau Cellers canonja de la Seu de Barcelona, Mr. Joan Cella y de Tafurer, donzell, y Mr. Miquel Pomet, ciutada, los quals trobarens y ara se troba, que les mesures, pesos y mides de Barcelona, son de grans, vi, oli, Fruytes, y sal rodones, y de calç quadrada. Los pesos son de balançes marcal, tenderes y de Romana, les mides son de robes, y altres coses y de terres.

#### MESURES DE GRA

- Quartera** equival a 12 quartans
- Mitja quartera** equival a 6 quartans
- Tres quartans** equival a 1/4 de quartera
- Quartà** equival a 1/12 de quartera
- Mig quartà** equival a 1/24 de quartera
- Quarteró** equival a 1/48 de quartera
- Dotzè de quartà** equival a 1/144 de quartera
- Vint-i-quatrè de quartà** equival a 1/288 de quartera

#### MESURES DE VI

- Càrrega** equival a 32 quarters
- Mitja càrrega** equival a 16 quarters
- Barraló** equival a 8 quarters
- Quarter** equival a 1/32 de càrrega
- Mig quarter** equival a 1/64 de càrrega
- Quarteró** equival a 1/4 de quarter
- Mig quarteró** equival a 1/8 de quarter



**MESURES D'OLI**

**Càrrega** equival a 30 quartans  
**Quartà** equival a 1/30 de càrrega  
**Mig quartà** equival a 1/60 de càrrega  
**Quartó** equival a 1/4 de quartà  
**Mig quartó** equival a 1/8 de quartà  
**Quarta** equival a 1/16 de quartà  
**Mitja quarta** equival a 1/32 de quartà

**MESURES DE FRUITES**

*La Quartera fruïtera es semblant a la granera pero ab la boca mes ampla porque es mesura a curull.*

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quarter  
**Quarteró** equival a 1/4 de quartà

**MESURES DE SAL**

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera  
**Mig quartà** equival a 1/24 de quartera

**MESURES DE CALÇ**

**Quartera** equival a 12 quartans  
**Mitja quartera** equival a 6 quartans  
**Quartà** equival a 1/12 de quartera

**MESURES DE PES**

*El pes es de Balances i de Romana. Les balances son Cavalleres, Marcals i Tenderes; Balances cavalleres tenen caiguda, balances marcals van de fi a fi, ço es que pes i mercaderia resten eguals.*

**PES D'OR I ARGENT**

*Amb balances marcals*

**Marc** equival a 8 unces  
**Mig marc** equival a 4 unces  
**Unça** equival a 16 argensos  
**Mitja unça** equival a 8 argensos  
**Quart** equival a 1/4 d'unça  
**Mig quart** equival a 2 argensos  
**Argenç** equival a 16 grans  
**Mig argenç** equival a 8 grans  
**Gra** equival a 1/16 d'argenç

**PES MEDICINAL**

*Amb balances marcals*

**Lliura** equival a 9 unces [*tenderes*]  
**Mitja lliura** equival a 4 lliures i mitja [*tenderes*]  
**Unça** equival a 9 dragmes [*o 1/12 de lliura medicinal*]  
**Mitja unça** equival a 4 dragmes i mitja  
**Dragma** equival a 60 grans  
**3 escrúpols** una dragma  
**Escrúpol** equival a 20 grans  
**Gra** es de forment ni maior ni menor sino mitja

**MESURES DE PES TENDER**

*Amb balances tenderes i romana*

- Quintar** equival a 104 lliures
- Mig quintar** equival a 52 lliures
- Rova** equival a 1/4 de quintar o 26 lliures
- Mitja rova** equival a 13 lliures
- Lliura ordinària** equival a 12 unces
- Lliura de peix fresc** equival a 30 unces
- Lliura carnissera** equival a 36 unces
- Mitja lliura ordinària** equival a 6 unces
- Mitja lliura de peix fresc** equival a 15 unces
- Mitja lliura carnissera** equival a 18 unces
- Unça** equival a 4 quarts
- Mitja unça** equival a 2 quarts
- Quart** equival a 1/4 d'unça
- Mig quart** equival a 1/8 d'unça
- Argenç** equival a 1/16 d'unça
- Mig argenç** equival a 1/32 d'unça

**MIDES DE ROBES I ALTRES COSES**

- Cana** equival a 8 pams
- Pam** equival a 1/8 de cana
- Quart** equival a 1/32 de cana

**MIDES DE TERRES**

- Destre** equival a 12 pams destres
- Pam destre** equival a 1/12 de destre
- Mujada o jornal de terra** equival a 25 destres en quatre caires

E com per deliberatio dels Deputats de dit proppassat trieni feta a 24 de juliol de 1587 y al-treument sien ja fets y acabats los patrons de les mesures, pesos y mides, de Barcelona que per dita reductio se havien de fer per cada cap de vegueria. En lo qual dia ab acte apres de dita deliberatio se diu per los mateixos deputats que haventse de nomenar per lo senyor Loctinent General y per los senyors deputats en cada cap de vegueria, tres persones habils y sufficientes ço es una de cada stament per fer la dita reductio; fou concordat entre lo senyor Loctinent General y los senyors deputats que per esser vint y dues les vegueries de Cathalunya Rossello y Cerdanya, lo senyor Loctinent General nomenas les tres persones de onze vegueries ço es de Barcelona, Leyda, Tarragona, Vic, Besalu, Manresa Tarrega, Montblanc, Berga, Pallars y Balaguer.

E, los senyors deputats nomenassen les tres persones de les altres onze vegueries, que son Gerona, Perpinya, Tortosa, Puigcerda, Vilafrancha de Penades, Cervera, Agramunt, Vilafrancha de Conflent, Camprodon, Ribes y Ripoll.

E, seguint esta concordia lo senyor Loctinent general hage nomenat lo Reverend Raffel Çaconomina camarer del monestir de Sant Pere de Roda, Juan de Montagut y de Vallgornera, Francesc Arcis per a fer dita reduccio en aquesta vegaria de Besalu segons que de la propdita nominacio se fa mencio en dit acte dalt chalendat, y per renunciacio de dit fra Rafel Çaconomina sa excelencia el senyor Lloctinent general ab ses lletres per cancelleria expedides sots data de quatre del corrent mes de setembre hage nomenat lo Reverend fra Miquel Cella camarer del Monestir de Sant Esteve de Banyoles, E, los senyors deputats del corrent trieni volen que per exequucio y effectuacio de dita constitucio y observansa de ella la dita reduccio sie feta hagen ordenat als dits fra Miquel Cella Joan Montagut y de Vallgornera y Francesc Arcis que ab tot cuydado la reduccio que a ells es comesa de les mesures pesos y mides desta vegaria de Besalu comensassen continuassen y acabassen y per aquest effecte los sie donat lloc en la casa comuna de la present vila de Besalu ahont los son aportats y posats los patrons desta

reduccio yls es donat lloc comodo per tenir y recondir les mesures pesos y mides de tota la vegaria de Besalu quels serien portades, E mes los hagen ordenat altres coses convenients per dita reduccio, E los predits fra Miquel Cella Joan Montagut y de Valgornera y Francesc Arcis seguint lo dit orde hagen obtingut del dit senyor Lloctinent general de sa Magestat ab provisio del magnifich regent dita cancelleria manaments necessaris per als jurats de les viles y llochs de la present vegaria per que dins tres dies apres dela presentacio de son manament immediatament seguts aporten en dita casa comuna per a poder fer dita reduccio una de cada un genero, o, specie de totes les mesures pesos y mides ben afinada ab sos originals que tenen usen y practiquen en ses viles llochs y termens axi per vendre y comprar com rebre y pagar censos, E, per qualsevol altres effectes e per orde de dits tres reductors sien los dits manaments en diversos dies portats y presentats per Anthoni Domingo nuncio reyal per asso creat als jurats de les viles y llochs de,

*Besalu*

**[Besalú]**

**Argelaguer**

**Baronia de Bestracà i Oix**

*Bestraca*

**[Bestracà,** popularment *Mestracà* (poble del municipi de Beget)]

**Oix** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Sant Miquel de Pera** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Sant Miquel d'Hortmoier** (antic poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Mitjà** (antic poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Monars** (llogaret del municipi de Montagut de Fluvià)

**Santa Bàrbara de Pruneres** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Talaixà** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Beuda**

**Santa Pau**

*Tortella*

**[Tortellà]**

**Sales de Llierca**

**Montella,** o *Monteia* (poble del municipi de Sales de Llierca)

**Gitarrriu,** o popularment *Guitarriu* (antic poble del municipi de Sales de Llierca)

*Palau*

**[Palau de Montagut,** o *Palau d'Avall* (nom antic del municipi de Sant Jaume de Llierca)]

*Fornells*

**[Fornells de Besalú** (antic poble del municipi de Sant Ferriol)]

**Toralles** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Vescomtat de Bas**

**la Pinya** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)

*Lo Mallol*

**[el Mallol** (vila del municipi de la Vall d'En Bas)

*Sant Privat de Bas*

**[Sant Privat d'En Bas** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

*Sant Esteve de Bas*

**[Sant Esteve d'En Bas** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

**Puigpardines** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)

*Sant Joan dels Balps*

**[Sant Joan dels Balbs** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

*Juanetes*

**[Juanetes** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

*Lligorda*

**[Lligordà** (poble del municipi de Beuda)

*Castellfollit*

**[Castellfollit de la Roca]**

*Altorn desa laygua*

[**el Torn** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

*La Minyana*

[**la Miana** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

*Crespia*

[**Crespia**]

**Vilademires** (poble del municipi de Cabanelles)

*Caxas*

[**Queixàs** (poble del municipi de Cabanelles)]

**Ordís**

**Vilanova de la Muga** (poble del municipi de Peralada)

*Sagaro*

[**Segueró** (poble del municipi de Beuda)]

**Vilatenim** (poble del municipi de Figueres)

*Llado*

[**Lledó d'Empordà**]

*Cabanelles*

[**Cabanelles**]

*Garrigas*

[**Garrigàs**]

**Vilamalla**

*Borrassa*

[**Borrassà**]

*Palol de Vilasacra*

[**Palol de Vila-sacra** (poble del municipi de Figueres)]

*Maïa*

[**Maià de Montcal**]

**Navata**

*Juhinya*

[**Juinyà** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

*Serinya*

[**Serinyà**]

**Peralada**

*Ventatjol*

[**Ventatjol** (poble del municipi de Sant Miquel de Campmajor)]

*Faras*

[**Fares** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

*Mieras*

[**Mieres**]

*Sant Pere de Falgars*

[**Falgars d'En Bas** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

*Ciurana*

[**Siurana d'Empordà**]

**Baseia** (llogaret del municipi de Siurana d'Empordà)

**Santa Eulàlia de Palau** (poble del municipi de Palau de Santa Eulàlia)

*Sant Sadorní de Arenys*

[**Arenys d'Empordà** (poble del municipi de Garrigàs)]

*Vinyonet*

[**Avinyonet de Puigventós**]

**Falgons** (poble del municipi de Sant Miquel de Campmajor)

*Al Cellent*

[**el Sallent** (poble del municipi de Santa Pau)]

*Tonyà*

[**Tonyà** (poble del municipi de Garrigàs)]

*Fontcoberta*

[**Fontcoberta**]

**Banyoles****Pujarnol** (poble del municipi de Porqueres)*Mianagas*[**Miànigues** (poble del municipi de Porqueres)]**Mata** (poble del municipi de Porqueres)*Tarradas*[**Terrades**]**Vilafant****Usall** (poble del municipi de Porqueres)**Castelló d'Empúries****Vilanant****Taravaus** (poble del municipi de Navata)**Cistella***Vilaritg*[**Vilaritg** (poble del municipi de Cistella)].*Sentenys*[**Centenys** (poble del municipi d'Esponellà)]**Vilabertran***Buadella*[**Boadella d'Empordà**]*Sant Miquel de Fluvià*[**Sant Miquel de Fluvià**]**Llers***Les Scaules*[**les Escaules** (poble del municipi de Boadella d'Empordà)]*Palau*[**Palau-surroca** (poble del municipi de Terrades)]*Santa Llogaïa*[**Santa Llogaia d'Àlguema**]**Vila-sacra***Al Far*[**el Far d'Empordà**]*Torroella de Fluvià*[**Torroella de Fluvià**]*Romanyà*[**Romanyà de Besalú** (poble del municipi de Pontós)]*Pontós*[**Pontós**]**Espinavessa** (poble del municipi de Cabanelles)*Vilacolum*[**Vilacolum de Dalt i de Baix** (poble del municipi de Torroella de Fluvià)]**Sant Pere Pescador****Vilamacolum***Porqueras*[**Porqueres**]*Sadernas*[**Sadernes** (antic poble del municipi de Sales de Llierca)]*Entraperas*[**Entreperes** (poble del municipi de Sales de Llierca)]**Llorona** (poble de l'antic municipi de Bassegoda, agregat a Albanyà)*Casamor*[**Sant Romà de Casamor** (parròquia del municipi de Cabanelles)]**Palera** (poble del municipi de Beuda)**Riumors****Vilert** (poble del municipi d'Esponellà)*Dosques*[**Dosquers**, popularment *Tosquers* o *Tosqueres* (poble del municipi de Maià de Montcal)]

*Palol*

[**Palol Sabaldòria**, o de *la Baulòria* (poble del municipi de Vilafant)]

**Vilavenut** (poble del municipi de Fontcoberta)

*Parets*

[**Parets d'Empordà** (poble del municipi de Vilademuls)][també surt a la vegueria de Girona]

*Esponella*

[**Esponellà**]

*Vila demi*

[**Viladamí** (poble del municipi de Vilademuls)]

*Sant Climent Ses Sebes*

[**Sant Climent Sescebes**]

*Cadaques*

[**Cadaqués**]

*Orfens*

[**Orfes** (poble del municipi de Vilademuls)]

*Olles*

[**Ollers** (poble del municipi de Vilademuls)]

**Palau-saverdera**

**Figueres**

*los Canonges de Vilabertran*

[**Monestir de Vilabertran**]

**Roses**

**La Garriga** (castell i llogaret del municipi de Roses; al N.O. del terme)

*Lansa*

[**Llançà**]

*La Selva*

[**la Selva de Mar**]

*Spolla*

[**Espolla**]

*Banyuls del Maresme*

[**Banyuls de la Marenda**]

*Delfia*

[**Delfià** (poble del municipi de Rabós d'Empordà)]

*Cabanas*

[**Cabanes d'Empordà**]

**Pau**

*Rabos*

[**Rabós d'Empordà**]

*Vilajuïga*

[**Vilajuïga**]

*Marza*

[**Marzà** (poble i cap del municipi de Pedret i Marzà)]

*Padret*

[**Pedret** (poble del municipi de Pedret i Marzà)]

**Campmany**

**Vilarnadal** (poble del municipi de Masarac)

*Masarach*

[**Masarac**]

**Garriguella**

*Fortià*

[**Fortià**]

*Las Presas*

[**les Preses**]

*Biura*

[**Biure d'Empordà**]

**Agullana**

**la Jonquera**

**Darnius**

**la Estela** (poble del municipi de Cabanelles)

*Sant Martí Sa Serra*

[**Sant Martí Sesserres** (antic poble del municipi de Cabanelles)]

*Sant Quirch de Colera*

[**Sant Quirc de Colera** (llogaret del municipi de Rabós d'Empordà)]

*Mollet*

[**Mollet d'Empordà**, o de *Peralada*]

*Ausinya*

[**Ossinya** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

*Sant Llorens de la Muga*

[**Sant Llorenç de la Muga**]

*Sant Miquel de Campmaior*

[**Sant Miquel de Campmajor**]

*Sant Martí de Campmaior*

[**Sant Martí de Campmajor** (poble del municipi de Sant Miquel de Campmajor)]

**Cantallops**

*Massanet de Cabrens*

[**Maçanet de Cabrenys**]

*Briolf*

[**Brió**, o *Briolf* (poble del municipi de Sant Miquel de Campmajor)]

**Cursavell**, o *Corsavell* (llogaret de l'antic municipi de Bassegoda, agregat al d'Albanyà)

*Bassagoda*

[**Bassegoda** (antic municipi annexat al d'Albanyà)]

*Vilamaniscle*

[**Vilamaniscle**]

**Carbonils** (llogaret del municipi d'Albanyà)

*als Orts*

[**els Horts** (poble del municipi d'Albanyà)]

*Albanya*

[**Albanyà**]

*Baguda*

[**Begudà** (poble del municipi de Sant Joan les Fonts)]

*Marlant*

[**Merlant** (poble del municipi de Porqueres)]

*Pincaro*

[**Pincaró** (poble de l'antic municipi de Bassegoda, agregat al d'Albanyà)]

**Riu** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

*Alcalçs*

[**el Cals**, popularment *Descalç* (llogaret del municipi de Porqueres)]

*al Frexe*

[**el Freixe** (poble del municipi de Mieres)]

*Vilajuan*

[**Vilajoan** (poble del municipi de Garrigàs)]

*Armadas*

[**Ermedàs** (poble del municipi de Garrigàs)]

*Sant Julia del Mon*

[**Sant Julià del Mont** (parròquia del municipi de Santa Pau)]

*Besalu*  
[Besalú]

**Gra, fruita i llegums vendal**

Quartera - 9 quarterons  
Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona  
Escudella  
Escudella  $\equiv$  1/2 quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona  
Llossa<sup>1</sup>  
Llossa  $\equiv$  1/2 quarteró + 1/12 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
Quartó reial  
Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Oli censos al monestir de Sant Pere de Besalú**

Quartó  
1/2 quartó  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra, fruita i llegums vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
\* Quarteró **3,862 l**  
\* Escudella **0,8222 l**  
censos llòsol i lleuda  
\* Llossa **0,845 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
\* Mallal **13,989 l**  
\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Mallal **13,747 l**  
\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Copa **9,1646 l**  
\* Quartó reial **2,594 l**

**Oli censos al monestir de Sant Pere de Besalú**

\* Quartó **4,669 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
\* Rova **10 kg**  
\* Lliura **384,615 g**  
\* Unça **32,051 g**  
\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
\* Pam **20,045 cm**  
\* Quart **5,011 cm**

1. Per a pagar el dret de llossa i el dret de lleuda es donava una llossa per quartera.



**Argelaguer****Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera del castell de Sales

Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Gra censos a l'església d'Argelaguer**

Mesura gran (de pedra) i mesura xica (de pedra)

Mesura gran  $\equiv$  5 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

Mesura xica  $\equiv$  4 quartans + 3/4 de quartà de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera del castell de Sales **21,724 l**

**Gra censos a l'església d'Argelaguer**

\* Mesura gran (de pedra) **31,862 l**

\* Mesura xica (de pedra) **24,259 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Baronia de Bestracà i Oix*

*Bestraca*

[**Bestracà**, popularment *Mestracà* (poble del municipi de Beget)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal*

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Baronia de Bestracà i Oix****Oix** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)**Gra vendal i censal**

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Baronia de Bestracà i Oix*

**Sant Miquel de Pera** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal*

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Baronia de Bestracà i Oix***Sant Miquel d'Hortmoier** (antic poble del municipi de Montagut de Fluvià)**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

*Quartera rasa*  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

*Bóta*  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

*Quartó reial*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

16

*Registru de Bestracà*
**Gra** *vendal*

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Baronia de Bestracà i Oix*

**Mitjà** (antic poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal*

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Baronia de Bestracà i Oix***Monars** (llogaret del municipi de Montagut de Fluvià)**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

*Quartera rasa*  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

*Bóta*  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

*Quartó reial*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal*

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Baronia de Bestracà i Oix*

**Santa Bàrbara de Pruneres** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal*

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*Baronia de Bestracà i Oix*  
**Talaixà** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 3 quartons rasos - 12 punyeres rases

*Quartera rasa*  $\equiv$  7 quartans + 1 quarteró + 3/4 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

*Bóta*  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

*Quartó reial*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal*

\* Quartera rasa **43,086 l**

\* Quartó ras **14,362 l**

\* Punyera rasa **3,59 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

## Beuda

### Gra vendal

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

### Gra censal

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona  
 alguns censos al castell de Sales  
 Mitgera del Castell  
 Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

### Oli vendal

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

### Oli censal

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

### Gra censal

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

*altres censos*

\* Mitgera castell de Sales **21,724 l**

### Vi

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

### Oli vendal

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

### Oli censal

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

**Santa Pau****Gra vendal**

Mitgera - 2 quarteres - 8 punyeres

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 1/2 + 1 quarteró + 1/6 + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Gra censal**

Mesura (sense nom)

Mesura  $\equiv$  2 quartans + 3/4 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 16 quartons

Mallal  $\equiv$  4 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 16 quartons

Quartó  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/8 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera **39,375 l**

\* Quartera **19,688 l**

\* Punyera **4,922 l**

**Gra censal**

\* Mesura sense nom **12,778 l**

**Vi**

\* Bóta **64,494 l**

\* Mallal **16,123 l**

\* Quartó **4,031 l**

**Oli**

\* Bóta **62,25 l**

\* Mallal **15,562 l**

\* Quartó **3,89 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Tortella*  
[**Tortellà**]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera del castell de Sales  
Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
Quartó reial  
Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera del castell de Sales **21,724 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
\* Mallal **13,989 l**  
\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Mallal **13,747 l**  
\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Copa **9,1646 l**  
\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
\* Rova **10 kg**  
\* Lliura **384,615 g**  
\* Unça **32,051 g**  
\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
\* Pam **20,045 cm**  
\* Quart **5,011 cm**

## Sales de Llierca

### Gra vendal

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

### Gra censal

Mitgera del Castell

Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

### Oli vendal

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

### Oli censal

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

### Gra censal

\* Mitgera del Castell **21,724 l**

### Vi

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

### Oli vendal

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

### Oli censal

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Montella**, o *Monteia* (poble del municipi de Sales de Llierca)

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera del Castell  
 Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera del Castell **21,724 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

**Gitarriu**, o popularment *Gitarriu* (antic poble del municipi de Sales de Llierca)

**Gra** *vendal*

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra** *censal*

Mitgera del Castell

Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal*

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra** *censal*

\* Mitgera del Castell **21,724 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Palau*

[Palau de Montagut, o Palau d'Avall (nom antic de Sant Jaume de Llierca)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Eiminal  
 Eiminal  $\equiv$  4 quartans + 1/2 quartà + 2/3 quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Eiminal **27,035 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**



*Fornells*[**Fornells de Besalú** (antic poble del municipi de Sant Ferriol)]**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Quartera **34,759 l**\* Quarteró **3,862 l****Gra censal**\* Mitgera **46,345 l**\* Quarteró **3,862 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l**\* Quarta **1,399 l****Oli vendal**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli censal**\* Bóta **54,987 l**\* Copa **9,1646 l**\* Quartó reial **2,594 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

**Toralles** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

*Vescomtat de Bas***la Pinya** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

*Quartera rasa*  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Gra** *censos a l'abad de Ripoll*

Quartera

*Quartera*  $\equiv$  6 quartans + 1 quarteró + 1/12 de quarteró de Barcelona**Vi**

Quartó

*Quartó*  $\equiv$  1 quarter + 1/2 quarter de Barcelona**Oli**

Partidor

*Partidor*  $\equiv$  1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera rasa **34,759 l**\* Punyera rasa **4,345 l****Gra** *censos a l'abad de Ripoll*\* Quartera **36,328 l****Vi**\* Quartó **5,69 l****Oli**\* Partidor **0,519 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Vescomtat de Bas*

*Lo Mallol*

[**el Mallol** (vila del municipi de la Vall d'En Bas)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Vi**

Quartó

Quartó  $\equiv$  1 quarter + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Partidor

Partidor  $\equiv$  1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **34,759 l**

\* Punyera rasa **4,345 l**

**Vi**

\* Quartó **5,69 l**

**Oli**

\* Partidor **0,519 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Vescomtat de Bas*  
*Sant Privat de Bas*

[**Sant Privat d'En Bas** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Vi**

Quartó

Quartó  $\equiv$  1 quarter + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Partidor

Partidor  $\equiv$  1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **34,759 l**

\* Punyera rasa **4,345 l**

**Vi**

\* Quartó **5,69 l**

**Oli**

\* Partidor **0,519 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Vescomtat de Bas*  
*Sant Esteve de Bas*

[**Sant Esteve d'En Bas** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Vi**

Quartó

Quartó  $\equiv$  1 quarter + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Partidor

Partidor  $\equiv$  1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **34,759 l**

\* Punyera rasa **4,345 l**

**Vi**

\* Quartó **5,69 l**

**Oli**

\* Partidor **0,519 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

*Vescomtat de Bas***Puigpardines** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

*Quartera rasa* ≡ *6 quartans de Barcelona***Vi**

Quartó

*Quartó* ≡ *1 quarter + 1/2 quarter de Barcelona***Oli**

Partidor

*Partidor* ≡ *1/2 quartó de Barcelona***Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ *1 quintar de Barcelona*

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ *8 pams de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera rasa **34,759 l**\* Punyera rasa **4,345 l****Vi**\* Quartó **5,69 l****Oli**\* Partidor **0,519 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Vescomtat de Bas*  
*Sant Joan dels Balps*

[**Sant Joan dels Balbs** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases  
*Quartera rasa*  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Vi**

Quartó  
*Quartó*  $\equiv$  1 quarter + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Partidor  
*Partidor*  $\equiv$  1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **34,759 l**  
\* Punyera rasa **4,345 l**

**Vi**

\* Quartó **5,69 l**

**Oli**

\* Partidor **0,519 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**  
\* Rova **10,4 kg**  
\* Lliura **400 g**  
\* Lliura carnissera **1.200 g**  
\* Unça **33,333 g**  
\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**  
\* Pam **19,437 cm**  
\* Quart **4,859 cm**



*Juanetes*[**Joanetes** (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

Quartera rasa  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Vi**

Quartó

Quartó  $\equiv$  1 quarter + 1/2 quarter de Barcelona**Oli**

Partidor

Partidor  $\equiv$  1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera rasa **34,759 l**\* Punyera rasa **4,345 l****Vi**\* Quartó **5,69 l****Oli**\* Partidor **0,519 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Lligorda*  
**[Lligordà** (poble del municipi de Beuda)

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

*Castellfollit*  
[Castellfollit de la Roca]

**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

$1/2$  quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $1/12$  +  $1/24$  +  $1/48$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 32 quartes

Bóta  $\equiv$  16 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 10 quartons

$1/2$  quartó  $\equiv$   $1/2$  quartà +  $1/2$  quartó +  $1/32$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*

\* Quartera rasa **38,078 l**

\* Punyera rasa **4,76 l**

**Vi**

\* Bóta **60,7 l**

\* Mallal **15,175 l**

\* Quarta **1,897 l**

**Oli**

\* Bóta **54,469 l**

\* Mallal **13,617 l**

\* Quartó **5,447 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **155,5 cm**

\* Pam **19,437 cm**

\* Quart **4,859 cm**

## La vila y terme de Castellfolit

Després adu del dit mes de octubre any de la nativitat de nos-  
 tre Senyor mil e cinc cents noventa y dos en presència  
 del dit pce Joan Soler notari endit nom y en presència dels  
 testimonis deuals Jhoan Bafel blanc Consel de la vila y terme  
 de Castellfolit Constituhit y fonalment en la casa Comuna de la  
 dita vila de Besalu davant los dits R<sup>tes</sup> y magnificos fra miquel  
 Cella Juan montagny y deuals gencera y fardis nos mages  
 Sant jurament a donunciar y afirmar que en la dita vila y  
 terme de Castellfolit sans cula omnia y venire Com en una e pa-  
 gan los Cortes y dits de aquella teny y usen una mesura quadra  
 da que la anomenen mitja quantera y dos de dretes mitges corteres  
 rajas fra cortera de dita vila y terme de Castellfolit Q mes  
 adunuciar que teny altra mesura la qual se anomena punyera  
 y vuyt de dretes punyeres fan quantera de dita mesura E en  
 continen y dretes redutors ad Jnterencio y mages dretes  
 Joana blanc a finador predict Se es fet lo grandall y redur-  
 rio de dita mitja cortera y es trobat que dita mitja cortera es  
 tres Cortes y un cortero y un dotze y un vuyt y quatre de  
 quantero y un quaranta vuyt de quantero mesura barcelo-  
 nesa Q mes Se es fet lo grandall de la quantera que dos de  
 los dalt dretes mages fan cortera y es trobat que dita quar-  
 tera es sis quanters y un sig tres dotze de quantero y un  
 vuyt y quatre de cortero y la punyera que es la vuy tena  
 part de la cortera de dita vila es tres quanters tres dotze de  
 quantero y un quaranta vuyt de quantero un cort

*Altorn desa laygua*<sup>2</sup>  
[el Torn (poble del municipi de Sant Ferriol)]

*Del riu cap a Besalú*

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

*Del riu cap a Mieres*

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (feta amb 1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

Bóta  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes

1/2 copa  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

2. Pel que fa als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*Altorn desa laygua*  
[el Torn (poble del municipi de Sant Ferriol)]

**REDUCCIÓ**

*Del riu cap a Besalú*

**Gra vendal**

- \* Quartera **34,759 l**
- \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

- \* Mitgera **46,345 l**
- \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

- \* Bóta **55,958 l**
- \* Mallal **13,989 l**
- \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal **13,747 l**
- \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Copa **9,1646 l**
- \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Del riu cap a Mieres*

**Gra vendal i censal sense garbellar**

- \* Mitgera *curulla* **39,692 l**
- rasa* **37,776 l**
- \* Quartera *curulla* **19,846 l**
- rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró *curull* **2,481 l**
- ras* **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

- \* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi vendal**

- \* Bóta **50,741 l**
- \* Mallal **12,685 l**

**Vi censal**

- \* Bóta **91,05 l**
- \* Mitgera **60,7 l**
- \* Quartera **30,35 l**
- \* Quartó **3,794 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **49,8 l**
- \* Mallal **12,45 l**

**Oli censal**

- \* Bóta **51,713 l**
- \* Copa **9,402 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*La Minyana*  
[**la Miana** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Quartera **34,759 l**\* Quarteró **3,862 l****Gra censal**\* Mitgera **46,345 l**\* Quarteró **3,862 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l**\* Quarta **1,399 l****Oli vendal**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli censal**\* Bóta **54,987 l**\* Copa **9,1646 l**\* Quartó reial **2,594 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

*Crespia*  
[Crespità]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
Quartó reial  
Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
\* Mallal **13,989 l**  
\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Mallal **13,747 l**  
\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Copa **9,1646 l**  
\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
\* Rova **10 kg**  
\* Lliura **384,615 g**  
\* Unça **32,051 g**  
\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
\* Pam **20,045 cm**  
\* Quart **5,011 cm**



**Vilademires** (poble del municipi de Cabanelles)**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Caxas*

[**Queixàs** (poble del municipi de Cabanelles)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

**Ordis****Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 5/6 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/24 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quarta + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **31,38 l**

\* Quartera rasa **15,69 l**

\* Quarteró ras **1,569 l**

**Vi**

\* Bóta **53,745 l**

\* Mallal **13,437 l**

**Oli**

\* Bóta **51,356 l**

\* Mallal **12,839 l**

\* Meitadella **1,605 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Vilanova de la Muga** (poble del municipi de Peralada)

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 3/4 de quarteró + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Blat** *vendal*

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi, sègol i civada** *vendal*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

*No es dóna torna*

**Gra** *censos particulars*

Mitgera - 18 quarterons vendals

Mitgera - 16 quarterons vendals

**REDUCCIÓ**

**Gra**

\* Mitgera rasa **31,168 l**

\* Quartera rasa **15,584 l**

\* Quarteró ras **1,558 l**

**Blat** *vendal*

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi, sègol i civada** *vendal*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *No es dóna torna*

**Gra** *censos particulars*

\* Mitgera **28,044 l**

\* Mitgera **24,928 l**

*Sagaro*

## [Segueró (poble del municipi de Beuda)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Vilatenim** (poble del municipi de Figueres)

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*  
*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no és garbellat*  
*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

Bóta - 4 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  1 bóta oliera

**Oli**

Bóta - 4 quartons  
*Quartó*  $\equiv$  3 quartans + 2 quartes de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **31,002 l**
- \* Quartera rasa **15,501 l**
- \* Quarteró ras **1,55 l**

**Gra vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*
- \* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

- \* Bóta **51,875 l**
- \* Quartó **12,969 l**

**Oli**

- \* Bóta **51,875 l**
- \* Quartó **12,969 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Llado*  
[Lledó d'Empordà]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Gra censos a l'església de Lledó**

Mesura grossa (de pedra)  $\equiv$  6 quarterons de Besalú  
Mesura xica (de pedra)  $\equiv$  3 quarterons de Besalú

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
Quartó reial  
Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censos a l'església de Lledó**

\* Mesura grossa (de pedra) **23,173 l**  
\* Mesura xica (de pedra) **11,586 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
\* Mallal **13,989 l**  
\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Mallal **13,747 l**  
\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Copa **9,1646 l**  
\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
\* Rova **10 kg**  
\* Lliura **384,615 g**  
\* Unça **32,051 g**  
\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
\* Pam **20,045 cm**  
\* Quart **5,011 cm**

*Cabanellas*  
[Cabanelles]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
Quartó reial  
Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
\* Mallal **13,989 l**  
\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Mallal **13,747 l**  
\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Copa **9,1646 l**  
\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
\* Rova **10 kg**  
\* Lliura **384,615 g**  
\* Unça **32,051 g**  
\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
\* Pam **20,045 cm**  
\* Quart **5,011 cm**



*Garrigas*  
[Garrigàs]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no és garbellat*

*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

\* Mitgera rasa **30,746 l**

\* Quartera rasa **15,373 l**

\* Quarteró ras **1,708 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

**Oli**

\* Bóta **52,912 l**

\* Mallal **13,228 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

## Vilamalla

### Gra

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

### Gra vendal

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no és garbellat*

*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

### Gra censos a l'església de Vilamalla

Mitgera - 18 quarterons

*Quarteró*  $\equiv$  1 quarteró + 1/12 + 1/96 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra

\* Mitgera rasa **30,746 l**

\* Quartera rasa **15,373 l**

\* Quarteró ras **1,708 l**

### Gra vendal

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

### Gra censos a l'església de Vilamalla

\* Mitgera **28,513 l**

\* Quarteró **1,584 l**

### Vi

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

### Oli

\* Bóta **52,912 l**

\* Mallal **13,228 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Borrassa*  
[**Borrassà**]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Mitgera rasa* = 5 quartans + 1 quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Es donen 2 quarterons de torna per mitgera censos*

*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

*Si no s'ha garbellat es dóna un quarteró de torna*

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Bóta* = 15 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal* = 3 quartans + 1 quartó + 1 quarta + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* = 100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* = 8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

\* Mitgera rasa **30,414 l**

\* Quartera rasa **15,207 l**

\* Quarteró ras **1,521 l**

**Gra vendal**

\* *Es donen 2 quarterons de torna per mitgera censos*

\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

\* *Si no s'ha garbellat es dóna un quarteró vendal de torna*

**Vi**

\* Bóta **56,906 l**

\* Mallal **14,226 l**

**Oli**

\* Bóta **55,506 l**

\* Mallal **13,876 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Palol de Vilasacra*  
**[Palol de Vila-sacra (poble del municipi de Figueres)]**

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona  
*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**  
 \* Quartera rasa **15,494 l**  
 \* Quarteró ras **1,549 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
 \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

\* Mitgera rasa **25,164 l**  
 \* Quartera rasa **12,582 l**  
 \* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**  
 \* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**  
 \* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

*Maïa*  
[**Maià de Montcal**]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Gra censos a l'església de Maià**

Mesura (de pedra)

Mesura  $\equiv$  1/2 quartera + 1/4 de quarteró + 1 escudella segons la mesura de Besalú

Mesura  $\equiv$  3 quartans + 5/6 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censos a l'Església de Maià**

\* Mesura (de pedra) **18,684 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

### Navata

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres  
 Quartera  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 1/48 de quartó de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **26,129 l**  
 \* Quartera **13,065 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

*Juhinya*  
[**Juïnyà** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
Quartó reial  
Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Oli censos a l'església de Juïnyà**

Mesura  
Mesura  $\equiv$  1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
\* Mallal **13,989 l**  
\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Mallal **13,747 l**  
\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Copa **9,1646 l**  
\* Quartó reial **2,594 l**

**Oli censos a l'església de Juïnyà**

\* Mesura **2,075 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
\* Rova **10 kg**  
\* Lliura **384,615 g**  
\* Unça **32,051 g**  
\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
\* Pam **20,045 cm**  
\* Quart **5,011 cm**

*Serinya*<sup>3</sup>  
[Serinyà]

***Gra, del pont cap a Besalú***

**Gra** *vendal*

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Gra** *censal*

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

***Gra, del pont cap a Banyoles***

**Gra** *vendal i censal sense garbellar*

Mitgera curulla 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de BarcelonaQuartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona**Gra** *vendal i censal garbellat*

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona**Gra** *altres censos* Mitgera censal - 12 quarteronsMitgera censal  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli** *censal*

Copa

1/2 copa  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona**Oli** *censos a l'església de Serinyà*

Mesura

Mesura  $\equiv$  1 quartó + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

3. Pel que fa als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.



*Serinya*  
[Serinyà]

REDUCCIÓ

*Gra, del pont cap a Besalú*

**Gra vendal**

- \* Quartera **34,759 l**
- \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

- \* Mitgera **46,345 l**
- \* Quarteró **3,862 l**

*Gra, del pont cap a Banyoles*

**Gra vendal i censal sense garbellar**

- \* Mitgera *curulla* **39,692 l**  
*rasa* **37,776 l**
- \* Quartera *curulla* **19,846 l**  
*rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró *curull* **2,481 l**  
*ras* **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

- \* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi**

- \* Bóta **55,958 l**
- \* Mallal **13,989 l**
- \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal **13,747 l**
- \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

- \* Copa **9,402 l**

**Oli censos a l'església de Serinya**

- \* Mesura **1,815 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

## Peralada

### Gra vendal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

### Gra censal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

### Gra vendal

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

### Gra censal

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

### Vi

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

### Oli

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Ventatjol*

[**Ventatjol** (poble del municipi de Sant Miquel de Campmajor)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

*Faras*[**Fares** (poble del municipi de Sant Ferriol)]**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Quartera **34,759 l**\* Quarteró **3,862 l****Gra censal**\* Mitgera **46,345 l**\* Quarteró **3,862 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l**\* Quarta **1,399 l****Oli vendal**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli censal**\* Bóta **54,987 l**\* Copa **9,1646 l**\* Quartó reial **2,594 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

uall Junt Sebastià Soler prome de la parrochia de S. Jeli de Be-  
 tafel Constituit e formalment en la dita Casa Comuna de la  
 present Vila de Beſalu deuant los Dits R. i mag. i mag. i mag. i mag. i mag.  
 quils s'ha Juan montaner y deual gomeza y francisc aris mi  
 guesant jurament aduniat i afirmat que en dita parro-  
 chia de Beſatfel tant en lo comprar y vendre de tots grans  
 Com en rra en pagar Confos y altres drets de aquella y també  
 en los pesos y mides y mesures de vj y de dij conformen al llyme  
 Junts pesos y mides al present Vila de Beſalu, Daxi es febat este  
 vez ab les mesures pesos y mides quils es fat manat apostar  
 pnt e tot e testimoni lo honor Juan pallares y Jofea Conellos  
 parayra de Beſalu.

— faras —

Dilluns adenou de dit mes de octubre any de la nauistat de no-  
 ue ſingor mil ſinc Cent noranta y dos En presenſia del dit pte  
 pau Soler notari endit nom y en presenſia dels testimonis de uall  
 Junt Miguel gros prome de la parrochia de faras Constit-  
 uit e formalment en la dita Casa Comuna de la pnt Vila de Be-  
 ſalu deuant los Dits R. i mag. i mag. i mag. i mag. i mag. i mag.  
 quils s'ha Juan montaner y deual gomeza y francisc aris mi guesant jurament ad-  
 uniat i afirmat que en dita parrochia tant en lo comprar y ven-  
 dre de tots grans Com en rra en pagar los Confos y altres drets de  
 aquella y també en los pesos mides y mesures de vj y de dij  
 conformen en tot y p tot ab les mesures de la present Vila de  
 Beſalu Daxi es febat este vez pnt e tot e testimoni lo hona

*Mieras*<sup>4</sup>  
[**Mieres**]

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

*Quartera curulla*  $\equiv$  3 *quartans* + 1 *quarteró* + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de *quarteró de Barcelona*

*Quartera rasa*  $\equiv$  3 *quartans* + 1 *quarteró* + 1/24 de *quarteró de Barcelona*

**Gra censal**

Mitgera censal - 12 quarterons

*Mitgera censal*  $\equiv$  5 *quartans* + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de *quarteró de Barcelona*

**Vi, els vassalls del rei**

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  14 *quartes* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona*

**Vi, els vassalls de l'abat de Banyoles**

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 *quartes* + 1/4 + 1/16 + 1/32 de *quarter de Barcelona*

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

*Bóta*  $\equiv$  24 *quartes de Barcelona*

**Oli, els vassalls del rei**

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  13 *quartans* + 1 *quartó de Barcelona*

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

*Bóta*  $\equiv$  1 *bóta vendal*

Quartó reial

*Quartó reial*  $\equiv$  1/2 *quartà* + 1/2 *quartó de Barcelona*

**Oli, els vassalls de l'abat de Banyoles**

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 *quartans de Barcelona*

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes

1/2 *copa*  $\equiv$  1 *quartà* + 1/2 *quartó* + 1/128 de *quartà de Barcelona*

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 *lliures de Barcelona*

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 *pams* + 1/4 de *pam de Barcelona*

4. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*Mieras*  
[Mieres]

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal sense garbellar*

- \* Mitgera *curulla* **39,692 l**
- rasa* **37,776 l**
- \* Quartera *curulla* **19,846 l**
- rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró *curull* **2,481 l**
- ras* **2,361 l**

**Gra** *altres censos*

- \* Mitgera censal **29,803 l**
- \* Quarteró censal **2,483 l**

*Vi, vassalls del rei*

**Vi**

- \* Bóta **55,958 l**
- \* Mallal **13,989 l**
- \* Quarta **1,399 l**

*Vi, vassalls de l'abat de Banyoles*

**Vi** *vendal*

- \* Bóta **50,741 l**
- \* Mallal **12,685 l**

**Vi** *censal*

- \* Bóta **91,05 l**
- \* Mitgera **60,7 l**
- \* Quartera **30,35 l**
- \* Quartó **3,794 l**

*Oli, els vassalls del rei*

**Oli** *vendal*

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal **13,747 l**
- \* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Copa **9,1646 l**
- \* Quartó reial **2,594 l**

*Oli, els vassalls de l'abat de Banyoles*

**Oli** *vendal*

- \* Bóta **49,8 l**
- \* Mallal **12,45 l**

**Oli** *censal*

- \* Bóta **51,713 l**
- \* Copa **9,402 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Sant Pere de Falgars*  
**[Falgars d'En Bas (poble del municipi de la Vall d'En Bas)]**

**Gra vendal**

Quartera - 4 mesures - 16 quarterons o quartans

Quartera  $\equiv$  13 quartans + 5/12 de quarteró de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **75,914 l**

\* Mesura **18,978 l**

\* Quarteró o quartà **4,745 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**



*Ciurana*  
[Siurana d'Empordà]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*  
*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no és garbellat*  
*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **30,746 l**
- \* Quartera rasa **15,373 l**
- \* Quarteró ras **1,708 l**

**Gra vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*
- \* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,912 l**
- \* Mallal **13,228 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Baseia** (llogaret del municipi de Siurana d'Empordà)**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra**

\* Mitgera rasa **30,746 l**

\* Quartera rasa **15,373 l**

\* Quarteró ras **1,708 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

**Oli**

\* Bóta **52,912 l**

\* Mallal **13,228 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Santa Eulàlia de Palau** (poble del municipi de Palau de Santa Eulàlia)

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

\* Mitgera rasa **30,746 l**

\* Quartera rasa **15,373 l**

\* Quarteró ras **1,708 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

**Oli**

\* Bóta **52,912 l**

\* Mallal **13,228 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Sant Sadorni de Arenys*  
[**Arenys d'Empordà** (poble del municipi de Garrigàs)]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra**

\* Mitgera rasa **30,746 l**

\* Quartera rasa **15,373 l**

\* Quarteró ras **1,708 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*

\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

**Oli**

\* Bóta **52,912 l**

\* Mallal **13,228 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

Vinyonet  
[Avinyonet de Puigventós]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 3/4 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera  
censos

No es dóna torna però ha d'ésser garbellat

**Gra censos a l'església d'Avinyonet**

Mesura (de fusta)  $\equiv$  16 quarterons de Figueres  
Mesura  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
Mallal  $\equiv$  3 quaters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals  
Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Oli censal**

Quart  
Quart  $\equiv$  1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes pesades grosses**

Quintar - 4 roves  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona  
pesades petites

Lliura - 12 unces - 48 quarts  
Lliura  $\equiv$  1 lliura de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **31,198 l**
- \* Quartera rasa **15,599 l**
- \* Quarteró ras **1,56 l**

**Gra vendal**

- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera
- censos
- \* No es dóna torna però ha d'ésser garbellat

**Gra censos a l'església d'Avinyonet**

- \* Mesura (de fusta) [mitgera ?] **25,104 l**

**Vi**

- \* Bóta **55,483 l**
- \* Mallal **13,871 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal **13,747 l**

**Oli censal**

- \* Quart **1,297 l**

**Pes pesades grosses**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- pesades petites
- \* Lliura **400 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Falgons** (poble del municipi de Sant Miquel de Campmajor)<sup>5</sup>**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (feta amb 1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Oli censos a l'església de Falgons**

Copa

1/2 copa  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1 quarta + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal sense garbellar**

\* Mitgera curulla **39,692 l**

    rasa **37,776 l**

\* Quartera curulla **19,846 l**

    rasa **18,888 l**

\* Quarteró curull **2,481 l**

    ras **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

\* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Oli censos a l'església de Falgons**

\* Copa **10,115 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

5. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*Al Cellent*<sup>6</sup>  
[el Sallent (poble del municipi de Santa Pau)]

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls  
*Quartera curulla*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona  
*Quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)  
*Mitgera*  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos Mitgera censal - 12 quarterons**

*Mitgera censal*  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes  
*1/2 copa*  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal sense garbellar**

- \* Mitgera curulla **39,692 l**  
     *rasa* **37,776 l**
- \* Quartera curulla **19,846 l**  
     *rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró curull **2,481 l**  
     *ras* **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

- \* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi vendal**

- \* Bóta **50,741 l**
- \* Mallal **12,685 l**

**Vi censal**

- \* Bóta **91,05 l**
- \* Mitgera **60,7 l**
- \* Quartera **30,35 l**
- \* Quartó **3,794 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **49,8 l**
- \* Mallal **12,45 l**

**Oli censal**

- \* Bóta **51,713 l**
- \* Copa **9,402 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

6. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

## Tonya

[Tonyà (poble del municipi de Garrigàs)]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos

*Quartera rasa* = 2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona**Gra vendal***Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera**Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera**censos**Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat**Si s'ha garbellat no es dóna torna***Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal* = 3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal* = 3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* = 100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* = 8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra**\* Mitgera rasa **30,746 l**\* Quartera rasa **15,373 l**\* Quarteró ras **1,708 l****Gra vendal**\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera**censos*\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna***Vi**\* Bóta **53,112 l**\* Mallal **13,278 l****Oli**\* Bóta **52,912 l**\* Mallal **13,228 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**



Senyria del dit pore pau soler notari endit nom i en presència  
 dels testimonis deuals fructs Juan braroni alt badiu baldin  
 noque alt maestre promens del lloch del Cellent Constituhit  
 personalment en la dita Casa Comuna de la pnt Vila de Be  
 Salu deuant los Dits Regent y mag<sup>or</sup> Sia my quel lla Juan  
 motoput y deuals pornera y fiances aris my plensant jura  
 ment au demurrat y afirmat que endit lloch de Cellent tant  
 en lo comprar y vendre de tott grant Començansa en pagar  
 enfor tenin y vofen quarters que dues de dites quarters fan una  
 mitera de la vila de banjoles y també quarters que setze  
 de dites quarters fan dita mitera de banjoles Enes au  
 demurrat y afirmat quella mesura del vij y del otz es la me  
 sura mesura de la dita vila de banjoles lo pes de la roma  
 na y la mida de la cana es lo mateix pes y mida de la pnt  
 vila de be salu Enes es trobat este ver per dits redutors que  
 sent entot y testimonis in Juan pallares mesrader y ofma  
 Comelles parayre de be salu ~

Llorja

Dimecres a vint y tres del dit mes de octubre any de la nativitat  
 de nostre senyor mil four cent noventa y dotz en presència  
 del dit pore pau soler notari endit nom i en presència dels testimonis  
 deuals fructs Joan prionella alt Justia prome de la parroquia de to  
 mya Constituhit y personalment En la dita Casa Comuna de la pnt  
 Senyria de be salu deuant los Dits Regent y mag<sup>or</sup> fides Sia

*Fontcuberta*<sup>7</sup>  
[Fontcoberta]

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

*Quartera curulla*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona*Quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

*Mitgera*  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

*Mitgera censal*  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi, segons ho tractin les parts, comprador-venedor,  
a mesura de Besalú**

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**O bé, a mesura de Banyoles**

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

*Bóta*  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli, segons ho tractin les parts, comprador-venedor,  
a mesura de Besalú**

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta*  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 6 copes

*Bóta*  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

*Quartó reial*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**O bé, a mesura de Banyoles**

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes

*1/2 copa*  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona**Oli censos a l'església de Fontcoberta**

Quartó i Meitadella

*Quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/32 + 1/128 de quartà de Barcelona*Meitadella*  $\equiv$  1/2 quartó + 1/64 + 1/128 + 1/256 de quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

7. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*Fontcuberta*  
[Fontcoberta]

REDUCCIÓ

**Gra** *vendal i censal sense garbellar*

- \* Mitgera *curulla* 39,692 l  
*rasa* 37,776 l
- \* Quartera *curulla* 19,846 l  
*rasa* 18,888 l
- \* Quarteró *curull* 2,481 l  
*ras* 2,361 l

**Gra** *vendal i censal garbellat*

- \* Mitgera 38,734 l

**Gra** *altres censos*

- \* Mitgera censal 29,803 l

*Vi, segons ho tractin les parts, comprador-venedor,  
segons la mesura de Besalú*

**Vi**

- \* Bóta 55,958 l
- \* Mallal 13,989 l
- \* Quarta 1,399 l

*O bé, a mesura de Banyoles*

**Vi** *vendal*

- \* Bóta 50,741 l
- \* Mallal 12,685 l

**Vi** *censal*

- \* Bóta 91,05 l
- \* Mitgera 60,7 l
- \* Quartera 30,35 l
- \* Quartó 3,794 l

*Oli, segons ho tractin les parts, comprador-venedor,  
segons la mesura de Besalú*

**Oli** *vendal*

- \* Bóta 54,987 l
- \* Mallal 13,747 l
- \* Quarta 1,375 l

**Oli** *censal*

- \* Bóta 54,987 l
- \* Copa 9,1646 l
- \* Quartó reial 2,594 l

*O bé, segons la mesura de Banyoles*

**Oli** *vendal*

- \* Bóta 49,8 l
- \* Mallal 12,45 l

**Oli** *censal*

- \* Bóta 51,713 l
- \* Copa 9,402 l

**Oli** *censos a l'església de Fontcoberta*

- \* Quartó 2,237 l
- \* Meitadella 0,547 l

**Mida**

- \* Cana 160,359 cm
- \* Pam 20,045 cm
- \* Quart 5,011 cm

**Pes**

- \* Quintar 40 kg
- \* Rova 10 kg
- \* Lliura 384,615 g
- \* Unça 32,051 g
- \* Quart 8,013 g

## Banyoles

### Gra vendal i censal sense garbellar

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $1/24$  de quarteró de Barcelona

### Gra vendal i censal garbellat

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans +  $1/2$  quartà +  $(2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

### Gra altres censos

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans +  $(1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

### Gra censos al monestir

Mitgera vendal, si no està garbellat

Mitgera censal, si és net

Eimina - 2 mitgeres - 4 quarteres - 32 quarterons

Eimina  $\equiv$  13 quartans +  $1/2$  quartà +  $3/4$  de quarteró +  $1/24 + 1/48$  de quarteró de Barcelona

Mitgera de Canaleta -14 quarterons

Mitgera de Canaleta  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

Mitgera de Pastreny - 11 quarterons

Mitgera de Pastreny  $\equiv$  4 quartans +  $1/2$  quartà +  $5/6$  de quarteró de Barcelona

Mitgera de Raset - 10 quarterons

Mitgera de Raset  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró +  $1/12 + 1/24 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Mitgera Reial - 8 quarterons

Mitgera Reial  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Mitgera de Brassatge de Mata - 10 quarterons

Mitgera de Brassatge  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró +  $1/12 + 1/24 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Mitgera del Castell de Mata - 10 quarterons

Mitgera del Castell  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró +  $1/12 + 1/24 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Mitgera censal del Monestir - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans +  $(1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

Fogassa de censos [pa censal que es feia amb la farina de...] - 1,5 quarterons

Fogassa de censos  $\equiv$  2 quarterons +  $1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Molturer de gra de censos - 1 quarteró

Molturer de gra de censos  $\equiv$  1 quarteró +  $2/3 + 1/24 + 1/96$  de quarteró de Barcelona

### Vi vendal

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quarters +  $1/4 + 1/16 + 1/32$  de quarter de Barcelona

### Vi censal

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

Bóta  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

censos en verema

Somada de raïms

Somada  $\equiv$  2 quintars +  $1/2$  quintar de Barcelona

### Oli vendal

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans de Barcelona

### Oli censal

Bóta - 5,5 copes

$1/2$  copa  $\equiv$  1 quartà +  $1/2$  quartó +  $1/128$  de quartà de Barcelona

### Oli censos a l'església de Banyoles

Bóta - 22 quartons - 88 meitadelles

Quartó  $\equiv$   $1/2$  quartà + 1 quarta +  $(1/32 + 1/128 + 1/256)$  de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams +  $1/4$  de pam de Barcelona

**Banyoles****REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal sense garbellat*

- \* Mitgera *curulla* **39,692 l**  
*rasa* **37,776 l**
- \* Quartera *curulla* **19,846 l**  
*rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró *curull* **2,481 l**  
*ras* **2,361 l**

**Gra** *vendal i censal garbellat*

- \* Mitgera **38,734 l**

**Gra** *altres censos*

- \* Mitgera censal **29,803 l**

**Gra** *censos al monestir*

- \* Mitgera censal per a gra garbellat **38,734 l**
- \* Eimina **79,384 l**
- \* Mitgera vendal *curulla* **39,692 l**
- \* Quartera vendal *curulla* **19,846 l**
- \* Quarteró vendal *curull* **2,481 l**
- \* Mitgera de Canaleta **34,759 l**
- \* Mitgera de Pastreny **27,276 l**
- \* Mitgera de Raset **24,824 l**
- \* Mitgera Reial **19,846 l**
- \* Mitgera de Brassatge de Mata **24,824 l**
- \* Mitgera del Castell de Mata **24,824 l**
- \* Mitgera censal del Monestir **29,803 l**
- \* Fogassa de censos **3,734 l**
- \* Molturer de gra censal **2,489 l**

**Vi** *vendal*

- \* Bóta **50,741 l**
- \* Mallal **12,685 l**

**Vi** *censal*

- \* Bóta **91,05 l**
- \* Mitgera **60,7 l**
- \* Quartera **30,35 l**
- \* Quartó **3,794 l**

*censos en verema*

- \* Somada de raïm **104 kg**

**Oli** *vendal*

- \* Bóta **49,8 l**
- \* Mallal **12,45 l**

**Oli** *censal*

- \* Bóta **51,713 l**
- \* Copa **9,402 l**

**Oli** *censos a l'església de Banyoles*

- \* Bóta **55,279 l**
- \* Quartó **2,513 l**
- \* Meitadella **0,628 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Pujarnol** (poble del municipi de Porqueres)<sup>8</sup>**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $1/24$  de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans +  $1/2$  quartà +  $(2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans +  $(1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters +  $1/2 + 1/4$  de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$   $1/2$  quartà +  $1/2$  quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams +  $1/4$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal sense garbellar**

\* Mitgera curulla **39,692 l**

rasa **37,776 l**

\* Quartera curulla **19,846 l**

rasa **18,888 l**

\* Quarteró curull **2,481 l**

ras **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

\* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

8. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

Mianagas<sup>9</sup>

[Miànigues (poble del municipi de Porqueres)]

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

Bóta  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes

1/2 copa  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal sense garbellar**

\* Mitgera curulla **39,692 l**

rasa **37,776 l**

\* Quartera curulla **19,846 l**

rasa **18,888 l**

\* Quarteró curull **2,481 l**

ras **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

\* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi vendal**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Vi censal**

\* Bóta **91,05 l**

\* Mitgera **60,7 l**

\* Quartera **30,35 l**

\* Quartó **3,794 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **51,713 l**

\* Copa **9,402 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

9. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

**Mata** (poble del municipi de Porqueres)<sup>10</sup>**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $1/24$  de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans +  $1/2$  quartà +  $(2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans +  $(1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters +  $1/2 + 1/4$  de quarter de Barcelona

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

Bóta  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes

$1/2$  copa  $\equiv$  1 quartà +  $1/2$  quartó +  $1/128$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams +  $1/4$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal sense garbellar**

\* Mitgera curulla **39,692 l**

rasa **37,776 l**

\* Quartera curulla **19,846 l**

rasa **18,888 l**

\* Quarteró curull **2,481 l**

ras **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

\* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi vendal**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Vi censal**

\* Bóta **91,05 l**

\* Mitgera **60,7 l**

\* Quartera **30,35 l**

\* Quartó **3,794 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **51,713 l**

\* Copa **9,402 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

10. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.



*Tarradas*  
**[Terrades]**

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 20 quarterons rasos

*Mitgera rasa*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 + 1/48 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

Mitgera rasa - 16 quarterons rasos

*Mitgera censal rasa*  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera.*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera.*

**Gra censal**

\* Mitgera censal rasa **25,164 l**

\* Quarteró censal ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

## Vilafant

### Gra

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 3/4 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona vendal

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*A vegades es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

### Gra altres censos

Mitgera rasa - 16 quarterons rasos

*Quarteró censal ras*  $\equiv$  1 quarteró vendal

### Vi

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra

\* Mitgera rasa **31,2 l**

\* Quartera rasa **15,6 l**

\* Quarteró ras **1,56 l**

### Gra vendal

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *A vegades es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

### Gra altres censos

\* Mitgera censal rasa **24,959 l**

### Vi

\* Bóta **56,906 l**

\* Mallal **14,226 l**

### Oli

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Usall** (poble del municipi de Porqueres)<sup>11</sup>

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls  
*Quartera curulla*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192$  de quarteró de Barcelona  
*Quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró +  $1/24$  de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)  
*Mitgera*  $\equiv$  6 quartans +  $1/2$  quartà +  $(2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons  
*Mitgera censal*  $\equiv$  5 quartans +  $(1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192)$  de quarteró de Barcelona

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quarters +  $1/4 + 1/16 + 1/32$  de quarter de Barcelona

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes  
 $1/2$  copa  $\equiv$  1 quartà +  $1/2$  quartó +  $1/128$  de quartà de Barcelona

**Oli censos a l'església d'Usall**

Copa - 4 quartons  
*Quartó*  $\equiv$   $1/2$  quartà + 1 quarta +  $(1/32 + 1/128 + 1/256)$  de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams +  $1/4$  de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal sense garbellar**

- \* Mitgera curulla **39,692 l**  
     *rasa* **37,776 l**
- \* Quartera curulla **19,846 l**  
     *rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró curull **2,481 l**  
     *ras* **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

- \* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal **29,803 l**

**Vi vendal**

- \* Bóta **50,741 l**
- \* Mallal **12,685 l**

**Vi censal**

- \* Bóta **91,05 l**
- \* Mitgera **60,7 l**
- \* Quartera **30,35 l**
- \* Quartó **3,794 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **49,8 l**
- \* Mallal **12,45 l**

**Oli censal**

- \* Bóta **51,713 l**
- \* Copa **9,402 l**

**Oli censos a l'església d'Usall**

- \* Copa **10,05 l**
- \* Quartó **2,513 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

11. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

**Castelló d'Empúries**<sup>12</sup>**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos

No es dóna torna

**Ordi i civada vendal**

Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Gra censos a la cabiscolia de l'església de Castelló**

Mitgera de la parròquia - 19 quarterons

Mitgera de la parròquia  $\equiv$  5 quartans + 5/12 de quarteró + 1/24 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

censos

\* No es dóna torna

**Ordi i civada vendal**

\* Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no.

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal rasa **28,106 l**

\* Quartera censal rasa **14,053 l**

\* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Gra censos a la cabiscolia de l'església de Castelló**

\* Mitgera **29,637 l**

\* Quarteró **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

12. A l'acta hi diu que hi ha mesures de "fruita" i "sal" (quartera) i "calç" (mitgera), però no se'n féu la reducció ja que aquests productes no pagaven censos.

**Vilanant**

**Gra** *vendal i censal*

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra** *altres censos*

Mitgera - 16 quarterons vendals

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/24 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta + 1/32 de quartà de Barcelona

**Oli** *censos a l'església de Vilanant*

Bóta - 4 mallals - 44 quarts

Quart  $\equiv$  1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal*

\* Mitgera rasa **31,198 l**

\* Quartera rasa **15,599 l**

\* Quarteró ras **1,56 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si està garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra** *altres censos*

\* Mitgera **24,959 l**

**Vi**

\* Bóta **55,64 l**

\* Mallal **13,91 l**

**Oli**

\* Bóta **55,506 l**

\* Mallal **13,876 l**

**Oli** *censos a l'església de Vilanant*

\* Bóta **57,062 l**

\* Mallal **14,265 l**

\* Quart **1,297 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Taravaus** (poble del municipi de Navata)**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 3/4 quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

*Mitgera vendal rasa sense tornes, però ha d'ésser garbellat*

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/24 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Oli censos a l'església de Taravaus**

Bóta - 4 mallals - 44 quarts

*Quart*  $\equiv$  1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **31,198 l**

\* Quartera rasa **15,599 l**

\* Quarteró ras **1,56 l**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

\* *Mitgera vendal rasa sense tornes, però ha d'ésser garbellat*

**Vi**

\* Bóta **55,64 l**

\* Mallal **13,91 l**

**Oli**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

**Oli censos a l'església de Taravaus**

\* Bóta **57,062 l**

\* Mallal **14,265 l**

\* Quart **1,297 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

## Cistella

### Gra vendal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 3/4 quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona  
*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

### Gra censal

*Mitgera vendal rasa sense tornes, però ha d'ésser garbellat*

### Vi

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/24 de quarter de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

### Oli censos a l'església de Cistella

Bóta - 4 mallals - 44 quarts  
*Quart*  $\equiv$  1 quartó + 1 quarta de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

- \* Mitgera rasa **31,198 l**
- \* Quartera rasa **15,599 l**
- \* Quarteró ras **1,56 l**
- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

### Gra censal

- \* *Mitgera vendal rasa sense tornes, però ha d'ésser garbellat*

### Vi

- \* Bóta **55,64 l**
- \* Mallal **13,91 l**

### Oli

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal **13,747 l**

### Oli censos a l'església de Cistella

- \* Bóta **57,062 l**
- \* Mallal **14,265 l**
- \* Quart **1,297 l**

### Pes

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

### Mida

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

## Vilaritg

## [Vilarig (poble del municipi de Cistella)]

**Gra vendal i censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 3/4 quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 16 quarterons censals rasos

Mitgera censal rasa  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/24 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Oli censos a l'església de Vilarig**

Bóta - 4 mallals - 44 quarts

Quart  $\equiv$  1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**

\* Mitgera rasa **31,198 l**

\* Quartera rasa **15,599 l**

\* Quarteró ras **1,56 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal rasa **25,104 l**

\* Quartera censal rasa **12,552 l**

\* Quarteró censal ras **1,569 l**

**Vi**

\* Bóta **55,64 l**

\* Mallal **13,91 l**

**Oli**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

**Oli censos a l'església de Vilarig**

\* Bóta **57,062 l**

\* Mallal **14,265 l**

\* Quart **1,297 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*Sentenys*  
**[Centenys (poble del municipi d'Esponellà)]**

**Gra vendal**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls  
*Quartera curulla*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona  
*Quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra**

*Censos, commutats en diners per la gran varietat de mesures en desús i fogasses que es pagaven al cambrer de Sant Miquel de Cuixà*

**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta*  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes  
*1/2 copa*  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona

**Oli censos a l'església de Banyoles**

Bóta - 22 quartons - 88 meitadelles  
*Quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quarta + (1/32 + 1/128 + 1/256) de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera curulla **39,692 l**  
*rasa* **37,776 l**  
 \* Quartera curulla **19,846 l**  
*rasa* **18,888 l**  
 \* Quarteró curull **2,481 l**  
*ras* **2,361 l**

**Gra**

*Censos, commutats en diners per la gran varietat de mesures en desús i fogasses que es pagaven al cambrer de Sant Miquel de Cuixà.*

**Vi vendal**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Vi censal**

\* Bóta **91,05 l**  
 \* Mitgera **60,7 l**  
 \* Quartera **30,35 l**  
 \* Quartó **3,794 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **51,713 l**  
 \* Copa **9,402 l**

**Oli censos a l'església de Banyoles**

\* Bóta **55,279 l**  
 \* Quartó **2,513 l**  
 \* Meitadella **0,628 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

**Vilabertran****Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera vendal rasa sense tornes, però ha d'ésser garbellat

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 4 mallals - 44 quarts

Quart  $\equiv$  1 quartó + (1/32 + 1/64 + 1/128) de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

\* Mitgera vendal rasa sense tornes, però ha d'ésser garbellat

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Oli censal**

\* Bóta **55,636 l**

\* Mallal **13,909 l**

\* Quart **1,264 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Buadella*  
**[Boadella d'Empordà]**

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró de Barcelona  
*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos  
*Però ha d'ésser garbellat*  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces  
*Quintar*  $\equiv$  102 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,897 l**
- \* Quartera rasa **15,448 l**
- \* Quarteró ras **1,545 l**
- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

- \* Mitgera rasa **25,164 l**
- \* Quartera rasa **12,582 l**
- \* Quarteró ras **1,573 l**
- Ha d'ésser garbellat*

**Vi**

- \* Bóta **55,483 l**
- \* Mallal o quartó **13,871 l**
- \* Quart **1,261 l**

**Oli**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal o quartó **13,747 l**
- \* Quart **1,25 l**

**Pes**

- \* Quintar **40,8 kg**
- \* Rova **10,2 kg**
- \* Lliura **392,308 g**
- \* Unça **32,692 g**

*Sant Miquel de Fluvià*  
[**Sant Miquel de Fluvià**]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 3/4 de quarteró + 1/24 + 1/192 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

Mitgera rasa - 18 quarterons rasos

*Mitgera censal rasa*  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/6 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **31,274 l**

\* Quartera rasa **15,637 l**

\* Quarteró ras **1,564 l**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

\* Mitgera rasa **27,759 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

## Llers

### Gra vendal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

### Gra censal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

### Gra censal

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

### Vi

\* Bóta **55,483 l**

\* Mallal o quartó **13,871 l**

\* Quart **1,261 l**

### Oli

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal o quartó **13,747 l**

\* Quart **1,25 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Les Scaules*[**les Escaules** (poble del municipi de Boadella d'Empordà)]**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 *quartans* + 1/2 *quartà* + 2/3 *de quarteró* + 1/48 + 1/96 *de quarteró de Barcelona**Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera**Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera***Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 *quartans* + 2/3 *de quarteró* + 1/48 *de quarteró de Barcelona***Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

*Mallal*  $\equiv$  3 *quarters* + 1/2 + 1/8 + 1/32 *de quarter de Barcelona***Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

*Mallal*  $\equiv$  3 *quartans* + 1 *quartó* + 1 *quarta de Barcelona***Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 *lliures de Barcelona***Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 *pams* + 1/4 *de pam de Barcelona***REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Mitgera rasa **30,987 l**\* Quartera rasa **15,494 l**\* Quarteró ras **1,549 l**\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*\* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera***Gra censal**\* Mitgera rasa **25,164 l**\* Quartera rasa **12,582 l**\* Quarteró ras **1,573 l****Vi**\* Bóta **55,483 l**\* Mallal o quartó **13,871 l**\* Quart **1,261 l****Oli**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal o quartó **13,747 l**\* Quart **1,25 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

*Palau*

[Palau-surroca (poble del municipi de Terrades)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Bóta*  $\equiv$  14 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **60,175 l**

\* Mallal **15,044 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Santa Llogaia*  
[**Santa Llogaia d'Àlguema**]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Mitgera rasa*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

*Mitgera vendal sense tornes però ha d'ésser garbellat*

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 16 quarterons vendals rasos

**Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **31,198 l**

\* Quartera rasa **15,599 l**

\* Quarteró ras **1,56 l**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

\* *Mitgera vendal sense tornes però ha d'ésser garbellat*

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal rasa **24,959 l**

**Vi**

\* Bóta **55,483 l**

\* Mallal o quartó **13,871 l**

\* Quart **1,261 l**

**Oli**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal o quartó **13,747 l**

\* Quart **1,25 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



**Vila-sacra**

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera  
 censos  
 Si s'ha garbellat no es dóna torna  
 Si no s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
 Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **31,198 l**
- \* Quartera rasa **15,599 l**
- \* Quarteró ras **1,56 l**

**Gra vendal**

- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera  
 censos
- \* Si s'ha garbellat no es dóna torna
- \* Si no s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Al Far*  
[el Far d'Empordà]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Mitgera rasa* = 5 quartans + 1 quarteró + 1/6 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

*Si no s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 16 quarterons censals rasos

*Mitgera censal rasa* = 4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta* = 14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal* = 3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* = 1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* = 8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra**

\* Mitgera rasa **30,761 l**

\* Quartera rasa **15,38 l**

\* Quarteró ras **1,538 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

\* *Si no s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal rasa **28,106 l**

\* Quarteró censal ras **1,756 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Torroella de Fluvià*  
**[Torroella de Fluvià]**

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/6 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera  
 censos

Mitgera vendal sense torna

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 18 quarterons vendals  
 Mitgera censal rasa - 16 quarterons censals rasos  
 Mitgera censal rasa  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
 Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **30,761 l**
- \* Quartera rasa **15,38 l**
- \* Quarteró ras **1,538 l**

**Gra vendal**

- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera  
 censos
- \* Mitgera vendal sense torna

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal rasa **28,106 l**
- \* Quarteró censal ras **1,756 l**
- \* Mitgera (18 quarterons vendals)  
**27,685 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Romanya***[Romanya de Besalú (poble del municipi de Pontós)]****Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

*Mitgera vendal sense torna*

**Gra altres censos**

Eiminal - 7 quarterons (segons la mesura de Besalú)

*Eiminal*  $\equiv$  4 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró de Barcelona

**Civada i ordi censos a l'abat de Camprodon**

Mitgera del castell de Sales

*Mitgera del castell de Sales*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + (1/32 + 1/64) de quartà de Barcelona

**Oli censal**

Bóta censal - 4 mallals censals - 16 quartons

*Quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quartó + (1/32 + 1/64 + 1/256) de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra**

\* Mitgera rasa **39,707 l**

\* Quartera rasa **19,853 l**

\* Quarteró ras **1,985 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *Mitgera vendal sense torna*

**Gra altres censos**

\* Eiminal **27,035 l**

\* Quarteró (de Besalú) **1,756 l**

**Civada i ordi censos a l'abat de Camprodon**

\* Mitgera del castell de Sales **21,724 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,728 l**

\* Mallal **13,682 l**

**Oli censal**

\* Bota censal **53,172 l**

\* Mallal censal **13,293 l**

\* Quartó **3,323 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Pontos*  
[Pontós]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*  
*censos*

*Mitgera vendal sense torna*

**Gra altres censos**

Mitgera del castell de Sales  
*Mitgera del castell de Sales*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + (1/32 + 1/64) de quartà de Barcelona

**Oli censal**

Bóta censal - 4 mallals censals - 16 quartons  
*Quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quartó + (1/32 + 1/64 + 1/256) de quartà de Barcelona

**Pes**

*Diuen que és fals perquè l'han trobat molt diferent del pes de Besalú, però no en donen la reducció.*

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **39,707 l**
- \* Quartera rasa **19,853 l**
- \* Quarteró ras **1,985 l**

**Gra vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*  
*censos*
- \* *Mitgera vendal sense torna*

**Gra altres censos**

- \* Mitgera del castell de Sales **21,724 l**

**Vi**

- \* Bóta **55,958 l**
- \* Mallal **13,989 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **54,728 l**
- \* Mallal **13,682 l**

**Oli censal**

- \* Bóta censal **53,172 l**
- \* Mallal censal **13,293 l**
- \* Quartó **3,323 l**

**Pes**

*Diuen que és fals perquè l'han trobat molt diferent del pes de Besalú, però no en donen l'equivalència*

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Espinavessa** (poble del municipi de Cabanelles)**Gra vendal i censal**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 20 quarterons curulls

*Quartera curulla*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + (1/3 + 1/24 + 1/96) de quarteró de Barcelona**Gra altres censos**

Mitgera de Navata - 2 quarteres censals

*Quartera*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/16 de quarter de Barcelona**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + (1/32 + 1/64) de quartà de Barcelona**Oli censal**

Bóta censal - 4 mallals censals - 16 quartons

*Quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quartó + (1/32 + 1/64) de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal**\* Mitgera curulla **41,668 l**\* Quartera curulla **20,834 l**\* Quarteró curull **2,083 l****Gra altres censos**\* Mitgera censal de Navata **26,129 l**\* Quartera censal **13,065 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l****Oli vendal**\* Bóta **54,728 l**\* Mallal **13,682 l****Oli censal**\* Bóta censal **52,912 l**\* Mallal censal **13,228 l**\* Quartó **3,307 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g**

*Vilacolum*

[**Vilacolum de Dalt i de Baix** (pobles del municipi de Torroella de Fluvià)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

*Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

Mitgera censal - 18 quarterons vendals  
 Mitgera censal - 16 quarterons vendals  
*Tant en l'una com en l'altra el gra havia d'ésser garbellat*

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

- \* *Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

- \* Mitgera censal (18 quarterons) **27,78 l**
- \* Mitgera censal (16 quarterons) **24,693 l**
- Tant en l'una com en l'altra el gra havia d'ésser garbellat*

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Sant Pere Pescador****Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos

Mitgera vendal rasa sense torna

**Ordi i civada vendal**

Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 18 quarterons vendals

Mitgera censal - 16 quarterons vendals

Tant en l'una com en l'altra el gra havia d'ésser garbellat

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

censos

\* Mitgera vendal rasa sense torna

**Ordi i civada vendal**

\* Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal (18 quarterons) **27,78 l**

\* Mitgera censal (16 quarterons) **24,693 l**

Tant en l'una com en l'altra el gra havia d'ésser garbellat

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



## Vilamacolum

### Gra

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

### Blat vendal

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dona un quarteró de torna per mitgera censos*

*Mitgera vendal rasa sense torna*

*Mitgera vendal rasa amb 1 quarteró de torna, encara que el blat s'hagués garbellat*

### Ordi i civada vendal

*Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

### Gra altres censos

Mitgera del comtat - 18 quarterons censals

Mitgera del reverend cambrer del monestir de Banyoles - 18 quarterons censals

*Mitgeres censals (ambdues són iguals)*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

### Blat vendal

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *Mitgera vendal rasa sense torna*

\* *Mitgera vendal rasa amb 1 quarteró de torna, encara que el blat s'hagués garbellat*

### Ordi i civada vendal

\* *Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

### Gra altres censos

\* Mitgera del Comtat **31,244 l**

\* Mitgera del reverend cambrer del monestir de Banyoles **31,244 l**

\* Quarteró censal **1,736 l**

### Vi

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

### Oli

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Porqueras*<sup>13</sup>  
[Porqueres]

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

*Quartera curulla* ≡ 3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona*Quartera rasa* ≡ 3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona**Gra censal**

Mitgera censal - 12 quarterons

*Mitgera censal* ≡ 5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona**Vi vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal* ≡ 3 quarters + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

*Bóta* ≡ 24 quarters de Barcelona**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal* ≡ 3 quartans de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes

*1/2 copa* ≡ 1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona**Oli, també segons la mesura de Besalú****Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta* ≡ 13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 6 copes

*Bóta* ≡ 1 bóta vendal

Quartó reial

*Quartó reial* ≡ 1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 1 quintar de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal i censal sense garbellar**\* Mitgera curulla **39,692 l**    *rasa* **37,776 l**\* Quartera curulla **19,846 l**    *rasa* **18,888 l**\* Quarteró curull **2,481 l**    *ras* **2,361 l****Gra altres censos**\* Mitgera censal **29,803 l****Vi vendal**\* Bóta **50,741 l**\* Mallal **12,685 l****Vi censal**\* Bóta **91,05 l**\* Mitgera **60,7 l**\* Quartera **30,35 l**\* Quartó **3,794 l****Oli vendal**\* Bóta **49,8 l****Oli censal**\* Bóta **51,713 l**\* Mallal **12,45 l**\* Copa **9,402 l****Oli, també segons la mesura de Besalú****Oli vendal**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli censal**\* Bóta **54,987 l**\* Copa **9,1646 l**\* Quartó reial **2,594 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g**

13. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*Sadernas*<sup>14</sup>

[**Sadernes** (antic poble del municipi de Sales de Llierca)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera del castell de Sales  
 Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Oli a l'engròs**

Bóta - 4 mallals  
 No tenen mesures i quan en necessiten usen les de Besalú

**Oli a la menuda i censos**

Quarta  
 Quarta<sup>15</sup>  $\equiv$  1 quarta vendal de Besalú (quarta  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona)

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 I**  
 \* Quarteró **3,862 I**

**Oli a l'engròs**

\* Bóta **54,987 I**  
 \* Mallal **13,747 I**

**Gra censal**

\* Mitgera del castell de Sales **21,724 I**

**Oli a la menuda i censos**

\* Quarta **1,375 I**

*Entraperas*<sup>16</sup>

[**Entreperes** (poble del municipi de Sales de Llierca)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera del castell de Sales  
 Mitgera del castell de Sales  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Oli a l'engròs**

Bóta - 4 mallals  
 No tenen mesures i quan en necessiten usen les de Besalú

**Oli a la menuda i censos**

Quarta  
 Quarta<sup>17</sup>  $\equiv$  1 quarta vendal de Besalú (quarta  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona)

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 I**  
 \* Quarteró **3,862 I**

**Oli a l'engròs**

\* Bóta **54,987 I**  
 \* Mallal **13,747 I**

**Gra censal**

\* Mitgera del castell de Sales **21,724 I**

**Oli a la menuda i censos**

\* Quarta **1,375 I**

14. No tenen mesures d'oli a l'engròs, quan en necessiten usen les de Besalú.

15. A l'acta hi consta que la "quarta" d'oli és la mateixa que la de Besalú, però a l'hora de donar-ne l'equivalència s'hi comet l'errada de posar l'equivalència del "quartó reial" de Besalú. El valor que es fa constar aquí és el de la "quarta" de Besalú.

16. No tenen mesures d'oli a l'engròs, quan en necessiten usen les de Besalú.

17. A l'acta hi consta que la "quarta" d'oli és la mateixa que la de Besalú, però a l'hora de donar-ne l'equivalència s'hi comet l'errada de posar l'equivalència del "quartó reial" de Besalú. El valor que es fa constar aquí és el de la "quarta" de Besalú.

**Llorona** (poble de l'antic municipi de Bassegoda, agregat a Albanya)**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona**Gra censos a l'església de Llorona**

Mesura (de pedra)

Mesura  $\equiv$  1 quartà de Barcelona

altres censos a l'església, a quarterons, mesura de Besalú

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Quartera **34,759 l**\* Quarteró **3,862 l****Gra censal**\* Mitgera **46,345 l**\* Quarteró **3,862 l****Gra censos a l'església de Llorona**\* Mesura (de pedra) **5,793 l**\* Quarteró **3,862 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l**\* Quarta **1,399 l****Oli vendal**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli censal**\* Bóta **54,987 l**\* Copa **9,1646 l**\* Quartó reial **2,594 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

*Casamor*

[**Sant Romà de Casamor** (parròquia del municipi de Cabanelles)]

**Gra** *vendal*

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra** *censal*

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal*

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra** *censal*

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli** *vendal*

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

**Palera** (poble del municipi de Beuda)**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera del castell de Sales

Mitgera  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

Mitgera censal de Besalú

Quartera vendal de Besalú

Per "fogassa" de censos, donen 1 quarteró de Besalú

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Quarta

Quarta<sup>18</sup>  $\equiv$  1 quarta vendal de Besalú (quarta  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona)

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**

\* Quartera **34,759 l**

\* Mitgera del castell de Sales **21,724 l**

\* per "fogassa" de censos **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Quarta **1,375 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

18. A l'acta hi consta que la "quarta" d'oli és la mateixa que la de Besalú, però a l'hora de donar-ne l'equivalència es comet l'errada de posar l'equivalència del "quartó reial" de Besalú. El valor que es fa constar aquí és el de la "quarta" de Besalú.

### Riumors

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*  
*No es dóna torna*

**Ordi i civada vendal**

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams / 1/4 de pam de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si està garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *No es dóna torna*

**Ordi i civada vendal**

- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal rasa **28,106 l**
- \* Quartera censal rasa **14,053 l**
- \* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Vilert** (poble del municipi d'Esponellà)<sup>19</sup>**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Gra**

Els vassalls del rei i cavallers acostumen a tenir quarterons segons la mesura de Besalú

**Vi segons la mesura de Besalú****Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Segons la mesura de Banyoles****Vi vendal**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/4 + 1/16 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Vi censal**

Bóta - 1,5 mitgeres - 3 quarteres - 24 quartons

Bóta  $\equiv$  24 quarters de Barcelona

**Oli segons la mesura de Besalú****Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Segons la mesura de Banyoles****Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 5,5 copes

1/2 copa  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona

**Oli censos a l'església de Vilert i al cambrer de Banyoles**

Copa

1/2 copa  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona

Meitadella

Meitadella  $\equiv$  1/2 quartó + 1/32 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

19. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.



**Vilert** (poble del municipi d'Esponellà)

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal i censal sense garbellar*

- \* Mitgera *curulla* **39,692 l**
- rasa* **37,776 l**
- \* Quartera *curulla* **19,846 l**
- rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró *curull* **2,481 l**
- ras* **2,361 l**

**Gra** *altres censos*

- \* Mitgera censal **29,803 l**

**Gra** *Els vassalls del rei i cavallers*

- \* Quarteró **3,862 l**

*Vi segons la mesura de Besalú*

**Vi**

- \* Bóta **55,958 l**
- \* Mallal **13,989 l**
- \* Quarta **1,399 l**

*Vi segons la mesura de Banyoles*

**Vi** *vendal*

- \* Bóta **50,741 l**
- \* Mallal **12,685 l**

**Vi** *censal*

- \* Bóta **91,05 l**
- \* Mitgera **60,7 l**
- \* Quartera **30,35 l**
- \* Quartó **3,794 l**

*Oli segons la mesura de Besalú*

**Oli** *vendal*

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal **13,747 l**
- \* Quarta **1,375 l**

**Oli** *censal*

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Copa **9,1646 l**
- \* Quartó reial **2,594 l**

*Oli segons la mesura de Banyoles*

**Oli** *vendal*

- \* Bóta **49,8 l**
- \* Mallal **12,45 l**

**Oli** *censal*

- \* Bóta **51,713 l**
- \* Copa **9,402 l**

**Oli** *censos a l'església de Vilert i al cambrer de Banyoles*

- \* Copa **9,402 l**
- \* Meitadella **0,648 l**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

*Dosques*

[**Dosquers**, popularment *Tosquers* o *Tosqueres* (poble del municipi de Maià de Montcal)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera censal de 12 quarterons de Besalú

Mitgera censal de 6 quarterons de Besalú

Mitgera reial de 2,75 quarterons de Besalú

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  2 quartes segons la mesura de Besalú

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera censal (12 quarterons) **46,345 l**

\* Mitgera censal (6 quarterons) **23,173 l**

\* Mitgera reial **10,621 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Quartó reial **2,75 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

[Palol Sabaldòria, o de la Baulòria (poble del municipi de Vilafant)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona  
 Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera vendal sense tornes però ha d'ésser garbellat

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 16 quarterons  
 Mitgera censal  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
 Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
 Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **31,198 l**
- \* Quartera rasa **15,599 l**
- \* Quarteró ras **1,56 l**
- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

- \* Mitgera vendal sense tornes però ha d'ésser garbellat

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal **25,104 l**
- \* Quarteró **1,569 l**

**Vi**

- \* Bóta **55,483 l**
- \* Mallal o quartó **13,871 l**
- \* Quart **1,261 l**

**Oli**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal o quartó **13,747 l**
- \* Quart **1,25 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Vilavenut** (poble del municipi de Fontcoberta)**Gra** *vendal i censal*

Mitgera - 2 quarteres - 16 quarterons

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 3 quarterons +  $1/3$  +  $1/24$  +  $1/48$  +  $1/96$  de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters +  $1/2$  +  $1/4$  de quarter de Barcelona**Oli**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli** *censos a l'església de Vilavenut*

Quartó

Quartó  $\equiv$   $1/2$  quartà + 1 quarta +  $1/64$  de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Mitgera **39,692 l**\* Quartera **19,846 l**\* Quarteró **2,481 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l**\* Quarta **1,399 l****Oli**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli** *censos a l'església de Vilavenut*\* Quartó **2,399 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g**

*Parets*<sup>20</sup>

[**Parets d'Empordà** (poble del municipi de Vilademuls)][també surt a la vegueria de Girona]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa + 1 quarteró de torna*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona  
*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

*Mitgera vendal sense tornes*

**Vi** Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli** Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Oli censos a l'església de Parets**

Bota - 4 mallals - 16 quartons

*Quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quartó + (1/32 + 1/64 + 1/256) de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **38,594 l**
- \* Quartera rasa **19,297 l**
- \* Quarteró ras **1,93 l**
- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

- \* *Mitgera vendal sense tornes*

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**

**Oli censos a l'església de Parets**

- \* Bóta censal **53,172 l**
- \* Mallal censal **13,293 l**
- \* Quartó **3,323 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

20. El poble de Parets també és a la vegueria de Girona. Això pot ser perquè és un poble fronterer entre ambdues vegueries i la reducció va ser feta en diferents èpoques —Girona entre l'any 1589 i el 1590, i Besalú el 1593—, en el cas de la primera data podia pertànyer a una vegueria i més endavant a l'altra. Com que Parets estava format per dos nuclis, amb una distància mínima entre ambdós d'1 km, també hi ha la possibilitat que Parets de Dalt fos de la vegueria de Besalú i Parets de Baix formés part de la de Girona.

*Esponella*  
[Esponellà]

**Gra vendal**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

*Quartera curulla*  $\equiv$  3 *quartans* + 1 *quarteró* + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de *quarteró de Barcelona*

*Quartera rasa*  $\equiv$  3 *quartans* + 1 *quarteró* + 1/24 de *quarteró de Barcelona*

**Gra censal**

Mitgera del castell d'Esponellà - 7 quarterons de Besalú

*censos a Besalú*

Quarteró segons la mesura de Besalú

Mitgera censal de Besalú

*censos a Banyoles*

Mitgera - 2 quarteres

*Quartera censal a Banyoles*  $\equiv$  3 *quartans* + 1 *quarteró* + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de *quarteró de Barcelona*

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 *quartans* + 1/2 + 1/8 + 1/16 de *quarter de Barcelona*

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 *quartans* + 1 *quartó* + 1 *quarta* + (1/64 + 1/128) de *quartà de Barcelona*

**Oli censal**

Bóta - 4 mallals - 6 copes

1/2 *copa*  $\equiv$  1 *quartà* + 1/2 *quartó* + 1/128 de *quartà de Barcelona*

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de *Barcelona*

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera *curulla* 39,692 l

*rasa* 37,776 l

\* Quartera *curulla* 19,846 l

*rasa* 18,888 l

\* Quarteró *curull* 2,481 l

*ras* 2,361 l

**Gra censal**

\* Mitgera del castell d'Esponellà 27,035 l

*censos a Besalú*

\* Mitgera censal 46,345 l

\* Quarteró 3,862 l

*censos a Banyoles*

\* Mitgera censal 39,692 l

\* Quartera censal 19,846 l

**Vi**

\* Bóta 55,958 l

\* Mallal 13,989 l

**Oli vendal**

\* Bóta 55,376 l

\* Mallal 13,844 l

**Oli censal**

\* Bóta 56,414 l

\* Mallal 14,103 l

\* Copa 9,402 l

**Pes**

\* Quintar 40 kg

\* Rova 10 kg

\* Lliura 384,615 g

\* Unça 32,051 g

\* Quart 8,013 g

*Vila demi*<sup>21</sup>

[**Viladamí** (poble del municipi de Vilademuls)]

**Gra vendal**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls  
*Quartera curulla* ≡ 3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona  
*Quartera rasa* ≡ 3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta* ≡ 14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta* ≡ 13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 4 mallals - 6 copes - 24 quartons  
*1/2 copa* ≡ 1 quartà + 1/2 quartó + 1/128 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar* ≡ 100 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera *curulla* 39,692 l
- rasa* 37,776 l
- \* Quartera *curulla* 19,846 l
- rasa* 18,888 l
- \* Quarteró *curull* 2,481 l
- ras* 2,361 l

**Vi**

- \* Bóta 55,958 l
- \* Mallal 13,989 l
- \* Quarta 1,399 l

**Oli vendal**

- \* Bóta 54,987 l
- \* Mallal 13,747 l
- \* Quarta 1,375 l

**Oli censal**

- \* Bóta 56,414 l
- \* Mallal 14,103 l
- \* Copa 9,402 l
- \* Quartó 2,35 l

**Pes**

- \* Quintar 40 kg
- \* Rova 10 kg
- \* Lliura 384,615 g
- \* Unça 32,051 g
- \* Quart 8,013 g

21. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*El castell i la vila de Sant Climent Ses Sebes*  
[**Sant Climent Sescibes**]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

Mitgera censal - 2 quarteres censals - 16 quarterons censals

*Quartera censal*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

\* Mitgera censal **28,106 l**

\* Quartera censal **14,053 l**

\* Quarteró censal **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*Cadaques*<sup>22</sup>  
[Cadaqués]

**Gra** *vendal*

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat** *vendal*

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada** *vendal*

*Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra** *vendal*

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat** *vendal*

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada** *vendal*

- \* *Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

22. El castell i la vila de Cadaqués no paguen censos de gra, ni de vi, ni d'oli.

*Orfens*

[Orfes (poble del municipi de Vilademuls)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa + 1 quarteró de torna*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera**Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera***Gra censal**

Mitgera censal curulla - 12 quarterons censals curulls

*Mitgera censal curulla*  $\equiv$  4 quartans + 5/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Bóta*  $\equiv$  1 bóta oliera**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona**Oli censal**

Bóta - 4 mallals - 16 quartons

*Quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1 quartó + (1/32 + 1/64 + 1/256) de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Mitgera rasa **38,594 l**\* Quartera rasa **19,297 l**\* Quarteró ras **1,93 l**\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*\* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera***Gra censal**\* Mitgera censal curulla **23,821 l**\* Quarteró censal curull **1,985 l****Vi**\* Bóta **52,134 l**\* Mallal **13,033 l****Oli vendal**\* Bóta **52,134 l**\* Mallal **13,033 l****Oli censal**\* Bóta censal **53,172 l**\* Mallal censal **13,293 l**\* Quartó **3,323 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g**

*Olles*

[**Ollers** (poble del municipi de Vilademuls)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa + 1 quarteró de torna*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona  
*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

Mitgera censal curulla - 12 quarterons censals curulls  
*Mitgera censal curulla*  $\equiv$  4 quartans + 5/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
*Bóta*  $\equiv$  1 bóta oliera

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Oli censal**

Copa  
*1/2 copa*  $\equiv$  1 quartà + 1/2 quartà + 1 quartó + (1/64 + 1/128 + 1/256) de quartà de Barcelona  
 Meitadella  
*Meitadella*  $\equiv$  1/2 quartó + 1 quarta + 1/64 de quartà de Barcelona

**Oli censos a l'església d'Ollers**

Quartó  
*1/2 quartó*  $\equiv$  1 quartó + 1/2 quartó + (1/32 + 1/128) de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **38,594 l**
- \* Quartera rasa **19,297 l**
- \* Quarteró ras **1,93 l**
- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

- \* Mitgera censal curulla **23,821 l**
- \* Quarteró censal curull **1,985 l**

**Vi**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**

**Oli censal**

- \* Copa **14,752 l**
- \* Meitadella **0,843 l**

**Oli censos a l'església d'Ollers**

- \* Quartó **3,437 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Palau-saverdera****Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Ordi i civada vendal**

Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

**Gra censal**

Mitgera censal - 18 quarterons censals

Mitgera censal  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Ordi i civada vendal**

\* Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

**Gra censal**

\* Mitgera censal **28,106 l**

\* Quarteró censal **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Figueres**

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona  
 Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera vendal sense tornes, o a vegades amb 1 quarteró

**Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
 Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
 Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **31,198 l**
- \* Quartera rasa **15,599 l**
- \* Quarteró ras **1,56 l**
- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

- \* Mitgera vendal sense tornes, o a vegades amb 1 quarteró

**Vi**

- \* Bóta **55,483 l**
- \* Mallal o quartó **13,871 l**
- \* Quart<sup>23</sup> **1,261 l**

**Oli**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal o quartó **13,747 l**
- \* Quart **1,25 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*los Canonges de Vilabertran*  
**[Monestir de Vilabertran]**

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
 Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/4 + 1/16 de quarter de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Vi**

- \* Bóta **57,854 l**
- \* Mallal **14,464 l**

23. Amb el quart es ven el vi a la taverna.

## Roses

### Gra vendal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

### Blat vendal

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

### Ordi i civada vendal

Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

### Gra censal

Mitgera censal - 18 quarterons censals

Mitgera censal  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

### Blat vendal

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

### Ordi i civada vendal

\* Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

### Gra censal

\* Mitgera censal **28,106 l**

\* Quarteró censal **1,561 l**

### Vi

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

### Oli

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

### Pes

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**La Garriga** (castell i llogaret del municipi de Roses; al NO del terme)

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Ordi i civada vendal**

Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

**Gra censal**

Mitgera censal - 18 quarterons censals

Mitgera censal  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Ordi i civada vendal**

\* Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no

**Gra censal**

\* Mitgera censal **28,106 l**

\* Quarteró censal **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Lansa*  
[Llançà]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat** *vendal*

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos

*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat** *vendal*

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

\* Mitgera censal rasa **28,106 l**

\* Quartera censal rasa **14,053 l**

\* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*La Selva*  
[la Selva de Mar]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat** *vendal*

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*  
*No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat** *vendal*

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos vendal*

- \* Mitgera censal rasa **28,106 l**
- \* Quartera censal rasa **14,053 l**
- \* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

## Spolla [Espolla]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

*Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

Mitgera censal rasa - 18 quarterons censals rasos

Mitgera censal - 16 quarterons censals rasos

*Mitgera de 18 quarterons*  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

\* *Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

\* Mitgera censal rasa (18 quarterons)  
**28,106 l**

\* Mitgera censal (de 16 quarterons)  
**24,983 l**

\* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Banyuls del Maresme*  
**[Banyuls de la Marenda]**

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*  
*Mitgera vendal sense torna*

**Ordi i civada vendal**

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *Mitgera vendal sense torna*

**Ordi i civada vendal**

- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Delfia*[**Delfià** (poble del municipi de Rabós d'Empordà)]**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona**Blat** *vendal**Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera**Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos**No es dóna torna***Ordi i civada** *vendal**Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no***Gra** *altres censos*

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos

*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra**\* Mitgera rasa **30,851 l**\* Quartera rasa **15,426 l**\* Quarteró ras **1,542 l****Blat** *vendal*\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera**censos*\* *No es dóna torna***Ordi i civada** *vendal*\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no***Gra** *altres censos*\* Mitgera censal rasa **28,106 l**\* Quartera censal rasa **14,053 l**\* Quarteró censal ras **1,561 l****Vi**\* Bóta **53,112 l**\* Mallal **13,278 l**\* Quartó **2,655 l****Oli**\* Bóta **52,134 l**\* Mallal **13,033 l**\* Meitadella **1,629 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

*Cabanas*  
**[Cabanès d'Empordà]**

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona  
*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,987 l**
- \* Quartera rasa **15,494 l**
- \* Quarteró ras **1,549 l**
- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

- \* Mitgera rasa **25,164 l**
- \* Quartera rasa **12,582 l**
- \* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

- \* Bóta **54,061 l**
- \* Mallal **13,515 l**

**Oli**

- \* Bóta **51,875 l**
- \* Mallal **12,969 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

**Pau****Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

*Mitgera vendal sense torna*

**Ordi i civada vendal**

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *Mitgera vendal sense torna*

**Ordi i civada vendal**

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Rabos*  
**[Rabós d'Empordà]**

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

*Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

Mitgera censal - 18 quarterons censals  
*Mitgera censal*  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona  
 Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

- \* *Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

- \* Mitgera censal **28,106 l**
- \* Quarteró censal **1,561 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **41,6 kg**
- \* Rova **10,4 kg**
- \* Lliura **400 g**
- \* Lliura carnissera **1.200 g**
- \* Unça **33,333 g**
- \* Quart **8,333 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Vilajuhiga*  
[**Vilajuïga**]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

*Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal vendal**

Mitgera censal - 18 quarterons censals

*Mitgera censal*  $\equiv$  4 quartans + 3 quarterons + 1/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Ordi i civada vendal**

\* *Es dona 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra censal**

\* Mitgera censal **28,106 l**

\* Quarteró censal **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*Marza*

[**Marzà** (poble i cap del municipi de Pedret i Marzà)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/4 + 1/24 + 1/96 de quarteró de Barcelona  
 Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera vendal sense tornes, però el gra ha d'ésser bo, net i garbellat

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos  
 Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 quartons  
 Quartó  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 quartons  
 Quartó  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**
- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

- \* Mitgera vendal sense tornes, però el gra ha d'ésser bo, net i garbellat

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal rasa **28 l**
- \* Quartera censal rasa **14 l**
- \* Quarteró censal ras **1,555 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Quartó **13,278 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Quartó **13,033 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Padret*[**Pedret** (poble del municipi de Pedret i Marzà)]**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Mitgera rasa*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/4 + 1/24 + 1/96 de quarteró de Barcelona*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera**Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera***Gra censal***Mitgera vendal sense tornes, però el gra ha d'ésser bo, net i garbellat***Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos

*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 quartons

*Quartó*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona**Oli**

Bóta - 4 quartons

*Quartó*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Mitgera rasa **30,851 l**\* Quartera rasa **15,426 l**\* Quarteró ras **1,542 l**\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera***Gra censal**\* *Mitgera vendal sense tornes, però el gra ha d'ésser bo, net i garbellat***Gra altres censos**\* Mitgera censal rasa **28 l**\* Quartera censal rasa **14 l**\* Quarteró censal ras **1,555 l****Vi**\* Bóta **53,112 l**\* Quartó **13,278 l****Oli**\* Bóta **52,134 l**\* Quartó **13,033 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

**Campmany**

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 + 1/48 de quarteró de Barcelona  
 Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera vendal sense tornes, però el gra ha d'ésser bo, net i garbellat

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 16 quarterons censals rasos  
 Mitgera censal rasa  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals  
 Bóta  $\equiv$  14 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,987 l**
- \* Quartera rasa **15,494 l**
- \* Quarteró ras **1,549 l**
- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

- \* Mitgera vendal sense tornes, però el gra ha d'ésser bo, net i garbellat

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal rasa **25,164 l**
- \* Quartera censal rasa **12,582 l**
- \* Quarteró censal ras **1,573 l**

**Vi**

- \* Bóta **54,061 l**
- \* Mallal **13,515 l**

**Oli**

- \* Bóta **60,175 l**
- \* Mallal **15,044 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Vilarnadal** (poble del municipi de Masarac)**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Mitgera rasa*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 + 1/48 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

*Mitgera vendal sense tornes però, el gra ha d'ésser bo, net i garbellat*

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 16 quarterons censals rasos

*Mitgera censal rasa*  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/4 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Bóta*  $\equiv$  14 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

\* *Mitgera vendal sense tornes, però el gra ha d'ésser bo, net i garbellat*

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal rasa **25,164 l**

\* Quartera censal rasa **12,582 l**

\* Quarteró censal ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **60,175 l**

\* Mallal **15,044 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

*Masarach*  
[Masarac]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 + 1/48 de quarteró de Barcelona  
 Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 16 quarterons censals rasos  
 Mitgera censal rasa  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals  
 Bóta  $\equiv$  14 quartans + 1/2 quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,987 l**
- \* Quartera rasa **15,494 l**
- \* Quarteró ras **1,549 l**
- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

- \* Mitgera censal rasa **25,164 l**
- \* Quartera censal rasa **12,582 l**
- \* Quarteró censal ras **1,573 l**

**Vi**

- \* Bóta **54,061 l**
- \* Mallal **13,515 l**

**Oli**

- \* Bóta **60,175 l**
- \* Mallal **15,044 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

## Garriguella

### Gra

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

### Blat vendal

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*No es dóna torna*

### Ordi i civada vendal

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

### Gra altres censos

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

Bóta  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

### Blat vendal

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *No es dóna torna*

### Ordi i civada vendal

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

### Gra altres censos

\* Mitgera censal rasa **28,106 l**

\* Quartera censal rasa **14,053 l**

\* Quarteró censal ras **1,561 l**

### Vi

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

### Oli

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Fortia*  
[Fortià]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat** *vendal*

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*  
*No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat** *vendal*

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

- \* Mitgera censal rasa **28,106 l**
- \* Quartera censal rasa **14,053 l**
- \* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Las Presas*<sup>24</sup>**[les Preses]****Gra vendal**

Quartera curulla - 8 punyeres curulles

Quartera curulla  $\equiv$  6 quartans + 1 quarteró + 1/4 de quarteró de Barcelona

**Gra censal**

Quartera censal curulla (de Ridaura) - 8 punyeres censals curulles

Quartera de Ridaura curulla  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

Quartera censal rasa (de Ridaura) - 8 punyeres censals rases

Quartera de Ridaura rasa  $\equiv$  7 quartans + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Gra censos a l'abat de Sant Benet de Bages**

Mesura rodona sense nom

Mesura  $\equiv$  2 quartans + 3 quarterons + 1/12 de quarteró de Barcelona

**Vi censos a l'abat de Sant Benet de Bages i al baille propi**

Carga - 2 bótes - 8 mallals - 32 quartons

Carga  $\equiv$  35 quarters de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera curulla **36,569 l**

\* Punyera curulla **4,571 l**

**Gra censal**

\* Quartera censal rasa **41,035 l**

curulla **46,345 l**

\* Punyera rasa **5,129 l**

curulla **5,793 l**

**Gra censos a l'abat de Sant Benet de Bages**

\* Mesura **16,052 l**

**Vi censos a l'abat de Sant Benet de Bages i al baille de les Preses**

\* Carga **132,781 l**

\* Bóta **66,39 l**

\* Mallal **16,597 l**

\* Quartó **4,149 l**

**Pes**

\* Quintar **41,6 kg**

\* Rova **10,4 kg**

\* Lliura **400 g**

\* Lliura carnissera **1.200 g**

\* Unça **33,333 g**

\* Quart **8,333 g**

24. La mesura de pagar els censos del gra a l'abat era molt antiga, l'any 1593 ja estava en desús.



*Biura*  
[Biure d'Empordà]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
 Mitgera rasa  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona  
 Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera  
 Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera vendal sense tornes, però ha d'ésser bo, net i rebedor

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 16 quarterons censals rasos  
 Mitgera censal  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
 Mallal  $\equiv$  3 quarts + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts  
 Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **31,198 l**
- \* Quartera rasa **15,599 l**
- \* Quarteró ras **1,56 l**
- \* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera
- \* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

- \* Mitgera vendal sense tornes, però ha d'ésser bo, net i rebedor

**Gra altres censos**

- \* Mitgera censal rasa **25,104 l**
- \* Quarteró censal ras **1,569 l**

**Vi**

- \* Bóta **55,483 l**
- \* Mallal o quartó **13,871 l**
- \* Quart **1,261 l**

**Oli**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal o quartó **13,747 l**
- \* Quart **1,25 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Agullana****Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Gra censos a l'església d'Agullana**

Mitgera vendal rasa però sense torna

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

**Gra censos a l'església d'Agullana**

\* Mitgera vendal rasa però sense torna

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875**

\* Mallal **12,969**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

## la Jonquera

### Gra vendal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera

### Gra alguns censos

Mitgera vendal rasa més un quarteró de torna, però ha de ser garbellat

Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

### Gra censal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

### Gra alguns censos

\* Mitgera vendal rasa més un quarteró de torna, però ha de ser garbellat

\* Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

### Gra censal

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

### Vi

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

### Oli

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Darnius****Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

Mitgera vendal rasa més un quarteró de torna, però ha de ser garbellat

Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra censal**

\* Mitgera vendal rasa més un quarteró de torna, però ha de ser garbellat

\* Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**la Estela** (poble del municipi de Cabanelles)

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
 Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
 Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

*Sant Martí Sa Serra*[**Sant Martí Sesserres** (antic poble del municipi de Cabanelles)]**Gra** *vendal*

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona**Gra** *censal*

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona**Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal*\* Quartera **34,759 l**\* Quarteró **3,862 l****Gra** *censal*\* Mitgera **46,345 l**\* Quarteró **3,862 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l**\* Quarta **1,399 l****Oli** *vendal*\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli** *censal*\* Bóta **54,987 l**\* Copa **9,1646 l**\* Quartó reial **2,594 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

*Sant Quirch de Colera*

[**Sant Quirc de Colera** (llogaret del municipi de Rabós d'Empordà)]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat** *vendal*

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*  
*No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

- \* Mitgera rasa **30,851 l**
- \* Quartera rasa **15,426 l**
- \* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat** *vendal*

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

- \* Mitgera censal rasa **28,106 l**
- \* Quartera censal rasa **14,053 l**
- \* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**
- \* Quartó **2,655 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,134 l**
- \* Mallal **13,033 l**
- \* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Mollet***[Mollet d'Empordà, o de Peralada]****Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra alguns censos**

Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat

Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra alguns censos**

\* Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat

\* Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

**Gra censal**

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*Ausinya*  
[**Ossinyà** (poble del municipi de Sant Ferriol)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal  
Quartó reial  
Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
\* Mallal **13,989 l**  
\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Mallal **13,747 l**  
\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
\* Copa **9,1646 l**  
\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
\* Rova **10 kg**  
\* Lliura **384,615 g**  
\* Unça **32,051 g**  
\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
\* Pam **20,045 cm**  
\* Quart **5,011 cm**

*Sant Llorens de la Muga*  
[**Sant Llorenç de la Muga**]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa* = 2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat*

*Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes*

**Gra altres censos**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

*Quartera censal rasa* = 2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Bóta* = 14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal* = 3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* = 100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* = 8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

### REDUCCIÓ

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera censos*

\* *Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat*

\* *Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes*

**Gra altres censos**

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Sant Miquel de Campmaior*<sup>25</sup>  
**[Sant Miquel de Campmajor]**

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls  
*Quartera curulla*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona  
*Quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)  
*Mitgera*  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta*  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
*Bóta*  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
*Quartó reial*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal sense garbellar**

- \* Mitgera curulla **39,692 l**  
     *rasa* **37,776 l**
- \* Quartera curulla **19,846 l**  
     *rasa* **18,888 l**
- \* Quarteró curull **2,481 l**  
     *ras* **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

- \* Mitgera **38,734 l**

**Vi**

- \* Bóta **55,958 l**
- \* Mallal **13,989 l**
- \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Mallal **13,747 l**
- \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

- \* Bóta **54,987 l**
- \* Copa **9,1646 l**
- \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

25. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*Sant Martí de Campmaior*<sup>26</sup>  
**[Sant Martí de Campmajor (poble del municipi de Sant Miquel  
 de Campmajor)]**

**Gra** *vendal i censal sense garbellar*

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

*Quartera curulla* ≡ 3 *quartans* + 1 *quarteró* + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de *quarteró de Barcelona**Quartera rasa* ≡ 3 *quartans* + 1 *quarteró* + 1/24 de *quarteró de Barcelona***Gra** *vendal i censal garbellat*Mitgera (1 *quartera curulla* + 1 *quartera rasa*)*Mitgera* ≡ 6 *quartans* + 1/2 *quartà* + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de *quarteró de Barcelona***Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta* ≡ 14 *quarters* + 1/2 + 1/4 de *quarter de Barcelona***Oli** *vendal*

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

*Bóta* ≡ 13 *quartans* + 1 *quartó de Barcelona***Oli** *censal*

Bóta - 6 copes

*Bóta* ≡ 1 *bóta vendal*

Quartó reial

*Quartó reial* ≡ 1/2 *quartà* + 1/2 *quartó de Barcelona***Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 100 lliures de *Barcelona***Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/4 de pam de *Barcelona***REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal sense garbellar*\* Mitgera *curulla* **39,692 l***rasa* **37,776 l**\* Quartera *curulla* **19,846 l***rasa* **18,888 l**\* Quarteró *curull* **2,481 l***ras* **2,361 l****Gra** *vendal i censal garbellat*\* Mitgera **38,734 l****Vi**\* Bóta **55,958 l**\* Mallal **13,989 l**\* Quarta **1,399 l****Oli** *vendal*\* Bóta **54,987 l**\* Mallal **13,747 l**\* Quarta **1,375 l****Oli** *censal*\* Bóta **54,987 l**\* Copa **9,1646 l**\* Quartó reial **2,594 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

26. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

## Cantallops

### Gra vendal

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons per mitgera de torna

Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró per mitgera de torna

### Gra alguns censos

Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat

Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

### Gra censal i censos a l'església i al vescomte

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

1/2 quartera censal rasa  $\equiv$  1 quartà + 1/3 de quarteró + 1/96 de quarteró de Barcelona

### Vi

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

### Oli

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

### Pes

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

### Mida

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

## REDUCCIÓ

### Gra vendal

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

### Gra alguns censos

\* Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat

\* Mitgera vendal rasa sense tornes, però havia d'ésser bo, net i rebedor

### Gra censal i censos a l'església i al vescomte

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

### Vi

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

### Oli

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

### Pes

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

### Mida

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Massanet de Cabrens*  
[Maçanet de Cabrenys]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Mitgera rasa*  $\equiv$  5 quartans + 1 quarteró + 1/2 + 1/24 de quarteró de Barcelona

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

*Mitgera vendal sense tornes*

**Gra altres censos**

Mitgera censal rasa - 16 quarterons censals rasos

*Mitgera censal rasa*  $\equiv$  4 quartans + 1 quarteró + 1/3 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **31,198 l**

\* Quartera rasa **15,599 l**

\* Quarteró ras **1,56 l**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra censal**

\* *Mitgera vendal sense tornes*

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal rasa **25,104 l**

\* Quarteró censal ras **1,569 l**

**Vi**

\* Bóta **55,483 l**

\* Mallal o quartó **13,871 l**

\* Quart **1,261 l**

**Oli**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal o quartó **13,747 l**

\* Quart **1,25 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Briolff*

[**Brió**, o *Briolf* (poble del municipi de Sant Miquel de Campmajor)]

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
*Quartera*  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
*Mitgera*  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
*Bóta*  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes  
*Bóta*  $\equiv$  1 bóta vendal  
 Quartó reial  
*Quartó reial*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Copa **9,1646 l**  
 \* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

**Cursavell**, o *Corsavell* (llogaret de l'antic municipi de Bassegoda, agregat al d'Albanyà)

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*Bassagoda*

[**Bassegoda** (antic municipi annexat al d'Albanyà)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa* = 2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons per mitgera de torna*

*Si s'ha garbellat només es dóna 1 quarteró per mitgera de torna censos*

*Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat*

*Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes*

**Gra altres censos**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

*Quartera censal rasa* = 2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Gra censos a l'abat de Sant Llorenç del Mont**

Mitgera - 12 quarterons

*Mitgera* = 8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

*Bóta* = 14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

*Mallal* = 3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* = 100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* = 8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

**Gra vendal**

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat*

\* *Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes*

**Gra altres censos**

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

**Gra censos a l'abat de Sant Llorenç del Mont**

\* Mitgera **46,345 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Vilamaniscla*  
[**Vilamaniscla**]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Blat** *vendal*

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

Mitgera censal rasa - 2 quarteres censals rases - 18 quarterons censals rasos

*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 20 quartons

*Bóta*  $\equiv$  14 quarters de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 32 meitadelles

*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1/64 de quartà de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra**

\* Mitgera rasa **30,851 l**

\* Quartera rasa **15,426 l**

\* Quarteró ras **1,542 l**

**Blat** *vendal*

\* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*

\* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera*

*censos*

\* *No es dóna torna*

**Ordi i civada** *vendal*

\* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera, tant si s'ha garbellat com si no*

**Gra** *altres censos*

\* Mitgera censal rasa **28,106 l**

\* Quartera censal rasa **14,053 l**

\* Quarteró censal ras **1,561 l**

**Vi**

\* Bóta **53,112 l**

\* Mallal **13,278 l**

\* Quartó **2,655 l**

**Oli**

\* Bóta **52,134 l**

\* Mallal **13,033 l**

\* Meitadella **1,629 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

**Carbonils** (llogaret del municipi d'Albanyà)

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra alguns censos**

Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat

Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida** Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra alguns censos**

\* Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat

\* Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes

**Gra censal**

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*als Orts***[els Horts (poble del municipi d'Albanyà)]****Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra**

*Censos de civada a l'abat del monestir d'Arles: les actes i capbreus diuen que s'han de fer segons la mesura de Peralada, però en realitat acostumen a pagar segons la mesura de Besalú, encara que la quartera de Besalú és un quarteró més gran que la mitgera de Peralada.*

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida** Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra**

*Censos de civada a l'abat del monestir d'Arles: les actes i capbreus diuen que s'han de fer segons la mesura de Peralada, però en realitat acostumen a pagar segons la mesura de Besalú, encara que la quartera de Besalú és un quarteró més gran que la mitgera de Peralada.*

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*Albanÿa*  
[Albanyà]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona  
*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons per mitgera de torna*  
*Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró per mitgera de torna*

**Gra alguns censos**

*Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat*  
*Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes*

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos  
*Quartera censal rasa*  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
*Bóta*  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,987 l**
- \* Quartera rasa **15,494 l**
- \* Quarteró ras **1,549 l**
- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera*

**Gra alguns censos**

- \* *Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat*
- \* *Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes*

**Gra censal**

- \* Mitgera rasa **25,164 l**
- \* Quartera rasa **12,582 l**
- \* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

- \* Bóta **54,061 l**
- \* Mallal **13,515 l**

**Oli**

- \* Bóta **51,875 l**
- \* Mallal **12,969 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Baguda*[**Begudà** (poble del municipi de Sant Joan les Fonts)]**Gra** *vendal i censal*

Quartera rasa - 8 punyeres rases

*1/2 quartera rasa*  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/12 + 1/24 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 32 quartes

*Bóta*  $\equiv$  16 quarters de Barcelona**Oli**

Bóta - 4 mallals - 10 quartons

*1/2 quartó*  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó + 1/32 de quartà de Barcelona**Oli** *censos a l'església de Begudà*

Bóta - 4 mallals - 32 quartes

*Bóta*  $\equiv$  1 bóta vendal**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar*  $\equiv$  1 quintar de Barcelona

Lliura carnissera - 36 unces

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana*  $\equiv$  8 pams de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra** *vendal i censal*\* Quartera rasa **38,078 l**\* Punyera rasa **4,76 l****Vi**\* Bóta **60,7 l**\* Mallal **15,175 l**\* Quarta **1,897 l****Oli**\* Bóta **54,469 l**\* Mallal **13,617 l**\* Quartó **5,447 l****Oli** *censos a l'església de Begudà*\* Bóta **54,469 l**\* Mallal **13,617 l**\* Quarta **1,702 l****Pes**\* Quintar **41,6 kg**\* Rova **10,4 kg**\* Lliura **400 g**\* Lliura carnissera **1.200 g**\* Unça **33,333 g**\* Quart **8,333 g****Mida**\* Cana **155,5 cm**\* Pam **19,437 cm**\* Quart **4,859 cm**

*Marlant*<sup>27</sup>

[**Merlant** (poble del municipi de Porqueres)]

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal.

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal sense garbellar**

\* Mitgera curulla **39,692 l**

    rasa **37,776 l**

\* Quartera curulla **19,846 l**

    rasa **18,888 l**

\* Quarteró curull **2,481 l**

    ras **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

\* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal **29,803 l**

\* Quarteró **2,484 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

27. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

*Pincaro*

[**Pincaró** (poble de l'antic municipi de Bassegoda, agregat al d'Albanyà)]

**Gra vendal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 20 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 2/3 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat només es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra alguns censos**

Mitgera vendal rasa més un quarteró de torna, però ha de ser garbellat

Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes

**Gra censal**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 16 quarterons rasos

Quartera censal rasa  $\equiv$  2 quartans + 2/3 de quarteró + 1/48 de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Mitgera rasa **30,987 l**

\* Quartera rasa **15,494 l**

\* Quarteró ras **1,549 l**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dona 1 quarteró de torna per mitgera

**Gra alguns censos**

\* Mitgera vendal rasa més 1 quarteró de torna, però ha de ser garbellat

\* Mitgera vendal rasa sense tornes garbellat o no, segons ho digués el llevador o constés a les actes

**Gra censal**

\* Mitgera rasa **25,164 l**

\* Quartera rasa **12,582 l**

\* Quarteró ras **1,573 l**

**Vi**

\* Bóta **54,061 l**

\* Mallal **13,515 l**

**Oli**

\* Bóta **51,875 l**

\* Mallal **12,969 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**



*Alcalçs*<sup>28</sup>

[**el Cals**, popularment *Descalç* (llogaret del municipi de Porqueres)]

**Gra vendal i censal sense garbellar**

Mitgera curulla - 2 quarteres curulles - 16 quarterons curulls

Quartera curulla  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 2/3 + 1/48 + 1/96 + 1/192 de quarteró de Barcelona

Quartera rasa  $\equiv$  3 quartans + 1 quarteró + 1/24 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal i censal garbellat**

Mitgera (1 quartera curulla + 1 quartera rasa)

Mitgera  $\equiv$  6 quartans + 1/2 quartà + (2/3 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Gra altres censos**

Mitgera censal - 12 quarterons

Mitgera censal  $\equiv$  5 quartans + (1/2 + 1/24 + 1/48 + 1/96 + 1/192) de quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censos**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal i censal sense garbellar**

\* Mitgera curulla **39,692 l**

rasa **37,776 l**

\* Quartera curulla **19,846 l**

rasa **18,888 l**

\* Quarteró curull **2,481 l**

ras **2,361 l**

**Gra vendal i censal garbellat**

\* Mitgera **38,734 l**

**Gra altres censos**

\* Mitgera censal **29,803 l**

\* Quarteró **2,484 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

28. Per als censos del monestir de Sant Esteve de Banyoles, vegeu "Mesures del monestir", p. 80-81.

**Riu** (poble del municipi de Montagut de Fluvià)**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons

Quartera  $\equiv$  6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons

Mitgera  $\equiv$  8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli vendal**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes

Bóta  $\equiv$  13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Oli censal**

Bóta - 6 copes

Bóta  $\equiv$  1 bóta vendal

Quartó reial

Quartó reial  $\equiv$  1/2 quartà + 1/2 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ****Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**

\* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**

\* Mallal **13,989 l**

\* Quarta **1,399 l**

**Oli vendal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Mallal **13,747 l**

\* Quarta **1,375 l**

**Oli censal**

\* Bóta **54,987 l**

\* Copa **9,1646 l**

\* Quartó reial **2,594 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**

\* Rova **10 kg**

\* Lliura **384,615 g**

\* Unça **32,051 g**

\* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**

\* Pam **20,045 cm**

\* Quart **5,011 cm**

*al Frexe*<sup>29</sup>  
**[el Freixe (poble del municipi de Mieres)]**

**Gra vendal**

Quartera - 9 quarterons  
 Quartera = 6 quartans de Barcelona

**Gra censal**

Mitgera - 12 quarterons  
 Mitgera = 8 quartans de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta = 14 quarters + 1/2 + 1/4 de quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals - 40 quartes  
 Bóta = 13 quartans + 1 quartó de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
 Quintar = 100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
 Cana = 8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

\* Quartera **34,759 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Gra censal**

\* Mitgera **46,345 l**  
 \* Quarteró **3,862 l**

**Vi**

\* Bóta **55,958 l**  
 \* Mallal **13,989 l**  
 \* Quarta **1,399 l**

**Oli**

\* Bóta **54,987 l**  
 \* Mallal **13,747 l**  
 \* Quarta **1,375 l**

**Pes**

\* Quintar **40 kg**  
 \* Rova **10 kg**  
 \* Lliura **384,615 g**  
 \* Unça **32,051 g**  
 \* Quart **8,013 g**

**Mida**

\* Cana **160,359 cm**  
 \* Pam **20,045 cm**  
 \* Quart **5,011 cm**

29. No tenien mesures de vi i oli, quan les necessitaven les manllevaven a Besalú.

## Vilajuan

[Vilajoan (poble del municipi de Garrigàs)]

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos

Quartera rasa  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona**Gra vendal**

Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos

Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat

Si s'ha garbellat no es dóna torna

**Vi**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

Mallal  $\equiv$  3 quarters + 1/2 + 1/8 + 1/32 de quarter de Barcelona**Oli**

Bóta - 4 mallals o quartons - 44 quarts

Mallal  $\equiv$  3 quartans + 1 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

Quintar  $\equiv$  100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

Cana  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Mitgera rasa **30,746 l**\* Quartera rasa **15,373 l**\* Quarteró ras **1,708 l****Gra vendal**

\* Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera

\* Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos

\* Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat

\* Si s'ha garbellat no es dóna torna

**Vi**\* Bóta **55,483 l**\* Mallal o quartó **13,871 l**\* Quart **1,261 l****Oli**\* Bóta **54,987 l**\* Mallal o quartó **13,747 l**\* Quart **1,25 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**

*Armadas*  
**[Ermedàs (poble del municipi de Garrigàs)]**

**Gra**

Mitgera rasa - 2 quarteres rases - 18 quarterons rasos  
*Quartera rasa*  $\equiv$  2 quartans + 1/2 quartà + 7/12 de quarteró + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona

**Gra vendal**

*Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*  
*Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*

*Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*  
*Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Gra altres censos**

Mitgera del castell de Sales  
*Mitgera del castell de Sales*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró de Barcelona

**Vi**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quarters + 1/2 quarter de Barcelona

**Oli**

Bóta - 4 mallals  
*Mallal*  $\equiv$  3 quartans + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona

**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts  
*Quintar*  $\equiv$  100 lliures de Barcelona

**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts  
*Cana*  $\equiv$  8 pams + 1/4 de pam de Barcelona

**REDUCCIÓ**

**Gra vendal**

- \* Mitgera rasa **30,746 l**
- \* Quartera rasa **15,373 l**
- \* Quarteró ras **1,708 l**

**Gra vendal**

- \* *Si no s'ha garbellat es donen 2 quarterons de torna per mitgera*
- \* *Si s'ha garbellat es dóna 1 quarteró de torna per mitgera censos*
- \* *Es dóna 1 quarteró de torna per mitgera si no s'ha garbellat*
- \* *Si s'ha garbellat no es dóna torna*

**Gra altres censos**

- \* Mitgera del castell de Sales **21,724 l**

**Vi**

- \* Bóta **53,112 l**
- \* Mallal **13,278 l**

**Oli**

- \* Bóta **52,912 l**
- \* Mallal **13,228 l**

**Pes**

- \* Quintar **40 kg**
- \* Rova **10 kg**
- \* Lliura **384,615 g**
- \* Unça **32,051 g**
- \* Quart **8,013 g**

**Mida**

- \* Cana **160,359 cm**
- \* Pam **20,045 cm**
- \* Quart **5,011 cm**

*Sant Julia del Mon*  
**[Sant Julià del Mont (parròquia del municipi de Santa Pau)]**

**Gra vendal**

Mítgera - 2 quarteres - 8 punyeres

*Mítgera* ≡ 6 quartans + 1/2 quartà + 1 quarteró + 1/6 + 1/48 de quarteró de Barcelona**Gra censal**

Mesura sense nom

*Mesura* ≡ 2 quartans + 3/4 de quarteró + 1/24 + 1/48 + 1/96 de quarteró de Barcelona**Vi**

Bóta - 4 mallals - 16 quartons

*Mallal* ≡ 4 quarters + 1/4 de quarter de Barcelona**Oli**

Bóta - 4 mallals - 16 quartons

*Quartó* ≡ 1/2 quartà + 1 quartó + 1/2 quartó + 1 quarta de Barcelona**Pes**

Quintar - 4 roves - 104 lliures - 1.248 unces - 4.992 quarts

*Quintar* ≡ 100 lliures de Barcelona**Mida**

Cana - 8 pams - 32 quarts

*Cana* ≡ 8 pams + 1/8 de pam de Barcelona**REDUCCIÓ****Gra vendal**\* Mítgera **39,375 l**\* Quartera **19,688 l**\* Punyera **4,922 l****Gra censal**\* Mesura sense nom **12,778 l****Vi**\* Bóta **64,494 l**\* Mallal **16,123 l**\* Quartó **4,031 l****Oli**\* Bóta **62,25 l**\* Mallal **15,562 l**\* Quartó **3,89 l****Pes**\* Quintar **40 kg**\* Rova **10 kg**\* Lliura **384,615 g**\* Unça **32,051 g**\* Quart **8,013 g****Mida**\* Cana **160,359 cm**\* Pam **20,045 cm**\* Quart **5,011 cm**